

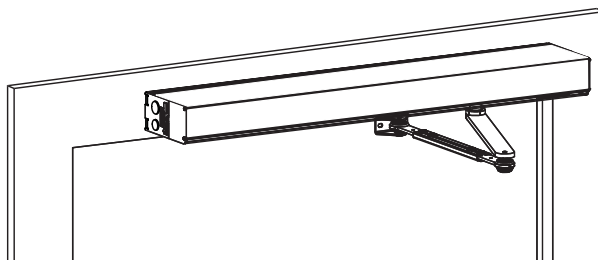
User Manual

Swing Door Operator

ASSA ABLOY SW300, SW150

ASSA ABLOY
Entrance Systems

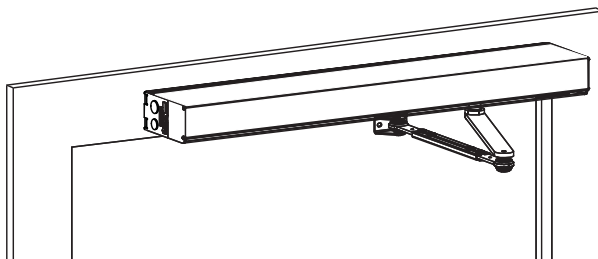
The global leader in
door opening solutions



Swing Door Operator ASSA ABLOY SW300, SW150

User Manual

Original instructions



CONTENTS - Original instructions

Instructions for safe operation	5
Congratulations on your new automatic door!	6
Electronic equipment reception interference	6
Environmental requirements	6
Product liability	6
Warranty	7
Service	7
Intended use	8
Technical specification	8
How the ASSA ABLOY SW300 and ASSA ABLOY SW150 work	9
Regular safety checks	10
General accessories	13
Safety accessories	13
Troubleshooting	13
Service/Maintenance	14
Other products from ASSA ABLOY Entrance Systems	14
Declaration of conformity	15
Declaration of conformity	16

ASSA ABLOY as word and logo are trademarks owned by the ASSA ABLOY Group

© ASSA ABLOY Entrance Systems, 2019

Technical data subject to change without notice.



- Failure to observe the information in this manual may result in personal injury or damage to equipment.
- To reduce the risk of injury to persons - use this operator with single or double pedestrian swinging or folding doors only.
- Do not use the equipment if repair or adjustment is necessary.
- Disconnect supply when cleaning or other maintenance is to be carried out.
- The operator can be used by children over 8 years of age if they have been instructed by a person in charge of their safety.
- The operator can be used by children 8 years of age or younger if they are supervised by a person responsible for their safety.
- The operator can be used by persons with impaired physical, sensory or mental capacity if they have been instructed by a person in charge of their safety.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children.
- Do not let anyone climb on or play with the door or the fixed/remote controls.
- The doorset can be operated automatically by sensors or manually by activators. It can also be used manually as a door closer.

Congratulations on your new automatic door!

ASSA ABLOY Entrance Systems AB has developed automatic doors for more than 50 years. State-of-the-art technology and carefully tested materials and components provide you with a superior product.

As with all other technical products, your automatic door requires periodic maintenance and service. It is essential that you know your automatic door (system) and that you recognize the importance of maintaining it in compliance with applicable standards for safety.

Your local ASSA ABLOY Entrance Systems-authorized representative is familiar with these standards, as well as all applicable local codes and ASSA ABLOY Entrance Systems recommendations for power-operated pedestrian doors. Service and adjustments performed by your ASSA ABLOY Entrance Systems-authorized representative, will ensure safe and proper operation of your automatic door unit.

Electronic equipment reception interference

The equipment may generate and use radio frequency energy and if not installed and used properly, it may cause interference to radio, television reception or other radio frequency type systems.

If other equipment does not fully comply with immunity requirements interference may occur.

There is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Re-orient the receiving antenna.
- Relocate the receiver with respect to the equipment.
- Move the receiver away from the equipment.
- Plug the receiver into a different outlet so that equipment and receiver are on different branch circuits.
- Check that protective earth (PE) is connected.

If necessary, the user should consult the dealer or an experienced electronics technician for additional suggestions.

Environmental requirements

ASSA ABLOY Entrance Systems products are equipped with electronics and may also be equipped with batteries containing materials which are hazardous to the environment. Disconnect power before removing electronics and battery and make sure it is disposed of properly according to local regulations (how and where) as was done with the packaging material.

Product liability

According to regulations, the following are the responsibility of the owner or caretaker of the equipment

- that the equipment operates correctly, so that it gives sufficient protection in regard to safety and health
- that the equipment is operated and regularly maintained, inspected and serviced by someone with documented competence in the equipment and in applicable regulations
- that the provided "Service Log Book" and "Site Acceptance Test and Risk Assessment" documents (PRA-0007) are kept available for maintenance and service records
- that inspection covers the emergency opening function (when applicable)
- that the closing force is appropriate for the door size on fire-approved door systems (when applicable)

Warranty

ASSA ABLOY Entrance Systems warrants its products to be free from defects in material and workmanship under intended use and service for a warranty time of 12 months, beginning at time of delivery. This warranty extends only to the original buyer of the equipment.

ASSA ABLOY Entrance Systems warrants that the software will operate substantially in accordance with its functional descriptions and that it has been recorded on non-defective media.

The ASSA ABLOY Entrance Systems warranty does not apply to

- That the software will be error-free or operate without interruption
- General wear and tear on the system
- Fuse, disposable batteries and glass damage
- System deviations caused by installer other than ASSA ABLOY Entrance Systems
- System that has been altered or damaged by vandalism or misuse
- System that has been additionally equipped with non-ASSA ABLOY Entrance Systems original branded parts and/or spare parts
- Unrequired visits due to poor client communication (door working when our technician arrives, reset, power discontinuation)
- Adjustments (closing and opening speed and also detection field radars) due to customer requests (excludes operational adjustments thought to create a hazard)
- Water damage
- Adverse weather conditions
- Any damage caused, directly or indirectly, by a circumstance beyond the control of the applicable company within ASSA ABLOY Entrance Systems, such as industrial dispute, fire, natural disaster, war, extensive military mobilization, insurrection, requisition, seizure, embargo, restrictions in the use of power and defects or delays in deliveries by sub-contractors caused by any such circumstances

Please note:

- Non-compliance with manufacturers care and maintenance recommendations may void the warranty.
- ASSA ABLOY Entrance Systems-authorized resellers shall extend this warranty to end-users only, but have no authority to extend a greater or different warranty on behalf of ASSA ABLOY Entrance Systems.
- A service agreement with ASSA ABLOY Entrance Systems will help secure the availability of a fully operational system and will give priority at call-out, thus minimizing the time that the equipment is unusable.

Service

Inspections should be done regularly by a trained and qualified person. The frequency of these inspections should be according to national regulations (or according to industry standard if there are no national regulations). This is especially important when the installation concerns a fire-approved door or a door with an emergency-opening function. To extend the life of your investment and ensure safe and reliable operation of the door, we recommend a minimum of 2 visits per year or more, depending on usage and operating conditions. Environmental aspects shall also be considered.

As your entrances are part of your business flow, there's every reason to keep them working well. ASSA ABLOY Entrance Systems offers you a maintenance and modernization expertise to rely on. Our Maintenance Programs and Modernization Services for entrance automation is backed by a extensive expertise for all types of pedestrian- and industrial door and docking systems, independent of brand. At your disposal is a team of dedicated expert technicians, proven through decades of maintenance, service and satisfied customers.



Intended use

The ASSA ABLOY SW300 and ASSA ABLOY SW150 are automatic swing door operators developed to make life easier for everyone who can benefit from automatic doors. The ASSA ABLOY SW300 and ASSA ABLOY SW150 are low-energy as well as a full power operators using a DC motor and a gear-reduction system to drive an arm system, which opens the door. It is to be installed indoors where it is suitable for almost all types of external and internal swing doors. This widely-used operator can be found on applications ranging from handicapped-access in private homes to high-traffic retail operations.

The door is designed to offer continuous use, a high degree of safety and maximum lifetime. The system is self-adjusting to the effects caused by normal variations in the weather conditions and to minor friction changes caused by e.g. dust and dirt.

For escape in emergency situations the doorset is opened manually.

For installation and maintenance see Installation and Service manual 1007913.

Save these instructions for future reference.

Technical specification

Manufacturer:	ASSA ABLOY Entrance Systems AB
Address:	Lodjursgatan 10, SE-261 44 Landskrona, Sweden
Type:	ASSA ABLOY SW300 and ASSA ABLOY SW150
Mains power supply:	100-240 V AC +10/-15%, 50/60 Hz
Power consumption:	Max. 300 W
Class of protection:	IP20
Sound pressure:	$L_{pa} \leq 70 \text{ dB}(A)$
Approvals:	Third party approvals from established certification organizations valid for safety in use, see Declaration of Conformity.

How the ASSA ABLOY SW300 and ASSA ABLOY SW150 work

The swing door operators ASSA ABLOY SW300 and ASSA ABLOY SW150 use a DC motor and a gear-reduction system to drive an arm system which opens the door. Closing power is provided by a motor and a closing spring (not for ASSA ABLOY SW150). A highly sophisticated electronic control unit uses a motor encoder and a microprocessor to control the door's movement.

To activate the operator you can use a manual activator (elbow switch) or an automatic activator (radar device). It is also possible – where local standards allow – to activate the operator by just pushing the door, if Push & Go is selected.

After the door has been activated it will open and stay open for a specified Hold Open Time (HOT). When the HOT has elapsed the door will close.

The ASSA ABLOY SW300 and ASSA ABLOY SW150 can be set in three or four different modes, depending on programme selector type, see table below.

In fully manual use (or in case of a power failure) the ASSA ABLOY SW300 acts as a normal door closer. The ASSA ABLOY SW150 has no spring and if open at power failure, door will not close.

Position		Function
	AUTO Normal position	The door can be opened with the inner and outer manual and/or automatic activators. The electric strike, if fitted, is open.
	OFF	The door is closed. The door cannot be opened with inner and outer activation units. The door is locked if an electromechanical locking device has been fitted. The door can be opened with a key switch (if fitted).
	OPEN	The door is held permanently open by the motor.
	EXIT	Passage from inside only. The door is normally locked if an electromechanical locking device has been fitted. The door can only be opened with the inner activation unit and with a key switch (if fitted).

Regular safety checks

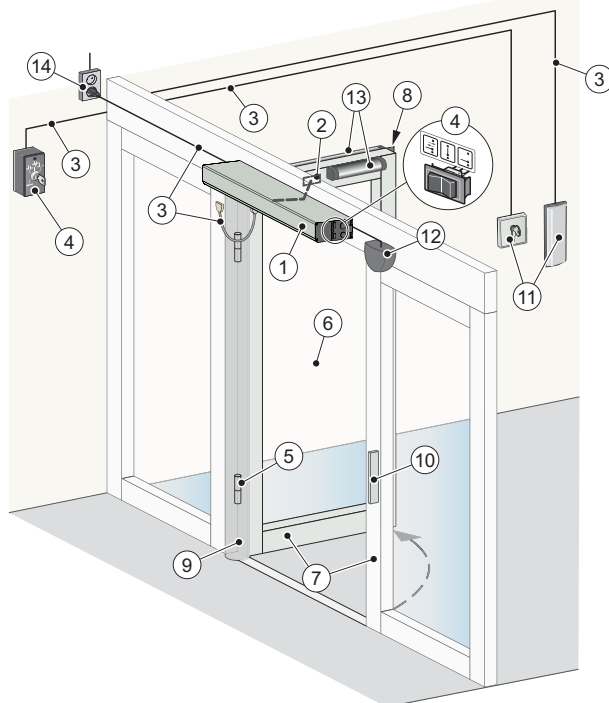
To help you fulfil the national/international requirements and to avoid malfunction and risk for injuries, we have provided the following checklist.



- Do not use the operator if repair or adjustment is necessary.
- Disconnect supply ¹⁴ when cleaning or other maintenance is to be carried out.

Daily Action			If problem occurs
Activate your operator and check <i>visually</i> , fastening and any damage of - operator ¹ - arm system ² - cables ³ - hinges ⁵ - door and glass ⁶			
Also inspect your operator and check <i>visually</i> for - sharp edges on the door leaf and door frame (if any) ⁷ - condition of door seals ⁸ - finger protection ⁹ - and finally that the complete door runs properly and closes slowly in a smooth way			
Set the mode selector to OFF and check that the operator and electromechanical lock (if fitted) work together. Also check that the lock ¹⁰ really secures the door.			
Activate the manual activation units ¹¹ , if any, and walk towards the door. Check that the door has opened appropriately while you pass the entrance/exit. Then proceed with the automatic activation units ¹² in the same way.			
Check the safety sensors ¹³ if any, by standing in the swing path and activate the operator. The door must not hit you when opening nor when closing. If you are unsure of which type of sensor you have, please contact your ASSA ABLOY Entrance Systems representative.			
Escape doors	By law, these tests must be performed regularly by trained personnel.	Set the programme selector in AUTO mode. Push the door manually in escape direction and make sure that no object or function will prevent the door from opening. Also make sure the escape route is free for use.	
Fire doors		Let the door close after an impulse ensuring nothing prevents the door from closing and locking (if regulations require it).	

- = Take appropriate measures.
- = Contact your ASSA ABLOY Entrance Systems representative. For contact information, see last page.



CLEANING

The best way to remove dust and dirt from the ASSA ABLOY SW300 and ASSA ABLOY SW150 is to use water and a soft cloth or a sponge.

A gentle detergent may be used. To maintain the quality of the surface treatment, the surfaces should be cleaned once/four months period. The cleaning should be documented. To avoid damages to the profiles the brushes/weather stripping must be vacuum-cleaned weekly.

- Do not expose windows, doors or profiles to alkalis. Both aluminium and glass are sensitive to alkalis.
- Do not clean with high pressure water. Operator, mode selector and sensor may be damaged and water may enter the profiles.
- Do not use polishing detergent.
- Do not scrub with materials like Scotch-brite, as this will cause mechanical damage.

ASSA ABLOY
 Erstellen Sie nachfolgend ein
 Regelprogramm zur Steuerung
 des Öffnens und Schließens
 der Tür.
 SP1

ASSA ABLOY

No entry

**LOW ENERGY
POWER OPERATED
DOOR**

Automatic door

Keep clear

Click!

40 mm

1100 mm

800 mm

A, **B**, **C**, **D**, **E**, **F**, **G**, **H**, **J**, **K**

 = Contact your ASSA ABLOY Entrance Systems service representative. For contact information, see last page.

General accessories

Your ASSA ABLOY SW300 and ASSA ABLOY SW150 can be further improved with the following add-ons (please contact your local ASSA ABLOY Entrance Systems dealer for detailed description).

- Position switch ④, see page 11
- Electrical lock ⑩, see page 11
- Key switch ⑪, see page 11
- Elbow switch ⑪, see page 11
- Radar ⑫, see page 11
- Wireless transmitters (not illustrated)
- Access control (not illustrated)
- Door stop (not illustrated)

Safety accessories

Even though the ASSA ABLOY SW300 and ASSA ABLOY SW150 are installed to comply with all applicable safety regulations, it is possible to enhance safety/comfort with the following add-ons (please contact your local ASSA ABLOY Entrance Systems company for detailed description).

- Safety sensors ⑬, see page 11.
- Finger protection ⑨, see page 11.

Troubleshooting

What's wrong?	Remedies
The door does not open	
The motor does not start	Change the setting of the mode selector. (See page 9).
	Check that there are no objects in the detection zone if a sensor is fitted.
	Check the mains switch and fuse in the building.
The motor starts but door(s) will not open	Unlock the mechanical locks.
	Check that nothing is jammed beneath the door.
The door does not close	Change the setting of the mode selector. (See page 9).
	Check that there are no objects in the detection zone if a sensor is fitted.
	Check that nothing is jammed beneath the door.
The door opens and closes continuously	Check that there are no moving objects within 1-1.5 m (39"-59") from the door if an automatic activation unit is fitted.
If the problem continues, please contact your ASSA ABLOY Entrance Systems representative.	

Service/Maintenance

Service and adjustments performed by your ASSA ABLOY Entrance Systems-authorized representative will ensure safe and proper operation of your automatic door unit.

Remember to keep “Service Log Book” and “Site Acceptance Test and Risk Assessment” documents (PRA-0007) available. These are used together.

The table below shows the recommended interval in months, when to replace parts during preventive maintenance. Talk to your ASSA ABLOY Entrance Systems representative to learn more about our service offering.

Part	Part number	Cycles/hour in operation			Abusive Environment
		<10	<100	>100	
		Low traffic	Medium traffic	High traffic	
PUSH arm service kit	330000271 BK/SI	24	12	6	6
PULL/PAS arm service kit	330000335 BK/SI	24	12	6	6
Battery	33738753	24	24	24	24
Transmission unit kit SW150	331009148	60	60	60	60
Transmission unit kit SW300	331007819PULL	60	60	60	60
Transmission unit kit SW300	331007819PUSH	60	60	60	60
Transmission unit kit SW300	331007819SYM	60	60	60	60
Transmission unit kit SW300 (not for use in DE, GB and SE)	331007819F	60	60	60	60
CU-300 control unit	331008333	60	60	60	60
EXU-SI	331003554	60	60	60	60
EXU-SA	331003557	60	60	60	60

Other products from ASSA ABLOY Entrance Systems

- Door Systems
- Balance doors
- Air curtains
- Revolving doors
- Sliding doors
- Automatic and manual activation units
- Overhead sectional doors
- Service such as preventive maintenance and upgrade programs, emergency repairs, service advice and door management
- Vertical lifting fabric doors
- Dock levelers
- Dock shelters
- Folding doors
- High speed doors
- Loadhouses

We **ASSA ABLOY Entrance Systems AB**
Lodjursgatan 10
SE-261 44 Landskrona
Sweden

declare under our sole responsibility that the type of equipment:
SW300

complies with the following directives:

2014/30/EU ElectroMagnetic Compatibility Directive (EMCD)

2006/42/EC Machinery Directive (MD)

2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (RoHS)

Harmonized European standards which have been applied:

EN 60950-1:2006+A1:2010+A11:2009+A12:2011	EN 60335-1:2012+A11:2014
EN 60335-2-103:2015	EN 61000-6-2:2005
EN 61000-6-3:2007+A1:2011	EN ISO 13849-1:2015
EN 16005:2012/AC:2015	

Other standards or technical specifications, which have been applied:

BBR	BVL
FCC 47 CFR Part 15 B	IEC 60335-1:2010 ed. 5
IEC 60335-2-103:2002 ed. 1/2011 ed. 2.1	DIN 18263-4:1997
EN 1158:1997+A1:2002+AC:2006	EN 1634-1:2008

EC type examination or certificate issued by a notified or competent body (for full address, please contact ASSA ABLOY Entrance Systems AB) concerning the equipment:
SC1322-13

The manufacturing process ensures the compliance of the equipment with the technical file. The manufacturing process is regularly assessed by 3rd party.

The CE mark was first applied 2013-05-15.

Compilation of technical file:

Anders Forslind
ASSA ABLOY Entrance Systems AB
Lodjursgatan 10
SE-261 44 Landskrona
Sweden

Email: anders.forslind@assaabloy.com

Place
Landskrona

Date
2019-06-04

Signature
Klas Hagelin

Position
Global Quality Manager



Declaration of conformity

ASSA ABLOY
Entrance Systems

The global leader in
door opening solutions

We **ASSA ABLOY Entrance Systems AB**
Lodjursgatan 10
SE-261 44 Landskrona
Sweden

declare under our sole responsibility that the type of equipment:
SW150

complies with the following directives:

2014/30/EU ElectroMagnetic Compatibility Directive (EMCD)

2006/42/EC Machinery Directive (MD)

2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (RoHS)

Harmonized European standards which have been applied:

EN 60950-1:2006+A1:2010+A11:2009+A12:2011	EN 60335-1:2012+A11:2014
EN 60335-2-103:2015	EN 61000-6-2:2005
EN 61000-6-3:2007+A1:2011	EN ISO 13849-1:2015
EN 16005:2012/AC:2015	

Other standards or technical specifications, which have been applied:

BBR	BVL
FCC 47 CFR Part 15 B	IEC 60335-1:2010 ed. 5
IEC 60335-2-103:2002 ed. 1/2011 ed. 2.1	

EC type examination or certificate issued by a notified or competent body (for full address, please contact ASSA ABLOY Entrance Systems AB) concerning the equipment:
SC1940-14

The manufacturing process ensures the compliance of the equipment with the technical file. The manufacturing process is regularly assessed by 3rd party.

The CE mark was first applied 2013-05-15.

Compilation of technical file:

Anders Forslind

Email: anders.forslind@assaabloy.com

ASSA ABLOY Entrance Systems AB
Lodjursgatan 10
SE-261 44 Landskrona
Sweden

Place
Landskrona

Date
2019-06-04

Signature
Klas Hagelin

Position
Global Quality Manager

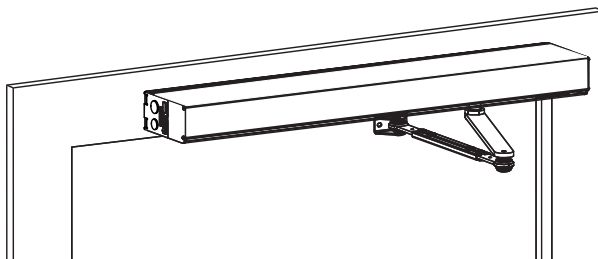


DoC 1013463-en-6.0

Pohon pro křídlové dveře ASSA ABLOY SW300, SW150

Uživatelská příručka

Originální pokyny



OBSAH

Pokyny k bezpečnému provozu	19
Blahopřejeme vám k nákupu nových automatických dveří!	20
Rušení příjmu elektronického zařízení	20
Požadavky související se životním prostředím	20
Odpovědnost za výrobek	20
Záruka	21
Servis	21
Účel použití	22
Technické specifikace	22
Jak systém ASSA ABLOY SW300 a ASSA ABLOY SW150 pracuje	23
Pravidelné bezpečnostní kontroly	24
Univerzální příslušenství	28
Bezpečnostní příslušenství	28
Řešení potíží	28
Servis/údržba	29
Ostatní produkty společnosti ASSA ABLOY Entrance Systems	29
Prohlášení o shodě	30
Prohlášení o shodě	31

ASSA ABLOY je ve své slovní formě či v podobě loga ochrannou známkou vlastněnou společností ASSA ABLOY Group

© ASSA ABLOY Entrance Systems, 2019

Technická data mohou být změněna i bez předchozího upozornění.



- Nedodržením těchto informací může dojít ke zraněním osob nebo poškození zařízení.
- K omezení nebezpečí zranění osob použijte tento pohon pouze u křídlových dveří s jedním či dvěma křídly a u skládacích dveří pro pěši.
- Zařízení nepoužívejte, pokud je nutná jeho oprava či seřízení.
- Před čištěním či prováděním jiných úkonů údržby odpojte napájení.
- Pohon mohou používat děti od 8 let, pokud byly poučeny osobou odpovědnou za jejich bezpečnost.
- Pohon mohou používat děti od 8 let nebo mladší, pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost.
- Pohon mohou používat osoby s omezenými fyzickými, smyslovými či duševními schopnostmi, pokud byly poučeny osobou odpovědnou za jejich bezpečnost.
- Čištění a uživatelskou údržbu nesmějí provádět děti.
- Nedovolte, aby někdo na dveře šplhal nebo si hrál s dveřmi či s pevným nebo dálkovým ovládáním.
- Dveřní sada může pracovat automaticky pomocí snímačů nebo manuálně prostřednictvím aktivačních jednotek. Lze ji též použít v manuálním režimu jako dveřní zavírač.

Blahopřejeme vám k nákupu nových automatických dveří!

ASSA ABLOY Entrance Systems AB vyvíjí automatické dveře již déle než 50 let. Díky špičkové technologii a pečlivě testovaným materiálům a součástem získáváte vynikající produkt.

Vaše automatické dveře vyžadují stejně jako jiné technické výrobky pravidelnou údržbu a servis. Je důležité, abyste se s automatickými dveřmi (systémem) dobře seznámili a chápali důležitost jejich údržby v souladu s příslušnými bezpečnostními normami.

Váš místní autorizovaný zástupce společnosti ASSA ABLOY Entrance Systems je obeznámen s těmito normami a stejně tak i s platnými místními zákony a doporučeními společnosti

ASSA ABLOY Entrance Systems k elektricky ovládaným dveřím pro pěší. Služby a nastavení provedené autorizovaným zástupcem společnosti ASSA ABLOY Entrance Systems zajistí bezpečný a řádný provoz automatických dveří.

Rušení příjmu elektronického zařízení

Zařízení může generovat a využívat vysokofrekvenční energii, a pokud není nainstalováno a používáno správně, může způsobit rušení příjmu rozhlasového či televizního vysílání či jiných vysokofrekvenčních systémů.

Jestliže ostatní zařízení plně nevyhovuje požadavkům odolnosti, může docházet k rušení.

Neexistují žádné záruky, že v určitých instalacích k rušení nedojde. Pokud zařízení způsobuje rušení příjmu rozhlasového či televizního vysílání, což lze ověřit vypnutím a zapnutím zařízení, doporučuje se provést některá z následujících opatření:

- Změňte polohu či orientaci přijímací antény.
- Změňte polohu přijímače vzhledem k zařízení.
- Odstraňte přijímač z dosahu zařízení.
- Zapojte přijímač do jiné elektrické zásuvky tak, aby zařízení a přijímač byly zapojeny v různých napájecích okruzích.
- Zkontrolujte, zda je připojen ochranný uzemňovací vodič (PE).

V případě nutnosti získání dalších informací se můžete obrátit na prodejce nebo zkušeného odborníka na elektronická zařízení.

Požadavky související se životním prostředím

ASSA ABLOY Entrance Systems vyrábí produkty vybavené elektronikou, jež mohou obsahovat také baterie vyrobené z materiálů nebezpečných pro životní prostředí. Před vyjmutím elektroniky a akumulátoru odpojte napájení a zajistěte, aby byly díly i obalový materiál správným způsobem a na správném místě zlikvidovány v souladu s místními předpisy.

Odpovědnost za výrobek

Podle směrnic nese vlastník či správce zařízení odpovědnost za to,

- že zařízení funguje správně, aby byla zajištěna požadovaná bezpečnost a ochrana zdraví;
- že zařízení je provozováno a pravidelně udržováno, kontrolováno a servisováno osobou, která je prokazatelně způsobilá pro práci se zařízením a zná příslušné předpisy;
- že poskytnutá „kniha servisních protokolů“ a dokumenty o „provedení testů u zákazníka a posouzení rizik“ (PRA-0007) budou trvale dostupné pro účely údržby a vedení servisních záznamů,
- že se kontrola týká i funkce nouzového otevírání (přichází-li to v úvahu);
- že zavírací síla pružiny odpovídá velikosti dveří ve schválených protipožárních dveřních systémech (v příslušných případech).

Záruka

ASSA ABLOY Entrance Systems poskytuje 12měsíční záruku na absenci závad materiálů a zpracování za podmínky správného používání a řádného provádění údržby, počínaje datem dodání. Tato záruka se vztahuje pouze na původního kupce zařízení.

ASSA ABLOY Entrance Systems poskytuje záruku na funkčnost softwaru v souladu s funkčním popisem a záznam na nepoškozená média.

Záruka společností ASSA ABLOY Entrance Systems se nevztahuje na:

- že software bude bezchybný nebo že bude pracovat bez přerušení;
- běžné opotřebení systému;
- pojistky, baterie na jedno použití a poškození skla;
- odchylky systému vzniklé instalací jinou osobou než pracovníkem společnosti ASSA ABLOY Entrance Systems
- systém, který byl upraven nebo poškozen vandalismem či nesprávným používáním;
- systém, který byl dovybaven součástmi nebo náhradními díly, jež nejsou originálními značkovými výrobky společnosti ASSA ABLOY Entrance Systems
- zbytečné návštěvy způsobené špatnou komunikací ze strany klienta (dveře po příjezdu našeho technika fungují, resetování, přerušení dodávky proudu);
- Seřízení (rychlost zavírání a otevírání, radary detekčních polí) podle požadavků zákazníka (vyjma seřízení provozu pokládaného za potenciálně nebezpečný)
- poškození vodou;
- nepříznivé klimatické podmínky;
- jakoukoli škodu způsobenou přímo či nepřímo okolnostmi mimo vliv příslušné společnosti v rámci skupiny ASSA ABLOY Entrance Systems, jako je například průmyslový spor, požár, přírodní katastrofa, válka, rozsáhlá vojenská mobilizace, povstání, zabavení, zmocnění se, embargo, omezení v dodávkách energie a závady či zpoždění v dodávkách subdodavatelů způsobené kteroukoli z uvedených okolností.

Upozornění:

- Při nedodržení doporučení výrobce pro péči a údržbu může záruka ztratit platnost.
- ASSA ABLOY Entrance Systems autorizuje prodejce k možnosti rozšíření této záruky pouze pro koncové uživatele, avšak nejsou oprávněni poskytovat rozsáhlejší či odlišné záruky jménem společnosti ASSA ABLOY Entrance Systems.
- Uzavřením servisní smlouvy se společností ASSA ABLOY Entrance Systems pomůžete zajistit plnou funkčnost systému. V případě žádosti o servisní zásah budete upřednostněni, což minimalizuje dobu, po kterou bude systém mimo provoz.

Servis

Je třeba zajistit pravidelné kontroly prováděné vyškolenými a kvalifikovanými osobami. Četnost těchto kontrol musí být v souladu s vnitrostátními předpisy (nebo s průmyslovým standardem, pokud národní předpisy neexistují). To je důležité zejména v případě, kdy se instalace týká protipožárních dveří nebo dveří s funkcí nouzového otevírání. Chcete-li životnost své investice prodloužit a zajistit bezpečný a spolehlivý provoz dveří, doporučujeme provádět minimálně 2 či více kontrol ročně – podle intenzity používání a provozních podmínek. Zvážit je třeba i aspekty prostředí.

Vstupy se podílejí na plynulosti celého vašeho podnikání, což je dobrým důvodem k udržování jejich bezproblémového provozu. Společnost ASSA ABLOY Entrance Systems vám nabízí odborné znalosti v oblasti údržby a modernizace, na něž se můžete spolehnout. Za našimi programy údržby a službami modernizace automatizovaných vstupů stojí rozsáhlé zkušenosti v oblasti všech typů průchodů pro pěší provoz či průmyslových vrat a nakládacích systémů bez ohledu na konkrétní značku. K dispozici je vám tým specializovaných odborných techniků s dlouholetými zkušenostmi s údržbou, servisem a spoustou spokojených zákazníků.



Účel použití

ASSA ABLOY SW300 a ASSA ABLOY SW150 jsou automatické pohony křídlových dveří vyvinuté k zajištění pohodlí uživatelů využívajících výhody automatických dveří. ASSA ABLOY SW300 a ASSA ABLOY SW150 jsou pohony pro plný výkon i nízkoeenergetický provoz využívající stejnosměrný elektromotor a převodový systém k pohonu systému ramene otevírajícího dveře. Slouží k instalaci uvnitř budov, kde se hodí prakticky ke všem typům externích i interních křídlových dveří. Tento široce využívaný pohon lze najít u široké škály aplikací: od vstupů pro tělesně postižené v soukromých domech až po velmi frekventovaný provoz v obchodech.

Dveře jsou navrženy tak, aby zaručovaly nepřetržitý provoz, vysoký stupeň bezpečnosti a maximální životnost. Systém se automaticky přizpůsobuje vlivům běžných výkyvů povětrnostních podmínek a menším změnám tření způsobeným například prachem a nečistotami.

K zajištění úniku v nouzových situacích se dveřní sada otevírá manuálně.

Pokyny k instalaci a údržbě naleznete v instalační a servisní příručce 1007913.

Tyto pokyny si uschovejte pro pozdější použití.

Technické specifikace

Výrobce:	ASSA ABLOY Entrance Systems AB
Adresa:	Lodjursgatan 10, SE-261 44 Landskrona, Sweden
Typ:	ASSA ABLOY SW300 a ASSA ABLOY SW150
Síťové napájení:	100–240 V ss +10/–15 %, 50/60 Hz
Příkon:	Max. 300 W
Třída ochrany:	IP20
Akustický tlak:	$L_{pa} \leq 70 \text{ dB}(A)$
Schválení:	Schválení třetích stran od zavedených certifikačních organizací platná pro bezpečnost během používání naleznete v prohlášení o shodě společnosti.

Jak systém ASSA ABLOY SW300 a ASSA ABLOY SW150 pracuje

K pohonu systému ramene otevírajícího dveře využívají pohony křídlových dveří ASSA ABLOY SW300 a ASSA ABLOY SW150 stejnosměrný elektromotor a převodový systém. Sílu zavírání obstarává motor a zavírací pružina (neplatí pro pohon ASSA ABLOY SW150). Ke kontrole pohybu dveří slouží důmyslná elektronická řídicí jednotka s kóděm motoru a mikroprocesorem.

K aktivaci pohonu můžete použít ruční aktivaci jednotku (loketní spínač) nebo automatickou aktivaci jednotku (radarové zařízení). Pohon lze také aktivovat (pokud to dovolují místní zásady) pouhým zatlačením na dveře, pokud je aktivní funkce Push & Go.

Po aktivaci se dveře otevřou a zůstanou otevřeny po stanovenou dobu přidržení otevření (HOT). Po uplynutí doby HOT se dveře zavřou.

V závislosti na použitém typu voliče programu mohou pohony ASSA ABLOY SW300 a ASSA ABLOY SW150 pracovat ve třech nebo čtyřech různých režimech (viz tabulka níže).

Při plně manuálním použití (nebo v případě výpadku napájení) pracuje systém ASSA ABLOY SW300 jako běžný dveřní zavírač. Pohon ASSA ABLOY SW150 nemá žádnou pružinu a po otevření při výpadku napájení se dveře nezavřou.

Pozice	Funkce
 Automaticky Normální poloha	Dveře lze otevřít vnitřní i vnější ruční aktivací jednotkou nebo automatickými aktivacími jednotkami. Elektricky ovládaná západka, je-li osazena, je otevřena.
 Vypnuto	Dveře jsou zavřené. Dveře nelze otevřít ani vnitřní ani vnější aktivací jednotkou. Pokud jsou dveře vybaveny elektromechanickým zámkem, jsou zamčené. Dveře lze otevřít klíčovým spínačem (je-li osazen).
 Otevřeno	Motor udržuje dveře v trvale otevřené poloze.
 Východ	Lze projít pouze ven. Pokud jsou dveře vybaveny elektromechanickým zámkem, jsou normálně zamčené. Dveře lze otevřít pouze vnitřní aktivací jednotkou nebo klíčovým spínačem (je-li osazen).

Pravidelné bezpečnostní kontroly

Abychom vám pomohli splnit požadavky místních i mezinárodních směrnic a předejít selhání a riziku poranění, připravili jsme následující kontrolní seznam.



Pohon nepoužívejte, pokud je nutné provést opravu či seřízení.

Při čištění nebo provádění jiných úkonů údržby odpojte napájení ⁽¹⁴⁾.

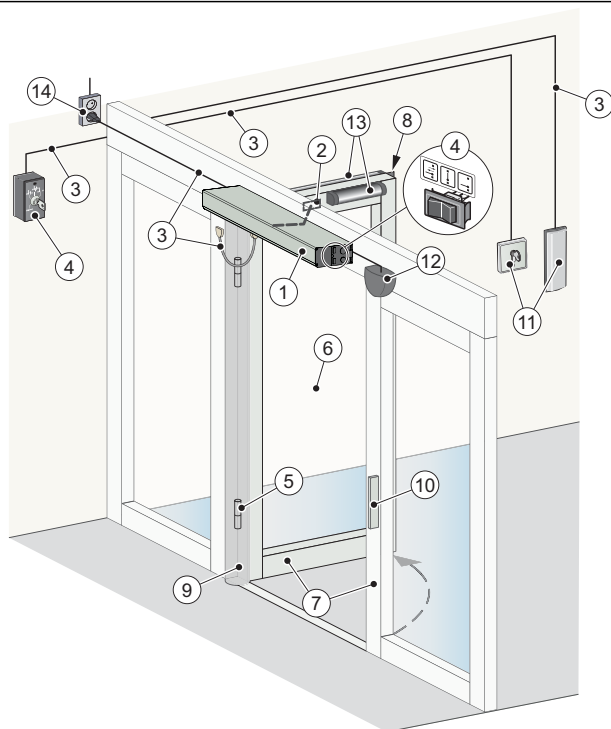
Každodenní provoz		Pokud se vyskytne problém
Aktivujte pohon, vizuálně zkontrolujte upevnění a zda nedošlo k poškození • pohonu ⁽¹⁾ • systému ramene ⁽²⁾ • kabelů ⁽³⁾, • závěsů ⁽⁵⁾ • dveří a skel ⁽⁶⁾		
Také proveďte pohon a vizuálně zkontrolujte: • ostré hrany na dveřních křídlech nebo dveřním rámu (pokud existuje) ⁽⁷⁾ • stav dveřních těsnění ⁽⁸⁾ • ochranu před přiskřípnutím prstů ⁽⁹⁾, • a nakonec se ujistěte, zda celé dveře řádně fungují a zavírají se pomalu a hladce		
Volič režimů nastavte do polohy Vypnuto a zkontrolujte, zda pohon spolupracuje s elektromechanickým zámkem (pokud je osazen). Zkontrolujte také, zda zámek ⁽¹⁰⁾ dveře skutečně zajistí.		
Aktivujte ruční aktivční jednotky ⁽¹¹⁾ , pokud jsou osazené, a jděte směrem ke dveřím. Při průchodu vchodem či východem zkontrolujte, zda se dveře otevírají dostatečně. Stejným způsobem pak postupujte s automatickými aktivčními jednotkami ⁽¹²⁾ .		
Zkontrolujte bezpečnostní snímače ⁽¹³⁾ (pokud existují) tak, že se postavíte do cesty výkvy dveří a aktivujete pohon. Při otevírání či zavírání vás dveře nesmí udeřit. Jestliže si nejste jisti, o jaký typ snímače se jedná, obraťte se na zástupce společnosti ASSA ABLOY Entrance Systems.		
Únikové dveře	Zákony vyžaduje, aby školený personál pravidelně prováděl tyto testy.	Programový volič nastavte do režimu Automaticky. Zatlačte na dveře ručně ve směru úniku a ujistěte se, zda žádný předmět ani funkce nebrání otevření dveří. Ujistěte se také, zda lze volně používat únikový východ.
Protipožární dveře		Nechte dveře zavřít po vyslání impulsu, že nic nebrání zavření a uzamčení dveří (pokud to směrnice vyžadují).



= Podnikněte příslušná opatření.



= Kontaktujte místního zástupce společnosti ASSA ABLOY Entrance Systems. Kontaktní informace naleznete na poslední stránce.



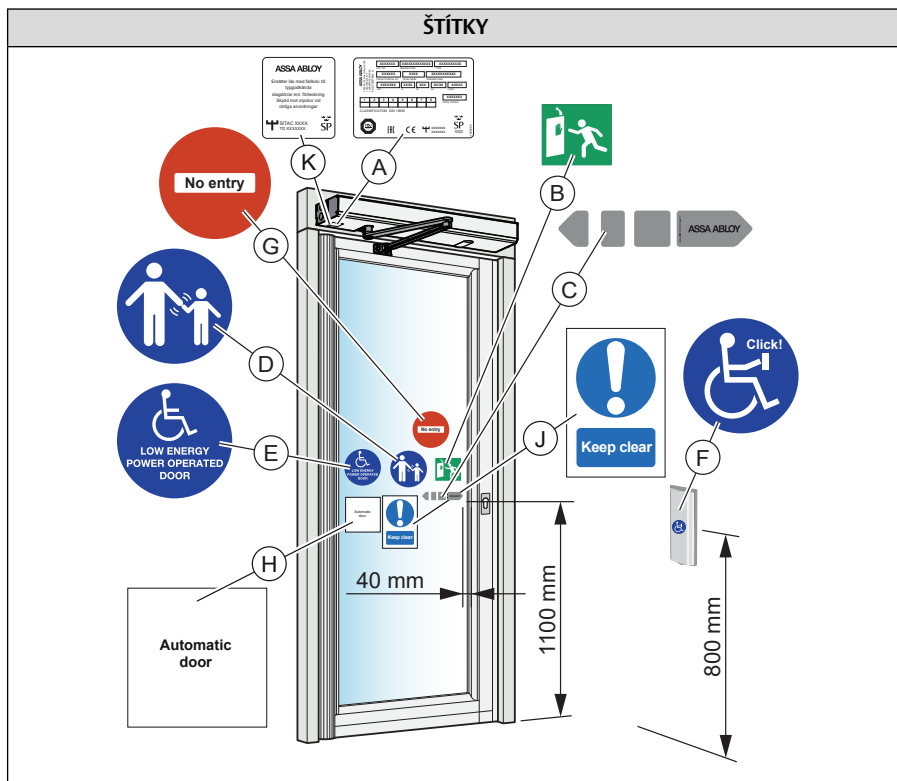
ČIŠTĚNÍ

Nejlépeším způsobem odstranění prachu a nečistot z pohonu ASSA ABLOY SW300 a ASSA ABLOY SW150 je otření měkkou tkaninou či houbou navlhčenou ve vodě.

Lze použít jemný čisticí prostředek. K zachování kvality povrchové úpravy je vhodné plochy jedenkrát za čtyři měsíce očistit. Každé čištění je vhodné zaznamenat. Aby nedošlo k poškození profilů, je nutné čistit kartáče/izolaci každý týden vysávat.

- Nevystavujte dveře, okna a profily vlivu žravých chemikálií. Hliník i sklo jsou na alkalické žraviny citlivé.
- Nečistěte zařízení tlakovou vodou. Pohon, volič režimu a snímač mohou být tlakovou vodou poškozeni a voda může proniknout do profilů.
- Nepoužívejte leštidla.
- Nepoužívejte k čištění zařízení drátěnky apod., způsobili byste tím mechanické poškození.

ŠTÍTKY



Činnost		Pokud se vyskytne problém
Zkontrolujte, zda jsou upevněny a nepoškozeny všechny požadované štítky. Klasifikace „povinné“ znamená, že štítky vyžadují evropské směrnice a odpovídající národní normy mimo Evropskou unii.		
(A)	Výrobní štítek: povinný	
(B)	Nouzové otevření: Povinné při schválení únikové cesty.	
(C)	ASSA ABLOY Entrance Systems – samolepka na dveře: povinná, pokud je relevantní; upozorňuje na přítomnost skla (aplikuje se na všechny pohyblivé skleněné výplně).	
(D)	Zajištění proti zásahu dětí: (aplikováno na obě strany dveří): Povinné podle národních předpisů. Doporučeno, pokud analýza rizik naznačit používání dětmi.	
(E)	Pohon určený pro tělesně postižené: doporučen podle potřeby (aplikuje se z obou stran dveří).	
(F)	Aktivace tělesně postiženými: doporučeno v případě potřeby.	
(G)	Nevstupovat, označení jednosměrného provozu: Povinné ve Spojeném království a v USA (pokud je třeba), není součástí výrobku.	
(H)	Automatic door	
(J)	Nepřibližujte se	
(K)	Štítek SITAC: Povinný ve Švédsku	



= Kontaktujte servisního zástupce společnosti ASSA ABLOY Entrance Systems . Kontaktní informace naleznete na poslední stránce.

Univerzální příslušenství

Pohon ASSA ABLOY SW300 a ASSA ABLOY SW150 lze dále vylepšit pomocí následujících doplňků (obratte se prosím na místního zástupce společnosti ASSA ABLOY Entrance Systems, který vám sdělí podrobnější popis).

- Polohový spínač ④, viz strana 25
- Elektrický zámek ⑩, viz strana 25
- Klíčový spínač ⑪, viz strana 25
- Loketní spínač ⑪, viz strana 25
- Radar ⑫, viz strana 25
- Bezdrátové vysílače (nejsou na obrázku)
- Zařízení pro kontrolu vstupu (není na obrázku)
- Zarážka dveří (není na obrázku)

Bezpečnostní příslušenství

Přestože jsou dveře ASSA ABLOY SW300 a ASSA ABLOY SW150 nainstalovány tak, aby odpovídaly všem příslušným bezpečnostním směrnicím, je možné zvýšit bezpečnost nebo pohodlí pomocí následujících doplňků (obratte se prosím na místního zástupce společnosti ASSA ABLOY Entrance Systems, který vám sdělí podrobnější popis).

- Bezpečnostní snímače ⑬, viz strana 25.
- Ochrana před přiskřípnutím prstů ⑨, viz strana 25.

Řešení potíží

Problém	Náprava
Dveře se neotvírají.	
Motor se nespouští.	Změňte nastavení voliče režimu. (Viz strana 23).
	Pokud je osazen snímač, zkontrolujte, zda se v detekční zóně nenacházejí žádné předměty.
	Zkontrolujte síťový vypínač a pojistku v budově.
Motor se spustí, avšak dveře se neotevřou.	Odemkněte mechanické zámky.
	Zkontrolujte, zda není pode dveřmi vzpříčený nějaký předmět.
Dveře se nezavírají.	
	Změňte nastavení voliče režimu. (Viz strana 23).
	Pokud je osazen snímač, zkontrolujte, zda se v detekční zóně nenacházejí žádné předměty.
	Zkontrolujte, zda není pode dveřmi vzpříčený nějaký předmět.
Dveře se neustále otvírají a zavírají.	Pokud je osazena automatická aktivační jednotka, zkontrolujte, zda ve vzdálenosti 1–1,5 m ode dveří nejsou pohyblivé předměty.
Pokud problém přetrvává, obraťte se na zástupce společnosti ASSA ABLOY Entrance Systems.	

Servis/údržba

Služby a nastavení provedené autorizovaným zástupcem společnosti ASSA ABLOY Entrance Systems zajistí bezpečný a řádný provoz vašich automatických dveří. Dveře

Pamatujte na zajištění dostupnosti „knihy servisních protokolů“ a dokumentů o „provedení testů u zákazníka a posouzení rizik“ (PRA-0007). Používají se společně.

V níže uvedené tabulce jsou uvedeny doporučené intervaly v měsících pro výměnu dílů v rámci preventivní údržby. Jestliže se chcete dozvědět více informací o našich servisních nabídkách, obraťte se na zástupce společnosti ASSA ABLOY Entrance Systems.

Součást	Číslo dílu	Cykly/hodiny provozu			V náročném prostředí
		<10	<100	>100	
		Slabý provoz	Střední provoz	Silný provoz	
Servisní sada ramene PUSH	330000271 BK/SI	24	12	6	6
PULL/PAS servisní sada pro rameno	330000335 BK/SI	24	12	6	6
Baterie	33738753	24	24	24	24
Sada jednotky převodovky SW150	331009148	60	60	60	60
Sada jednotky převodovky SW300	331007819PULL	60	60	60	60
Sada jednotky převodovky SW300	331007819PUSH	60	60	60	60
Sada jednotky převodovky SW300	331007819SYM	60	60	60	60
Sada jednotky převodovky SW300 (není určena k použití v DE, GB a SE)	331007819F	60	60	60	60
Řídicí jednotka CU-300	331008333	60	60	60	60
EXU-SI	331003554	60	60	60	60
EXU-SA	331003557	60	60	60	60

Ostatní produkty společnosti ASSA ABLOY Entrance Systems

- Dveřní systémy
- Balanční dveře
- Vzduchové clony
- Otáčivé dveře
- Posuvné dveře
- Automatické a ruční aktivací jednotky
- Stropní sekční vrata
- Služby jako preventivní údržba a programy vylepšování, nouzové opravy, servisní konzultace a správa dveří
- Vertikální výsuvná textilní vrata
- Vyrovnávací můstky
- Těsnící límce
- Skládaná vrata
- Rychloběžná vrata
- Nakládací komory

My **ASSA ABLOY Entrance Systems AB**
Lodjursgatan 10
SE-261 44 Landskrona
Sweden

prohlašujeme na svou výlučnou odpovědnost, že typ zařízení:
SW300

odpovídá následujícím směrnícím:

směrnice o elektromagnetické kompatibilitě 2014/30/EU (EMCD)

směrnice o strojních zařízeních 2006/42/ES (MD)

2011/65/EU o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních (RoHS)

Použité harmonizované evropské normy:

EN 60950-1:2006+A1:2010+A11:2009+A12:2011

EN 60335-1:2012+A11:2014

EN 60335-2-103:2015

EN 61000-6-2:2005

EN 61000-6-3:2007+A1:2011

EN ISO 13849-1:2015

EN 16005:2012/AC:2015

Další použité normy a technické specifikace:

BBR

BVL

FCC 47 CFR Part 15 B

IEC 60335-1:2010 ed. 5

IEC 60335-2-103:2002 ed. 1/2011 ed. 2.1

DIN 18263-4:1997

EN 1158:1997+A1:2002+AC:2006

EN 1634-1:2008

Typová zkouška ES nebo certifikát vydaný oznámeným nebo oprávněným orgánem (kompletní adresu vám na požádání sdělí společnost ASSA ABLOY Entrance Systems AB) vztahující se k zařízení:
SC1322-13

Výrobní postup zaručuje, že je zařízení v souladu s technickou dokumentací. Výrobní proces je pravidelně posuzován třetí stranou.

Značka CE byla poprvé použita 2013-05-15.

Soubor technické dokumentace:

Anders Forslind

E-mail:anders.forslind@assaabloy.com

ASSA ABLOY Entrance Systems AB

Lodjursgatan 10

SE-261 44 Landskrona

Sweden

Místo
Landskrona

Datum
2019-06-04

Podpis
Klas Hagelin

Pozice
Global Quality Manager



My **ASSA ABLOY Entrance Systems AB**
Lodjursgatan 10
SE-261 44 Landskrona
Sweden

prohlašujeme na svou výlučnou odpovědnost, že typ zařízení:
SW150

odpovídá následujícím směrnicím:

směrnice o elektromagnetické kompatibilitě 2014/30/EU (EMCD)

směrnice o strojních zařízeních 2006/42/ES (MD)

2011/65/EU o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních (RoHS)

Použité harmonizované evropské normy:

EN 60950-1:2006+A1:2010+A11:2009+A12:2011

EN 60335-1:2012+A11:2014

EN 60335-2-103:2015

EN 61000-6-2:2005

EN 61000-6-3:2007+A1:2011

EN ISO 13849-1:2015

EN 16005:2012/AC:2015

Další použité normy a technické specifikace:

BBR

BVL

FCC 47 CFR Part 15 B

IEC 60335-1:2010 ed. 5

IEC 60335-2-103:2002 ed. 1/2011 ed. 2.1

Typová zkouška ES nebo certifikát vydaný oznámeným nebo oprávněným orgánem (kompletní adresu vám na požádání sdělí společnost ASSA ABLOY Entrance Systems AB) vztahující se k zařízení:
SC1940-14

Výrobní postup zaručuje, že je zařízení v souladu s technickou dokumentací. Výrobní proces je pravidelně posuzován třetí stranou.

Značka CE byla poprvé použita 2013-05-15.

Soubor technické dokumentace:

Anders Forslind

E-mail:anders.forslind@assaabloy.com

ASSA ABLOY Entrance Systems AB

Lodjursgatan 10

SE-261 44 Landskrona

Sweden

Místo
Landskrona

Datum
2019-06-04

Podpis
Klas Hagelin

Pozice
Global Quality Manager

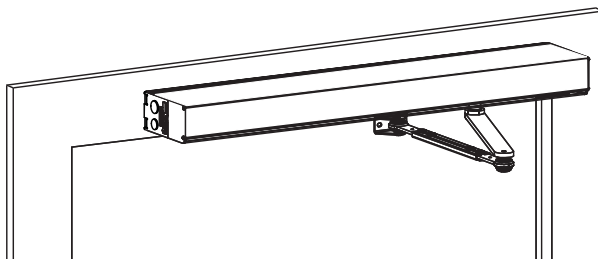


Drehtürantrieb

ASSA ABLOY SW300, SW150

Bedienungsanleitung

Originalanweisungen



INHALT

Anweisungen für sicheren Betrieb	35
Herzlichen Glückwunsch zu Ihrer neuen Automatiktür!	37
Störung des Empfangs elektronischer Geräte	37
Umweltschutzanforderungen	37
Produkthaftung	37
Garantie	38
Wartung	39
Vorgesehene Verwendung	39
Technische Daten	39
So funktionieren ASSA ABLOY SW300 und ASSA ABLOY SW150	40
Regelmäßige Sicherheitskontrollen	41
Allgemeines Zubehör	44
Sicherheitszubehör	44
Fehlersuche	44
Service/Wartung	45
Weitere Produkte von ASSA ABLOY Entrance Systems	45
Konformitätserklärung	46
Konformitätserklärung	47

ASSA ABLOY als Wort und Logo ist Markenzeichen der ASSA ABLOY Group

© ASSA ABLOY Entrance Systems,2019

Änderungen an technischen Daten ohne vorherige Benachrichtigung vorbehalten.

Anweisungen für sicheren Betrieb



DE

- Ein Nichtbeachten der in diesem Handbuch zur Verfügung gestellten Informationen kann zu Verletzungen oder einer Beschädigung der Ausrüstung führen.
- Um das Verletzungsrisiko für Personen zu vermindern, verwenden Sie diesen Antrieb bitte ausschließlich für Drehflügel- oder Falttüren.
- Die Vorrichtung nicht verwenden, wenn eine Reparatur oder Einstellung nötig ist.
- Bei Reinigungs- oder Wartungsarbeiten vom Netzanschluss trennen.
- Der Türantrieb kann von Kindern ab 8 Jahren bedient werden, sofern diese von der für ihre Sicherheit zuständigen Person angeleitet werden.
- Der Türantrieb kann von 8 Jahre alten und jüngeren Kindern bedient werden, sofern diese von der für ihre Sicherheit zuständigen Person unterrichtet worden sind.
- Der Türantrieb kann von Personen mit beeinträchtigten körperlichen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten genutzt werden, sofern diese von der für ihre Sicherheit zuständigen Person geschult worden sind.
- Reinigung und benutzerseitige Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden.

- Lassen Sie niemanden an der Tür emporklettern oder mit der Tür bzw. den zugehörigen Impulsgebern spielen.
- Die Türanlage kann automatisch durch Sensoren oder manuell durch Impulsgeber betätigt werden. Er kann auch als manueller Türschließer genutzt werden.

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrer neuen Automatiktür!

ASSA ABLOY Entrance Systems AB entwickelt seit mehr als 50 Jahren Automatiktüren. Sie haben ein erstklassiges Produkt erworben, das auf modernster Technologie basiert und aus sorgfältig geprüften Materialien und Bauteilen hergestellt wurde.

Wie jedes technische Produkt benötigen auch automatische Türen regelmäßige Wartung und Pflege. Für eine problemlose Verwendung des Produkts ist es unabdingbar, sich mit der Funktionsweise der automatischen Tür bzw. des automatischen Türsystems vertraut zu machen und für eine regelmäßige Wartung gemäß den gültigen Sicherheitsnormen zu sorgen.

Ihr autorisierter ASSA ABLOY Entrance Systems-Verkaufsberater vor Ort ist mit diesen Normen sowie mit allen gültigen örtlichen Codes und ASSA ABLOY Entrance Systems-Empfehlungen für Personentüren mit motorischen Antrieben vertraut. Die Durchführung von Service- und Einstellarbeiten durch die autorisierte ASSA ABLOY Entrance Systems-Vertretung stellt einen sicheren und ordnungsgemäßen Betrieb der Automatiktür sicher.

Störung des Empfangs elektronischer Geräte

Diese Ausstattung erzeugt und verwendet möglicherweise hochfrequente Energie (im Radiofrequenzband) und kann bei unkorrekter Montage oder Verwendung eine Störung des Rundfunk- und Fernsehempfangs oder anderer Hochfrequenzanlagen verursachen.

Wenn andere Geräte nicht in vollem Umfang die Richtlinien für Störfestigkeit erfüllen, können Störungen auftreten.

Es kann nicht garantiert werden, dass bei einzelnen Montagen keine Störungen auftreten. Sollte das System eine Störung des Radio- und Fernsehempfangs verursachen, was durch Aus- und Einschalten des Antriebs festgestellt werden kann, wird der Benutzer aufgefordert zu versuchen, die Störung durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Die Empfangsantenne neu ausrichten.
- Die Position des Empfangsgeräts zum Antrieb ändern.
- Das Empfangsgerät weiter vom Antrieb weg positionieren.
- Den Empfänger auf einen anderen Stromkreis legen, so dass der Antrieb und das Empfangsgerät an unterschiedliche Stromkreise angeschlossen sind.
- Überprüfen, ob die Erdungsleitung (PE) angeschlossen ist.

Falls erforderlich, sollte sich der Benutzer für weitere Vorschläge an den Händler oder einen erfahrenen Elektrotechniker wenden.

Umweltschutzanforderungen

ASSA ABLOY Entrance Systems Produkte sind mit Elektronik ausgestattet und möglicherweise auch mit Batterien versehen, die umweltschädliche Materialien enthalten können. Trennen Sie die Stromversorgung, bevor Sie Elektronik und Batterien entfernen, und sorgen Sie wie beim Verpackungsmaterial für eine ordnungsgemäße Entsorgung gemäß den örtlichen Bestimmungen (Entsorgungsart und -ort).

Produkthaftung

Gemäß Richtlinien ist der Eigentümer bzw. Betreiber der Ausrüstung für folgende Punkte verantwortlich:

- Er hat dafür Sorge zu tragen, dass die Ausrüstung ordnungsgemäß funktioniert, damit ein sicherer Betrieb gewährleistet ist und kein Risiko für Personen besteht.
- Er hat dafür Sorge zu tragen, dass die Ausrüstung von einer Person betrieben, gewartet und regelmäßig kontrolliert wird, die nachweislich dazu befähigt ist und mit den gültigen Bestimmungen vertraut ist.

- dass die mitgelieferten Dokumente „Service Log Book“ (Serviceprotokollheft) und „Abnahmetest am Montageort und Risikobewertung“ (PRA-0007) für die Wartungs- und Servicedokumentation verfügbar gehalten werden
- Er hat dafür Sorge zu tragen, dass bei der Kontrolle die Notöffnungsfunktion (falls vorhanden) überprüft wird.
- Er hat dafür Sorge zu tragen, dass bei Brandschutztüren die Schließkraft der Türgröße entspricht (falls zutreffend).

Garantie

ASSA ABLOY Entrance Systems gewährt bei einem ordnungsgemäßen Betrieb und Service seiner Produkte für einen Zeitraum von 12 Monaten ab dem Lieferdatum eine Garantie auf Material- und Herstellungsfehler. Dieser Garantiesanspruch ist nur für den ursprünglichen Käufer der Ausrüstung gültig.

ASSA ABLOY Entrance Systems gewährt eine Garantie auf den grundlegenden Betrieb der Software gemäß der Funktionsbeschreibung sowie dafür, dass diese auf unbeschädigten Medien aufgenommen wurde.

Die von ASSA ABLOY Entrance Systems gewährte Garantie erstreckt sich nicht auf folgende Sachverhalte:

- Fehlerfreiheit und unterbrechungslose Verwendung der Software
- natürliche Abnutzung bzw. Verschleißerscheinungen am System
- Sicherung, Batterien und Glasschäden
- Systemabweichungen, die auf eine regelwidrige Montage zurückzuführen sind, die nicht durch autorisierte Monteure erfolgt ist ASSA ABLOY Entrance Systems
- Systeme, die geändert oder durch Vandalismus oder falsche Verwendung beschädigt wurden
- Systeme, die zusätzlich mit Teilen bzw. Ersatzteilen ausgestattet wurden, die nicht als Originalteile von ASSA ABLOY Entrance Systems gekennzeichnet sind
- nicht erforderliche Kontrollbesuche, die auf mangelhafte Kommunikation seitens des Kunden zurückzuführen sind (Tür funktioniert bei Ankunft des Besam-Technikers, Zurückstellung, unterbrochene Stromversorgung)
- Einstellungen (Schließ- und Öffnungsgeschwindigkeit sowie Erkennungsfeldradar) auf Kundenwunsch (außer Betriebseinstellungen, die zu Gefahrensituationen führen könnten).
- Wasserschäden
- ungünstige Witterungsverhältnisse
- Schäden, die direkt oder indirekt auf Umstände zurückzuführen sind, die nicht im Einflussbereich des jeweiligen Unternehmens innerhalb von ASSA ABLOY Entrance Systems liegen, wie Arbeitskonflikte, Brand, Naturkatastrophen, umfassende Mobilisierung der Streitkräfte, Aufstände, Requirierung, Beschlagnahme, Embargo, eingeschränkte Stromversorgung und mangelhafte oder verspätete Lieferung seitens eines Zulieferers aufgrund eines oben genannten Punktes

Hinweis:

- Die Nichteinhaltung der Pflege- und Wartungsempfehlungen des Herstellers führt zum Erlöschen des Garantiespruchs.
- ASSA ABLOY Entrance Systems autorisierte Händler dürfen diese Garantie nur Endbenutzern gewähren und sind nicht berechtigt, im Namen von ASSA ABLOY Entrance Systems eine umfassendere oder andersartige Garantie zu gewähren.
- Durch eine Servicevereinbarung mit ASSA ABLOY Entrance Systems wird die Verfügbarkeit eines voll funktionsfähigen Türsystems sowie eine vorrangige Behandlung bei Serviceanfragen garantiert, wodurch Stillstandszeiten des Systems minimiert werden können.

Wartung

Inspektionen sollten regelmäßig durch geschultes und qualifiziertes Personal erfolgen. Die Häufigkeit dieser Inspektionen richtet sich nach den nationalen Bestimmungen (oder nach dem Industriestandard, wenn es keine nationalen Bestimmungen gibt). Dies gilt besonders für Installationen in Verbindung mit Brandschutztüren oder Türen mit einer Notöffnungsfunktion. Um die Lebensdauer Ihrer Investition zu verlängern und einen sicheren und zuverlässigen Betrieb der Tür sicherzustellen, empfehlen wir abhängig von der Nutzungsintensität und den Betriebsbedingungen mindestens 2 Inspektionen pro Jahr. Umweltaspekte müssen ebenfalls berücksichtigt werden.

Da Ihre Eingänge Teil Ihres Geschäfts sind, haben Sie allen Grund, die Funktion sicherzustellen. ASSA ABLOY Entrance Systems bietet Ihnen Erfahrung in Wartung und Modernisierung, auf die Sie sich verlassen können. Unsere Wartungsprogramme und Modernisierungsleistungen für automatisierte Zugangssysteme basieren auf umfangreichem, markenunabhängigem Fachwissen über alle Typen von Personentüren sowie Industrietore und Verladesysteme. Uns steht ein Team technisch versierter Experten zur Verfügung, das sich in Jahrzehnten bei Wartung und Service bewährt hat, wie unsere zufriedenen Kunden gerne bestätigen.



Vorgesehene Verwendung

ASSA ABLOY SW300 und ASSA ABLOY SW150 sind automatische Drehflügeltürantriebe, die dazu entwickelt wurden, das Leben von Menschen zu vereinfachen und die Vorteile einer automatischen Tür zu nutzen. ASSA ABLOY SW300 und ASSA ABLOY SW150 sind sowohl Niedrigenergie- als auch Vollenergieantriebe. Sie treiben mittels Gleichstrommotor und Untersetzungsgetriebe ein Armsystem an, welches die Tür öffnet. Er darf nur in Innenräumen montiert werden und eignet sich für nahezu alle Arten von Außen- und Innentüren mit Drehflügel. Dieser weit verbreitete Antrieb findet sich in Anwendungen, die von rollstuhlgängigen Privathäusern bis zu hochfrequentierten Kaufhäusern reichen.

Die Tür wurde für eine ununterbrochene Verwendung, einen hohen Sicherheitsgrad und eine maximale Lebensdauer konstruiert. Das System gleicht die Einflüsse durch normale Wetterschwankungen und kleinere Reibungsveränderungen, z. B. durch Staub und Schmutz, selbst aus.

Als Fluchtweg in Notsituationen kann die Türanlage manuell geöffnet werden.

Für Montage und Wartung siehe Montage- und Servicehandbuch 1007913.

Bewahren Sie diese Anleitung auf, um später wieder darin nachschlagen zu können.

Technische Daten

Hersteller:	ASSA ABLOY Entrance SystemsAB
Adresse:	Lodjursgatan 10, SE-261 44 Landskrona, Sweden
Typ:	ASSA ABLOY SW300 und ASSA ABLOY SW150
Netzanschluss:	100 - 240 V AC +10/-15 %, 50/60 Hz
Stromverbrauch:	Max. 300 W
Schutzart:	IP20
Geräuschentwicklung:	$L_{pa} \leq 70 \text{ dB}(A)$
Freigaben:	Freigabe durch anerkannte Zertifizierungsstelle, gültig für die Sicherheit in der Verwendung und die Fluchtwegsicherheit, siehe Konformitätserklärung.

So funktionieren ASSA ABLOY SW300 und ASSA ABLOY SW150

Die Drehflügelantriebe ASSA ABLOY SW300 und ASSA ABLOY SW150 treiben mittels DC-Motor und Untersetzungsgetriebe ein Armsystem an, welches die Tür öffnet. Die Schließkraft wird durch einen Motor und eine Schließfeder ausgeübt (gilt nicht für ASSA ABLOY SW150). Die Türbewegung wird über eine hochentwickelte elektronische Steuereinheit mit Motorcodierer und Mikroprozessor gesteuert.

Die Aktivierung des Antriebs erfolgt entweder über einen manuellen Impulsgeber (Ellbogentaster) oder einen automatischen Impulsgeber (Radarvorrichtung). Außerdem ist – sofern örtliche Normen dies zulassen – auch ein Aktivieren des Antriebs durch Druck auf die Tür möglich. In diesem Fall muss eine Push-and-Go-Vorrichtung installiert sein.

Durch das Aktivieren der Tür wird diese geöffnet und bleibt für eine festgelegte Offenhaltezeit (HOT) offen. Nach Ablauf der Offenhaltezeit schließt sich die Tür.

ASSA ABLOY SW300 und ASSA ABLOY SW150 können je nach Art des Programmschalters auf drei oder vier verschiedene Modi eingestellt werden, siehe Tabelle unten.

Bei vollständig manueller Verwendung (oder bei einem Stromausfall) übernimmt der ASSA ABLOY SW300 die Funktion eines normalen Türschließers. ASSA ABLOY SW150 verfügt über keine Feder und bei einem Stromausfall schließt sich die geöffnete Tür nicht.

Position		Funktion
	AUTO Normale Position	Die Tür kann über die inneren und äußeren manuellen bzw. automatischen Impulsgeber geöffnet werden. Der Elektrotüröffner ist, falls vorhanden, geöffnet.
	AUS	Die Tür ist geschlossen. Die Tür kann nicht mit dem inneren und äußeren Impulsgeber geöffnet werden. Die Tür ist verriegelt, wenn eine elektromechanische Verriegelung angebracht wurde. Die Tür kann mit einem Schlüsseltaster geöffnet werden (wenn angebracht).
	OFFEN	Die Tür wird vom Motor permanent offen gehalten.
	AUSGANG	Durchgang nur von innen. Die Tür ist normalerweise verriegelt, wenn eine elektromechanische Verriegelung angebracht wurde. Die Tür kann nur mit dem inneren Impulsgeber und mit einem Schlüsseltaster geöffnet werden (wenn angebracht).

Regelmäßige Sicherheitskontrollen

Damit die Anforderungen der nationalen/internationalen Richtlinien eingehalten werden können und um eine Fehlfunktion sowie ein Verletzungsrisiko auszuschließen, haben wir die folgende Checkliste erstellt.



Den Türantrieb nicht verwenden, wenn eine Reparatur oder Einstellung nötig ist.

Bei Reinigungs- oder Wartungsarbeiten vom Netzanschluss trennen ¹⁴⁾.

DE

Tägliche Nutzung		Bei Problemen
Aktivieren Sie den Antrieb und überprüfen Sie mittels <i>Sichtkontrolle</i> die Befestigung und den einwandfreien Zustand von: • Antrieb ¹⁾ • Armsystem ²⁾ • Kabel ³⁾ • Scharniere ⁵⁾ • Tür und Glas ⁶⁾		
Kontrollieren Sie außerdem den Antrieb und führen Sie eine <i>Sichtkontrolle</i> auf folgende Punkte durch: • scharfe Kanten am Türblatt oder am Türrahmen (falls vorhanden) ⁷⁾ • Zustand der Türdichtungen ⁸⁾ • Fingerschutz ⁹⁾ • und schließlich auf einen ordnungsgemäßen Lauf der gesamten Tür und ein langsames und sanftes Schließen		
Stellen Sie den Programmwahlschalter auf AUS und überprüfen Sie, ob der Antrieb und die elektromechanische Verriegelung (falls vorhanden) gemeinsam arbeiten. Überprüfen Sie auch, ob die Verriegelung ¹⁰⁾ die Tür wirklich fest verriegelt.		
Aktivieren Sie die manuellen Impulsgeber ¹¹⁾ , falls vorhanden, und gehen Sie auf die Tür zu. Überprüfen Sie, während Sie durch den Eingang bzw. Ausgang gehen, ob die Tür weit genug geöffnet wurde. Führen Sie den Test dann auch bei den automatischen Impulsgebern ¹²⁾ in gleicher Weise durch.		
Überprüfen Sie die Sicherheitssensoren ¹³⁾ , falls vorhanden, indem Sie sich in den Drehflügelweg stellen und den Antrieb aktivieren. Die Tür darf Sie weder beim Öffnen noch beim Schließen berühren. Wenn Sie nicht sicher sind, welche Art von Sensor installiert ist, wenden Sie sich an Ihre ASSA ABLOY Entrance Systems-Vertretung.		
Notausgangstüren	Die Durchführung dieser Tests in regelmäßigen Abständen und durch geschultes Personal ist gesetzlich vorgeschrieben.	Stellen Sie den Programmschalter in den Modus AUTO. Drücken Sie die Tür manuell in die Fluchtrichtung auf, und achten Sie darauf, dass keine Gegenstände und keine Funktion die Tür am Öffnen hindern. Stellen Sie außerdem sicher, dass der Fluchtweg frei begehbar ist.
Brand-schutz-türen		Lassen Sie die Tür sich nach einem Impuls schließen und achten Sie darauf, dass nichts die Tür am Schließen und Verriegeln (falls von den Vorschriften gefordert) hindert.

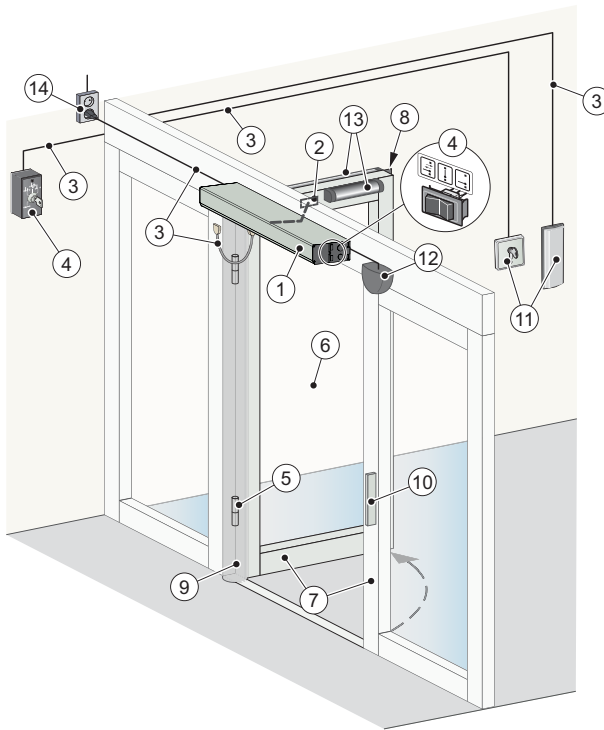


= Treffen Sie entsprechende Maßnahmen.



= Wenden Sie sich an Ihre ASSA ABLOY Entrance Systems-Vertretung. Die Kontaktdaten finden Sie auf der letzten Seite.

FUNKTIONS- UND SICHTKONTROLLE

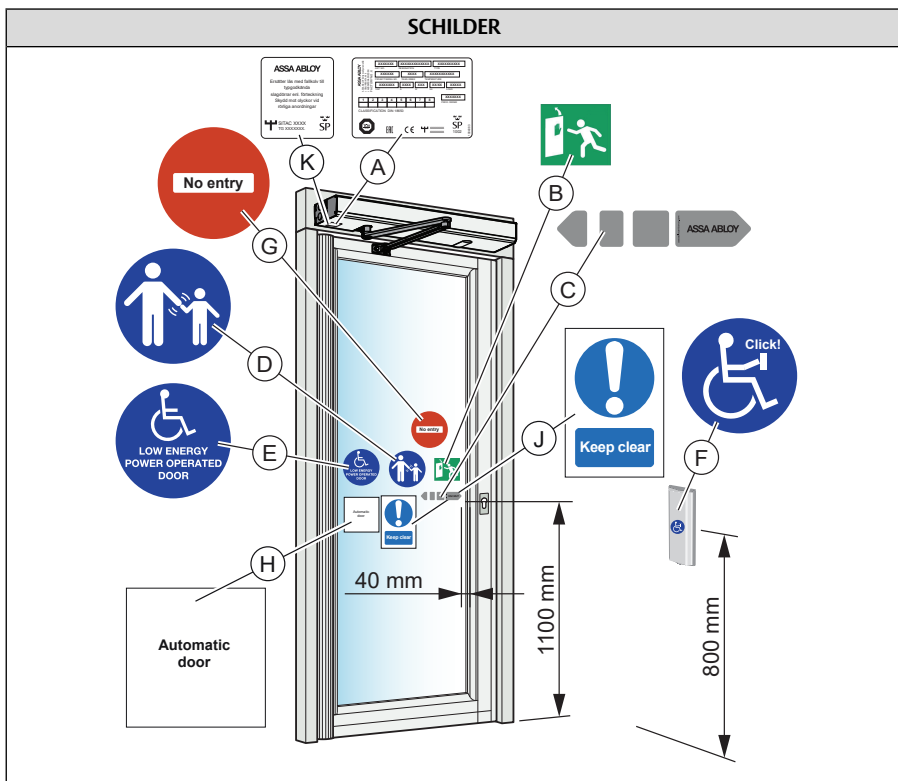


REINIGUNG

Am besten wird Staub und Schmutz von ASSA ABLOY SW300 und ASSA ABLOY SW150 mit Wasser und einem weichen Tuch oder Schwamm entfernt.

Ein mildes Reinigungsmittel kann verwendet werden. Um die Qualität der behandelten Oberflächen zu erhalten, müssen die Oberflächen mindestens alle vier Monate gereinigt werden. Die Reinigungsvorgänge sollten protokolliert werden. Um Schäden an den Profilen zu vermeiden, müssen die Bürsten und alle Abdichtmaterialien wöchentlich mit einem Staubsauger gereinigt werden.

- Setzen Sie Fenster, Türen oder Profile keinen alkalischen Substanzen aus. Sowohl Glas als auch Aluminium sind empfindlich gegen alkalische Substanzen.
- Nicht mit Hochdruck-Wasserstrahl reinigen. Antrieb, Programmschalter und Sensor können beschädigt werden und Wasser könnte in die Profile eindringen.
- Keine Politur verwenden.
- Bürsten Sie nicht mit Materialien wie Topfreiniger-Schwämmen, weil dies zu mechanischen Schäden führt.



Aktion		Bei Problemen
Überprüfen Sie, ob alle nötigen Schilder angebracht und intakt sind. Der Vermerk "Obligatorisch" weist darauf hin, dass das Schild laut europäischen Richtlinien und gleichwertigen nationalen Gesetzen außerhalb der Europäischen Union vorgeschrieben ist.		
(A)	Produktetikett: Obligatorisch	
(B)	Panikbeschlagsystem: Verbindlich bei Zulassung für Fluchtwege.	
(C)	ASSA ABLOY Entrance Systems Türaufkleber: Obligatorisch, falls zutreffend, um das Glas kenntlich zu machen (an allen beweglichen Glasscheiben anzubringen).	
(D)	Kinder beaufsichtigen (an beiden Seiten der Tür anbringen): Gemäß nationaler Vorschriften Pflicht. Empfohlen, wenn die Risikoanalyse auf Benutzung durch Kinder hindeutet.	
(E)	Für Menschen mit Körperbehinderung entworfener Türantrieb: Empfohlen, falls zutreffend (Anbringung an beiden Seiten der Tür).	
(F)	Aktivierung durch Menschen mit Körperbehinderung: Empfohlen, wenn zutreffend.	
(G)	Kein Eingang, zur Kennzeichnung von Verkehr in eine Richtung: In GB und US gegebenenfalls Pflicht, nicht im Lieferumfang enthalten.	
(H)	Automatic door	
(J)	Frei halten	
(K)	SITAC-Etikett: In SE Pflicht	

= Wenden Sie sich an Ihre ASSA ABLOY Entrance Systems-Vertretung. Die Kontaktdaten finden Sie auf der letzten Seite.

Allgemeines Zubehör

Mit Hilfe der folgenden Zusatzausstattung können ASSA ABLOY SW300 und ASSA ABLOY SW150 weiter verbessert werden. (Eine detaillierte Beschreibung erhalten Sie bei Ihrem örtlichen ASSA ABLOY Entrance Systems-Händler.)

- Positionsschalter ④, siehe Seite 42
- Elektrische Verriegelung ⑩, siehe Seite 42
- Schlüsselschalter ⑪, siehe Seite 42
- Ellbogentaster ⑪, siehe Seite 42
- Radar ⑫, siehe Seite 42
- Kabellose Sender (nicht abgebildet)
- Zugangskontrolle (nicht abgebildet)
- Türanschlag (nicht abgebildet)

Sicherheitszubehör

Obwohl die Installation der ASSA ABLOY SW300 und ASSA ABLOY SW150 allen gültigen Sicherheitsbestimmungen entsprechen, kann die Sicherheit bzw. der Komfort mit Hilfe der folgenden Zusatzausstattung weiter erhöht werden. (Eine detaillierte Beschreibung erhalten Sie bei Ihrer örtlichen ASSA ABLOY Entrance Systems-Vertretung.)

- Sicherheitssensoren ⑬, siehe Seite 42.
- Fingerschutz ⑨, siehe Seite 42.

Fehlersuche

Problem?	Maßnahmen
Die Tür öffnet sich nicht	
Der Motor startet nicht	Ändern Sie die Einstellung des Programmschalters. (Siehe Seite 40).
	Stellen Sie sicher, dass sich keine Gegenstände in der Erfassungszone befinden, falls ein Sensor vorhanden ist.
	Überprüfen Sie den Hauptschalter und die Sicherung im Gebäude.
Der Motor startet, aber die Tür(en) öffnet bzw. öffnen sich nicht.	Entriegeln Sie die mechanischen Verriegelungen.
	Stellen Sie sicher, dass nichts unter der Tür eingeklemmt ist.
Die Tür schließt sich nicht	Ändern Sie die Einstellung des Programmschalters. (Siehe Seite 40).
	Stellen Sie sicher, dass sich keine Gegenstände in der Erfassungszone befinden, falls ein Sensor vorhanden ist.
	Stellen Sie sicher, dass nichts unter der Tür eingeklemmt ist.
Die Tür öffnet und schließt sich unaufhörlich	Stellen Sie sicher, dass sich keine beweglichen Gegenstände in einer Entfernung von 1 bis 1,5 m von der Tür befinden, falls ein automatischer Impulsgeber eingebaut ist.
Sollte das Problem weiterhin bestehen, wenden Sie sich an Ihre ASSA ABLOY Entrance Systems-Vertretung.	

Service/Wartung

Durch die Durchführung von Service- und Einstellungsarbeiten durch die autorisierte ASSA ABLOY Entrance Systems-Vertretung wird ein sicherer und ordnungsgemäßer Betrieb der -Automatiktür sichergestellt.

Nicht vergessen, die Dokumente „Service Log Book“ (Serviceprotokollheft) und „Abnahmetest am Montageort und Risikobewertung“ (PRA-0007) verfügbar zu halten. Sie werden gemeinsam benutzt. In der untenstehenden Tabelle finden Sie die empfohlenen Zeitabstände in Monaten, in denen Teile während vorkehrender Wartungsarbeiten auszutauschen sind. Wenden Sie sich an Ihre ASSA ABLOY Entrance Systems-Vertretung, um mehr über unser Serviceangebot zu erfahren!

Teil	Teilenummer	Zyklen/Stunden in Betrieb			Vandalismusge- fährdetes Umfeld
		<10	<100	>100	
		Geringer Personen- verkehr	Mittlerer Personen- verkehr	Starker Personen- verkehr	
PUSH-arm-service-kit	330000271 BK/SI	24	12	6	6
PULL/PAS Arm-Service-Kit	330000335 BK/SI	24	12	6	6
Batterie	33738753	24	24	24	24
Transmissionseinheit-Set SW150	331009148	60	60	60	60
Transmissionseinheit-Set SW300	331007819PULL	60	60	60	60
Transmissionseinheit-Set SW300	331007819PUSH	60	60	60	60
Transmissionseinheit-Set SW300	331007819SYM	60	60	60	60
Transmissionseinheit-Set SW300 (nicht zur Verwendung in DE, GB und SE)	331007819F	60	60	60	60
Steuereinheit, CU-300	331008333	60	60	60	60
EXU-SI	331003554	60	60	60	60
EXU-SA	331003557	60	60	60	60

Weitere Produkte von ASSA ABLOY Entrance Systems

- Türsysteme
 - Balancetür
 - Luftschleier
 - Karusselltüren
 - Schiebetüren
 - Automatische und manuelle Impulsgeber
 - Sektionaltore
 - Dienstleistungen wie vorkehrende Wartung, Aktualisierung von Programmen, Notfallrepara-
turen, Wartungsratschläge und Türverwaltung
- Vertikalbeschlag-Gewebetor
 - Überladebrücken
 - Torabdichtungen
 - Falttore
 - Schnelllauftore
 - Loadhouses

Hiermit erklären **ASSA ABLOY Entrance Systems AB**
wir,

**Lodjurgatan 10
SE-261 44 Landskrona
Sweden**

in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt:
SW300

den folgenden Richtlinien entspricht:

Richtlinie über die elektromagnetische Verträglichkeit 2014/30/EG

Maschinenrichtlinie 2006/42/EG

2011/65/EU zur Beschränkung der Verwendung bestimmter Gefahrenstoffe bei elektrischen und elektronischen Geräten (RoHS)

Angewendete harmonisierte europäische Normen:

EN 60950-1:2006+A1:2010+A11:2009+A12:2011

EN 60335-2-103:2015

EN 61000-6-3:2007+A1:2011

EN 16005:2012/AC:2015

EN 60335-1:2012+A11:2014

EN 61000-6-2:2005

EN ISO 13849-1:2015

Weitere angewendete Normen oder technische Spezifikationen:

BBR

FCC 47 CFR Part 15 B

IEC 60335-2-103:2002 ed. 1/2011 ed. 2.1

EN 1158:1997+A1:2002+AC:2006

BVL

IEC 60335-1:2010 ed. 5

DIN 18263-4:1997

EN 1634-1:2008

Von einer befugten bzw. zuständigen Stelle (die vollständige Adresse erhalten Sie bei ASSA ABLOY Entrance Systems AB) ausgestellte EG-Baumusterprüfbescheinigung über das Produkt:
SC1322-13

Der Fertigungsprozess garantiert die Übereinstimmung des Produkts mit der technischen Akte. Der Fertigungsprozess wird regelmäßig von einem unabhängigen Prüfinstitut bewertet.

Die CE-Kennzeichnung erfolgte erstmals 2013-05-15.

Zusammenstellung der technischen Akte:

Anders Forslind

ASSA ABLOY Entrance Systems AB

Lodjurgatan 10

SE-261 44 Landskrona

Sweden

E-Mail:anders.forslind@assaabloy.com

Ort
Landskrona

Datum
2019-06-04

Unterschrift
Klas Hagelin

Position
Global Quality Manager



Hiermit erklären **ASSA ABLOY Entrance Systems AB**
wir,

**Lodjursgatan 10
SE-261 44 Landskrona
Sweden**

in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt:
SW150

den folgenden Richtlinien entspricht:

**Richtlinie über die elektromagnetische Verträglichkeit 2014/30/EG
Maschinenrichtlinie 2006/42/EG**

**2011/65/EU zur Beschränkung der Verwendung bestimmter Gefahrenstoffe bei elektrischen und elektronischen
Geräten (RoHS)**

Angewendete harmonisierte europäische Normen:

EN 60950-1:2006+A1:2010+A11:2009+A12:2011

EN 60335-1:2012+A11:2014

EN 60335-2-103:2015

EN 61000-6-2:2005

EN 61000-6-3:2007+A1:2011

EN ISO 13849-1:2015

EN 16005:2012/AC:2015

Weitere angewendete Normen oder technische Spezifikationen:

BBR

BVL

FCC 47 CFR Part 15 B

IEC 60335-1:2010 ed. 5

IEC 60335-2-103:2002 ed. 1/2011 ed. 2.1

Von einer befugten bzw. zuständigen Stelle (die vollständige Adresse erhalten Sie bei ASSA ABLOY Entrance Systems AB) ausgestellte EG-Baumusterprüfbescheinigung über das Produkt:
SC1940-14

Der Fertigungsprozess garantiert die Übereinstimmung des Produkts mit der technischen Akte. Der Fertigungsprozess wird regelmäßig von einem unabhängigen Prüfinstitut bewertet.

Die CE-Kennzeichnung erfolgte erstmals 2013-05-15.

Zusammenstellung der technischen Akte:

Anders Forslind

E-Mail: anders.forslind@assaabloy.com

ASSA ABLOY Entrance Systems AB

Lodjursgatan 10

SE-261 44 Landskrona

Sweden

Ort
Landskrona

Datum
2019-06-04

Unterschrift
Klas Hagelin

Position
Global Quality Manager

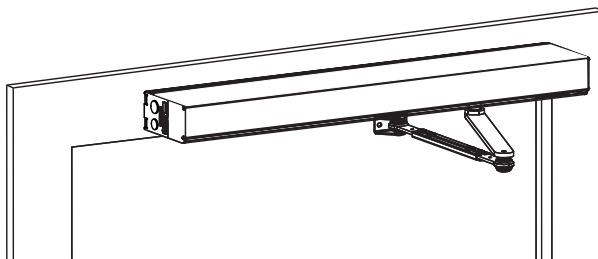


Svingdørsåbner ASSA ABLOY SW300, SW150

DK

Brugervejledning

Originale anvisninger



INDHOLD

Anvisninger for sikker drift	51
Tillykke med den nye automatiske dør!	53
Modtageforstyrrelse forårsaget af elektronisk udstyr	53
Miljømæssige krav	53
Produktansvar	53
Garanti	54
Service	54
Tilsluttet brug	55
Tekniske specifikationer	55
Hvordan ASSA ABLOY SW300 og ASSA ABLOY SW150 fungerer	56
Regelmæssige sikkerhedscheck	57
Generelt tilbehør	60
Sikkerhedstilbehør	60
Fejlfinding	60
Service/vedligeholdelse	61
Andre produkter fra ASSA ABLOY Entrance Systems	61
Overensstemmelseserklæring	62
Overensstemmelseserklæring	63

ASSA ABLOY i form af ord og logo varemærker er ejet af ASSA ABLOY Group

© ASSA ABLOY Entrance Systems, 2019

Tekniske data med forbehold for ændringer uden varsel.

Anvisninger for sikker drift



- Manglende overholdelse af oplysningerne i denne brugervejledning kan evt. medføre personskader og beskadigelse af udstyret.
- For at nedsætte risikoen for personskader, må denne døråbner kun bruges med enkelt eller dobbelt svingdør eller foldedør til gående.
- Benyt ikke udstyret i tilfælde af behov for reparation eller justering.
- Frakobl strømforsyning, hvis der skal foretages rengøring eller anden vedligeholdelse.
- Døråbneren kan betjenes af børn på mere end 8 år, hvis de er blevet instrueret i brugen af en person med ansvar for deres sikkerhed.
- Døråbneren kan betjenes af børn på 8 år eller yngre, hvis de bliver overvåget af en person med ansvar for deres sikkerhed.
- Døråbneren kan betjenes af personer med nedsat fysisk, følelsesmæssig eller mental kapacitet, hvis de er blevet instrueret i brugen af en person med ansvar for deres sikkerhed.
- Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke foretages af børn.
- Lad ikke nogen klatre op på eller lege med døren eller de faste betjeningsgreb eller fjernbetjeningsgreb.

- Dørsættet kan betjenes automatisk med følere eller manuelt med aktivatorer. Den kan også bruges manuelt som en dørlukker.

Tillykke med den nye automatiske dør!

ASSA ABLOY Entrance Systems ABhar udviklet automatiske døre i mere end 50 år. Avanceret teknologi og omhyggeligt afprøvede materialer og komponenter giver dig et førsteklasses produkt.

Som det er tilfældet med andre tekniske produkter, kræver den automatiske dør periodisk vedligeholdelse og service. Det er vigtigt, at du kender den automatiske dør (dørsystem), og at du erkender betydningen af vedligeholdelsen af den i overensstemmelse med de gælde sikkerhedsstandarder.

Den lokale ASSA ABLOY Entrance Systems-autoriserede forhandler har et godt kendskab til disse standarder såvel som gældende lokale forskrifter og ASSA ABLOY Entrance Systems anbefalinger i forbindelse med elektrisk betjente døre til fodgængertrafik. Service og justeringer foretaget af den ASSA ABLOY Entrance Systems-autoriserede forhandler vil garantere sikker og korrekt funktion af din automatiske dørenhed.

Modtageforstyrrelse forårsaget af elektronisk udstyr

Udstyret genererer og udsender radiofrekvent energi, og hvis det ikke installeres og anvendes korrekt, kan det forårsage forstyrrelse af radio- og tv-modtagelse eller andre typer radiofrekvente systemer. Hvis andet udstyr ikke er i fuld overensstemmelse med immunitetskravene, kan der forekomme forstyrrelse

Der er ingen garanti for, at støj ikke opstår i en bestemt installation. Hvis dette udstyr skaber støj i forbindelse med modtagelse af radio- eller tv-signaler, hvilket kan afgøres ved at slukke og tænde for udstyret, opfordrer vi brugeren til at forsøge at fjerne støjen ved at udføre en eller flere af følgende foranstaltninger:

- Stil modtagerantennen i en anden position.
- Flyt modtageren, men på en sådan måde, at udstyret stadig fungerer.
- Flyt modtageren væk fra udstyret.
- Tilslut modtageren til et andet stik, så udstyret og modtageren er tilsluttet forskellige strømkredse.
- Kontroller, at jordforbindelsen (PE) er tilsluttet.

Om nødvendigt bør brugeren kontakte forhandleren eller en erfaren elektroniktekniker for at få yderligere rådgivning.

Miljømæssige krav

ASSA ABLOY Entrance Systemsprodukter er udstyret med elektronik og kan også indeholde batterier med materialer, som er farlige for miljøet. Slå strømmen fra inden fjernelse af elektronik og batteri, og sørg for korrekt bortskaffelse i henhold til lokale forskrifter (hvordan og hvor), som det var tilfældet med emballagematerialet.

Produktansvar

I henhold til forordninger pålægges ejeren af udstyret eller personen med ansvaret herfor følgende former for ansvar:

- at udstyret fungerer korrekt, så der sikres tilstrækkelig beskyttelse i sikkerheds- og sundhedsmæssig henseende
- at udstyret betjenes, vedligeholdes regelmæssigt, efterses og serviceres af en person med dokumenteret kendskab til udstyret og gældende forskrifter
- at de medfølgende dokumenter "Servicelogbog" og "Stedsaccepttest og risikovurdering" (PRA-0007) skal være tilgængelige til vedligeholdelses- og serviceoptegnelser.
- at inspektionen omfatter nødåbningsfunktionen (hvis relevant)
- at lukkekræften er korrekt i forhold til dørstørrelsen for brandgodkendte dørsystemer (hvis relevant)

Garanti

ASSA ABLOY Entrance Systems garanterer, at deres produkter er fri for fejl i materialer og forarbejdning i forbindelse med tiltænkt anvendelse og service i en garantiperiode på 12 måneder startende fra leveringstidspunktet. Denne garanti omfatter kun den oprindelige køber af udstyret.

ASSA ABLOY Entrance Systems garanterer, at softwaren i alt væsentligt fungerer i overensstemmelse med dens funktionsbeskrivelse, og at den er lagret på et medie, der ikke er fejlbehæftet.

ASSA ABLOY Entrance Systems garanti dækker ikke:

- At softwaren er fejlfri eller fungerer uden afbrydelser.
- Almindeligt slid og ælde på systemet
- Sikring, ikke-genopladelige batterier og glasskade
- Systemafvigelser, der kan tilskrives andre installatører end ASSA ABLOY Entrance Systems
- Misbrug, ændring eller beskadigelse af systemet forårsaget ved hærværk eller misbrug
- System, der efterfølgende er blevet udstyret med ASSA ABLOY Entrance Systems uoriginale dele og/eller reservedele
- Unødvendige besøg grundet dårlig kundekommunikation (betjening af døren ved vores teknikers ankomst, nulstilling, strømafbrydelse)
- Justeringer (åbnings- og lukkehastighed og også registreringsfeltradarer) foretaget efter kunde-anmodninger (omfatter ikke driftsmæssige justeringer, der anses for at udgøre en fare)
- Vandskade
- Ugunstige vejrforhold
- Enhver form for skade, der direkte eller indirekte skyldes forhold, der ligger uden for den kontrol, der kan tillægges den relevante virksomhed i ASSA ABLOY Entrance Systems, som f.eks. arbejds-konflikt, brand, naturkatastrofer, krig, omfattende mobilisering, borgerlige uroligheder, rekvirition, beslaglæggelse, embargo, restriktioner omfattende elforsyning og fejl eller forsinkelser i leverancer fra underleverandører forårsaget af enhver af disse omstændigheder.

Bemærk:

- Manglende overholdelse af fabrikantens anbefalinger om pleje og vedligeholdelse kan medføre bortfald af garantien.
- ASSA ABLOY Entrance Systems-autoriserede forhandlere udsteder kun denne garanti til slutbrugere, men har ingen bemyndigelse til at udvide garantien eller udstede andre former for garanti på vegne af ASSA ABLOY Entrance Systems.
- En serviceaftale med ASSA ABLOY Entrance Systems medvirker til at sikre, at der er et fuldt fungerende dørsystem til rådighed, og at tilkald fra brugerens side får prioritet, så det tidsrum, hvor døren ikke kan anvendes, nedbringes mest muligt.

Service

Eftersyn bør foretages regelmæssigt af en uddannet og kvalificeret person. Hyppigheden af disse eftersyn skal være i overensstemmelse med nationale forordninger (eller i henhold til branchestandarder, hvis der ikke findes nationale forordninger). Dette er især vigtigt, hvis installationen omfatter en brandgodkendt dør eller en dør med en nødåbningsfunktion. For at forlænge levetiden af din investering og sørge for sikker og pålidelig betjening af døren, anbefaler vi mindst 2 besøg pr. år eller mere afhængig af brug og driftsforhold. Miljømæssige aspekter skal også tages i betragtning.

Da dine indgange er en del af din løbende forretning, er der al mulig grund til at sikre, at de fungerer perfekt. ASSA ABLOY Entrance Systems tilbyder dig vedligeholdelses- og moderniseringseksptertise, du kan stole på. Vores vedligeholdelsesprogrammer og moderniseringstjenester for indgangsautomatik bakkes op af omfattende ekspertise inden for alle former for indgangsdøre til gående og industriporte og dockingsystemer uanset mærke. Der er et dedikeret team af ekspertteknikere til din disposition, og de har påviseligt årtiers erfaring med vedligeholdelse og service og tilfredse kunder.



Tilsigtet brug

ASSA ABLOY SW300 og ASSA ABLOY SW150 er automatiske svingdørsåbnere udviklet til at gøre livet nemmere for alle, der kan drage fordel af automatiske døre. ASSA ABLOY SW300 og ASSA ABLOY SW150 er både lavenergidoråbnere og døråbnere med fuld kraft, der bruger en jævnstrømsmotor og et gearreduktionssystem til at trække et armsystem, der åbner døren. Den skal monteres indendørs, hvor den er velegnet til alle typer ind- og udvendige svingdøre. Denne meget udbredte døråbner kan findes på anvendelsesområder lige fra adgang for fysisk udviklingshæmmede i private hjem til steder med meget persontrafik i detailhandlen.

Døren er konstrueret til kontinuerlig brug, en høj grad af sikkerhed og lang levetid. Systemet er selvjusterende over for virkningerne af de normale udsving i vejrforhold og mindre friktionsændringer på grund af f. eks. snavs.

Dørsættet kan åbnes manuelt som flugtvej i nødsituationer.

For montering og vedligeholdelse se Monterings- og servicevejledning 1007913.

Gem disse anvisninger til fremtidig referencebrug.

Tekniske specifikationer

Fabrikant:	ASSA ABLOY Entrance SystemsAB
Adresse:	Lodjursgatan 10, SE-261 44 Landskrona, Sweden
Type:	ASSA ABLOY SW300 og ASSA ABLOY SW150
Strømforsyning:	100-240 V AC +10/-15%, 50/60 Hz
Strømforbrug:	Maks. 300 W
Beskyttelsesklasse:	IP20
Lydtryk:	$L_{pa} \leq 70 \text{ dB}(A)$
Godkendelser:	Tredjepartsgodkendelser fra etablerede certificeringsorganisationer gældende for sikker brug, se Overensstemmelseserklæring.

Hvordan ASSA ABLOY SW300 og ASSA ABLOY SW150 fungerer

Svingdørsåbnerne ASSA ABLOY SW300 og ASSA ABLOY SW150 bruger en jævnstrømsmotor og et gearreduktionssystem til at trække et armsystem, der åbner døren. Lukkekraften kommer fra en motor og en lukkefjeder (ikke til ASSA ABLOY SW150). Et meget avanceret elektronisk styremodul bruger et motorkodemodul og en mikroprocessor til at styre dørens bevægelser.

Døråbneren kan aktiveres med en manuel aktiveringsenhed (albuekontakt) eller en automatisk aktiveringsenhed (radarenhed). Det er også muligt, hvor de lokale forskrifter tillader det, at aktivere døråbneren ved blot at skubbe til døren, hvis der er valgt en push-and-go-enhed.

Efter aktivering af døren åbner den og forbliver åben i en angivet hold-åben tid (HOT). Når denne HOT er udløbet, lukker døren.

ASSA ABLOY SW300 og ASSA ABLOY SW150 kan indstilles til tre eller fire forskellige tilstande afhængig af programvælgertype, se nedenstående tabel.

Ved fuld manuel indstilling (eller i tilfælde af strømsvigt) fungerer ASSA ABLOY SW300 som en normal dørlukker. ASSA ABLOY SW150 har ingen fjeder, og hvis den er åben ved strømsvigt, bliver døren ikke lukket.

Stilling		Funktion
	AUTO Normal position	Døren kan ikke åbnes med indvendige og udvendige manuelle og/eller automatiske aktiveringsenheder. Hvis der er monteret elektrisk slutblik, er det åbent.
	FRA	Døren er lukket. Døren kan ikke åbnes med indvendige og udvendige aktiveringsenheder. Døren er låst, hvis der er monteret en elektromekanisk lås. Døren kan åbnes med en nøglekontakt (hvis en sådan er monteret).
	ÅBEN	Døren holdes permanent åben af motoren.
	UD	Kun passage indefra. Døren er normalt låst, hvis der er monteret en elektromekanisk lås. Døren kan kun åbnes med den indvendige impulsenhed og med en nøglekontakt (hvis en sådan er monteret).

Regelmæssige sikkerhedscheck

Vi har udarbejdet følgende checkliste for at bistå dig med overholdelse af nationale/internationale krav og for at undgå fejlfunktion og fare for personskade.



Benyt ikke døråbneren i tilfælde af behov for reparation eller justering.

Frakobl strømforsyning, ¹⁴ hvis der skal foretages rengøring eller vedligeholdelse.

Daglig handling		Hvis problemet opstår
Aktiverer døråbneren, og kontroller <i>visuelt</i> fastgørelse og evt. skade • døråbner ^① • armsystem ^② • ledninger ^③ • hængsler ^⑤ • dør og glas ^⑥		
Efterse også døråbneren, og kontroller <i>visuelt</i> • skarpe kanter på dørblad og dørramme (hvis relevant) ^⑦ • tilstanden på dørtætninger ^⑧ • fingerbeskyttelse ^⑨ • og afslutningsvis, at det hele kører korrekt og lukker langsomt og jævnt		
Indstil programvælgeren på FRA, og kontroller, at døråbneren og den elektromekaniske lås (hvis monteret) spiller sammen. Kontroller også, at låsen ^⑩ nu også fastholder døren.		
Aktiver evt. manuelle impulsenheder ^⑪ , og gå i retning mod døren. Kontroller, at døren er åbnet korrekt under passage af indgangen/udgangen. Fortsæt så med de automatiske aktiveringsenheder ^⑫ på samme måde.		
Kontroller sikkerhedsfølerne, ^⑬ hvis relevant, ved at stå i svingbanen og aktivere døråbneren, Døren må ikke ramme dig hverken ved åbning eller lukning. Hvis du er usikker på, hvilken type dørføler du har, så kontakt den lokale ASSA ABLOY Entrance Systems-forhandler.		
Nød-døre	Det er et krav, at disse afprøvninger foretages med regelmæssige mellemrum af uddannet personale.	Indstil programvælgeren på AUTO tilstand. Skub manuelt døren i flugtreningen, og sørg for, at ingen genstande eller funktion forhindrer åbning af døren. Sørg også for, at flugtvejen kan bruges frit.
Brand-døre		Lad døren lukke efter en impuls, og sørg for, at ingen genstande forhindrer lukning og låsning af døren (hvis påkrævet efter bestemmelserne).

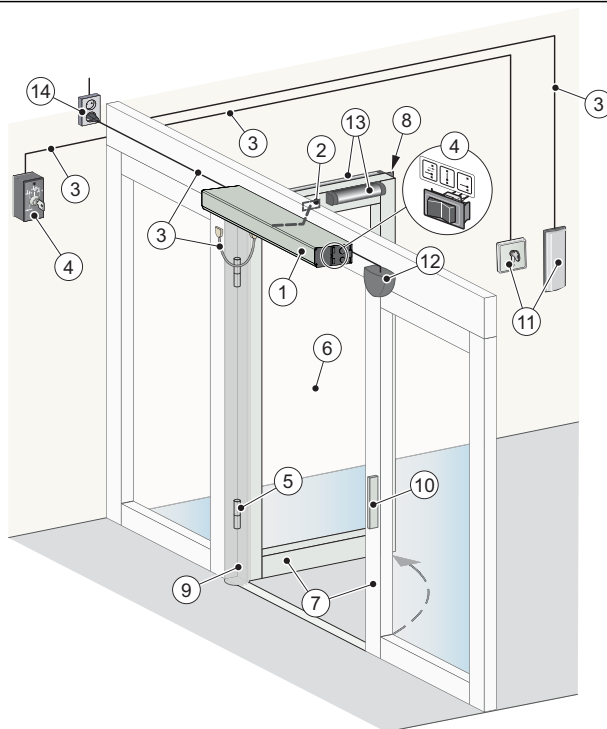


= Træf de nødvendige foranstaltninger.



= Kontakt den lokale ASSA ABLOY Entrance Systems-forhandler. Kontaktoplysninger findes på sidste side.

FUNKTION OG VISUEL INSPEKTION



RENGØRING

Det bedste måde til at fjerne støv og snavs på fra ASSA ABLOY SW300 og ASSA ABLOY SW150 er at bruge vand og en blød klud eller en svamp.

Det kan bruges et mildt rengøringsmiddel. For at opretholde kvaliteten af overfladebehandlingen skal overfladerne rengøres en gang hver fjerde måned. Rengøringen skal dokumenteres. For at undgå beskadigelse af profilerne skal børster/tætningslister støvsuges en gang om ugen.

- Undgå at anvende alkaliske midler til vinduer, døre eller profiler. Aluminium og glas kan ikke tåle alkalier.
- Undgå at rengøre med vand under højtryk. Døråbner, tilstandsvælger og føler kan blive beskadiget, og der kan trænge vand ind i profilerne.
- Lad være med at bruge polerende rengøringsmidler.
- Undgå skrubning med materialer som Scotch-brite, da dette vil forårsage mekaniske skader.

AFMÆRKNING



Handling		Hvis problemet opstår
Kontrollér, at den krævede afmærkning er foretaget og er intakt. Obligatorisk angiver, at skiltningen er påkrævet i henhold til EU-direktiver og svarer til national lovgivning uden for EU.		
(A)	Produktmærkat: Påkrævet	
(B)	Panikmodulet: Obligatorisk ved godkendelse som flugtvej.	
(C)	ASSA ABLOY Entrance Systemsdørmærkat: Påkrævet, hvis relevant, til at gøre opmærksom på tilstedeværelsen af glas (på sættes på alle glassektioner, der bevæger sig).	
(D)	Overvågning af børn (på sættes på begge sider af døren): Obligatorisk i henhold til nationale forskrifter. Anbefalet, hvor risikoanalysen viser, at den bruges af børn.	
(E)	Dørbåner konstrueret til handicappede: Påkrævet, hvis relevant (på sættes på begge sider af døren).	
(F)	Aktivering af handicappede: Påkrævet, hvis relevant.	
(G)	Ingen adgang, identificering af envejsgennemgang: Påkrævet i GB og USA, hvis relevant. Indgår ikke i produktet.	
(H)	Automatic door	
(J)	Må ikke blokeres	
(K)	SITAC-mærkat: Påkrævet i Sverige	



= Kontakt din lokale ASSA ABLOY Entrance Systems serviceafdeling. Kontaktoplysninger findes på sidste side.

Generelt tilbehør

Din ASSA ABLOY SW300 og ASSA ABLOY SW150 kan forbedres yderligere med følgende tilbehør (kontakt den lokale ASSA ABLOY Entrance Systems-virksomhed for at få detailbeskrivelse).

- Positionskontakt ④, se side 58
- Elektrisk lås ⑩, se side 58
- Nøglekontakt ⑪, se side 58
- Albuekontakt ⑪, se side 58
- Radar ⑫, se side 58
- Trådløse sendere (ikke illustreret)
- Adgangskontrol (ikke illustreret)
- Dørstop (ikke illustreret)

Sikkerhedstilbehør

Selvom ASSA ABLOY SW300 og ASSA ABLOY SW150 installeres i overensstemmelse med alle gældende sikkerhedsforskrifter, er det muligt at forbedre sikkerhed/komfort med følgende ekstraudstyr (få en detaljeret beskrivelse ved at kontakte den lokale ASSA ABLOY Entrance Systems-forhandler).

- Sikkerhedsfølere ⑬, se side 58.
- Fingerbeskyttelse ⑨, se side 58.

Fejlfinding

Hvad er der galt?	Afhjælpning
Døren åbner ikke	
Motoren starter ikke	Skift indstilling i tilstandsvælger. (Se side 56).
	Sørg for, at der ikke er objekter, som bevæger sig, i registreringsområderne, hvis der er monteret en føler.
	Kontrollér hovedkontakten og sikringen i bygningen.
Motoren starter, men døren/dørene åbner ikke	Åbn den mekaniske lås.
	Kontrollér, om genstande har kilet sig fast under døren.
Døren lukker ikke	Skift indstilling i tilstandsvælger. (Se side 56).
	Sørg for, at der ikke er objekter, som bevæger sig, i registreringsområderne, hvis der er monteret en føler.
	Kontrollér, om genstande har kilet sig fast under døren.
Døren åbner og lukker konstant.	Sørg for, at der ikke er objekter, som bevæger sig i inden for 1-1,5 m (39"-59") fra døren, hvis der er monteret en automatisk aktiveringsenhed.
Hvis problemet fortsætter, så kontakt den lokale ASSA ABLOY Entrance Systems-forhandler.	

Service/vedligeholdelse

Service og justeringer foretaget af den ASSA ABLOY Entrance Systems-autoriserede forhandler vil garantere sikker og korrekt funktion af din automatiske dørenhed.

Husk, at dokumenterne "Serviceløgbog" og "Stedsaccepttest og risikovurdering" (PRA-0007) skal være tilgængelige. De bruges sammen.

Nedenstående tabel viser anbefalet interval i måneder for udskiftning af dele i forbindelse med forebyggende vedligeholdelse. Tal med din ASSA ABLOY Entrance Systems forhandler for at få mere at vide om vores servicetilbud.

Del	Del-nr.	Cyklusser/driftstimer			Krævende miljø
		<10	<100	>100	
		Lav gennemgang	Mellemstorgennemgang	Storgennemgang	
Servicesæt til PUSH-arm	330000271 BK/SI	24	12	6	6
PULL/PAS armservicesæt	330000335 BK/SI	24	12	6	6
Batteri	33738753	24	24	24	24
Transmissionsenhedssæt SW150	331009148	60	60	60	60
Transmissionsenhedssæt SW300	331007819PULL	60	60	60	60
Transmissionsenhedssæt SW300	331007819PUSH	60	60	60	60
Transmissionsenhedssæt SW300	331007819SYM	60	60	60	60
Transmissionsenhedssæt SW300 (ikke til brug i Tyskland, Storbritannien og Sverige)	331007819F	60	60	60	60
CU-300 styremodul	331008333	60	60	60	60
EXU-SI	331003554	60	60	60	60
EXU-SA	331003557	60	60	60	60

Andre produkter fra ASSA ABLOY Entrance Systems

- Dørsystemer
- Balancedøre
- Lufttæppe
- Karruseldøre
- Skydedøre
- Automatiske og manuelle impulsenheder
- Overliggende sektionsoptdelte porte
- Service som f.eks. forebyggende vedligeholdelse og opgraderingsprogrammer, nødreparationer, servicerådgivning og døradministration
- Lodret åbnende porte med portdug
- Læsebroer
- Porttætninger
- Foldeporte
- Højhastighedsdøre
- Slusehuse

Vi **ASSA ABLOY Entrance Systems AB**
Lodjursgatan 10
SE-261 44 Landskrona
Sweden

erklærer som eneansvarlig, at følgende type udstyr:
SW300

er i overensstemmelse med følgende direktiver:

Elektromagnetisk kompatibilitetsdirektiv (EMCD) 2014/30/EF

Maskindirektivet (MD) 2006/42/EF

2011/65/EU om restriktioner i brug af visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr (RoHS)

Harmoniserede europæiske standarder, der er blevet anvendt:

EN 60950-1:2006+A1:2010+A11:2009+A12:2011	EN 60335-1:2012+A11:2014
EN 60335-2-103:2015	EN 61000-6-2:2005
EN 61000-6-3:2007+A1:2011	EN ISO 13849-1:2015
EN 16005:2012/AC:2015	

Andre standarder eller tekniske specifikationer, der er blevet anvendt:

BBR	BVL
FCC 47 CFR Part 15 B	IEC 60335-1:2010 ed. 5
IEC 60335-2-103:2002 ed. 1/2011 ed. 2.1	DIN 18263-4:1997
EN 1158:1997+A1:2002+AC:2006	EN 1634-1:2008

EF-typeundersøgelse eller certifikat udstedt af notificeret eller kompetent organ (fuldstændig adresse fås ved henvendelse til ASSA ABLOY Entrance Systems AB) for udstyret:
SC1322-13

Fremstillingsprocessen sikrer, at udstyret er i overensstemmelse med den tekniske sagsakt. Fremstillingsprocessen evalueres regelmæssigt af tredjepart.

CE-mærket blev påført først 2013-05-15.

Sammenskrivning af tekniske data:

Anders Forslind

E-mail: anders.forslind@assaabloy.com

ASSA ABLOY Entrance Systems AB

Lodjursgatan 10

SE-261 44 Landskrona

Sweden

Sted
Landskrona

Dato
2019-06-04

Underskrift
Klas Hagelin

Stilling
Global Quality Manager



Vi **ASSA ABLOY Entrance Systems AB**
Lodjursgatan 10
SE-261 44 Landskrona
Sweden

erklærer som eneansvarlig, at følgende type udstyr:
SW150

er i overensstemmelse med følgende direktiver:

Elektromagnetisk kompatibilitetsdirektiv (EMCD) 2014/30/EF

Maskindirektivet (MD) 2006/42/EF

2011/65/EU om restriktioner i brug af visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr (RoHS)

Harmoniserede europæiske standarder, der er blevet anvendt:

EN 60950-1:2006+A1:2010+A11:2009+A12:2011

EN 60335-1:2012+A11:2014

EN 60335-2-103:2015

EN 61000-6-2:2005

EN 61000-6-3:2007+A1:2011

EN ISO 13849-1:2015

EN 16005:2012/AC:2015

Andre standarder eller tekniske specifikationer, der er blevet anvendt:

BBR

BVL

FCC 47 CFR Part 15 B

IEC 60335-1:2010 ed. 5

IEC 60335-2-103:2002 ed. 1/2011 ed. 2.1

EF-typeundersøgelse eller certifikat udstedt af notificeret eller kompetent organ (fuldstændig adresse fås ved henvendelse til ASSA ABLOY Entrance Systems AB) for udstyret:

SC1940-14

Fremstillingsprocessen sikrer, at udstyret er i overensstemmelse med den tekniske sagsakt. Fremstillingsprocessen evalueres regelmæssigt af tredjepart.

CE-mærket blev påført først 2013-05-15.

Sammenskrivning af tekniske data:

Anders Forslind

E-mail: anders.forslind@assaabloy.com

ASSA ABLOY Entrance Systems AB

Lodjursgatan 10

SE-261 44 Landskrona

Sweden

Sted
Landskrona

Dato
2019-06-04

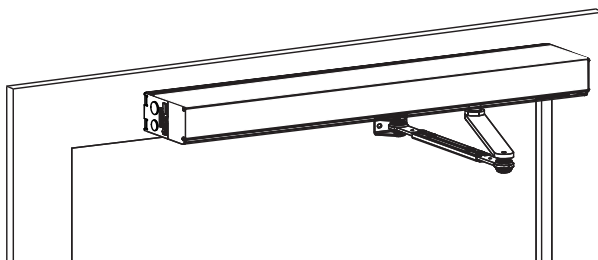
Underskrift
Klas Hagelin

Stilling
Global Quality Manager



Mecanismo para puertas
batientes
ASSA ABLOY SW300, SW150
Manual de usuario
Instrucciones originales

ES



INNHold

- Instrucciones para un funcionamiento seguro 67
- Enhorabuena por su nueva puerta automática , la puerta 69
- Interferencias en la recepción de equipos electrónicos 69
- Requisitos medioambientales 69
- Fiabilidad de producto 69
- Garantía 70
- Servicio 71
- Uso previsto 71
- Especificaciones técnicas 71
- Funcionamiento del ASSA ABLOY de SW300 y del ASSA ABLOY de SW150 72
- Comprobaciones regulares de seguridad 73
- Accesorios generales 77
- Accesorios de seguridad 77
- Solución de problemas 77
- Mantenimiento/servicio 78
- Otros productos de ASSA ABLOY Entrance Systems 78
- Declaración de conformidad 79
- Declaración de conformidad 80

ASSA ABLOY y su logotipo son marcas registradas propiedad del Grupo ASSA ABLOY.

© ASSA ABLOY Entrance Systems,2019

Datos técnicos sujetos a cambios sin previo aviso.

Instrucciones para un funcionamiento seguro



- Si se hace caso omiso de la información proporcionada en este manual pueden producirse lesiones personales o daños en el equipo.
- Para reducir el riesgo de lesiones personales, utilice este mecanismo solamente con puertas peatonales batientes o plegables simples o dobles.
- No usar el equipo si necesita reparaciones o ajustes.
- Desconectar el suministro eléctrico al limpiar o al realizar otras operaciones de mantenimiento.
- El mecanismo puede ser utilizado por niños mayores de 8 años de edad si han sido instruidos por una persona a cargo de su seguridad.
- El mecanismo puede ser utilizado por niños mayores de 8 años de edad o más pequeños si han sido instruidos por una persona a cargo de su seguridad.
- El mecanismo puede ser utilizado por personas con discapacidad física, sensorial o mental, si han sido instruidos por una persona a cargo de su seguridad.
- La limpieza y el mantenimiento que debe realizar el usuario no deberán realizarlo niños.
- No permitir que nadie se suba a la puerta ni juegue con ella ni con sus controles fijos/remotos.

- El conjunto de puertas puede accionarse automáticamente mediante sensores o manualmente con activadores. Puede utilizarse manualmente como un mecanismo de cierre.

Enhorabuena por su nueva puerta automática , la puerta

ASSA ABLOY Entrance Systems AB lleva más de 50 años desarrollando puertas automáticas. Gracias a la moderna tecnología y a materiales y componentes sometidos a exhaustivos exámenes, podrá disfrutar de un producto de la más alta calidad.

Al igual que ocurre con otros productos técnicos, su puerta automática requiere un servicio y mantenimiento periódicos. Es esencial que conozca su (sistema de) puertas automáticas y que se dé cuenta de la importancia de mantenerla de acuerdo a los estándares de seguridad aplicables.

El representante autorizado de ASSA ABLOY Entrance Systems de su localidad ya conoce estos estándares, así como la normativa local aplicable y las recomendaciones de

ASSA ABLOY Entrance Systems para puertas destinadas al tráfico peatonal accionadas eléctricamente. El servicio y los ajustes realizados por el representante autorizado de ASSA ABLOY Entrance Systems asegurarán un funcionamiento correcto y seguro de su puerta automática.

Interferencias en la recepción de equipos electrónicos

Este equipo puede generar y utilizar energía de radiofrecuencia y si no se instala ni se utiliza como es debido, puede provocar interferencias en la recepción de radio, televisión u otros sistemas que funcionen por frecuencia de radio.

Si cualquier otro equipo no cumple en su totalidad los requisitos de inmunidad pueden producirse interferencias.

No obstante, esto no garantiza que no se producirán interferencias en una instalación en particular. Si este equipo provocara interferencias en la recepción de radio y televisión, aspecto que se puede comprobar encendiendo y apagando el equipo, el usuario puede intentar corregir tales interferencias adoptando una o más de las siguientes medidas:

- Re-orientar la antena receptora.
- Volver a ubicar el receptor en relación al equipo.
- Apartar el receptor del equipo.
- Conectar el receptor a otro enchufe, de manera que el equipo y el receptor estén en diferentes circuitos derivados.
- Comprobar que la tierra de protección (PE) está conectada.

Si es necesario, el usuario deberá solicitar asistencia adicional al distribuidor o a un técnico electrónico experimentado.

Requisitos medioambientales

ASSA ABLOY Entrance Systems los productos están equipados con piezas electrónicas y también pueden utilizar baterías que contengan materiales peligrosos para el medio ambiente. Desconectar la alimentación antes de desmontar cualquier componente electrónico y asegurarse de que se desecha conforme a la normativa local (modo y lugar) del mismo modo que se ha hecho con el embalaje.

Fiabilidad de producto

Según la normativa, los siguientes aspectos quedan bajo la responsabilidad del propietario o la persona que realice el mantenimiento del equipo

- que el equipo funcione correctamente, de tal modo que ofrezca la suficiente protección en lo referente a seguridad e higiene
- que el equipo se accione, se mantenga y se someta a inspecciones y servicio regulares por parte de una persona debidamente formada en las normativas aplicables y el funcionamiento del equipo

- que los documentos entregados “Libro de Mantenimiento” y “Evaluación de riesgos y prueba de aceptación en las instalaciones” (PRA-0007), están disponibles para realizar los registros de mantenimiento y servicio.
- que la inspección incluya la función de apertura de emergencia (en el caso que corresponda)
- que la fuerza de cierre sea la adecuada para el tamaño de puerta en sistemas de puertas contraincendios homologadas (cuando corresponda)

Garantía

ASSA ABLOY Entrance Systems garantiza que sus productos están libres de defectos de material o mano de obra cuando se utilicen y mantengan del modo indicado durante un periodo de doce (12) meses, a partir de la fecha de entrega. Esta garantía solo cubre al comprador original del equipo.

ASSA ABLOY Entrance Systems garantiza que el software funcionará en gran medida del modo descrito en las instrucciones de funcionamiento y que se ha documentado que está libre de defectos.

La garantía de ASSA ABLOY Entrance Systems no cubre

- La ausencia de errores en el software ni que este funcione sin interrupciones
- Desgaste y roturas generales del sistema
- Daños en el cristal, baterías desechables, fusibles
- Desviaciones del sistema provocadas por un instalador no homologado ASSA ABLOY Entrance Systems
- Sistemas de puertas que se hayan modificado, o hayan sufrido daños vandálicos, o se hayan utilizado incorrectamente
- Sistemas a los que se ha dotado de piezas adicionales y/o piezas de repuesto que no sean originales de ASSA ABLOY Entrance Systems
- Visitas no solicitadas debidas a una mala comunicación con el cliente (puerta en funcionamiento cuando llegan nuestros técnicos, restablecimiento, interrupción del suministro eléctrico)
- Ajustes (velocidad de apertura y cierre y radares de campo de detección) solicitados por el cliente (se se ha considerado que algunos ajustes podían crear situaciones de peligro, por lo que no se han realizado)
- Daños por agua
- Condiciones meteorológicas adversas
- Cualquier daño provocado, directa o indirectamente, por cualquier circunstancia que sobrepase el control de la empresa pertinente en ASSA ABLOY Entrance Systems, como disputas industriales, incendios, desastres naturales, guerra, movilización militar extensiva, insurrección, requisición, confiscación, embargo, restricciones del uso del suministro eléctrico y defectos o retrasos en las entregas por parte de los subcontratistas provocadas por cualquier circunstancia.

Observe que:

- El no cumplimiento de las recomendaciones sobre cuidado y mantenimiento del fabricante puede anular esta garantía.
- ASSA ABLOY Entrance Systems los distribuidores autorizados podrán extender esta garantía solamente a usuarios finales, pero carecen de autoridad para extender una garantía mayor o distinta en nombre de ASSA ABLOY Entrance Systems.
- Los acuerdos de servicio con ASSA ABLOY Entrance Systems garantizan la disponibilidad de un sistema totalmente operativo y disfrutará de prioridad en los servicios a domicilio, minimizando así el tiempo de inactividad del sistema.

Servicio

Un técnico debidamente cualificado y formado deberá realizar inspecciones regulares. la frecuencia de las mismas debería ser como mínimo la indicada en la normativa nacional o en los estándares industriales en ausencia de una normativa nacional. Esto es especialmente importante cuando se trata de instalaciones de puertas contraincendios homologadas o de puertas con función de apertura de emergencia. Para alargar la vida útil de su inversión y garantizar un funcionamiento fiable y seguro de la puerta, recomendamos dos visitas anuales o más, como mínimo, dependiendo del uso y condiciones de funcionamiento. También han de tenerse en cuenta los aspectos medioambientales.

Como sus entradas forman parte del flujo de su negocio, es necesario mantenerlas en buen estado de funcionamiento. ASSA ABLOY Entrance Systems le ofrece una experiencia en mantenimiento y modernización de confianza. Nuestros programas de mantenimiento y servicios de modernización para automatización de accesos están respaldados por nuestra amplia experiencia en todo tipo de puertas industriales y peatonales y sistemas para muelles, independientemente de su marca. Ponemos a su disposición un equipo de técnicos expertos, con experiencia demostrada durante décadas de mantenimiento y servicio, y cientos de clientes satisfechos.



ES

Uso previsto

El ASSA ABLOY de SW300 y el ASSA ABLOY de SW150 son mecanismos automáticos para puertas batientes desarrollados para facilitar la vida de todas las personas que utilicen las puertas automáticas. El ASSA ABLOY de SW300 y el ASSA ABLOY de SW150 son mecanismos de baja energía y potencia completa que se accionan con un motor de CC y un sistema de engranajes reductores que accionan un sistema de brazo que abre la puerta. Se han diseñado para su instalación en interiores, adaptándose a la mayoría de tipos de perfilierías de puertas batientes, interiores y exteriores. Este mecanismo, ampliamente utilizado, puede encontrarse en aplicaciones que van desde el acceso para personas discapacitadas en hogares privados a operaciones con gran afluencia de tráfico en negocios. La puerta se ha diseñado para utilizarla sin interrupciones, con un alto grado de seguridad y máxima vida útil. El sistema se ajusta automáticamente a los efectos causados por las variaciones normales de las condiciones atmosféricas y cambios de fricción menores provocados, por ejemplo, por el polvo y la suciedad.

Para salir en situaciones de emergencia, el conjunto de puertas se abre manualmente. Para la instalación y el mantenimiento, consulte el Manual de instalación y servicio 1007913. Guarde estas instrucciones para futuras consultas.

Especificaciones técnicas

Fabricante:	ASSA ABLOY Entrance Systems AB
Dirección:	Lodjursgatan 10, SE-261 44 Landskrona, Sweden
Tipo:	ASSA ABLOY EI SW300 y el ASSA ABLOY de SW150
Suministro eléctrico:	100-240 V AC, +10/-15%, 50/60 Hz
Consumo eléctrico:	Máx. 300 W
Clase de protección:	IP20
Presión acústica:	$L_{pa} \leq 70 \text{ dB}(A)$
Homologaciones:	Homologaciones de terceros realizadas por organizaciones de certificación válidas reconocidas para la seguridad en el uso, consultar la Declaración de conformidad.

Funcionamiento del ASSA ABLOY de SW300 y del ASSA ABLOY de SW150

Los mecanismos para puertas batientes ASSA ABLOY de SW300 y ASSA ABLOY de SW150 usan un motor de CC y un sistema de reducción de engranajes para el accionamiento de un sistema de brazo, que abre la puerta. La potencia de cierre la genera un motor y un muelle de cierre (no para el ASSA ABLOY de SW150). Una sofisticada unidad electrónica de control utiliza un encoder de motor y un microprocesador para controlar el movimiento de la puerta.

Para activar el mecanismo pueden utilizarse activadores manuales (pulsador de codo) o un activador automático (radar). También es posible activar el mecanismo, siempre que lo permitan los estándares locales, empujando la puerta, si se ha seleccionado la función de empujar y pasar (push and go).

Tras haber activado la puerta se abrirá y permanecerá abierta durante un tiempo de apertura mantenida (HOT) especificado. Cuando el tiempo de apertura HOT ha transcurrido, la puerta se cerrará.

El ASSA ABLOY de SW300 y el ASSA ABLOY de SW150 pueden ajustarse en tres o cuatro modos distintos, dependiendo del tipo de selector de programas, consultar la tabla siguiente.

En el modo de uso manual (o si se produce un fallo del suministro eléctrico), el ASSA ABLOY de SW300 actuará como un mecanismo normal de cierre. El ASSA ABLOY de SW150 no tiene muelle y si está abierto durante el corte de energía, la puerta no se cierra.

Posición	Funcionamiento
 AUTO Posición normal	La puerta puede ser abierta con los activadores automáticos y/o manuales interiores y exteriores. Si dispone de cierre electromecánico estará abierto.
 DESACTIVADO	La puerta está cerrada. La puerta no se puede abrir con unidades de activación interiores ni exteriores. La puerta está cerrada si se ha instalado un dispositivo de cierre electromecánico. La puerta puede abrirse con un interruptor de llave (si está montado).
 ABIERTA	El motor mantiene la puerta abierta permanentemente.
 SALIDA	Paso desde el interior solamente. La puerta está normalmente cerrada si se ha instalado un dispositivo de cierre electromecánico. La puerta sólo puede abrirse con la unidad de activación interior y con un interruptor de llave (si está montado).

Comprobaciones regulares de seguridad

Para ayudarle a cumplir con todos los requisitos nacionales/internacionales y para evitar fallos de funcionamiento y el riesgo de que se produzcan lesiones personales, hemos confeccionado la siguiente lista de comprobación.



No utilice el mecanismo si necesita alguna reparación o ajuste.
Desconectar el suministro eléctrico ⁽¹⁴⁾ al limpiar o al realizar otras operaciones de mantenimiento.

Acción diaria			Si surge un problema
Active el mecanismo y compruebe <i>visualmente</i> la sujeción y si ésta presenta daños • mecanismo ⁽¹⁾ • sistemas de brazo ⁽²⁾ • cables ⁽³⁾ • bisagras ⁽⁵⁾ • puertas y cristal ⁽⁶⁾			
Inspeccione el mecanismo y compruebe <i>visualmente</i> • cantos o bordes afilados en la hoja y el marco de la puerta (si hay) ⁽⁷⁾ • estado de los felpillos o gomas de cierre de la puerta ⁽⁸⁾ • protección para los dedos ⁽⁹⁾ • y finalmente, que toda la puerta funcione correctamente y se cierre lentamente sin problemas.			
Configure el selector de programas en DESACTIVADO y compruebe que el mecanismo y el cerrojo electromecánico (si tiene montado uno) funcionan conjuntamente. Compruebe también que el cerrojo ⁽¹⁰⁾ realmente asegura la puerta.			
Active las unidades de activación manual ⁽¹¹⁾ , si dispone de ellas, y camine hacia la puerta. Compruebe que la puerta se abre adecuadamente al atravesar la entrada/salida. A continuación, continúe con las unidades de activación automática ⁽¹²⁾ del mismo modo.			
Compruebe los sensores de seguridad, ⁽¹³⁾ si los hay, colocándose en la vía de abatimiento y active el mecanismo. La puerta no debe golpearle al abrir ni al cerrar. Si no está seguro del tipo de sensor de que dispone, póngase en contacto con su representante de ASSA ABLOY Entrance Systems.			
Puertas de evacuación	Según la legislación vigente, estas comprobaciones deben ser realizadas regularmente por personal debidamente formado.	Coloque el selector de programas en modo AUTO. Empuje la puerta manualmente en la dirección de salida y asegúrese de que no haya ningún objeto que impida la apertura de la puerta. Asegúrese también de que la ruta de evacuación esté libre y lista para su uso.	
Puertas cortafuego		Deje que la puerta se cierre tras un impulso y asegúrese de que no haya nada que impida el cierre y el bloqueo de la puerta (si la normativa así lo requiere).	

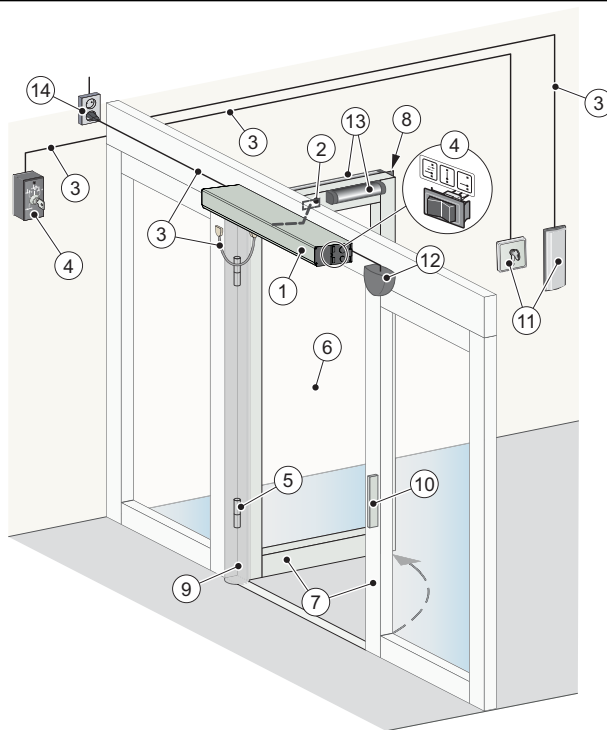


= Realice las acciones que sean necesarias.



= Póngase en contacto con su representante de ASSA ABLOY Entrance Systems. Si desea obtener información sobre la forma de contacto, consulte la última página.

FUNCIONAMIENTO E INSPECCIÓN VISUAL



LIMPIEZA

La mejor manera de eliminar el polvo y la suciedad del ASSA ABLOY SW300 y ASSA ABLOY SW150 es con agua y un paño suave o una esponja.

Se puede utilizar un detergente poco agresivo. Para mantener la calidad del tratamiento superficial, las superficies deben limpiarse una vez cada cuatro meses. Anote las fechas de limpieza en un registro. Para evitar daños en los perfiles, las escobillas/tiras aislantes deben limpiarse semanalmente con una aspiradora.

- No exponga las hojas móviles y fijas o perfiles a los álcalis porque dañan el aluminio y los cristales.
- No lave con chorro de agua a alta presión. El operador, el selector de modo y el sensor pueden estar dañados y el agua puede entrar en los perfiles.
- No utilizar detergentes con pulimentos.
- No utilice estropajos del tipo Scotch-brite porque causan daños mecánicos.

SEÑALIZACIÓN



Acción		Si surge un problema
Compruebe que toda la señalización requerida esté en su sitio e intacta. Obligatorio/a indica que la señalización es obligatoria de acuerdo a las directivas europeas y legislaciones nacionales equivalentes fuera de la Unión Europea.		
(A)	Etiqueta de producto: obligatoria	
(B)	Sistema de evacuación antipánico: obligatorio, si se ha aprobado para una ruta de evacuación.	
(C)	ASSA ABLOY Entrance SystemsPegatina de la puerta de : obligatoria, si es aplicable, para resaltar la presencia del cristal (aplicada en ambos lados de las secciones de cristal móviles).	
(D)	Cuidado con los niños (aplicada en ambas lados de la puerta): Obligatorio según la normativa nacional. Recomendado, si el análisis de riesgo indica uso por niños.	
(E)	Mecanismo diseñado para personas discapacitadas: recomendado, si es aplicable (aplicado en ambos lados de la puerta).	
(F)	Activación por personas discapacitadas: recomendada, si es aplicable.	
(G)	Sin entrada, identificando tráfico de un sentido: obligatorio en Reino Unido y Estados Unidos, en los casos relevantes, no se incluye con el producto.	
(H)	Automatic door	
(J)	Mantener despejado	
(K)	Etiqueta SITAC: Obligatoria en Suecia	



= Póngase en contacto con un representante del servicio técnico de ASSA ABLOY Entrance Systems. Si desea obtener información sobre la forma de contacto, consulte la última página.

Accesorios generales

Su ASSA ABLOY SW300 y ASSA ABLOY SW150 puede mejorarse aún más con los siguientes complementos (si desea una descripción detallada de los mismos, póngase en contacto con el distribuidor de ASSA ABLOY Entrance Systems de su localidad).

- Selector de programa o posiciones ④, vea la página 74
- Cerrojo eléctrico ⑩, vea la página 74
- Interruptor de llave ⑪, vea la página 74
- Interruptor de codo ⑪, vea la página 74
- Radar ⑫, vea la página 74
- Mandos a distancia (no se muestran)
- Control de acceso (no se muestra)
- Tope de puerta (no se muestra)

Accesorios de seguridad

Incluso si ASSA ABLOY SW300 y ASSA ABLOY SW150 se instalan para cumplir con toda la normativa aplicable, es posible mejorar la comodidad/seguridad con los siguientes complementos (si desea una descripción detallada de los mismos, póngase en contacto con el representante de ASSA ABLOY Entrance Systems de su localidad).

- Sensores de seguridad ⑬, vea la página 74.
- Protección para las manos ⑨, vea la página 74.

Solución de problemas

¿Problemas?	Acciones
La puerta no se abre	
El motor no arranca.	Cambie el ajuste del selector de modo. (Ver la página 72).
	Compruebe que no hay objetos en la zona de detección si hay montado un sensor.
	Compruebe el interruptor de red y el fusible del edificio.
El motor arranca pero la(s) puerta(s) no se abre(n)	Desbloquee los cerrojos mecánicos.
	Controle que no hay ningún objeto atascado debajo de la puerta.
La puerta no se cierra	
	Cambie el ajuste del selector de modo. (Ver la página 72).
	Compruebe que no hay objetos en la zona de detección si hay montado un sensor.
	Controle que no hay ningún objeto atascado debajo de la puerta.
La puerta se abre y cierra continuamente	Compruebe que no hay objetos en movimiento a una distancia de 1 a 1,5 m (39"-59") de la puerta si dispone de una unidad de activación.
Si el problema persiste, póngase en contacto con su representante de ASSA ABLOY Entrance Systems.	

Mantenimiento/servicio

El servicio y los ajustes realizados por el representante autorizado de ASSA ABLOY Entrance Systems asegurarán un funcionamiento correcto y seguro de su puerta automática de . Puerta de Recordar que los documentos “Libro de Mantenimiento” y “Evaluación de riesgos y prueba de aceptación en las instalaciones” (PRA-0007) deben estar disponibles. Estos se utilizan juntos. En la tabla siguiente se indican los intervalos recomendados, en meses, de cambios de piezas a realizar durante el mantenimiento preventivo. Póngase en contacto con su representante de ASSA ABLOY Entrance Systems que le asesorará sobre nuestra oferta de servicio.

Pieza	Referencia	Ciclos/hora en funcionamiento			Abusivo Medio ambiente
		<10	<100	>100	
		Tránsito bajo	Tránsito medio	Tránsito alto	
Kit de servicio de brazo PUSH	330000271 BK/SI	24	12	6	6
Kit de servicio de brazo PULL/PAS	330000335 BK/SI	24	12	6	6
Batería	33738753	24	24	24	24
Kit de la unidad de transmisión SW150	331009148	60	60	60	60
Kit de la unidad de transmisión SW300	331007819PULL	60	60	60	60
Kit de la unidad de transmisión SW300	331007819PUSH	60	60	60	60
Kit de la unidad de transmisión SW300	331007819SYM	60	60	60	60
Kit de la unidad de transmisión SW300 (no usar en DE, GB y SE)	331007819F	60	60	60	60
Unidad de control CU-300	331008333	60	60	60	60
EXU-SI	331003554	60	60	60	60
EXU-SA	331003557	60	60	60	60

Otros productos de ASSA ABLOY Entrance Systems

- Sistemas de puertas
- Puertas oscilobatientes
- Cortinas de aire
- Puertas giratorias
- Puertas correderas
- Unidades de activación automática y manual
- Puertas seccionales
- Servicios tales como el mantenimiento preventivo y programas de actualización, reparaciones de emergencia, asesoramiento de servicio y control de la puerta
- Puertas de lona de apertura vertical
- Plataformas
- Abrigos de estanqueidad
- Puertas plegables
- Puertas rápidas
- Loadhouse

Nosotros **ASSA ABLOY Entrance Systems AB**
Lodjursgatan 10
SE-261 44 Landskrona
Sweden

declaramos bajo nuestra responsabilidad que los equipamientos:
SW300

cumple con las siguientes directivas:

Directiva de compatibilidad electromagnética (2014/30/CE)

Directiva sobre máquinas (2006/42/CE)

2011/65/UE sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos (RoHS)

Estándares europeos armonizados que se han aplicado:

EN 60950-1:2006+A1:2010+A11:2009+A12:2011	EN 60335-1:2012+A11:2014
EN 60335-2-103:2015	EN 61000-6-2:2005
EN 61000-6-3:2007+A1:2011	EN ISO 13849-1:2015
EN 16005:2012/AC:2015	

Otros estándares o especificaciones técnicas que se han aplicado:

BBR	BVL
FCC 47 CFR Part 15 B	IEC 60335-1:2010 ed. 5
IEC 60335-2-103:2002 ed. 1/2011 ed. 2.1	DIN 18263-4:1997
EN 1158:1997+A1:2002+AC:2006	EN 1634-1:2008

Certificado o examen del tipo CE emitido por una autoridad competente (solicitar la dirección completa a ASSA ABLOY Entrance Systems AB) del equipo:
SC1322-13

El proceso de fabricación garantiza el cumplimiento del equipo con el archivo técnico. El proceso de fabricación se somete a evaluación regular por un tercero.

La marca CE se aplicó por primera vez 2013-05-15.

Compilación del archivo técnico:

Anders Forslind

ASSA ABLOY Entrance Systems AB

Lodjursgatan 10

SE-261 44 Landskrona

Sweden

Correo electrónico:anders.forslind@assaabloy.com

Lugar
Landskrona

Fecha
2019-06-04

Firma
Klas Hagelin

Posición
Global Quality Manager



Nosotros **ASSA ABLOY Entrance Systems AB**
Lodjursgatan 10
SE-261 44 Landskrona
Sweden

declaramos bajo nuestra responsabilidad que los equipamientos:
SW150

cumple con las siguientes directivas:

Directiva de compatibilidad electromagnética (2014/30/CE)

Directiva sobre máquinas (2006/42/CE)

2011/65/UE sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos (RoHS)

Estándares europeos armonizados que se han aplicado:

EN 60950-1:2006+A1:2010+A11:2009+A12:2011

EN 60335-1:2012+A11:2014

EN 60335-2-103:2015

EN 61000-6-2:2005

EN 61000-6-3:2007+A1:2011

EN ISO 13849-1:2015

EN 16005:2012/AC:2015

Otros estándares o especificaciones técnicas que se han aplicado:

BBR

BVL

FCC 47 CFR Part 15 B

IEC 60335-1:2010 ed. 5

IEC 60335-2-103:2002 ed. 1/2011 ed. 2.1

Certificado o examen del tipo CE emitido por una autoridad competente (solicitar la dirección completa a ASSA ABLOY Entrance Systems AB) del equipo:
SC1940-14

El proceso de fabricación garantiza el cumplimiento del equipo con el archivo técnico. El proceso de fabricación se somete a evaluación regular por un tercero.

La marca CE se aplicó por primera vez 2013-05-15.

Compilación del archivo técnico:

Anders Forslind

Correo electrónico: anders.forslind@assaabloy.com

ASSA ABLOY Entrance Systems AB

Lodjursgatan 10

SE-261 44 Landskrona

Sweden

Lugar
Landskrona

Fecha
2019-06-04

Firma
Klas Hagelin

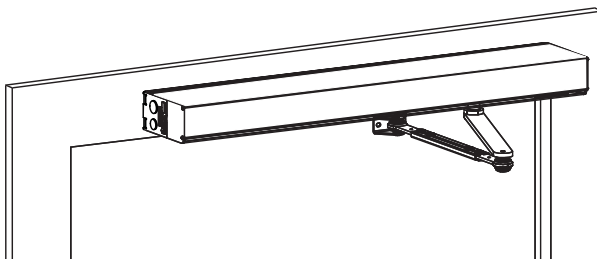
Posición
Global Quality Manager



Kääntöovikoneisto ASSA ABLOY SW300, SW150

Käyttöohje Alkuperäiset ohjeet

FI



SISÄLTÖ

Ohjeita turvalliseen käyttöön	83
Onneksi olkoon uuden automaattisen ovikoneiston hankinnan johdosta!	84
Sähkölaitteiden häiriönsieto	84
Ympäristövaatimukset	84
Tuotevastuu	84
Takuu	84
Huolto	85
Käyttötarkoitus	85
Tekniset tiedot	86
Näin ASSA ABLOY SW300 ja ASSA ABLOY SW150 toimii	86
Säännölliset turvatarkistukset	87
Yleiset lisävarusteet	90
Turvalaitteet	90
Ongelmanratkaisu	90
Huolto ja kunnossapito	91
Muut ASSA ABLOY Entrance Systems -tuotteet	91
Vaatimustenmukaisuusvakuutus	92
Vaatimustenmukaisuusvakuutus	93

ASSA ABLOY sanoina ja logona on ASSA ABLOY -konsernin tavaramerkki.

© ASSA ABLOY Entrance Systems,2019

Teknisiä tietoja voidaan muuttaa ilman ennakkoilmoitusta.

Ohjeita turvalliseen käyttöön



- Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen saattaa aiheuttaa henkilö- tai omaisuusvahinkoja.
- Tätä ovikoneistoa saa käyttää vain yhdessä yhdellä tai kahdella ovilehdellä varustetun jalankulkijoille tarkoitettun taitto- tai kääntöoven kanssa loukkaantumisvaaran vähentämiseksi.
- Älä käytä laitteistoa, jos korjausta tai säätöä tarvitaan.
- Katkaise virransyöttö puhdistamisen tai muun kunnossapidon ajaksi.
- Yli 8-vuotiaat lapset voivat käyttää ovikoneistoa, jos heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö on kouluttanut heidät.
- Yli 8-vuotiaat lapset voivat käyttää ovikoneistoa, jos heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö valvoo heitä.
- Fyysisesti, sensorisesti tai henkisesti rajoittuneet tai kokemattomat henkilöt voivat käyttää ovikoneistoa, jos heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö on kouluttanut heidät.
- Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta.
- Älä anna kenenkään kiivetä oven päälle tai leikkiä ovella tai sen kiinteillä tai etäohjauslaitteilla.
- Ovet voidaan avata automaattisesti tunnistimien avulla tai käsin aktivointilaitteiden avulla. Lisäksi ovet voidaan sulkea käsin.

Onneksi olkoon uuden automaattisen ovikoneiston hankinnan johdosta!

ASSA ABLOY Entrance Systems AB on kehittänyt automaattisia ovia yli 50 vuotta. Uudenaikainen tekniikka sekä huolellisesti testatut materiaalit ja osat varmistavat tuotteiden ensiluokkaisuuden. Kuten kaikki tekniset laitteet, myös tämä automaattinen ovi tarvitsee säännöllistä kunnossapitoa ja huoltoa. On tärkeää, että tunnet automaattisen oven toiminnan ja ymmärrät sen kunnossapidon tarkeyden, jotta se täyttää turvallisuusvaatimukset.

Paikallinen valtuutettu ASSA ABLOY Entrance Systems -edustajasi tuntee nämä vaatimukset, paikalliset määräykset ja ASSA ABLOY Entrance Systems -suositukset sähkökäyttöisille oville. Valtuutetun ASSA ABLOY Entrance Systems -edustajan tekemä huolto ja säädöt varmistavat, että automaattinen ovi toimii turvallisesti ja oikein.

Sähkölaitteiden häiriönsieto

Tämä laite voi luoda ja käyttää radiotaajuusenergiaa. Jos laitetta ei asenneta ja käytetä oikein, laite saattaa häiritä radio- ja televisiosignaalien vastaanottamista tai muita radiotaajuudella toimivia järjestelmiä.

Jos toista laitetta ei ole suojattu oikein, voi esiintyä häiriöitä. Kuitenkaan ei voida taata, ettei missään yksittäisessä asennuksessa aiheutuisi häiriöitä.

Minkään järjestelmän häiriintymättömyyttä ei voida taata. Jos tämä laite häiritsee radio- tai televisiosignaalien vastaanottamista, mikä saadaan selville kytkemällä televisio tai radio päälle ja pois, käyttäjä voi yrittää poistaa häiriön jollakin seuraavista tavoista:

- Kohdista vastaanottoantenni uudestaan.
- Sijoita vastaanotin eri paikkaan.
- Siirrä vastaanotin kauemmaksi laitteesta.
- Liitä vastaanotin eri pistorasiaan siten, että ovi ja vastaanotin ovat eri piireissä.
- Tarkista, että maadoitusjohto on liitetty oikein.

Tarvittaessa käyttäjä voi kysyä neuvoa jälleenmyyjältä tai kokeneelta elektroniikka-asentajalta.

Ympäristövaatimukset

ASSA ABLOY Entrance Systems-tuotteissa on elektroniikkaa ja mahdollisesti myös akkuja, jotka sisältävät ympäristölle vaarallisia aineita. Katkaise virta ennen elektroniikan ja akun irrottamista. Varmista, että se hävitetään oikein noudattamalla viranomaisten antamia määräyksiä, kuten pakkausmateriaalikin hävitettiin.

Tuotevastuu

Laitteen omistaja tai sen huollosta vastaava on määräysten mukaan vastuussa seuraavista seikoista.

- Laitteen on toimittava oikein. Sen on suojattava terveyttä ja turvallisuutta.
- Laitteen käyttäjän, huoltajan ja tarkistajan on tunnettava laite ja sovellettavat määräykset todistetusti.
- edellyttäen että huoltopäiväkirja sekä Hyväksyntätesti käyttöpaikalla ja riskien arviointi-asiakirjat (PRA-0007) pidetään saatavilla kunnossapito- ja huoltotarkoituksia varten.
- Laitetta tarkistettaessa on tarkistettava myös hätäavautumistoiminto (jos se on olemassa).
- Tulipalohälytyksen ovijärjestelmän sulkemisvoiman on oltava riittävä suhteessa oven kokoon .

Takuu

ASSA ABLOY Entrance Systems antaa 12 kuukauden takuun materiaali- ja valmistusvirheiden osalta toimitushetkestä alkaen. Tämä takuu koskee vain laitteen alkuperäistä omistajaa.

ASSA ABLOY Entrance Systemstakaa, että ohjelman toiminta vastaa olennaisilta osin sen toimintojen kuvauksia, ja että ohjelma on tallennettu virheettömään tietovälineeseen.

Tämä ASSA ABLOY Entrance Systems -takuu ei koske

- ohjelman keskeytyksetöntä toimintaa ja virheettömyyttä
- järjestelmän normaalia kulumista
- sulaketta, kuluvia akkuja eikä lasivaurioita
- järjestelmäpoikkeamia, jotka ovat aiheutuneet muun kuin ASSA ABLOY Entrance Systemsn tekemästä asennustyöstä
- järjestelmän muuttamista tai vandalismin aiheuttama vaurioita
- muiden kuin alkuperäisten ASSA ABLOY Entrance Systems -varaosien käyttämistä
- tarpeettomia huoltokäyntejä puutteellisen tiedonkulun vuoksi (ovi toimii huoltoteknikon saapuessa paikalla, nollaus, virtakatkos)
- asiakkaan pyynnöstä tehtäviä säätöjä (sulkemis- ja avausnopeus tai tunnistustutkan kentät, ei toiminnan muuttamista, jotta ei aiheudu vaaratilanteita)
- Vesivahinko
- vaikeita sääolosuhteita
- vaurioita, joiden syihin ASSA ABLOY Entrance Systems ei voi vaikuttaa, kuten työtaistelu, tulipalo, luonnonkatastrofi, sota, liikekannallepano, kansannousu, kapina, kauppasaarto, sähkönsyötön säännösteleminen ja näiden olosuhteiden alihankkijoille aiheuttamat toimitusviivästymiset.

Huomautus:

- Takuu voi raueta, jos valmistajan huolto- ja kunnossapito-ohjeita ei noudateta.
- ASSA ABLOY Entrance Systemsin valtuutetut jälleenmyyjät voivat pidentää loppukäyttäjien takuuaikaa, mutta niillä ei ole valtuuksia antaa kattavampaa tai erilaista takuuta kuin ASSA ABLOY Entrance Systemsn takuu.
- ASSA ABLOY Entrance Systems -huoltosopimuksen tekeminen auttaa pitämään järjestelmän toimintakunnossa ja antaa huoltopyynnöille etusijan, joten katkosajat vähenevät.

Huolto

Säännölliset tarkistukset on annettava koulutetun ja valtuutetun henkilöstön tehtäviksi. Huoltovälin on täytettävä vähintään kansalliset määräykset tai niiden puuttuessa on noudettava toimialalla vallitsevaa käytäntöä. Tämä on erityisen tärkeää, jos ovi on tulipalohyväksytty tai siinä on hätäavaustoiminto. On suositeltavaa, että vuoden aikana tehdään vähintään kaksi huoltokäyntiä käyttöolosuhteiden mukaan, jotta investoinnin arvo säilyy ja ovi toimii turvallisesti ja luotettavasti. Myös ympäristönsuojelu tulee ottaa huomioon.

Koska oviratkaisut ovat osa sujuvaa liiketoimintaa, on erittäin tärkeää huolehtia niiden hyvästä toiminnasta. ASSA ABLOY Entrance Systems tarjoaa kunnossapito- ja uudistamisosaamista, johon voit luottaa. Automaattisten oviratkaisujemme huolto- ja uuden aikaistamispalvelut perustuvat kattavaan asiantuntemukseemme kaikentyyppisistä henkilökulkuovista sekä teollisuuden ovi- ja kuormausjärjestelmistä – tuotemerkeistä riippumatta. Sinua palvelevat ammattitaitoiset huoltoasentajat, joilla on vuosikymmenten kokemus huoltotoista ja asiakastytyväisyyden varmistamisesta.



Käyttötarkoitus

ASSA ABLOY SW300 ja ASSA ABLOY SW150 ovat automaattisia kääntöoven ovikoneistoja. Ne tuovat tullessaan automaattisen oven edut. ASSA ABLOY SW300 ja ASSA ABLOY SW150 kuluttavat vain vähän energiaa. Niissä on tehokas tasavirtamoottori ja alennusvaihteisto. Ne käyttävät vartta, joka avaa oven. Se sopii lähes kaikkiin sisätilojen sisä- ja ulkopuolisiin kääntöoviin. Tämä koneisto on yleinen erilaisissa kohteissa liikuntaesteisten kodeista vilkkaasti liikennöityihin myymälöihin.

Ovi on tarkoitettu jatkuvaan, turvalliseen ja pitkäaikaiseen käyttöön Järjestelmä säätää itseään normaalin sääolosuhteiden sekä esimerkiksi pölyn ja lian aiheuttamien vähäisten kitkamuutosten mukaisesti.

Ovet avataan hätätilanteissa käsin poistumista varten.

Katso lisätietoja asennus- ja huolto-ohjeista 1007913.

Säilytä nämä ohjeet myöhempää käyttöä varten.

Tekniset tiedot

Valmistaja:	ASSA ABLOY Entrance Systems AB
Osoite:	Lodjursgatan 10, SE-261 44 Landskrona, Sweden
Tyyppi:	ASSA ABLOY SW300 ja ASSA ABLOY SW150
Virransyöttö:	100-240 V AC, +10 / -15 %, 50/60 Hz
Virrankulutus:	Enintään 300 W
Suojausluokka:	IP20
Äänipaine:	$L_{pa} \leq 70 \text{ dB}(A)$
Hyväksynnät:	Sertifiointilaitokset ovat myöntäneet kolmannen osapuolen hyväksynnät käyttämisen ja poistumisreitin turvallisuudelle. Lisätietoja on -vaatimustenmukaisuusvakuutuksessa.

Näin ASSA ABLOY SW300 ja ASSA ABLOY SW150 toimii

ASSA ABLOY SW300- ja ASSA ABLOY SW150 -kääntöovikoneistossa on tasavirtamoottori ja alennusvaihteisto. Ne käyttävät varsijärjestelmää, joka avaa oven. Sulkemisvoima saadaan moottorista ja sulkemisjousta (ei ASSA ABLOY SW150). Erittäin kehittyneessä elektronisessa ohjausyksikössä on moottorin koodaustoiminto ja oven liikkeitä valvova mikroprosessori.

Käyttölaite aktivoidaan manuaalisesti kyynärkytkimen avulla tai käyttämällä automaattista tutkaa. Jos paikalliset määräykset sallivat, käyttölaite voidaan aktivoida myös työntämällä ovea, jos Push & Go - toiminto on käytössä.

Kun ovi aktivoidaan, se avautuu ja pysyy avoimena avoinnaoloajan verran. Kun avoinnapitoaika päättyy, ovi sulkeutuu.

ASSA ABLOY SW300 ja ASSA ABLOY SW150 voidaan asettaa kolmeen tai neljään erilaiseen tilaan ohjelmanvalitsimen tyypin mukaan. Lisätietoja on jäljempänä näkyvässä taulukossa.

ASSA ABLOY SW300 toimii tavallisen ovensulkimen tavoin, jos se asetetaan käsikäyttöiseen tilaan tai sähkö katkeaa. ASSA ABLOY SW150 ei sisällä joustaa. Jos se avataan sähkön katkettua, ovi ei sulkeudu.

Tehtävä	Toiminto
 AUOMAINTI Normaali asento.	Ovi voidaan avata sisä- tai ulkopuolelta manuaalisesti ja/tai käyttämällä automaattisia aktivointilaitteita. Sähkömekaaninen lukko avautuu, jos se on asennettu.
 POIS PÄÄLTÄ	Ovi on suljettu. Ovea ei voida avata sisä- ja ulkoimpulssilaitteilla. Ovi on lukossa, jos sähkömekaaninen lukituslaite on asennettuna. Ovi voidaan avata avainkytkimellä (jos asennettu).
 AUKI	Moottori pitää oven on pysyvästi auki.
 POISTUMINEN	Kulku vain sisäpuolelta. Ovi on normaalisti lukossa, jos sähkömekaaninen lukituslaite on asennettuna. Ovi voidaan avata vain sisäimpulssilaitteella ja avainkytkimellä (jos asennettu).

Säännölliset turvatarkistukset

Seuraava tarkistusluettelo on laadittu kansallisten ja kansainvälisten määräysten täyttämiseksi sekä toimintahäiriöiden ja henkilövahinkojen vaaran välttämiseksi.



Älä käytä ovikoneistoa, jos korjausta tai säätöä tarvitaan.

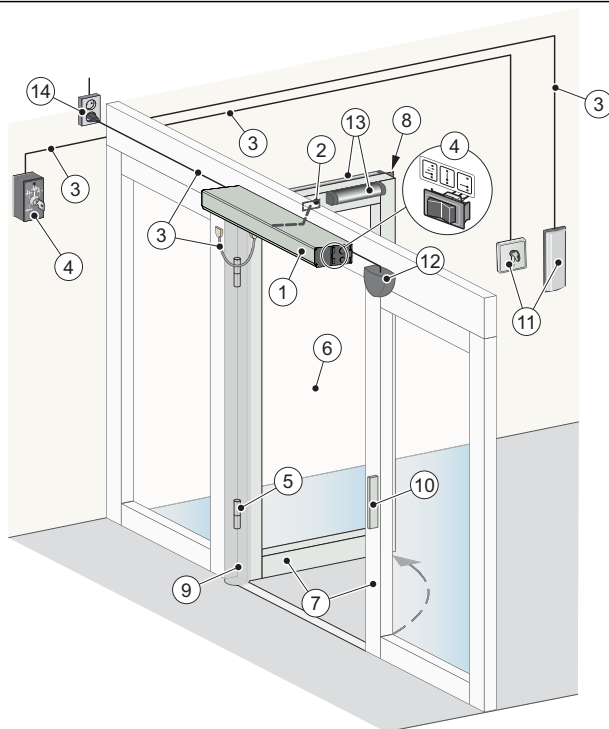
Katkaise virransyöttö ⁽¹⁴⁾ puhdistamisen tai muun kunnossapidon ajaksi.

Päivittäiset toimet		Jos esiintyy ongelma
Aktivoi käyttölaite ja tarkista seuraavat kiinnitykset <i>silmämääräisesti</i> : - käyttölaite ⁽¹⁾ - varsijärjestelmä ⁽²⁾ - kaapelit ⁽³⁾ - saranat ⁽⁵⁾ - ovi ja lasi ⁽⁶⁾		
Tarkista myös käyttölaite ja tarkista seuraavat kohteet <i>silmämääräisesti</i> : - ovilehden ja oven kehyksen terävät kulmat (jos niitä on) ⁽⁷⁾ - oven tiivisteiden kunto ⁽⁸⁾ - sormisuojaus ⁽⁹⁾ - ja tarkista lopuksi, että koko ovi toimii oikein sekä sulkeutuu hitaasti ja pehmeästi.		
Aseta toimintatilanvalitsin POIS PÄÄLTÄ-tilaan ja tarkista, että ovikoneisto sekä sähkömekaaninen lukko (jos asennettu) toimivat yhdessä moitteettomasti. Tarkista myös, että lukko ⁽¹⁰⁾ todella sulkee oven.		
Aktivoi manuaaliset aktivointilaitteet ⁽¹¹⁾ , jos ne on asennettu, ja kävele ovea kohden. Tarkista, että ovi avautuu riittävästi, kun kuljet oviaukosta. Tee sama tarkistus käyttämällä automaattisia aktivointilaitteita. ⁽¹²⁾		
Jos turvatunnistimet ⁽¹³⁾ on asennettu, tarkista ne seisomalla oven kääntymisradalla ja aktivoimalla ovikoneisto. Ovi ei saa osua sinuun avautuessaan eikä sulkeutuessaan. Jos et ole varma tunnistimen tyypistä, ota yhteys ASSA ABLOY Entrance Systems -edustajaan.		
Hätäpoistumisovet	Aseta ohjelmanvalitsin AUTOMAATTINEN asentoon. Työnnä ovea käsin poistumissuuntaan ja varmista, ettei mikään este tai toiminto estä ovea avautumasta. Varmista myös, että poistumisreitti on vapaa käytettäväksi.	
Palo-ovet	Anna oven sulkeutua impulssin jälkeen ja varmista, että mikään ei estä ovea sulkeutumasta ja lukittumasta (jos tätä vaaditaan).	

= Ryhdy tarvittaviin toimenpiteisiin.

= Ota yhteys ASSA ABLOY Entrance Systems -edustajaan. Yhteystiedot ovat viimeisellä sivulla.

TOIMINNOT JA SILMÄMÄÄRÄINEN TARKISTUS



PUHDISTAMINEN

Paras tapa poistaa pöly ja lika ASSA ABLOY SW300- ja ASSA ABLOY SW150 -järjestelmästä on käyttää vettä ja sientä tai pehmeää liinaa.

Mietoa pesuainetta saa käyttää. Pintakäsittely pysyy kunnossa, kun pinnat puhdistetaan vähintään kolme kertaa vuodessa. Puhdistamisesta on pidettävä kirjaa. Profiilien ja sääsuojuksen harjojen vaurioitumisen välttämiseksi ne on imuroitava viikoittain.

- Älä altista ikkunoita, ovia tai profiileita emäksisille aineille. Alumiini ja lasi ovat herkkiä emäksisille aineille.
- Älä puhdistu painepesurilla. Koneisto, toimintatilanvalitsin ja anturi saattavat vaurioitua ja vettä saattaa päästä profiilien sisään.
- Älä käytä kiillottavia pesuaineita.
- Älä käytä hankaavia materiaaleja (esim. Scotch-brite), sillä ne saattavat aiheuttaa mekaanisia vaurioita.

MERKINNÄT



Toimenpide		Jos esiintyy ongelma
Tarkista, että kaikki merkinnät ovat paikoillaan ja ehjiä. EU-direktiiveissä ja Euroopan ulkopuolisten maiden kansallisissa lainsäädännöissä edellytetään merkintöjä.		
(A)	Tuotemerkintä: Pakollinen	
(B)	Hätäpoistumisjärjestelmä: Pakollinen, jos ovelsa on poistumisreitti.	
(C)	ASSA ABLOY Entrance Systems Ovitarra: Pakollinen lasin merkitsemiseksi (liikkuvien lasiosien molemmilla puolilla).	
(D)	Lapsesta huolehtiminen (oven molemmilla puolilla) Pakollinen kansallisten määräysten mukaisesti. Suositellaan, jos riskianalyysi osoittaa, että lapset käyttävät.	
(E)	Käyttölaitte soveltuu liikuntaesteisille: Suositeltava, jos voidaan asentaa (oven molemmilla puolilla).	
(F)	Liikuntaesteisille tarkoitettu aktivointi: Suositeltava, jos voidaan asentaa.	
(G)	Ei sisäänkäyntiä (yksisuuntaisen liikenteen merkki): Jos käytettävissä, pakollinen Iso-Britanniassa ja Yhdysvalloissa, ei sisälly tuotteeseen.	
(H)	Automatic door	
(J)	Pysy loitolla	
(K)	SITAC-tarra: Pakollinen Ruotsissa	

= Ota yhteys ASSA ABLOY Entrance Systems -huoltoon. Yhteystiedot ovat viimeisellä sivulla.

Yleiset lisävarusteet

Voit täydentää ASSA ABLOY SW300- ja ASSA ABLOY SW150 -ovea seuraavilla lisävarusteilla. Saat lisätietoja ottamalla yhteyden paikalliseen ASSA ABLOY Entrance Systems -jälleenmyyjään.

- Asentokytkimestä ④ on lisätietoja sivulla 88
- Sähkölukosta ⑩ on lisätietoja sivulla 88.
- Avainkytkimestä ⑪ on lisätietoja sivulla 88
- Kynärkytkimestä ⑪ on lisätietoja sivulla 88.
- Tutkasta ⑫ on lisätietoja sivulla 88.
- Langattomat lähettimet (ei kuvassa)
- Kulunvalvonta (ei kuvassa)
- Oven pysäytin (ei kuvassa)

Turvalaitteet

Vaikka ASSA ABLOY SW300 ja ASSA ABLOY SW150 on asennettu siten, että se täyttää kaikkien turvallisuusmääräysten vaatimukset, sen turvallisuutta ja mukavuutta voidaan parantaa seuraavilla lisälaitteilla. Saat lisätietoja ottamalla yhteyden ASSA ABLOY Entrance Systems -edustajaan.

- Turvatunnistimista ⑬, on lisätietoja sivulla 88.
- Sormisuojauksesta ⑨, on lisätietoja sivulla 88.

Ongelmanratkaisu

Mikä on vikana?	Korjaustoimet
Ovi ei aukea.	
Moottori ei käynnisty.	Muuta toimintatilanvalitsimen asetusta. (Ks. sivu 86).
	Jos ovesta on tunnistin, varmista, että tunnistusalueella ei ole esteitä.
	Tarkista pääkatkaisija ja rakennuksen pääsulake.
Moottori käynnistyy, mutta ovi ei aukea.	Avaa mekaaniset lukot.
	Varmista, että oven alle ei ole tarttunut mitään.
Ovi ei sulkeudu.	Muuta toimintatilanvalitsimen asetusta. (Ks. sivu 86).
	Jos ovesta on tunnistin, varmista, että tunnistusalueella ei ole esteitä.
	Varmista, että oven alle ei ole tarttunut mitään.
Ovi avautuu ja sulkeutuu jatkuvasti.	Jos oveen on asennettu automaattinen aktivointilaitte, tarkista, ettei 1-1,5 metrin päässä ovesta ole mitään liikkuvia kohteita.
Jos ongelma jatkuu, ota yhteys ASSA ABLOY Entrance Systems -edustajaan.	

Huolto ja kunnossapito

Valtuutetun ASSA ABLOY Entrance Systems -edustajan tekemä huolto ja säädöt varmistavat, että automaattinen -ovi toimii turvallisesti ja oikein.

Pidä huoltopäiväkirja sekä Hyväksyntätesti käyttöpaikalla ja riskien arviointi -asiakirjat (PRA-0007) saatavilla. Niitä käytetään yhdessä.

Alla näkyvässä taulukossa on kuvattu osien suositeltu vaihtamisväli kuukausina osana ennakoivaa kunnossapitoa. Kysy ASSA ABLOY Entrance Systems-edustajaltasi lisätietoja palveluvalikoimasta.

Osa	Osanumero	Toimintakierrosten tai tuntien määrä			Kuluttava ilman
		<10	<100	>100	
		Vähän liikennettä	Jonkin verran liikennettä	Paljon liikennettä	
PUSH-varren huoltosarja	330000271 BK/SI	24	12	6	6
PULL/PAS varren huoltosarja	330000335 BK/SI	24	12	6	6
Akku	33738753	24	24	24	24
Siirtoyksikkösarja SW150	331009148	60	60	60	60
Siirtoyksikkösarja SW300	331007819PULL	60	60	60	60
Siirtoyksikkösarja SW300	331007819PUSH	60	60	60	60
Siirtoyksikkösarja SW300	331007819SYM	60	60	60	60
Siirtoyksikkösarja SW300 (ei DE, GB ja SE)	331007819F	60	60	60	60
CU-300-säätöyksikkö	331008333	60	60	60	60
EXU-SI	331003554	60	60	60	60
EXU-SA	331003557	60	60	60	60

Muut ASSA ABLOY Entrance Systems -tuotteet

- Ovijärjestelmät
- Tasapainotetut ovet
- Ilmaverhot
- Pyörövet
- Liukuovet
- Automaattiset ja käsikäyttöiset impulssilaitteet
- Lamellinosto-ovet
- Palvelut, kuten ennakoiva kunnossapito ja päivittäminen, hätäkorjaustyöt, huoltoneuvonta ja ovien hallinta
- Kangasnosto-ovet
- Kuormaussillat
- Kuormaustiivisteet
- Taitto-ovet
- Pikarullaovet
- Kuormaustilat

Me **ASSA ABLOY Entrance Systems AB**
Lodjursgatan 10
SE-261 44 Landskrona
Sweden

vakuutamme omalla vastuullamme, että seuraavat tuotteet
SW300

täyttää seuraavien direktiivien vaatimukset:

2014/30/EU Sähkömagneettinen yhteensopivuusdirektiivi (EMCD)

2006/42/EU Konedirektiivi (MD)

2011/65/EU tiettyjen vaarallisten aineiden käyttämisestä sähkö- ja elektroniikkalaitteissa (RoHS)

Harmonisoidut eurooppalaiset standardit:

EN 60950-1:2006+A1:2010+A11:2009+A12:2011

EN 60335-2-103:2015

EN 61000-6-3:2007+A1:2011

EN 16005:2012/AC:2015

EN 60335-1:2012+A11:2014

EN 61000-6-2:2005

EN ISO 13849-1:2015

Muut noudatetut standardit ja tekniset tiedot:

BBR

FCC 47 CFR Part 15 B

IEC 60335-2-103:2002 ed. 1/2011 ed. 2.1

EN 1158:1997+A1:2002+AC:2006

BVL

IEC 60335-1:2010 ed. 5

DIN 18263-4:1997

EN 1634-1:2008

Hyväksytty tutkimuslaitos on myöntänyt EU:ssa vaadittavan sertifikaatin (yhteystiedot ovat saatavissa pyynnöstä

ASSA ABLOY Entrance Systems AB:ltä):

SC1322-13

Valmistusprosessi varmistaa teknisten vaatimusten täyttämisen. Kolmas osapuoli arvioi valmistusprosessin säännöllisesti.

CE-merkintä myönnettiin ensimmäisenä laitteelle 2013-05-15.

Teknisen tiedoston laadinta:

Anders Forslind

ASSA ABLOY Entrance Systems AB

Lodjursgatan 10

SE-261 44 Landskrona

Sweden

Sähköpostiosoite:anders.forslind@assaabloy.com

Paikka
Landskrona

Päiväys
2019-06-04

Allekirjoitus
Klas Hagelin

Tehtävä
Global Quality Manager



Me **ASSA ABLOY Entrance Systems AB**
Lodjursgatan 10
SE-261 44 Landskrona
Sweden

vakuutamme omalla vastuullamme, että seuraavat tuotteet
SW150

täyttää seuraavien direktiivien vaatimukset:

2014/30/EU Sähkömagneettinen yhteensopivuusdirektiivi (EMCD)

2006/42/EU Konedirektiivi (MD)

2011/65/EU tiettyjen vaarallisten aineiden käyttämisestä sähkö- ja elektroniikkalaitteissa (RoHS)

Harmonisoidut eurooppalaiset standardit:

EN 60950-1:2006+A1:2010+A11:2009+A12:2011

EN 60335-1:2012+A11:2014

EN 60335-2-103:2015

EN 61000-6-2:2005

EN 61000-6-3:2007+A1:2011

EN ISO 13849-1:2015

EN 16005:2012/AC:2015

Muut noudatetut standardit ja tekniset tiedot:

BBR

BVL

FCC 47 CFR Part 15 B

IEC 60335-1:2010 ed. 5

IEC 60335-2-103:2002 ed. 1/2011 ed. 2.1

Hyväksytty tutkimuslaitos on myöntänyt EU:ssa vaadittavan sertifikaatin (yhteystiedot ovat saatavissa pyynnöstä ASSA ABLOY Entrance Systems AB:ltä):
SC1940-14

Valmistusprosessi varmistaa teknisten vaatimusten täyttämisen. Kolmas osapuoli arvioi valmistusprosessin säännöllisesti.

CE-merkintä myönnettiin ensimmäisenä laitteelle 2013-05-15.

Teknisen tiedoston laadinta:

Anders Forslind

Sähköpostiosoite:anders.forslind@assaabloy.com

ASSA ABLOY Entrance Systems AB

Lodjursgatan 10

SE-261 44 Landskrona

Sweden

Paikka

Päiväys

Allekirjoitus

Tehtävä

Landskrona

2019-06-04

Klas Hagelin

Global Quality Manager

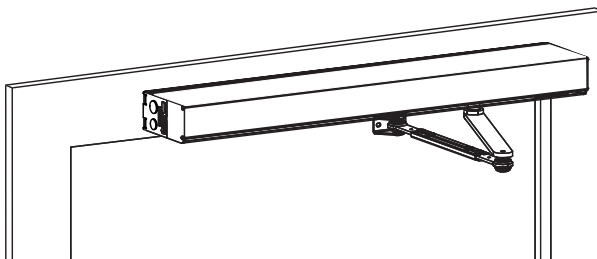


Opérateur de portes battantes ASSA ABLOY SW300, SW150

Manuel d'utilisation

Instructions d'origine

FR



CONTENTS

Instructions pour un fonctionnement sûr 97

Félicitations pour votre nouvelle porte 99

Interférences avec du matériel électronique 99

Exigences en matière d'environnement 99

Responsabilités liées au produit 99

Garantie100

Maintenance100

Utilisation prévue101

Spécifications techniques 101

Comment fonctionnent ASSA ABLOY SW300 et ASSA ABLOY SW150 102

Contrôles réguliers des sécurités103

Accessoires107

Accessoires de sécurité107

Dépannage107

Service/Maintenance108

Les autres produits d'ASSA ABLOY Entrance Systems108

Déclaration de Conformité109

Déclaration de Conformité110

ASSA ABLOY en tant que mots et logos, sont des exemples de marques commerciales appartenant au groupe ASSA ABLOY.

© ASSA ABLOY Entrance Systems,2019

Les caractéristiques techniques sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

Instructions pour un fonctionnement sûr



- Le non respect des informations contenues dans ce manuel peut entraîner des blessures ou des dommages à l'équipement.
- Pour réduire le risque de blessures aux personnes, utiliser cet opérateur uniquement avec des portes battantes ou pliantes, simples ou doubles.
- Ne pas utiliser l'équipement si des réparations ou des réglages s'avèrent nécessaires.
- Débrancher l'alimentation pendant les opérations de nettoyage ou autres opérations de maintenance.
- L'opérateur peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans, s'ils ont reçu des instructions d'une personne en charge de leur sécurité.
- L'opérateur peut être utilisé par des enfants de 8 ans ou moins à condition qu'ils soient surveillés par une personne chargée de leur sécurité.
- L'opérateur peut être utilisé par des personnes disposant de capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, si elles ont reçu des instructions d'une personne en charge de leur sécurité.
- Le nettoyage et la maintenance utilisateur ne doivent pas être réalisés par des enfants.
- Ne laissez pas qui que ce soit grimper sur la porte ou jouer avec elle ou avec les commandes fixes/à distance.

- La porte peut être actionnée automatiquement par le biais de détecteurs ou manuellement, grâce à des activateurs. Elle peut aussi servir de ferme-porte.

Félicitations pour votre nouvelle porte

ASSA ABLOY Entrance Systems ABconçoit des portes automatiques depuis plus de 50 ans. Une technologie de pointe associée à des matériaux et des composants soigneusement testés nous permet de vous proposer un produit de première qualité.

Comme pour tous les autres produits techniques, votre porte automatique a besoin de maintenance périodique et d'entretien. Il est essentiel pour vous de connaître votre porte automatique (système) et d'être conscient de l'importance d'en assurer la conformité aux normes de sécurité applicables. Votre représentant ASSA ABLOY Entrance Systems local agréé connaît ces normes, ainsi que tous les codes locaux applicables et les recommandations ASSA ABLOY Entrance Systems de Besam à l'égard des portes automatiques pour piétons. L'entretien et les réglages réalisés par votre représentant ASSA ABLOY Entrance Systems assureront un fonctionnement sûr et adéquat de votre porte automatique.

Interférences avec du matériel électronique

Les équipements peuvent utiliser et générer des émissions radio. Dans le cas où un matériel n'est pas installé ou utilisé selon des règles précises, il peut causer des interférences sur les réceptions de radio, de télévision ou autres systèmes à fréquences radio.

Si un autre équipement ne respecte pas pleinement les exigences d'immunité, des interférences peuvent se produire.

Il n'y a jamais de garantie qu'une installation particulière ne soit pas sensible à une interférence. Dans le cas où cet équipement viendrait à causer une interférence sur un poste de radio ou de télévision, laquelle serait clairement établie notamment en mettant l'équipement hors tension puis sous tension, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger le réglage en appliquant l'une après l'autre les mesures suivantes :

- Modifier l'orientation de l'antenne.
- Modifier l'emplacement du récepteur par rapport à l'équipement.
- Eloigner le récepteur de l'équipement.
- Brancher le récepteur à d'autres endroits pour que l'équipement et le récepteur soient sur différents circuits de branchement.
- Vérifier que le câble de terre est raccordé.

Si nécessaire, l'utilisateur consultera un technicien expérimenté en électronique pour d'autres suggestions.

Exigences en matière d'environnement

ASSA ABLOY Entrance Systems les produits sont équipés de composants électroniques et peuvent également être équipés de batteries contenant des matériaux dangereux pour l'environnement. Débranchez l'alimentation avant de déposer les composants électronique et la batterie et veillez à ce qu'elle soit mise au rebut conformément aux réglementations locales (méthode et lieu) comme cela a été fait avec le matériel d'emballage.

Responsabilités liées au produit

Les réglementations prescrivent les responsabilités suivantes pour toute personne détenant ou manipulant ces équipements :

- l'équipement doit fonctionner correctement pour assurer une protection suffisante en matière de sécurité et de santé ;
- l'équipement doit être mis en fonctionnement et régulièrement entretenu et inspecté par une personne ayant la connaissance de l'équipement et des réglementations applicables ;
- que les documents « Carnet d'entretien » et « Test d'acceptation de site et évaluation des risques » (PRA-0007) sont maintenus à disposition pour la maintenance et les entretiens

- l'inspection doit couvrir la fonction d'ouverture d'urgence (le cas échéant) ;
- la force de fermeture doit être adaptée à la taille de la porte sur les systèmes porte coupe-feu (le cas échéant).

Garantie

ASSA ABLOY Entrance Systems garantit l'absence de défauts de matériau ou de fabrication sur ses produits utilisés et entretenus comme prévu pendant une période de garantie de 12 mois, à compter de la date de livraison. Cette garantie ne s'applique qu'à l'acheteur initial de l'équipement.

ASSA ABLOY Entrance Systems garantit que le logiciel fonctionnera conformément à ses descriptions fonctionnelles et qu'il a été enregistré sur un support non défectueux.

La garantie ASSA ABLOY Entrance Systems ne s'applique pas à

- au fait que le logiciel fonctionnera sans erreurs ou interruption.
- à l'usure générale du système ;
- aux fusibles, aux batteries jetables et à l'endommagement des vitres ;
- Problèmes du système causés par un autre installateur que ASSA ABLOY Entrance Systems
- à un système altéré ou endommagé par des actes de vandalisme ;
- À un système ayant également été équipé de pièces et/ou pièces de rechange qui ASSA ABLOY Entrance Systems ne sont pas de la marque Besam
- aux visites non nécessaires découlant d'une mauvaise communication avec le client (porte en fonctionnement lorsque le technicien arrive, réinitialisation, interruption de l'alimentation) ;
- Réglages (vitesse de fermeture et d'ouverture et zones de détection des radars) à la demande des clients (hors ajustements opérationnels susceptibles de créer un danger)
- aux dégâts des eaux ;
- aux conditions météorologiques anormales ;
- À tout dommage causé de façon directe ou indirecte, par des circonstances échappant au contrôle de la société concernée au sein de ASSA ABLOY Entrance Systems, telles qu'un différend, un incendie, une catastrophe naturelle, une importante mobilisation militaire, une insurrection, une réquisition, une saisie, un embargo, des restrictions de l'utilisation de l'alimentation, des défauts ou des retards de livraison par les sous-traitants dus à de telles circonstances.

Veuillez noter que :

- Le non respect des recommandations des fabricants en matière d'entretien et de maintenance peut annuler la garantie.
- ASSA ABLOY Entrance Systems Les revendeurs agréés peuvent appliquer cette garantie aux utilisateurs finaux uniquement mais ne sont pas autorisés à appliquer une garantie supérieure ou différente au nom de ASSA ABLOY Entrance Systems.
- Un contrat d'entretien avec ASSA ABLOY Entrance Systems assurera la disponibilité d'un système entièrement opérationnel et accordera la priorité lors des appels, réduisant ainsi les périodes d'indisponibilité de l'équipement.

Maintenance

Des inspections doivent être réalisées régulièrement par une personne formée et qualifiée. La fréquence de ces inspections devrait respecter les réglementations nationales (ou la norme en vigueur dans le secteur en l'absence de réglementations nationales). Cela revêt une importance particulière lorsque l'installation concerne une porte coupe-feu ou une porte en issue de secours. Pour prolonger la durée de vie de votre investissement et garantir un fonctionnement sûr et fiable de la porte, nous recommandons un minimum de 2 visites par an, voire plus, en fonction des conditions d'utilisation et d'exploitation. Les aspects environnementaux doivent également être pris en compte.

Vos entrées faisant partie de votre flux commercial, vous avez toutes les raisons de les maintenir en bon état de fonctionnement. ASSA ABLOY Entrance Systems vous offre une expertise en maintenance et modernisation sur laquelle vous pouvez vous appuyer. Nos programmes de maintenance et nos services de modernisation pour solutions d'automatisation d'entrées reposent sur une solide connaissance de tous les types de portes piétonnes et industrielles et de systèmes d'accostage, quelle qu'en soit la marque. Nous mettons à votre disposition une équipe dédiée de techniciens experts, dont le savoir-faire repose sur plusieurs années d'interventions de maintenance – et la satisfaction de nombreux clients.



Utilisation prévue

Les opérateurs de porte battante automatiques ASSA ABLOY SW300 et ASSA ABLOY SW150 sont conçus pour simplifier la vie de toute personne pouvant bénéficier de portes automatiques. Les opérateurs ASSA ABLOY SW300 et ASSA ABLOY SW150 à faible énergie utilisent un moteur à courant continu et un réducteur pour actionner un bras d'entraînement qui ouvre la porte. Il doit être installé à l'intérieur et convient à presque tous les types de portes battantes intérieures et extérieures. Cet opérateur est largement utilisé dans des applications allant des accès pour handicapés à domicile au trafic intense de la grande distribution.

La porte, conçue pour assurer un fonctionnement constant, une sécurité élevée et une durée de vie optimale. Le système s'adapte automatiquement aux effets dus aux variations météorologiques normales et aux variations mineures de frottement causées par exemple par la poussière et la saleté. Pour une sortie dans les cas d'urgence, la porte est ouverte manuellement.

Pour en savoir plus sur l'installation et la maintenance, voir le Manuel d'installation et d'entretien 1007913.

Conservez ces instructions afin de les consulter à l'avenir.

Spécifications techniques

Fabricant :	ASSA ABLOY Entrance Systems AB
Adresse :	Lodjursgatan 10, SE-261 44 Landskrona, Sweden
Type :	ASSA ABLOY SW300 et ASSA ABLOY SW150
Mains power supply:	100-240 V CA +10/-15 %, 50/60 Hz
Puissance absorbée :	300 W maxi.
Indice de protection :	IP20
Pression sonore :	$L_{pa} \leq 70 \text{ dB}(A)$
Approbations :	Des organismes de certification ont validé la sûreté d'utilisation, voir Déclaration de conformité.

Comment fonctionnent ASSA ABLOY SW300 et ASSA ABLOY SW150

Les opérateurs de portes battantes ASSA ABLOY SW300 et ASSA ABLOY SW150 utilisent un moteur à courant continu et un réducteur pour actionner un bras d'entraînement qui ouvre la porte. La puissance de fermeture est fournie par le moteur et un ressort de fermeture (pas pour ASSA ABLOY SW150). Une carte de commande électronique ultra sophistiquée utilise un encodeur moteur et un microprocesseur pour contrôler les mouvements de la porte.

Pour activer l'opérateur, vous pouvez utiliser une télécommande manuelle (contact à coude) ou une télécommande automatique (radar). Il est également possible, lorsque les normes le permettent, d'activer l'opérateur en poussant tout simplement la porte, quand la fonction « Push and Go » est sélectionnée.

Une fois la porte activée, elle s'ouvrira et restera ouverte conformément à la temporisation définie. Lorsque la temporisation s'est écoulée, la porte se referme.

Les ASSA ABLOY SW300 et ASSA ABLOY SW150 peuvent être configurés selon trois ou quatre modes différents en fonction du type de sélecteur de programme, voir tableau ci-dessous..

En mode totalement manuel (ou en cas de coupure de courant), le ASSA ABLOY SW300 agit comme un ferme porte normal. Le ASSA ABLOY SW150 n'a pas de ressort et, s'il est ouvert en cas de panne de courant, la porte ne se fermera pas.

Poste		Fonction
	AUTO Position normale	La porte peut être ouverte à l'aide de télécommandes manuelle et/ou automatique intérieures et extérieures. La gâche électrique, si installée, est ouverte.
	OFF	La porte est fermée. La porte ne s'ouvre pas par les télécommandes intérieures et extérieures. Si un dispositif de verrouillage électromécanique a été installé, la porte est verrouillée. La porte peut s'ouvrir par un contact à clé (si installé).
	OUVERTE	La porte est maintenue ouverte en permanence par le moteur.
	SORTIE SEULE	Seul le passage de l'intérieur vers l'extérieur est autorisé. Si un dispositif de verrouillage électromécanique a été installé, la porte est normalement verrouillée. La porte ne peut s'ouvrir que par une télécommande intérieure ou un contact à clé (si installé).

Contrôles réguliers des sécurités

Pour contribuer au respect des exigences nationales et internationales et éviter tout dysfonctionnement et risque de blessures, nous avons établi la liste de vérification suivante.



Ne pas utiliser l'opérateur si des réparations ou réglages sont nécessaires.

Débrancher l'alimentation ⁽¹⁴⁾ pendant les opérations de nettoyage ou autres opérations de maintenance.

Action quotidienne		En cas de problème
Activer votre opérateur et vérifier <i>visuellement</i> , la fixation et tout dommage de - opérateur ⁽¹⁾ - bras d'entraînement ⁽²⁾ - du câblage ⁽³⁾ - des charnières ⁽⁵⁾ - de la porte et de la vitre ⁽⁶⁾		
Inspecter également l'opérateur et vérifier <i>visuellement</i> - les bords tranchants du ventail et de l'encadrement de porte (le cas échéant) ⁽⁷⁾ - l'état des joints d'étanchéité de la porte ⁽⁸⁾ - la protection anti pince-doigt ⁽⁹⁾ - et, pour finir, vérifier que l'ensemble de la porte fonctionne correctement et se referme lentement et doucement		
Régler le sélecteur de mode (ARRÊT) OFF et vérifier que l'opérateur et le verrouillage électromécanique (le cas échéant) fonctionnent ensemble. Vérifier également que le ⁽¹⁰⁾ verrouillage sécurise bien la porte.		
Activer les télécommandes manuelles ⁽¹¹⁾ s'il y en a et passer à travers la porte. Vérifier que la porte s'est correctement ouverte lors du passage dans un sens et dans l'autre. Ensuite, faire de même avec les télécommandes automatiques ⁽¹²⁾ .		
Vérifier les détecteurs de sécurité ⁽¹³⁾ si présents, en se positionnant sur le passage de la porte battante et en activant l'opérateur. La porte ne doit pas heurter la personne qui la traverse ni à l'ouverture ni à la fermeture. En cas de doute sur le type de détecteur, contacter votre représentant ASSA ABLOY Entrance Systems.		
Porte en issue de secours	De façon réglementaire, ces tests doivent être réalisés régulièrement par un personnel qualifié.	
Portes coupe-feu		

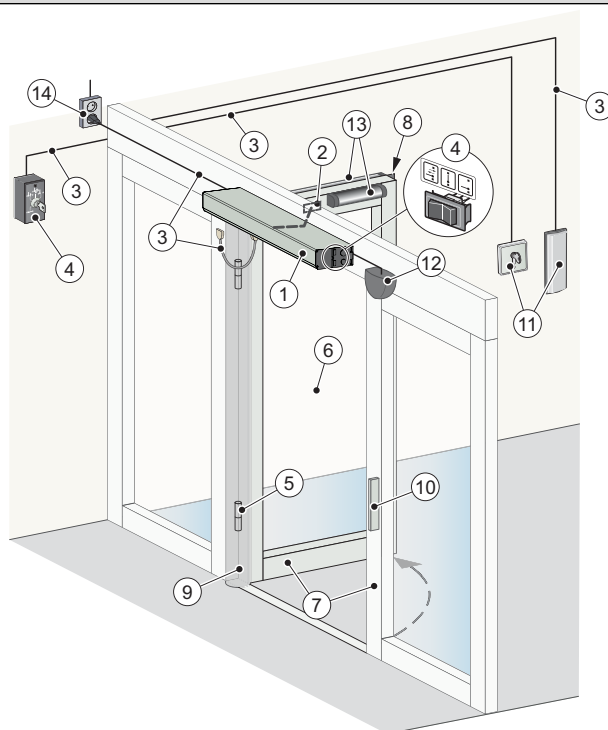


= Prendre les mesures appropriées.



= Contacter votre représentant ASSA ABLOY Entrance Systems. Pour vos contacts, voir dernière page.

FONCTIONNEMENT ET INSPECTION VISUELLE



NETTOYAGE

Pour enlever la poussière et les saletés du mécanisme ASSA ABLOY SW300 et ASSA ABLOY SW150, nous recommandons d'utiliser de l'eau sur un chiffon doux ou une éponge.

Un détergent doux peut être utilisé. Pour préserver la qualité du traitement de surface, il faut nettoyer les surfaces une fois tous les quatre mois. Il convient de noter la date de chaque nettoyage. Afin d'éviter tout endommagement des profils, il faut dépoussiérer les brosses/le calfeutrement à l'aspirateur une fois par semaine.

- Ne pas exposer vitrages, vantaux ou profils aux produits alcalins. L'aluminium et le verre sont sensibles aux produits alcalins.
- Ne pas utiliser d'eau à haute pression pour le nettoyage. L'opérateur, le sélecteur de mode et les capteurs risquent d'être endommagés et l'eau risque de pénétrer dans les profils.
- Ne pas utiliser de détergent abrasif.
- Ne pas frotter avec des produits abrasifs, cela cause des détériorations mécaniques.

SIGNALISATION



Action		En cas de problème
Vérifier que la signalisation requise est en place et intacte. « Obligatoire » indique que la signalisation est imposée par des directives européennes ou par une législation nationale équivalente hors Union européenne.		
(A)	Etiquette du produit : Obligatoire	
(B)	Evacuation d'urgence : obligatoire, en cas d'approbation pour une issue de secours.	
(C)	ASSA ABLOY Entrance Systems Autocollant de porte : obligatoire, si applicable, pour signaler la présence de verre (apposé à toutes les sections vitrées mobiles).	
(D)	Supervision des enfants (apposé des deux côtés de la porte) : Obligatoire conformément à la réglementation nationale. Recommandé, si l'analyse des risques montre une utilisation par des enfants.	
(E)	Opérateur conçu pour des personnes handicapées : recommandé, si applicable (apposé des deux côtés de la porte)	
(F)	Activation par des personnes handicapées : Recommandé, le cas échéant	
(G)	Pas d'entrée, identifiant une circulation à sens unique : Obligatoire au Royaume-Uni et aux États-Unis, si applicable, non inclus dans le produit.	
(H)	Automatic door	
(J)	Se tenir à l'écart	
(K)	Etiquette SITAC : Obligatoire en Suède	



= Contacter votre représentant service ASSA ABLOY Entrance Systems. Pour vos contacts, voir dernière page.

Accessoires

Votre ASSA ABLOY SW300 et votre ASSA ABLOY SW150 peuvent être améliorés grâce aux accessoires suivants (contacter votre revendeur ASSA ABLOY Entrance Systems local pour obtenir une description plus détaillée).

- Sélecteur de programmes ④, voir page 104
- Verrouillage électrique ⑩, voir page 104
- Contact à clé ⑪, voir page 104
- Contact à coude ⑪, voir page 104
- Radar ⑫, voir page 104
- Télécommande sans fil (non illustrée)
- Contrôle d'accès (non illustré)
- Butée de porte (non illustrée)

Accessoires de sécurité

Bien que le ASSA ABLOY SW300 et le ASSA ABLOY SW150 soient installés de façon à répondre à toutes les réglementations applicables en matière de sécurité, il est possible d'améliorer la sécurité / confort à l'aide des accessoires suivants (contacter votre revendeur ASSA ABLOY Entrance Systems local pour obtenir une description détaillée).

- Détecteurs de sécurité ⑬, voir page 104.
- Protection des doigts ⑨, voir page 104.

Dépannage

Qu'est-ce qui ne va pas ?	Solutions
La porte ne s'ouvre pas.	
Le moteur ne démarre pas	Changer le réglage du sélecteur de mode. (Voir page 102).
	Vérifier qu'aucun objet ne se trouve dans la zone de détection, si un détecteur est installé.
	Vérifier l'interrupteur secteur et le fusible dans le bâtiment.
Le moteur démarre mais la ou les portes ne s'ouvrent pas	Déverrouiller les serrures mécaniques.
	Contrôler que rien n'est coincé sous la porte.
La porte ne se ferme pas.	Changer le réglage du sélecteur de mode. (Voir page 102).
	Vérifier qu'aucun objet ne se trouve dans la zone de détection, si un détecteur est installé.
	Contrôler que rien n'est coincé sous la porte.
La porte s'ouvre et se re-ferme constamment	S'assurer qu'il n'y a pas d'objets en mouvement à une distance comprise entre 1 et 1,5 m de la porte si une télécommande automatique est installée.
Si le problème persiste, contactez votre représentant ASSA ABLOY Entrance Systems.	

Service/Maintenance

L'entretien et les réglages réalisés par votre ASSA ABLOY Entrance Systems représentant agréé assureront un fonctionnement sûr et adéquat de votre porte automatique

N'oubliez pas que les documents « Carnet d'entretien » et « Test d'acceptation de site et évaluation des risques » (PRA-0007) sont maintenus à disposition. Ils sont utilisés ensemble.

Le tableau ci-dessous montre l'intervalle recommandé, en mois, pour remplacer les pièces pendant la maintenance préventive. Adressez-vous à votre représentant ASSA ABLOY Entrance Systems pour en savoir plus sur nos offres de service.

Pièce	Référence	Cycles/heures en fonctionnement			Environnement Environnement
		<10	<100	>100	
		Trafic faible	Trafic intermédiaire	Trafic intense	
Kit d'entretien du bras PUSH	330000271 BK/SI	24	12	6	6
Kit d'entretien du bras PULL/PAS	330000335 BK/SI	24	12	6	6
Batterie	33738753	24	24	24	24
Unité de transmission, kit SW150	331009148	60	60	60	60
Unité de transmission, kit SW300	331007819PULL	60	60	60	60
Unité de transmission, kit SW300	331007819PUSH	60	60	60	60
Unité de transmission, kit SW300	331007819SYM	60	60	60	60
Unité de transmission, kit SW300 (à ne pas utiliser en DE, GB et SE)	331007819F	60	60	60	60
Carte de commande CU-300	331008333	60	60	60	60
EXU-SI	331003554	60	60	60	60
EXU-SA	331003557	60	60	60	60

Les autres produits d'ASSA ABLOY Entrance Systems

- Systèmes de porte
- Portes éclipçables
- Rideaux d'air
- Portes tournantes
- Portes coulissantes
- Télécommandes automatiques et manuelles
- Portes sectionnelles
- Maintenances telles que maintenance préventive et programmes de mise à niveau, réparations urgentes, conseil en maintenance et gestion de porte.
- Portes métallo-textiles à relevage vertical
- Niveleurs de quai
- Sas de quai
- Portes pliantes
- Portes rapides
- Tunnels de chargement

Nous **ASSA ABLOY Entrance Systems AB**
Lodjursgatan 10
SE-261 44 Landskrona
Sweden

déclarons, sous notre seule responsabilité que les équipements de type:
SW300

sont conformes aux directives suivantes :

2014/30/CE Directive de compatibilité électromagnétique (CEM)

2006/42/CE Directive machines (DM)

2011/65/UE sur la restriction de l'utilisation de substances dangereuses dans les appareils électriques et électroniques (RoHS)

Normes européennes harmonisées appliquées:

EN 60950-1:2006+A1:2010+A11:2009+A12:2011

EN 60335-1:2012+A11:2014

EN 60335-2-103:2015

EN 61000-6-2:2005

EN 61000-6-3:2007+A1:2011

EN ISO 13849-1:2015

EN 16005:2012/AC:2015

Autres normes ou spécifications techniques appliquées:

BBR

BVL

FCC 47 CFR Part 15 B

IEC 60335-1:2010 ed. 5

IEC 60335-2-103:2002 ed. 1/2011 ed. 2.1

DIN 18263-4:1997

EN 1158:1997+A1:2002+AC:2006

EN 1634-1:2008

Attestation d'examen ou de certificat de type CE émise par un organisme notifié ou compétent (pour obtenir l'adresse complète, contacter ASSA ABLOY Entrance Systems AB) pour les équipements :
SC1322-13

Le processus de fabrication garantit la conformité des équipements aux spécifications techniques. Le procédé de fabrication est régulièrement évalué par une tierce partie.

Le marquage CE a été obtenu pour la première fois le 2013-05-15.

Compilation du fichier technique :

Anders Forslind

E-mail: anders.forslind@assaabloy.com

ASSA ABLOY Entrance Systems AB

Lodjursgatan 10

SE-261 44 Landskrona

Sweden

à
Landskrona

Date
2019-06-04

Signature
Klas Hagelin

Poste
Global Quality Manager



Nous **ASSA ABLOY Entrance Systems AB**
Lodjursgatan 10
SE-261 44 Landskrona
Sweden

déclarons, sous notre seule responsabilité que les équipements de type:
SW150

sont conformes aux directives suivantes :

2014/30/CE Directive de compatibilité électromagnétique (CEM)

2006/42/CE Directive machines (DM)

2011/65/UE sur la restriction de l'utilisation de substances dangereuses dans les appareils électriques et électroniques (RoHS)

Normes européennes harmonisées appliquées:

EN 60950-1:2006+A1:2010+A11:2009+A12:2011

EN 60335-1:2012+A11:2014

EN 60335-2-103:2015

EN 61000-6-2:2005

EN 61000-6-3:2007+A1:2011

EN ISO 13849-1:2015

EN 16005:2012/AC:2015

Autres normes ou spécifications techniques appliquées:

BBR

BVL

FCC 47 CFR Part 15 B

IEC 60335-1:2010 ed. 5

IEC 60335-2-103:2002 ed. 1/2011 ed. 2.1

Attestation d'examen ou de certificat de type CE émise par un organisme notifié ou compétent (pour obtenir l'adresse complète, contacter ASSA ABLOY Entrance Systems AB) pour les équipements :
SC1940-14

Le processus de fabrication garantit la conformité des équipements aux spécifications techniques. Le procédé de fabrication est régulièrement évalué par une tierce partie.

Le marquage CE a été obtenu pour la première fois le 2013-05-15.

Compilation du fichier technique :

Anders Forslind

E-mail : anders.forslind@assaabloy.com

ASSA ABLOY Entrance Systems AB

Lodjursgatan 10

SE-261 44 Landskrona

Sweden

à
Landskrona

Date
2019-06-04

Signature
Klas Hagelin

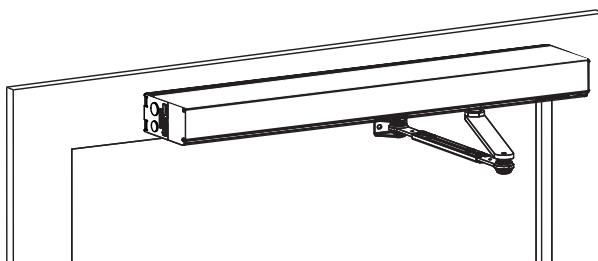
Poste
Global Quality Manager



Pokretač mimokretnih vrata ASSA ABLOY SW300, SW150

Korisnički priručnik

Prijevod originalnih uputa



HR

SADRŽAJ

Upute za siguran rad	113
Čestitke na vašim novim automatskim vratima!	115
Smetnje u prijemu kod elektroničke opreme	115
Ekološki zahtjevi	115
Odgovornost proizvođača	115
Jamstvo	115
Servis	116
Predviđena uporaba	116
Tehničke pojedinosti	117
Kako rade ASSA ABLOY SW300 i ASSA ABLOY SW150	118
Redovne provjere sigurnosti	119
Glavni dodaci	122
Sigurnosni dodaci	122
Otklanjanje grešaka	122
Servisiranje/održavanje	123
Više proizvoda ASSA ABLOY Entrance Systems	123
Izjava o sukladnosti	124
Izjava o sukladnosti	125

ASSA ABLOY kao riječ i logo zaštitni su znakovi u vlasništvu ASSA ABLOY Grupe.

© ASSA ABLOY Entrance Systems, 2019

Tehnički podatci podložni su promjeni bez prethodne obavijesti.

Upute za siguran rad



- Nepridrţavanje informacija u ovom priručniku moţe dovesti do ozljeda ili oštećenja uređaja.
- Kako bi smanjili rizik od ozljeda - koristite ovaj upravljač isključivo s jednokrlnim ili dvokrlnim mimokretnim ili sklopivim vratima.
- Opremu nemojte upotrebljavati ako ju je neophodno popraviti ili podesiti.
- Odvojite strujno napajanje kada je potrebno obaviti čišćenje ili neke druge radove održavanja.
- Pokretač smiju upotrebljavati djeca starija od 8 godina, ako ih je osoba zaduţena za njihovu sigurnost uputila u pravilan naćin rada.
- Pokretač smiju upotrebljavati djeca u dobi od 8 godina ili mlađa ako ih nadzire osoba zaduţena za njihovu sigurnost.
- Pokretač smiju upotrebljavati osobe smanjenih fizićkih, senzornih ili mentalnih sposobnosti ako ih je osoba zaduţena za njihovu sigurnost uputila u pravilan naćin rada.
- Djeca ne bi smjela provoditi čišćenje niti radove održavanja koji su u nadleţnosti korisnika.
- Ne dopuštajte nikome da igra s vratima ili postavljenim upravljaćkim jedinicama, odn. da se penje na njih.

- Vrata se pomoću senzora mogu pokretati automatski ili ručno pomoću aktivatora. On se također može koristiti ručno kao zatvarač vrata.

Čestitke na vašim novim automatskim vratima!

ASSA ABLOY Entrance Systems AB bavi se proizvodnjom automatskih vrata više od 50 godina. Najsuvremenija tehnologija i pažljivo ispitani materijali i dijelovi nude vam vrhunski proizvod.

Kao i svim drugim tehničkim proizvodima, vašim automatskim vratima periodično je potrebno održavanje i servis. Neophodno je da poznajete svoja automatska vrata (sustav) i da ste svjesni važnosti održavanja prema dotičnim standardima sigurnosti.

Vaš lokalni ASSA ABLOY Entrance Systems-ovlašteni predstavnik upoznat je s ovim standardima, kao i sa svim primjenjivim lokalnim kodovima i ASSA ABLOY Entrance Systems preporukama za strojno napajana pješačka vrata. Servis i podešavanja koje izvodi vaš ASSA ABLOY Entrance Systems-ovlašteni predstavnik osigurat će siguran i pravilan rad vaše jedinice automatskih vrata.

Smetnje u prijemu kod elektroničke opreme

Uređaj može proizvoditi i koristiti energiju radio valova te ako se ne postavi i koristi pravilno može izazvati smetnje u prijemu kod radija i televizora ili drugih sustava sličnog tipa.

Ako drugi uređaji nisu u skladu s odredbama o elektromagnetskoj osjetljivosti može doći do smetnji.

Nije sasvim isključeno da se smetnje neće pojaviti poslije postavljanja. Ako ovaj uređaj prouzrokuje smetnje u prijemu kod radija ili televizora, što se može utvrditi isključivanjem i ponovnim uključivanjem, korisniku savjetujemo da pokuša ukloniti smetnje putem jedne ili nekim od sljedećih mjera:

- Okretanjem antene prijemnika.
- Premještanjem prijemnika u odnosu na uređaj.
- Micanjem prijemnika dalje od uređaja.
- Uključivanjem prijemnika u drugu utičnicu tako da su uređaj i prijemnik priključeni na različite električne sklopove.
- Provjerom povezanosti zaštitnog uzemljenja (PE).

Ako je potrebno, korisnik bi trebao potražiti dodatni savjet dobavljača ili iskusnog elektrotehničara.

Ekološki zahtjevi

ASSA ABLOY Entrance Systems proizvodi opremljeni su elektronikom i mogu isto tako biti opremljeni baterijama koje sadrže materijale koji su pogubni za okoliš. Prije vađenja elektronike i baterija, isključite napajanje i pobrinite se da se propisno odlože u otpad prema lokalnim propisima (način i mjesto) kao što ste to napravili s ambalažnim materijalom.

Odgovornost proizvođača

Sukladno propisima, vlasnik ili nadglednik opreme ima sljedeće odgovornosti

- da oprema radi propisno, tako da pruža dovoljnu zaštitu u vezi sa sigurnošću i zdravljem
- da se oprema koristi i redovno održava, da je pregledava i servisira netko s potvrđenom kompetencijom i prema prikladnim propisima
- da se dokumenti "Servisni dnevnik" i "Provjera preuzimanja na licu mjesta i procjena rizika" (PRA-0007) čuvaju dostupnima za dokumentiranje održavanja i servisiranja
- da pregledi obuhvaćaju i provjeru funkcije otvaranja u hitnim slučajevima (kada je to primjenjivo)
- da je sila zatvaranja primjerena veličini vrata na sustavima vrata koji su otporni na vatru (kada je to primjenjivo)

Jamstvo

ASSA ABLOY Entrance Systems jamči da su njegovi proizvodi bez grešaka u materijalu i u izradi u sklopu predviđenog korištenja i usluge unutar jamstvenog razdoblja od 12 mjeseci od trenutka dostave. Jamstvo se odnosi isključivo na izvornog kupca opreme.

ASSA ABLOY Entrance Systems jamči da će programska podrška raditi znatno u skladu sa svojim funkcionalnim opisima i da je zapisana na ispravnome mediju.

Jamstvo ASSA ABLOY Entrance Systems se ne odnosi na

- to da softver neće imati grešaka i da će raditi bez prekida
- općenito trošenje sustava
- oštećenja osigurača, jednokratnih baterija i stakla
- Greške sustava koje je uzrokovao instalater izuzev ASSA ABLOY Entrance Systems
- sustav koji je promijenjen ili oštećen vandalizmom ili zlouporabom
- Sustav koji je dodatno opremljen neASSA ABLOY Entrance Systems izvornim markiranim dijelovima i/ili rezervnim dijelovima
- nepotrebne posjete zbog loše komunikacije s klijentom (ako vrata rade kada naš tehničar stigne, resetiranje, prekinut dotok energije)
- podešavanja (brzina zatvaranja i otvaranja i detekcijski radari) prema zahtjevima korisnika (izuzev podešavanja u radu koja mogu izazvati opasnost)
- štete nanesene vodom
- nepovoljne vremenske uvjete
- Bilo kakva šteta uzrokovana, izravno ili neizravno, okolnostima koje su izvan kontrole primjenjive tvrtke unutar ASSA ABLOY Entrance Systems, poput industrijskog spora, vatre, prirodne katastrofe, rata, opsežne vojne mobilizacije, ustanka, rekvizicije, zapljene, embarga, ograničenja u korištenju napajanja i greške ili odgode dostave podugovaratelja koje su uzrokovale takve okolnosti

Molimo vas da uzmete u obzir:

- Nepriдрžavanje preporuka proizvođača o brizi i održavanju može poništiti jamstvo.
- ASSA ABLOY Entrance Systems-ovlašteni preprodavači produžiti će ovo jamstvo samo za krajnje korisnike, ali nemaju ovlasti omogućiti veće ili drukčije jamstvo uime ASSA ABLOY Entrance Systems.
- Ugovor o usluzi s ASSA ABLOY Entrance Systems osigurat će dostupnost u potpunosti funkcionalnog sustava i dat će prioritet tijekom pozivanja te na taj način minimizirati vrijeme tijekom kojeg se oprema ne može koristiti.

Servis

Inspekcije treba redovito obavljati osposobljeno i kvalificirano osoblje. Učestalost tih provjera treba biti u skladu s nacionalnim propisima (ili u skladu s industrijskim standardom ako nema nacionalnih propisa). To je posebno važno kada se montaža odnosi na protupožarna vrata ili vrata s funkcijom otvaranja u slučaju nužde. Kako bi se produljio životni vijek vaše investicije i osigurao pouzdan rad vrata, preporučujemo barem 2 provjere godišnje ili češće, ovisno o uvjetima upotrebe i rada. U obzir bi se također trebali uzeti i aspekti zaštite okoliša.

S obzirom da su vaši ulazi dio vašeg poslovnog toka, iznimno je važno da jako dobro funkcioniraju. ASSA ABLOY Entrance Systems vam nudi stručnost u održavanju i modernizaciji na koje se možete osloniti. Naš program radova održavanja i naše usluge modernizacije za automatizaciju ulaza poduprte su širokim stručnim znanjem za sve tipove pješačkih i industrijskih vrata i platformi, bez obzira na njihove marke. Na raspolaganj vam stoji tim posvećenih stručnjaka koji se već desetljećima dokazao u radovima održavanja i servisiranju, a to potvrđuju i zadovoljni klijenti.



Predviđena uporaba

ASSA ABLOY SW300 i ASSA ABLOY SW150 su pokretači za automatska mimokretna vrata koji su razvijeni s ciljem olakšanja svakodnevice svakoj osobi koja može imati koristi od automatskih vrata. ASSA ABLOY SW300 i ASSA ABLOY SW150 su energetske i ekonomične pokretače ili pokretače s punom

snagom, s DC motorom i sustavom za redukciju prijenosa za pokretanje sustava ruku koji otvara vrata. Potrebno ga je montirati u zatvorenom prostoru gdje je prikladan za skoro sve tipove vanjskih i unutarnjih mimokretnih vrata. Ovaj pokretač sa širokom primjenom može koristiti na različite načine, od pristupa za invalide u privatnim kućama sve do trgovačkih prostora s velikom frekventnošću korisnika.

Vrata su osmišljena tako da omogućavaju neprekidnu uporabu, visok stupanj sigurnosti i maksimalan životni vijek. Sustav se samostalno prilagođava utjecaju uobičajenih promjena vremenskih uvjeta i manjim promjenama u trenju koje uzrokuje, primjerice, prašina ili blato.

Za izlaz u slučajevima nužde vrata se otvaraju ručno.

Za instalaciju i održavanje pogledajte Priručnik za instalaciju i servis 1007913.

Sačuvajte ove upute za buduće korištenje.

Tehničke pojedinosti

Proizvođač:	ASSA ABLOY Entrance SystemsAB
Adresa:	Lodjursgatan 10, SE-261 44 Landskrona, Sweden
Utipkajte:	ASSA ABLOY SW300 i ASSA ABLOY SW150
Napajanje:	100-240 V AC +10/-15%, 50/60 Hz
Potrošnja energije:	Maks. 300 W
Klasa zaštite:	IP20
Zvučni tlak:	$L_{pa} \leq 70 \text{ dB}(A)$
Odobrenja:	Za druga odobrenja nadležnih certifikacijskih organizacija koja vrijede za sigurnost pri uporabi, pogledajte Izjavu o sukladnosti.

HR

Kako rade ASSA ABLOY SW300 i ASSA ABLOY SW150

Pokretač mimokretnih vrata ASSA ABLOY SW300 i ASSA ABLOY SW150 koristi DC motor i sustav za redukciju prijenosa za pokretanje sustava ruku koji otvara vrata. Snagu za zatvaranje daju motor i spiralna opruga (ne za ASSA ABLOY SW150). Iznimno sofisticirana elektronička upravljačka jedinica služi se kodirnikom motora i mikroprocesorom kako bi upravljali pokretima vrata.

Za aktiviranje pogona možete koristiti ručni aktivator (prekidač za aktiviranje laktom) ili automatski aktivator (uređaj s detektorom). Ukoliko lokalni propisi to dopuštaju, pogon je također moguće aktivirati samo guranjem vrata ukoliko je odabrano aktiviranje guranjem.

Nakon aktiviranja vrata, ona će se otvoriti i ostati otvorena za navedeno vrijeme zadržavanja u otvorenom stanju (Hold Open Time / HOT). Kada istekne to vrijeme HOT, vrata će se zatvoriti.

ASSA ABLOY SW300 i ASSA ABLOY SW150 moguće je prebaciti u tri ili četiri različita načina rada, ovisno o opcionalnom izborniku programa, vidi tablicu u nastavku.

U potpuno ručnom načinu uporabe (ili u slučaju nestanka struje) ASSA ABLOY SW300 se ponaša kao obični zatvarač vrata. ASSA ABLOY SW150 nema oprugu pa ako su otvorena u slučaju nestanka struje, vrata se neće zatvoriti.

Radno mjesto	Funkcija
 AUTO Normalan položaj	Vrata se mogu otvoriti unutarnjim i vanjskim ručnim i/ili automatskim aktivatorima. Ako je postavljena elektromehanička brava, onda je ona otvorena.
 OFF	Vrata su zatvorena. Vrata se ne mogu otvoriti pomoću unutarnjih i vanjskih aktivacijskih jedinica. Vrata se zaključavaju ako je ugrađen elektromehanički uređaj za zaključavanje. Vrata se mogu otvoriti pomoću brave s ključem (ako ja montirana).
 OPEN	Motor neprekidno drži vrata otvorena.
 EXIT	Prolaz samo iznutra. Vrata se obično zaključavaju ako je ugrađen elektromehanički uređaj za zaključavanje. Vrata se mogu otvoriti samo pomoću unutarnje aktivacijske jedinice i prekidača s ključem (ako je ugrađen).

Redovne provjere sigurnosti

Kako biste uspješnije ispunjavali nacionalne/međunarodne uvjete i izbjegli kvarove i rizik od ozljeda, sastavili smo ovaj popis.



Nemojte koristiti operator ako su potrebni popravak ili podešavanje.

Isključiti napon ^⑭ kada se obavlja čišćenje ili drugi radovi održavanja.

Svakodnevni postupci			Ako dođe do problema
Aktivirajte svoj pokretač i vizualno provjerite pričvršćivanje i ima li oštećenja • pogon ① • sustav s rukom ② • kabeli ③ • šarke ⑤ • vrata i staklo ⑥			
Također provjerite pogon i provedite vizualnu kontrolu • postoje li oštri rubovi na vratnim krilima i vratnom okviru (ako postoji) ⑦ • stanje brtvi vrata ⑧ • zaštita prstiju ⑨ • a na kraju i to rade li kompletna vrata ispravno i zatvaraju li se polako ravnomjerno			
Postavite izbornik načina rada na OFF i provjerite rade li operator i elektromehanička brava (ako su postavljeni) zajedno. Provjerite također osigurava ⑩ li brava vrata.			
Aktivirajte ručne aktivacijske jedinice ⑪ ako postoje, i krenite prema vratima. Provjerite jesu li se vrata pravilno otvorila dok prolazite kroz ulaz/izlaz. Zatim isto tako postupite s automatskim aktivacijskim jedinicama ⑫.			
Ako postoje, provjerite sigurnosne senzore ⑬ tako da stanete na putanju vrata i aktivirate mehanizam. Vrata vas ne bi smjela udariti pri otvaranju i zatvaranju. Ako niste sigurni koji tip senzora imate, molimo vas kontaktirajte svog ASSA ABLOY Entrance Systems predstavnika.			
Izlaz za slučaj nužde	Sukladno zakonu ove se provjere moraju redovito provoditi od strane kvalificiranog osoblja.	Podesite izbornik programa na način rada AUTO. Vrata gurnite rukom u smjeru izlaza za nuždu i uvjerite se u to da nikakav objekt ili funkcija neće spriječiti otvaranje vrata. Također se pobrinite o tome da izlaz za nuždu bude slobodan za korištenje.	
Požarna vrata		Pustite vrata da se zatvore nakon što impuls potvrdi da ništa ne sprečava vrata da se zatvore i zaključaju (ako propisi to zahtijevaju).	

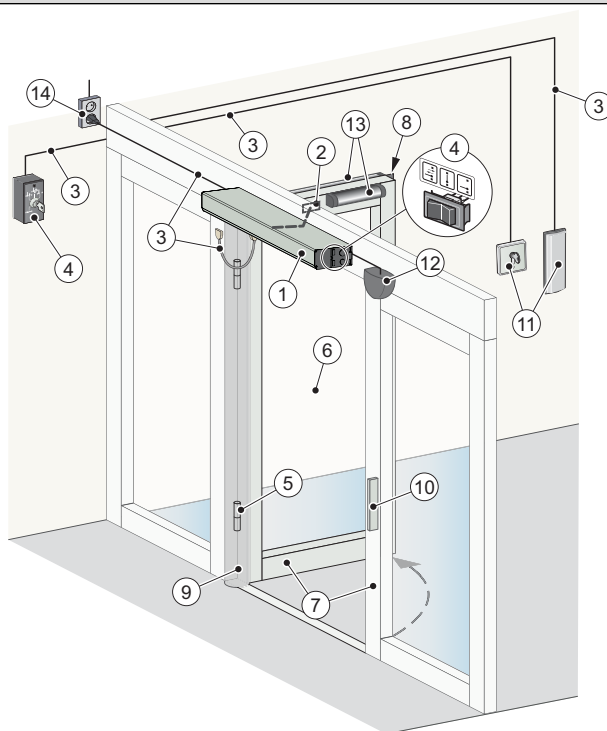


= Poduzmite odgovarajuće mjere.



= Kontaktirajte svog ASSA ABLOY Entrance Systems predstavnika. Za podatke o kontaktu pogledajte posljednju stranicu.

PREGLED FUNKCIJA I VANJŠTINE

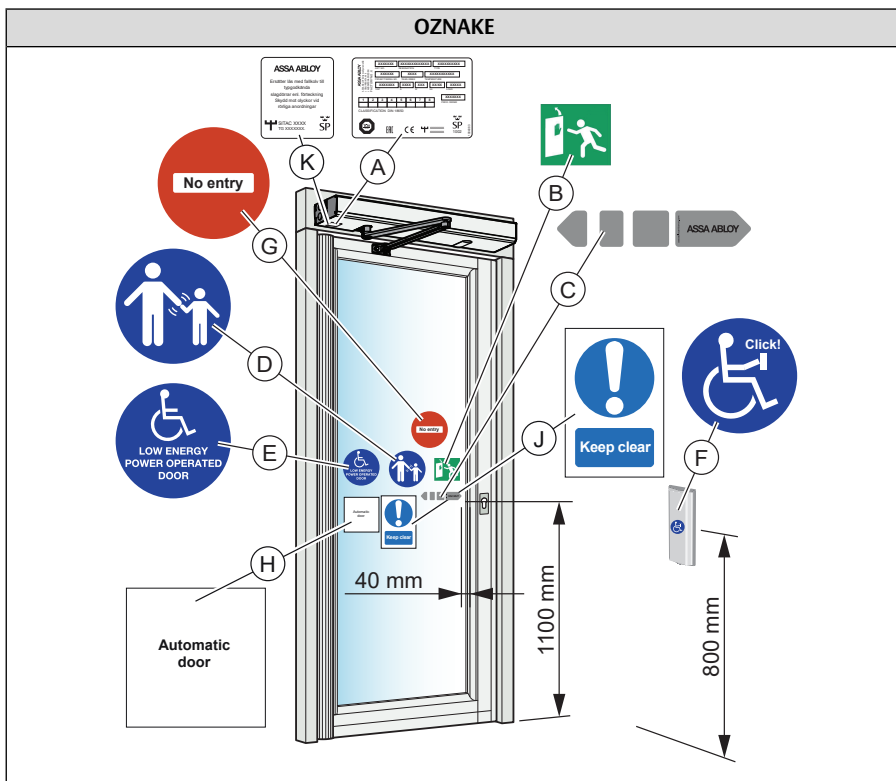


ČIŠĆENJE

Najbolji način za uklanjanje prašine i prljavštine s modela ASSA ABLOY SW300 i ASSA ABLOY SW150 je da upotrebljavate vodu i meku krpu ili spužvu.

Treba se upotrebljavati blagi deterdžent. Kako bi se zadržala kvaliteta obrade površine, površine bi se trebale čistiti jednom u razdoblju od četiri mjeseca. Čišćenje bi trebalo biti dokumentirano. Kako bi se izbjegla oštećenja profila, četke/brtvene vrpce potrebno je usisavati jednom tjedno.

- Ne izlažite prozore, vrata i profile lužinama. Aluminij i staklo osjetljivi su na lužine.
- Nemojte čistiti vodom pod visokim tlakom. Upravljač, izbornik načina rada i senzor mogu se oštetiti, a u profile može ući voda.
- Ne koristiti sredstva za poliranje.
- Nemojte ribati grubim priborom za čišćenje, jer može doći do mehaničkih oštećenja.



Postupak		Ako dođe do problema
Provjerite jesu li sve potrebne oznake prisutne i neoštećene. Obavezno ukazuje da su oznake propisane europskim direktivama i odgovarajućim nacionalnim propisima izvan Europske unije.		
(A)	Oznaka proizvođača: Obavezna	
(B)	Break-out funkcija u slučaju nužde: Obavezna je ako su vrata u sklopu izlaza za nuždu.	
(C)	ASSA ABLOY Entrance Systems naljepnica za vrata: Obavezno je, ako je to primjenjivo, označiti prisutnost stakla (odnosi se na sve staklene dijelove koji su u pokretu).	
(D)	Nadzor djece (odnosi se na obje strane vrata): Obavezno prema nacionalnim propisima. Preporučuje se ako se analizom rizika utvrdi uporaba od strane djece.	
(E)	Pokretač konstruiran za osobe s invaliditetom: Obavezno, ako je primjenljivo (primjenjuje se na obje strane vrata)	
(F)	Gumb za aktivaciju za osobe s invaliditetom: Preporučuje se, ako je primjenljivo.	
(G)	Nema ulaza, označava jednosmjerno kretanje: Obavezno u Velikoj Britaniji i SAD-u, ako je primjenljivo, nije uključeno u proizvod	
(H)	Automatic door	
(J)	Održavajte prohodnim	
(K)	Naljepnica SITAC: Obavezno samo u Švedskoj	

= Kontaktirajte svog ASSA ABLOY Entrance Systems ovlaštenog predstavnika. Za podatke o kontaktu pogledajte posljednju stranicu.

Glavni dodaci

Vaš model ASSA ABLOY SW300 i ASSA ABLOY SW150 nadalje je moguće usavršiti sljedećim dodacima (kontaktirajte svojeg lokalnog ASSA ABLOY Entrance Systems predstavnika za više informacija).

- Prekidač položaja ④, vidi stranicu 120
- Električna brava ⑩, vidi stranicu 120
- Prekidač s ključem ⑪, vidi stranicu 120
- Prekidač za aktiviranje laktom ⑪, vidi stranicu 120
- Detektor ⑫, vidi stranicu 120
- Bežični odašiljač (nije prikazano na slici)
- Upravljačka jedinica za pristup (nije prikazano na slici)
- Zaustavljač vrata (nije prikazan na slici)

Sigurnosni dodaci

Iako su modeli ASSA ABLOY SW300 i ASSA ABLOY SW150 montirani tako da zadovoljavaju sve sigurnosne propise, moguće je poboljšati sigurnost/udobnost putem sljedećih dodataka (molimo vas da kontaktirate svoje lokalno ASSA ABLOY Entrance Systems predstavništvo za opširnije informacije)

- Sigurnosni senzori ⑬, vidi stranicu 120.
- Zaštita prstiju ⑨, vidi stranicu 120.

Otklanjanje grešaka

Što nije u redu?	Otklanjanje
Vrata se ne otvaraju	
Motor se ne pokreće	Promijenite postavke izbornika načina rada. (Vidi stranicu 118).
	Ako je postavljen senzor, uvjerite se da nema nikakvih objekata u zoni detekcije.
	Provjerite rasklopnu kutiju i osigurače u zgradi.
Motor se pokreće, ali se vrata ne otvaraju	Otključajte mehaničku bravu.
	Provjerite da li se nešto zaglavilo ispod vrata.
Vrata se ne zatvaraju	
Vrata se kontinuirano otvaraju i zatvaraju	Promijenite postavke izbornika načina rada. (Vidi stranicu 118).
	Ako je postavljen senzor, uvjerite se da nema nikakvih objekata u zoni detekcije.
	Provjerite da li se nešto zaglavilo ispod vrata.
Vrata se kontinuirano otvaraju i zatvaraju	Ako je postavljen uređaj za automatsko aktiviranje, uvjerite se da nema nikakvih pokretnih objekata na udaljenosti od 1-1,5 m (39"-59") od vrata.
Ako se problem nastavi, molimo kontaktirajte svog ASSA ABLOY Entrance Systems predstavnika.	

Servisiranje/održavanje

Servis i podešavanja koja obavlja vaš ASSA ABLOY Entrance Systems-ovlašteni predstavnik osigurat će siguran i pravilan rad vaše jedinice automatskih vrata

Vodite računa o tome da dokumente “Servisni dnevnik” i “Provjera preuzimanja na licu mjesta i procjena rizika” (PRA-0007) čuvate tako da budu dostupni. Oni se upotrebljavaju zajedno.

Tablica pokazuje preporučeni interval u mjesecima kada valja provjeriti ili zamijeniti dijelove prilikom preventivnog održavanja. Obratite se vašem ASSA ABLOY Entrance Systems predstavniku kako biste saznali više o našim ponudama usluga.

Dio	Broj dijela	Broj otvaranja po satu tijekom rada			Otežan Okoliš
		<10	<100	>100	
		Slab promet	Srednji promet	Gust promet	
Servisni komplet ruku za PUSH (gurni)	330000271 BK/SI	24	12	6	6
PULL/PAS servisni komplet ruku	330000335 BK/SI	24	12	6	6
Baterija	33738753	24	24	24	24
Komplet jedinice za prijenos SW150	331009148	60	60	60	60
Komplet jedinice za prijenos SW300	331007819PULL	60	60	60	60
Komplet jedinice za prijenos SW300	331007819PUSH	60	60	60	60
Komplet jedinice za prijenos SW300	331007819SYM	60	60	60	60
Komplet jedinice za prijenos SW300 (ne za upotrebu u DE, GB i SE)	331007819F	60	60	60	60
Upravljačka jedinica CU-300	331008333	60	60	60	60
EXU-SI	331003554	60	60	60	60
EXU-SA	331003557	60	60	60	60

Više proizvoda ASSA ABLOY Entrance Systems

- Vratni sustavi
- Krilna vrata
- Zračne zavjese
- Kružna vrata
- Klizna vrata
- Automatske i ručne aktivacijske jedinice
- Podizna sekcijska vrata
- Usluge kao što su preventivno održavanje i programi za nadogradnju, hitni popravci, savjeti o korištenju i upravljanju vratima
- PVC vrata s okomitim podizanjem
- Pretovarne rampe
- Zaštitne zavjese
- Sklopiva harmonika-vrata
- Brzopodizna rolo vrata
- Utovarne kućice

Izjavljujemo **ASSA ABLOY Entrance Systems AB**
Lodjursgatan 10
SE-261 44 Landskrona
Sweden

pod vlastitom odgovornošću da je ovaj uređaj:
SW300

u skladu sa sljedećim direktivama:

2014/30/EZ Direktiva o elektromagnetskoj kompatibilnosti (EMCD)

2006/42/EZ Direktiva o sigurnosti strojeva (MD)

2011/65/EU o ograničenju korištenja određenih opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi (RoHS)

Primijenjeni su usuglašeni europski standardi:

EN 60950-1:2006+A1:2010+A11:2009+A12:2011

EN 60335-2-103:2015

EN 61000-6-3:2007+A1:2011

EN 16005:2012/AC:2015

EN 60335-1:2012+A11:2014

EN 61000-6-2:2005

EN ISO 13849-1:2015

Ostali primijenjeni standardi ili tehnički propisi:

BBR

FCC 47 CFR Part 15 B

IEC 60335-2-103:2002 ed. 1/2011 ed. 2.1

EN 1158:1997+A1:2002+AC:2006

BVL

IEC 60335-1:2010 ed. 5

DIN 18263-4:1997

EN 1634-1:2008

EZ potvrda o ispitivanju prototipa ili certifikat koji je za uređaj izdalo nadležno ili ovlašteno tijelo (za punu adresu, molimo kontaktirajte ASSA ABLOY Entrance Systems AB):

SC1322-13

Proizvodni proces osigurava usklađenost uređaja s tehničkom dokumentacijom. Postupak proizvodnje redovito ocjenjuju treće strane.

CE oznaka prvi puta je stavljena 2013-05-15.

Sastavljanje tehničke dokumentacije:

Anders Forslind

ASSA ABLOY Entrance Systems AB

Lodjursgatan 10

SE-261 44 Landskrona

Sweden

E-pošta: anders.forslind@assaabloy.com

Mjesto
Landskrona

Datum
2019-06-04

Potpis
Klas Hagelin

Radno mjesto
Global Quality Manager



Izjavljujemo **ASSA ABLOY Entrance Systems AB**
Lodjursgatan 10
SE-261 44 Landskrona
Sweden

pod vlastitom odgovornošću da je ovaj uređaj:
SW150

u skladu sa sljedećim direktivama:

2014/30/EZ Direktiva o elektromagnetskoj kompatibilnosti (EMCD)

2006/42/EZ Direktiva o sigurnosti strojeva (MD)

2011/65/EU o ograničenju korištenja određenih opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi (RoHS)

Primijenjeni su usuglašeni europski standardi:

EN 60950-1:2006+A1:2010+A11:2009+A12:2011

EN 60335-2-103:2015

EN 61000-6-3:2007+A1:2011

EN 16005:2012/AC:2015

EN 60335-1:2012+A11:2014

EN 61000-6-2:2005

EN ISO 13849-1:2015

Ostali primijenjeni standardi ili tehnički propisi:

BBR

FCC 47 CFR Part 15 B

IEC 60335-2-103:2002 ed. 1/2011 ed. 2.1

BVL

IEC 60335-1:2010 ed. 5

EZ potvrda o ispitivanju prototipa ili certifikat koji je za uređaj izdalo nadležno ili ovlašteno tijelo (za punu adresu, molimo kontaktirajte ASSA ABLOY Entrance Systems AB):
SC1940-14

Proizvodni proces osigurava usklađenost uređaja s tehničkom dokumentacijom. Postupak proizvodnje redovito ocjenjuju treće strane.

CE oznaka prvi puta je stavljena 2013-05-15.

Sastavljanje tehničke dokumentacije:

Anders Forslind

ASSA ABLOY Entrance Systems AB

Lodjursgatan 10

SE-261 44 Landskrona

Sweden

E-pošta: anders.forslind@assaabloy.com

Mjesto
Landskrona

Datum
2019-06-04

Potpis
Klas Hagelin

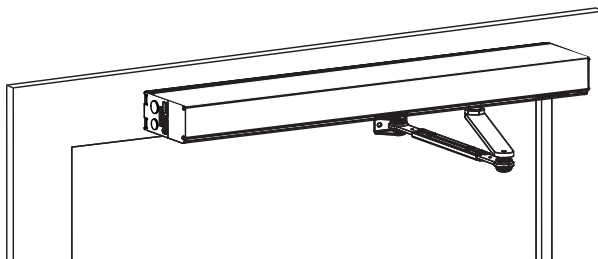
Radno mjesto
Global Quality Manager



Nyílóajtó-automatika ASSA ABLOY SW300, SW150

Felhasználói kézikönyv

Gyártói utasítások



HU

Tartalomjegyzék

A biztonságos üzemeltetésre vonatkozó utasítások	129
Gratulálunk új automata ajtajához/kapujához!	131
Villamos berendezések vevőegységének interferenciája	131
Környezetvédelmi követelmények	131
Termék megbízhatósága	131
Garancia	132
Szerviz	132
Rendeltetésszerű használat	133
Műszaki specifikáció	133
A(z) ASSA ABLOY SW300 és a(z) ASSA ABLOY SW150 működése	134
Rendszeres biztonsági ellenőrzések	135
Általános kiegészítők	138
Biztonsági tartozékok	138
Hibaelhárítás	138
Szerviz/karbantartás	139
Egyéb § termékekASSA ABLOY Entrance Systems	139
Megfelelőségi nyilatkozat	140
Megfelelőségi nyilatkozat	141

Az ASSA ABLOY szó és logó az ASSA ABLOY Group tulajdonát képező védjegy

© ASSA ABLOY Entrance Systems,2019

A műszaki adatok értesítés nélkül megváltozhatnak.

A biztonságos üzemeltetésre vonatkozó utasítások



- Az alábbi gyártói utasítások elmulasztása személyi sérülésekhez, ill. a berendezés meghibásodásához vezethet!
- A személyi sérülés veszélyének minimalizálása érdekében ezt az automatikát kizárólag személyforgalomra szolgáló, egy- vagy kétszárnyú nyíló- és harmonikaajtók esetében használjuk.
- Ne működtesse a berendezést, ha javításra vagy beállításra van szükség.
- Szüntesse meg a tápellátást, mielőtt tisztításba vagy egyéb karbantartásba kezd.
- Az automatikát használhatják 8 év feletti gyermekek, ha egy biztonságukért felelős személy erre megtanította őket.
- Az automatikát akkor használhatják 8 éves vagy fiatalabb gyermekek, ha egy biztonságukért felelős személy felügyeli őket.
- Az automatikát akkor használhatják olyan személyek, akik valamilyen fizikai, érzékszervi vagy mentális fogyatékkal élnek, ha egy biztonságukért felelős személy erre megtanította őket.
- A tisztítást és a felhasználói karbantartást gyermekek nem végezhetik.
- Ne hagyja, hogy bárki felmásszon az ajtóra, vagy annak rögzített/távirányítású kezelőszerveivel játsszon.

- Az ajtórendszer működtethető érzékelők segítségével automatikusan, illetve impulzusadók segítségével kézzel. Kézzel is használható, ajtócsukóként.

Gratulálunk új automata ajtajához/kapujához!

ASSA ABLOY Entrance Systems ABA(z) § több mint 50 éve fejleszt automata ajtókat/kapukat. A csúcskategóriájú technológia, a körütekintően tesztelt anyagok és alkatrészek jóvoltából kiváló termékhez jutott.

Más műszaki termékekhez hasonlóan ez az automata ajtó is rendszeres karbantartást és szervizt igényel. Nagyon fontos, hogy megismerje az automata ajtó (rendszer) működését, és felismerje a karbantartás fontosságát a vonatkozó biztonsági szabványokkal együtt.

Helyi hivatalos ASSA ABLOY Entrance Systems képviselője kellő ismeretekkel rendelkezik a szabványokkal kapcsolatban, emellett ismeri a helyi rendelkezéseket és a(z) ASSA ABLOY Entrance Systems ajánlásait az elektromos működtetésű személyforgalmi ajtókra vonatkozóan. A hivatalos ASSA ABLOY Entrance Systems képviselő által végzett karbantartás és beállítás biztosítja az automata ajtó biztonságos és megfelelő működését.

Villamos berendezések vevőegységének interferenciája

Az eszköz rádiófrekvenciás energiát generálhat és használhat, és a nem megfelelő telepítése, illetve használata esetén zavarhatja a rádió, a televízió vételét vagy egyéb, rádiófrekvencia-típusú rendszerek működését.

Amennyiben a berendezés nem felel meg teljes egészében a tűrési követelményeknek, akkor interferencia léphet fel.

Nincs garancia arra, hogy egy adott rendszer esetében nem lép fel interferencia. A berendezés által rádió- vagy televízió vevőkben okozott interferencia a berendezés ki- és bekapcsolásával állapítható meg. Javasoljuk, hogy az esetleg jelentkező interferenciát a következő módszerekkel próbálja meg elhárítani:

- Forgassa el a vevőantennát.
- Helyezze át a vevőt a berendezéshez képest.
- Helyezze a vevőt távolabb a berendezéstől.
- Csatlakoztassa a vevőt egy másik aljzatba, hogy a berendezés és a vevő külön áramköri ágon legyen.
- Ellenőrizze, hogy a védőföld (PE) csatlakoztatva van-e.

Szükség esetén további javaslatokért konzultáljon az eladóval vagy egy tapasztalt elektrotechnikussal.

Környezetvédelmi követelmények

ASSA ABLOY Entrance SystemsA(z) § termékek elektronikus áramkörökkel vannak ellátva, és a környezetre veszélyes anyagokat tartalmazó akkumulátorokat is tartalmazhatnak. Az elektronikai alkatrészek és akkumulátorok eltávolítása előtt áramtalanítsa a berendezést, és a kisserelt egységeket a helyi előírásoknak megfelelően (hogyan és hová) selejtezze le – ahogy ez a csomagolás esetében is történt.

Termék megbízhatósága

Az előírások szerint a berendezésre a tulajdonosának vagy a karbantartójának kell felelősséget vállalnia.

- hogy a berendezés megfelelően működik és balesetvédelmi szempontból kellő védelmet nyújt.
- annak biztosítása, hogy a berendezés rendszeres karbantartását, ellenőrzését és szervizelését a hatályos jogszabályok szerint, arra gyártói felhatalmazással rendelkező szakemberek végezzék
- hogy a karbantartási és szerviz célú feljegyzések beírásához a mellékelt „Szerviz napló” és a „Helyszíni átvételi teszt és kockázateértékelés” dokumentumot (PRA-0007) kéznél tartják.
- hogy az ellenőrzések kitérjenek a vésznyitási funkcióra is (ha alkalmazható)
- hogy a becsukáshoz szükséges erő az ajtó méretéhez megfelelő legyen, tűzálló ajtórendszerek esetén

Garancia

ASSA ABLOY Entrance SystemsA(z) § garantálja, hogy a terméke a rendeltetésszerű használat során és alatt az átadástól számított 12 hónapon át mentes marad az anyag- és gyártási hibáktól. Ez a garancia csak a berendezés eredeti vásárlójára terjed ki.

ASSA ABLOY Entrance SystemsA(z) § garantálja, hogy a szoftver alapvetően megfelel a funkcionális leírásának, és hibátlan adathordozóra került rögzítésre.

A(z) ASSA ABLOY Entrance Systems garanciája nem terjed ki az alábbiakra:

- a szoftver mindig hibamentesen és megszakítás nélkül fog működni
- az alkatrészek üzemszerű kopására, elhasználódására.
- biztosítékra, akkumulátorra és üveglámpára.
- A nem technikus által végzett munka eredményeként fellépő hibás működés (idegenkezűség) esetén ASSA ABLOY Entrance Systems
- módosítás, rongálás vagy helytelen használat által okozott hibákra.
- nem eredeti ASSA ABLOY Entrance Systems márkájú kiegészítő tartozékok és/vagy pótalkatrészek utólagos beszereléséből eredő hibákra.
- az ügyféllel történő elégtelen kommunikációból eredő fölösleges kiszállásra (az ajtó működik a technikus érkezésekor, reset, áramszünet),
- Beállítások (zárási és nyitási sebesség és a radarok érzékelési tartománya) a vevő kérései alapján (kivéve a veszélyes helyzetek előidézését célzó működési beállításokat)
- vízkár.
- mostoha időjárási körülmények.
- semmilyen olyan károsodásra, amit közvetlenül vagy közvetett módon olyan körülmény okozott, mely kívül esik a(z) ASSA ABLOY Entrance Systems cégcsoport adott tagjának az ellenőrzésén, például szakmai vita, tűz, természeti csapás, háború, katonai mozgósítás, felkelés, katonai célra történő igénybevétele, lefoglalás, embargó, tápellátás használatának korlátozása, vagy az ellátásnak alvállalkozó által bármilyen körülmény miatt okozott kiesése, késedelme.

Kérjük, vegye figyelembe az alábbiakat:

- A gyártó szerviz- és karbantartási ajánlásainak be nem tartása miatt a garancia érvényét vesztheti.
- ASSA ABLOY Entrance SystemsA(z) § hivatalos viszonteladói meghosszabbíthatják a garanciát a végfelhasználók számára, de nem jogosultak a(z) ASSA ABLOY Entrance Systems nevében ki-terjedtebb vagy a fentitől eltérő garancia nyújtására.
- A(z) ASSA ABLOY Entrance Systems és a vásárló között megkötött karbantartási\ szerviz szerződés biztosítja, hogy a rendszer mindig megbízhatóan működjön, valamint hibabejelentés esetén prioritást biztosít, így minimalizálva a rendszer esetleges állásidejét.

Szerviz

A műszaki átvizsgálásokat rendszeresen, képzett szakembernek kell elvégeznie. Ezeknek az átvizsgálásoknak a gyakoriságát nemzeti előírások is meghatározzák (ezek hiányában az iparági szabványok szerint kell megállapítani). Ez különösen fontos, ha a telepített ajtó tűzgátló, vagy menekülési útvonal funkciót tölt be. Az ajtó értékének hosszú távú megőrzése és a biztonságos, megbízható működés érdekében szükség van évente legalább kettő, illetve a felhasználástól és az üzemeltetéstől függően esetleg több karbantartásra. A környezetvédelem szempontjait szintén figyelembe kell venni.

Mivel az ajtók és kapuk az üzleti folyamatok tényezői, megbízható működésük minden vállalkozás elemi érdeke. A(z) ASSA ABLOY Entrance Systems olyan karbantartási és felújítási gyakorlattal rendelkezik, amiben bátran lehet bízni. Az automatikus ajtókra kidolgozott karbantartási programjaink és felújítási szolgáltatásaink háttérben ott áll az a sokéves tapasztalat, amit a legkülönbébb gyártmányú ajtók, ipari kapuk és dokkolórendszerek karbantartása során szereztünk. Elkötelezett technikusaink több évtizedes karbantartási és szerviztapasztalattal bizonyítják szakértelmüket elégedett ügyfeleink számára.



Rendeltetészerű használat

A(z) ASSA ABLOY SW300 és a(z) ASSA ABLOY SW150 egy automatikus nyílóajtó-automatika, amelyet azok számára terveztünk, akik ki tudják használni az automata ajtók előnyeit. A(z) alacsony energiafelvételű, ugyanakkor nagy teljesítményű ASSA ABLOY SW300 és ASSA ABLOY SW150 nyílóajtó-automatika egyenáramú motorral és lassító áttétellel hajtja meg az ajtónyitó karrendszert. Belső térbe kell telepíteni, ahol szinte bármilyen típusú külső és belső nyílóajtóhoz használható. Az automata alkalmazási területe nagyon széles, jól alkalmazható mozgássérültek otthonában vagy nagy forgalmú kereskedelmi egységekben.

Az ajtó tervezésekor a folyamatos használat, magas biztonsági szint és maximális élettartam volt az alapvető követelmény. A rendszer az időjárás normál változásait és a sűrűlódás (pl. porból és elszennyeződésből eredő) kisebb módosulását önállóan követni tudja.

Vészhelyzetekben meneküléshez az ajtórendszert kézzel kell kinyitni.

A telepítéssel és a karbantartással kapcsolatosan lásd: 1007913 Telepítési és szerviz útmutató.

Őrizze meg ezt a leírást későbbi használatra.

Műszaki specifikáció

Gyártó:	ASSA ABLOY Entrance Systems AB
Cím:	Lodjursgatan 10, SE-261 44 Landskrona, Sweden
Típus:	ASSA ABLOY SW300 és ASSA ABLOY SW150
Tápegység:	100–240 V AC +10/-15%, 50/60 Hz
Áramfogyasztás:	Max. 300 W
Védelmi osztály:	IP20
Hangnyomás:	$L_{pa} \leq 70 \text{ dB}(A)$
Minősítések:	Elismert külső tanúsító szervezetek által kiadott minősítések a használat közbeni biztonság igazolására, lásd Megfelelőségi nyilatkozat.

A(z) ASSA ABLOY SW300 és a(z) ASSA ABLOY SW150 működése

A(z) ASSA ABLOY SW300 és a(z) ASSA ABLOY SW150 nyílóajtó-automatika egyenáramú motorral és lassító áttétellel hajtja meg az ajtónyitó karrendszert. A csukáshoz a motor és egy rugó biztosítja az energiát (kivéve a ASSA ABLOY SW150 esetében). Az ajtó mozgását egy jeladóval ellátott, mikroprocesszoros, igen fejlett elektronikus vezérlőegység irányítja.

Az automatika kézi impulzusadóval (könyökkapcsolóval) vagy automatikus impulzusadóval (radarral) működtethető. Arra is lehetőség van, hogy – ha a helyi előírások megengedik – egyszerűen az ajtó megnyomása hozza működésbe az automatikát. Ehhez a „Push & Go” beállítást kell használni.

Az aktivált ajtó kinyílik, és a beállított nyitvatartási időtartamra (HOT) nyitva marad. A HOT elteltével az ajtó becsukódik.

A(z) ASSA ABLOY SW300 és a(z) ASSA ABLOY SW150 három- vagy négyféle üzemmódra állítható (a programkapcsoló típusától függően) – lásd az alábbi táblázatot.

Teljesen kézi használat esetén (vagy áramkimaradásakor) a(z) ASSA ABLOY SW300 normál ajtócsukóként működik. A(z) ASSA ABLOY SW150 nem rugós, és áramkimaradás esetén az ajtó nem csukódik be.

Beosztás		Funkció
	AUTO Normál állás	Az ajtó belső és külső kézi és/vagy automatikus impulzusadókkal nyitható. Az elektromos zár – ha van – nyitott állapotú.
	KI	Az ajtó zárva van. Az ajtó belső vagy külső impulzusadóval nem nyitható. Az ajtó zárva van, ha van felszerelve elektromechanikus zár. Az ajtó kulcsos kapcsolóval nyitható (ha van).
	NYITÁS	A ajtó állandó nyitott helyzetét a motor tartja fenn.
	KIJÁRAT	Átjárás csak belülről. Az ajtó normál esetben zárva van, ha van felszerelve elektromechanikus zár. Az ajtó csak a belső impulzusadóval és kulcsos kapcsolóval (ha van) nyitható.

Rendszeres biztonsági ellenőrzések

Az állami és nemzetközi követelményeknek történő megfelelés érdekében, valamint a hibás működés és a balesetveszély elkerülésére az alábbi ellenőrzőlistát állítottuk össze.



Ne működtesse az automatikát, ha javításra vagy beállításra van szükség.

Szüntesse meg a tápellátást ⁽¹⁴⁾, mielőtt tisztításba vagy egyéb karbantartásba kezd.

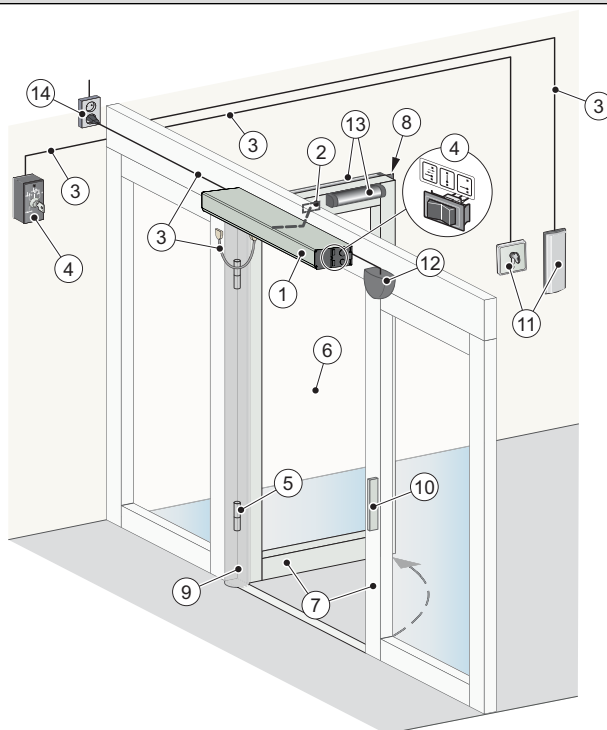
Napi feladatok		Probléma esetén
Kapcsolja be az automatikát, majd szemrevételezéssel ellenőrizze az • az automatika, ⁽¹⁾ • a karrendszer, ⁽²⁾ • a kábelek, ⁽³⁾ • a kábelek, ⁽⁵⁾ • és az ajtószárny(ak) és az üveg rögzítettségét, ⁽⁶⁾		
Szintén vizsgálja meg az automatikát, majd ellenőrizze szemrevételezéssel • nincsenek-e éles részek az ajtószárnyakon vagy az ajtókereten (ha van), ⁽⁷⁾ • az ajtótomítések állapotát, ⁽⁸⁾ • a becsípődés elleni védelmet ⁽⁹⁾ • és végül azt, hogy az ajtó megfelelően működik-e és lassan, folyamatosan csukódik-e.		
Állítsa a programkapcsolót kikapcsolt KI helyzetbe, majd ellenőrizze az automatika és az elektromechanikus zár (ha van) megfelelő együttműködését. Ellenőrizze azt is, hogy a zár ⁽¹⁰⁾ valóban rögzíti-e az ajtót.		
Aktiválja a manuális impulzusadókat ⁽¹¹⁾ (ha vannak), és induljon el az ajtó felé. Ellenőrizze, hogy az ajtó megfelelően kinyílik, ahogy Ön eléri a bejáratot/kijáratot. Ezután folytassa az automatikus impulzusadókkal ⁽¹²⁾ ugyanígy.		
Ellenőrizze – ha vannak – a biztonsági érzékelőket ⁽¹³⁾ úgy, hogy az ajtó nyílásának útjába áll, és működésbe hozza az automatikát. Az ajtónak se nyitáskor, se csukódáskor nem szabad meglöknie Önt. Ha nem biztos benne, hogy milyen típusú érzékelővel rendelkezik, forduljon a(z) ASSA ABLOY Entrance Systems képviselőhöz.		
Pánik ajtók	Ezeket a teszteket rendelkezés írja elő és rendszeresen, képzett szakemberek kell végeznie.	
Tűzvédelmi ajtók		



= Tegye meg a szükséges intézkedéseket.



= Forduljon a helyi ASSA ABLOY Entrance Systems képviselőhöz. Az elérhetőségi információkkal kapcsolatban lásd az utolsó oldalt.



TISZTÍTÁS

A por és egyéb szennyeződések eltávolítására a ASSA ABLOY SW300 és a ASSA ABLOY SW150 tisztítását végezze vízzel és puha törülközővel vagy szivaccsal.

Enyhe oldószer alkalmazható. A felületkezelés minőségének megőrzése érdekében a felületeket négyhavonta tisztítani kell. A tisztítást dokumentálni kell. A profilok sérülésének elkerülésére a keféket hetente le kell porszívózni.

- Ne tegye ki az ablakokat, ajtókat vagy profilokat lág hatásának. Az alumínium és az üveg is érzékeny a lágokra.
- Ne tisztítsa nagynyomású vízzel. Az automatika, a programkapcsoló és az érzékelő megsérülhet, a profilokba pedig víz juthat.
- Ne használjon fényesítő, csiszoló hatású mosószert.
- Ne dörzsölje mosószivaccsal, mert azzal mechanikai sérüléseket okozhat.

JELÖLÉSEK



Művelet	Probléma esetén
Ellenőrizze, hogy minden szükséges jelölés felkerült-e és hogy azok sértetlenek-e. A kötelező azt jelenti, hogy az adott jelölést EU-irányelvek, illetve az Európai Unión kívül azoknak megfelelő nemzeti jogszabályok írják elő.	
(A) Termékcímke: Kötelező	
(B) Pánikfunkció: Kötelező, amennyiben menekülőútra vonatkozó jóváhagyással rendelkezik.	
(C) ASSA ABLOY Entrance Systemsajtómatica: Kötelező – ha felragasztható – az üveg jelenlétének kiemelésére (minden mozgó üvegezett részre).	
(D) Gyermekek felügyeletére felszólító jelzés (az ajtó mindkét oldalán) A nemzeti előírásoknak megfelelően kötelező. Ajánlott, ha a kockázatelemzés gyermekek általi használatot jelez.	
(E) Mozgáskorlátozottak számára tervezett automatika: Ajánlott, ha alkalmazható (az ajtó mindkét oldalán).	
(F) Mozgáskorlátozottak működtethetik: Javasolt, ha alkalmazható.	
(G) Nem bejárat, egyirányú közlekedés jelzése: Kötelező az Egyesült Királyságban és az USA-ban, ha alkalmazható, a termék nem tartalmazza.	
(H) Automatic door	
(J) Szabadon hagyni	
(K) SITAC címke: Kötelező Svédországban	

= Forduljon a helyi ASSA ABLOY Entrance Systemszervizhez. Az elérhetőségi információkkal kapcsolatban lásd az utolsó oldalt.

Általános kiegészítők

A ASSA ABLOY SW300 és a ASSA ABLOY SW150 rendszer az alábbi kiegészítőkkel látható el (a részletekért lépjen kapcsolatba a helyi ASSA ABLOY Entrance Systems forgalmazóval).

- Programkapcsoló ④, lásd: 136. oldal
- Elektromos zár ⑩, lásd: 136. oldal
- Kulcsos kapcsoló ⑪, lásd: 136. oldal
- Könyökkapcsoló ⑪, lásd: 136. oldal
- Radar ⑫, lásd: 136. oldal
- Vezeték nélküli jeladók (nincs illusztrálva)
- Beléptető (nincs illusztrálva)
- Végütköző (nincs illusztrálva)

Biztonsági tartozékok

A(z) ASSA ABLOY SW300 és a(z) ASSA ABLOY SW150 felszereltsége minden érvényes biztonsági előírásnak megfelel. Emellett a rendszer nyújtotta biztonság és kényelem az alábbi kiegészítőkkel még tovább fokozható (a részletekért lépjen kapcsolatba a helyi ASSA ABLOY Entrance Systems képvisellel).

- Biztonsági érzékelők ⑬, lásd: 136. oldal
- Becsípődés elleni védelem ⑨, lásd: 136. oldal

Hibaelhárítás

Mi a baj?	Elhárítás módja
Az ajtó nem nyílik ki	
A motor nem indul el	Módosítsa a programkapcsoló beállítását. (Lásd 134. oldal). Ha van érzékelő, ellenőrizze, nincs-e valamilyen tárgy az érzékelési területen. Ellenőrizze a főkapcsolót és az elektromos hálózati megszakítót/biztosítékot.
A motor elindul, de az ajtó vagy ajtók nem nyílnak ki.	Oldjon minden mechanikus zárat. Ellenőrizze, nem szorult-e az ajtó alá valami.
Az ajtó nem csukódik be	Módosítsa a programkapcsoló beállítását. (Lásd 134. oldal). Ha van érzékelő, ellenőrizze, nincs-e valamilyen tárgy az érzékelési területen. Ellenőrizze, nem szorult-e az ajtó alá valami.
Az ajtó folyamatosan nyílik és csukódik.	Automatikus impulzusadó használata esetén ellenőrizze, nincs-e valamilyen mozgó tárgy az ajtótól 1–1,5 méteren belül.
Ha a probléma továbbra is fennáll, forduljon a(z) ASSA ABLOY Entrance Systems képviselőhöz.	

Szerviz/karbantartás

A hivatalos ASSA ABLOY Entrance Systems képviselő által végzett karbantartás és beállítás biztosítja, hogy biztonságosan és megfelelően működjön az automata ajtó.

Ne feledje, hogy a „Szerviz napló” és a „Helyszíni átvételi teszt és kockázatértékelés” dokumentumot (PRA-0007) kéznél kell tartani. Ezeket együtt kell használni.

Az alábbi táblázat az alkatrészek megelőző karbantartás keretében ajánlott csereintervallumait mutatja hónapokban. Keresse fel ASSA ABLOY Entrance Systems képviselőjét, ha érdeklik a szervizszolgáltatások részletei.

Alkatrész	Alkatrész-szám	Óránkénti nyitásszám			Extrém kihasználtság
		<10 Alacsony forgalmú	<100 Közepes forgalmú	>100 Nagy forgalom	
PUSH kar szervizkészlet	330000271 BK/SI	24	12	6	6
PULL/PAS kar szervizkészlet	330000335 BK/SI	24	12	6	6
Akkumulátor	33738753	24	24	24	24
Hajtássegység készlet SW150	331009148	60	60	60	60
Hajtássegység készlet SW300	331007819PULL	60	60	60	60
Hajtássegység készlet SW300	331007819PUSH	60	60	60	60
Hajtássegység készlet SW300	331007819SYM	60	60	60	60
Hajtássegység készlet SW300 (DE, GB és SE változatnál nem használatos)	331007819F	60	60	60	60
CU-300 vezérlőegység	331008333	60	60	60	60
EXU-SI	331003554	60	60	60	60
EXU-SA	331003557	60	60	60	60

Egyéb termékek ASSA ABLOY Entrance Systems

- Ajtórendszerek
- Helytakarékos ajtók
- Légfüggönyök
- Forgóajtók
- Tolóajtók
- Automatikus és manuális impulzusadók
- Felnyíló szekcionált kapuk
- Megelőző karbantartás, programfrissítés, sürgősségi javítás, szervizelési tanácsok és ajtófelügyelet szolgáltatás
- Felnyíló ponyvakapuk
- Rámpakiegyenlítők
- Kaputömítések
- Harmonikakapuk
- Gyorskapuk
- Rakodóházak

Mi, az **ASSA ABLOY Entrance Systems AB**
Lodjurgatan 10
SE-261 44 Landskrona
Sweden

felelősségünk teljes tudatában kijelentjük, hogy az alábbi típusú berendezés:
SW300

megfelel a következő irányelveknek:

Elektromágneses összeférhetőségről szóló 2014/30/EU irányelv (EMCD)

Gépekről szóló 2006/42/EK irányelv (MD)

2011/65/EU irányelv egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásának korlátozásáról (RoHS)

Alkalmazott harmonizált európai szabványok:

EN 60950-1:2006+A1:2010+A11:2009+A12:2011

EN 60335-1:2012+A11:2014

EN 60335-2-103:2015

EN 61000-6-2:2005

EN 61000-6-3:2007+A1:2011

EN ISO 13849-1:2015

EN 16005:2012/AC:2015

Egyéb alkalmazott szabványok vagy műszaki specifikációk:

BBR

BVL

FCC 47 CFR Part 15 B

IEC 60335-1:2010 ed. 5

IEC 60335-2-103:2002 ed. 1/2011 ed. 2.1

DIN 18263-4:1997

EN 1158:1997+A1:2002+AC:2006

EN 1634-1:2008

EC típusvizsgálat vagy bizonyítvány, amelyet illetékes vagy szakértő testület állított ki (ennek címéhez lépjen kapcsolatba az ASSA ABLOY Entrance Systems AB) a berendezésre vonatkozóan:
SC1322-13

A gyártási eljárás biztosítja, hogy a berendezés megfeleljen a műszaki dokumentációnak. A gyártási folyamatot független cég rendszeresen ellenőrzi.

A CE-jelölés első alkalmazása: 2013-05-15.

A műszaki dokumentációt összeállította:

Anders Forslind

E-mail: anders.forslind@assaabloy.com

ASSA ABLOY Entrance Systems AB

Lodjurgatan 10

SE-261 44 Landskrona

Sweden

Hely
Landskrona

Dátum
2019-06-04

Aláírás
Klas Hagelin

Beosztás
Global Quality Manager



Mi, az **ASSA ABLOY Entrance Systems AB**
Lodjurgatan 10
SE-261 44 Landskrona
Sweden

felelősségünk teljes tudatában kijelentjük, hogy az alábbi típusú berendezés:
SW150

megfelel a következő irányelveknek:

Elektromágneses összeférhetőségről szóló 2014/30/EU irányelv (EMCD)

Gépekről szóló 2006/42/EK irányelv (MD)

2011/65/EU irányelv egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásának korlátozásáról (RoHS)

Alkalmazott harmonizált európai szabványok:

EN 60950-1:2006+A1:2010+A11:2009+A12:2011

EN 60335-1:2012+A11:2014

EN 60335-2-103:2015

EN 61000-6-2:2005

EN 61000-6-3:2007+A1:2011

EN ISO 13849-1:2015

EN 16005:2012/AC:2015

Egyéb alkalmazott szabványok vagy műszaki specifikációk:

BBR

BVL

FCC 47 CFR Part 15 B

IEC 60335-1:2010 ed. 5

IEC 60335-2-103:2002 ed. 1/2011 ed. 2.1

EC típusvizsgálat vagy bizonyítvány, amelyet illetékes vagy szakértő testület állított ki (ennek címéhez lépjen kapcsolatba az ASSA ABLOY Entrance Systems AB) a berendezésre vonatkozóan:
SC1940-14

A gyártási eljárás biztosítja, hogy a berendezés megfeleljen a műszaki dokumentációnak. A gyártási folyamatot független cég rendszeresen ellenőrzi.

A CE-jelölés első alkalmazása: 2013-05-15.

A műszaki dokumentációt összeállította:

Anders Forslind

E-mail: anders.forslind@assaabloy.com

ASSA ABLOY Entrance Systems AB

Lodjurgatan 10

SE-261 44 Landskrona

Sweden

Hely
Landskrona

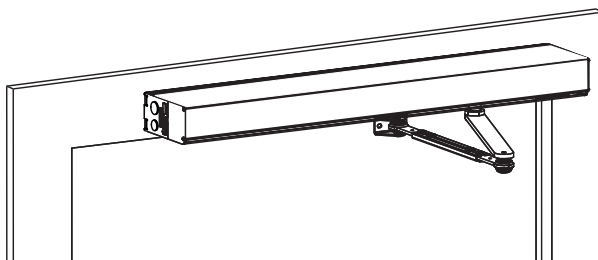
Dátum
2019-06-04

Aláírás
Klas Hagelin

Beosztás
Global Quality Manager



Automatismo per porte a
battente
ASSA ABLOY SW300, SW150
Manuale dell'utente
Istruzioni originali



IT

SOMMARIO

Istruzioni per un funzionamento sicuro 145

Congratulazioni per l'acquisto della vostra nuova porta automatica!! 147

Ricezione di interferenze da apparecchi elettronici 147

Requisiti ambientali 147

Responsabilità del prodotto 147

Garanzia 148

Assistenza 148

Destinazione d'uso 149

Specifiche tecniche 149

Come funzionano il ASSA ABLOY SW300 e il ASSA ABLOY SW150 150

Controlli di sicurezza regolari 151

Accessori generali 155

Accessori di sicurezza 155

Risoluzione dei problemi 155

Assistenza/Manutenzione 156

Altri prodotti di ASSA ABLOY Entrance Systems 156

Dichiarazione di conformità 157

Dichiarazione di conformità 158

Il nome e il logo ASSA ABLOY è un marchio commerciale di proprietà del Gruppo ASSA ABLOY

© ASSA ABLOY Entrance Systems,2019

Le specifiche tecniche sono soggette a modifica senza preavviso.

Istruzioni per un funzionamento sicuro



- La mancata osservanza delle informazioni contenute nel presente manuale può dare luogo a infortuni personali o danni all'apparecchio.
- Per ridurre il rischio di infortuni - utilizzare questo automatismo esclusivamente per porte pedonali singole o doppie, a battente o a soffietto.
- Non utilizzare l'apparecchiatura se sono necessarie regolazioni o riparazioni.
- Scollegare l'alimentazione durante la pulizia o altri lavori di manutenzione.
- L'automatismo può essere utilizzato da bambini di età superiore a 8 anni, se adeguatamente istruiti da un responsabile della loro sicurezza.
- L'automatismo può essere utilizzato da bambini di età anche inferiore a 8 anni, se adeguatamente tenuti sotto controllo da un responsabile della loro sicurezza.
- L'automatismo può essere utilizzato da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte se adeguatamente istruite da un responsabile della loro sicurezza.
- La pulizia e la manutenzione a cura dell'utente non devono essere eseguite da bambini.
- Non consentire a nessuno di arrampicarsi sulla porta, né di giocare con essa o con i comandi fissi o a distanza.

- Il gruppo di porte può essere attivato automaticamente dai sensori o manualmente dagli organi d'impulso. Può anche essere utilizzato manualmente come chiudiporta.

Congratulazioni per l'acquisto della vostra nuova porta automatica!!

ASSA ABLOY Entrance Systems AB costruisce porte automatiche da oltre 50 anni. La combinazione tra tecnologia allo stato dell'arte e materiali e componenti testati accuratamente offre un prodotto di qualità superiore.

Come qualsiasi altro prodotto tecnico, una porta automatica necessita periodicamente di manutenzione e assistenza. È fondamentale conoscere la propria porta automatica (sistema) e riconoscere l'importanza della sua manutenzione in conformità agli standard applicabili in materia di sicurezza. Il rappresentante autorizzato ASSA ABLOY Entrance Systems locale conosce tali standard, nonché tutte le normative applicabili a livello locale e le raccomandazioni di ASSA ABLOY Entrance Systems per porte pedonali ad azionamento elettrico. Gli interventi di assistenza e regolazione eseguiti dal centro di assistenza autorizzato ASSA ABLOY Entrance Systems garantiscono un funzionamento corretto e sicuro della porta automatica.

Ricezione di interferenze da apparecchi elettronici

L'apparecchio utilizza e può generare radiofrequenze; pertanto, se non viene installato e utilizzato correttamente, può interferire con la ricezione di segnali radio e televisivi.

Se le altre apparecchiature non sono pienamente conformi ai requisiti di immunità, possono verificarsi interferenze.

Non è possibile garantire l'assenza di interferenze in una particolare installazione. Se il dispositivo provoca interferenze alla ricezione di segnali radio o televisivi, determinabili accendendo e spegnendo il dispositivo, è opportuno provare a eliminarle adottando una o più delle seguenti misure:

- Riorientare l'antenna di ricezione.
- Riposizionare il ricevitore rispetto all'apparecchio.
- Allontanare il ricevitore dall'apparecchio.
- Collegare il ricevitore a una presa differente in modo che il dispositivo e il ricevitore siano collegati a diramazioni differenti del circuito.
- Verificare che la protezione di messa a terra (PE) sia collegata.

Se necessario, rivolgersi al proprio rivenditore oppure a un tecnico elettronico esperto per ulteriori suggerimenti.

Requisiti ambientali

ASSA ABLOY Entrance Systems prodotti sono dotati di componenti elettronici ed eventualmente di batterie contenenti materiali pericolosi per l'ambiente. Scollegare l'alimentazione prima di rimuovere i componenti elettronici e la batteria, e verificare che lo smaltimento venga eseguito come previsto dalle normative locali (in termini di luogo e modalità), analogamente a quanto fatto per il materiale d'imballaggio.

Responsabilità del prodotto

Conformemente alle normative, le seguenti responsabilità sono a carico del proprietario o dell'utilizzatore dell'apparecchio:

- che l'apparecchiatura funzioni correttamente in modo tale da garantire una sufficiente protezione in materia di salute e sicurezza
- che l'apparecchiatura sia utilizzata, ispezionata, oggetto di regolare manutenzione e assistenza da parte di qualcuno che vanti una competenza documentata in relazione all'apparecchiatura e alle normative applicabili
- che i documenti "Registro di assistenza" e "Prova di accettazione e Valutazione dei rischi" (PRA-0007) sono tenuti a disposizione per la registrazione degli interventi di manutenzione ed assistenza,
- l'ispezione deve comprendere l'apertura di emergenza (quando applicabile);

- la forza di chiusura deve essere appropriata per le dimensioni della porta sui sistemi di porte antincendio (quando applicabile)

Garanzia

ASSA ABLOY Entrance Systems garantisce che i propri prodotti saranno privi di difetti di materiale e manodopera nelle condizioni di utilizzo e manutenzione previste, per un periodo di 12 mesi a partire dalla consegna. La garanzia copre solo l'acquirente iniziale dell'apparecchio.

ASSA ABLOY Entrance Systems garantisce un funzionamento del software in conformità alle descrizioni del funzionamento, e che esso è stato registrato su supporti integri.

La garanzia di ASSA ABLOY Entrance Systems non copre quanto segue:

- che il software sarà privo di errori né che funzionerà senza interruzioni
- Usura generale del sistema
- Fusibili, batterie monouso e danni ai vetri
- Discrepanze del sistema causate da un installatore che non sia autorizzato da ASSA ABLOY Entrance Systems
- Sistemi che siano utilizzati in modo improprio, modificati o danneggiati da atti vandalici
- Sistemi ai quali siano stati aggiunti componenti e/o parti di ricambio prive di marchio originale ASSA ABLOY Entrance Systems
- Visite non richieste a causa di problemi di comunicazione col cliente (porta funzionante all'arrivo del tecnico, reimpostazione, interruzione dell'alimentazione)
- Regolazioni (velocità di apertura e chiusura nonché radar delle zone rilevamento) determinate dalle richieste del cliente (escluse le regolazioni che si ritiene possano creare rischi)
- Danni causati dall'acqua
- Condizioni meteorologiche avverse
- Tutti i danni causati, direttamente o indirettamente, da circostanze fuori dal controllo della società appartenente al gruppo ASSA ABLOY Entrance Systems, ad esempio vertenze industriali, incendi, disastri naturali, guerre, mobilitazioni militari estese, insurrezioni, requisizioni, sequestri, embarghi, restrizioni all'utilizzo di elettricità e difetti o ritardi delle consegne da parte di subappaltatori causati da circostanze analoghe

Nota:

- La mancata osservanza delle raccomandazioni per la cura e manutenzione del prodotto può annullare la garanzia.
- ASSA ABLOY Entrance SystemsI rivenditori autorizzati estenderanno la garanzia soltanto agli utenti finali, ma non hanno l'autorità di concedere una garanzia più ASSA ABLOY Entrance Systemsampia o diversa per conto di .
- Un contratto di manutenzione con ASSA ABLOY Entrance Systems contribuisce a garantire il funzionamento corretto e completo del sistema, e assicura la priorità in caso di richieste di assistenza, minimizzando così i tempi di inutilizzabilità dell'impianto.

Assistenza

Le ispezioni devono essere eseguite regolarmente a cura di un addetto addestrato e qualificato. La frequenza di tali ispezioni deve essere quella specificata dalle normative in vigore a livello nazionale (o quella standard del settore, se non esistono normative a livello nazionale). Questo è particolarmente importante quando l'installazione riguarda una porta antincendio o una porta con funzione di apertura di emergenza. Per migliorare la durata funzionale dell'investimento e garantire un funzionamento sicuro e affidabile della porta, raccomandiamo almeno 2 o più ispezioni annuali, a seconda delle condizioni d'uso e funzionamento. È inoltre necessario tenere conto degli aspetti ambientali.

Poiché gli ingressi fanno parte del flusso di lavoro, mantenerli in ottime condizioni di funzionamento è essenziale. ASSA ABLOY Entrance Systems mette a disposizione la proprie competenze di manutenzione e modernizzazione. I Programmi di manutenzione e i Servizi di modernizzazione da noi offerti sono supportati da una grande competenza in tutti i tipi di porte pedonali, portoni industriali e sistemi di carico/scarico, a prescindere dal marchio. Avrete a vostra disposizione un team di tecnici esperti, forti di decenni di manutenzione, assistenza e soddisfazione dei clienti.



Destinazione d'uso

Gli ASSA ABLOY SW300 e ASSA ABLOY SW150 sono automatismi per porte automatiche a battente sviluppati per facilitare l'uso delle porte automatiche. Gli ASSA ABLOY SW300 e ASSA ABLOY SW150 sono del tipo a basso consumo energetico ma possono operare anche a piena potenza, e utilizzano un motore in CC e un sistema di riduzione ad ingranaggi per azionare un sistema di bracci che apre la porta. La sua installazione è prevista in interni, dove è adatto a quasi tutti i tipi di porte a battente interne ed esterne. Tale automatismo viene utilizzato in applicazioni che variano dall'accesso per persone disabili in abitazioni private alle rivendite al dettaglio con un traffico elevato.

La porta è progettata per l'uso continuo con un elevato livello di sicurezza e la massima durata. Il sistema compensa automaticamente gli effetti dovuti alle normali variazioni delle condizioni meteorologiche e le piccole variazioni di attrito dovute, ad esempio, alla polvere e alla sporcizia.

In caso di fuga per situazioni di emergenza, il gruppo porte viene aperto manualmente.

Per l'installazione e la manutenzione, vedere il Manuale d'Installazione e manutenzione 1007913.

Conservate le presenti istruzioni per futuri riferimenti.

Specifiche tecniche

Produttore:	ASSA ABLOY Entrance Systems
Indirizzo:	Lodjursgatan 10, SE-261 44 Landskrona, Sweden
Tipo:	ASSA ABLOY SW300 e ASSA ABLOY SW150
Alimentazione di rete:	100-240 V CA +10/-15%, 50/60 Hz
Consumo di corrente:	Max. 300 W
Classe di protezione:	IP20
Pressione sonora:	$L_{pa} \leq 70 \text{ dB}(A)$
Omologazioni:	Autorizzazioni per conto terzi concesse da organizzazioni di certificazione valide per la sicurezza generale, vedere la Dichiarazione di conformità.

IT

Come funzionano il ASSA ABLOY SW300 e il ASSA ABLOY SW150

Gli automatismi per porte a battente ASSA ABLOY SW300 e ASSA ABLOY SW150 utilizzano un motore in CC e un sistema di riduzione ad ingranaggi per azionare un sistema di bracci che apre la porta. La forza di chiusura viene garantita da un motore e una molla di chiusura (non per ASSA ABLOY SW150). Un'unità di controllo elettronica molto sofisticata si avvale di un encoder del motore e un microprocessore per controllare il movimento della porta.

Per attivare l'automatismo, è possibile utilizzare un organo di impulso manuale (contatto a gomito) o un organo di impulso automatico (radar). È inoltre possibile, quando consentito dagli standard locali, attivare l'automatismo semplicemente spingendo la porta, se è selezionata l'opzione Push & Go.

Una volta attivata, la porta si apre e resta in tale posizione per un tempo determinato (Hold Open Time, HOT). Quando il tempo HOT è trascorso, la porta si chiude.

Il ASSA ABLOY SW300 e ASSA ABLOY SW150 può essere configurato con tre o quattro diverse modalità, in funzione del tipo di selettore di programma, vedere la tabella sotto.

In caso di utilizzo completamente manuale (o in caso di un'interruzione dell'alimentazione), ASSA ABLOY SW300 funziona come un normale chiudiporta. ASSA ABLOY SW150 è priva di molla e se la porta è aperta in caso di interruzione dell'alimentazione, non si chiude.

Posizione		Funzione
	AUTO Posizione normale	La porta può essere aperta con gli organi di impulso manuali e/o automatici interni ed esterni. Se montato, l'incontro elettrico è aperto.
	OFF	La porta è chiusa. La porta non può essere aperta con gli organi d'impulso interni ed esterni. La porta è bloccata se è montato un dispositivo di blocco elettromeccanico. La porta può essere aperta con un interruttore a chiave (se montato).
	APERTA	La porta viene mantenuta sempre aperta dal motore.
	USCITA	Passaggio solamente dall'interno. La porta è normalmente bloccata se è montato un dispositivo di blocco elettromeccanico. La porta può essere aperta solamente con l'organo d'impulso interno e con un interruttore a chiave (se montato).

Controlli di sicurezza regolari

Per soddisfare i requisiti nazionali e internazionali ed evitare sia i problemi di funzionamento che i rischi di infortuni, viene fornita la seguente checklist.



Evitare di utilizzare l'automatismo se sono necessarie regolazioni o riparazioni.
Scollegare l'alimentazione ¹⁴ durante la pulizia o altri lavori di manutenzione.

Azione quotidiana		Se si verifica un problema	
Attivare l'automatismo e controllare <i>visivamente</i> eventuali danni ed il fissaggio di • automatismo ① • sistema di bracci ② • cavi ③ • cerniere ⑤ • porta e vetri ⑥			
Inoltre ispezionare l'automatismo e controllare <i>visivamente</i> • la presenza di bordi taglienti sull'anta e sul telaio (se presente) della porta ⑦ • le condizioni delle tenute della porta ⑧ • la protezione dita ⑨ • e, infine, che l'intera porta funzioni correttamente e si chiuda lentamente in modo uniforme		 	
Impostare il selettore di funzionamento su OFF e controllare che l'automatismo e la serratura elettromeccanica (se presente) funzionino correttamente. Controllare inoltre che la serratura ⑩ chiuda e blocchi la porta.			
Verificare gli eventuali organi di impulso manuali ⑪ e camminare verso la porta. Controllare che la porta si sia aperta correttamente mentre si attraversa l'ingresso/l'uscita. Quindi applicare la stessa procedura agli organi di impulso automatici ⑫.			
Controllare i sensori di sicurezza ⑬, se presenti, stando nel percorso della porta a battente e attivando l'automatismo. La porta non deve colpire l'utente né all'apertura, né alla chiusura. In caso di dubbi relativi al tipo di sensore installato, rivolgersi al rappresentante ASSA ABLOY Entrance Systems.			
Ante apribili in caso di emergenza	Per legge, tali controlli devono essere effettuati regolarmente da personale tecnico.	Portare il selettore di programma sulla modalità AUTO. Spingere manualmente la porta nella direzione dell'apertura di emergenza e assicurarsi che oggetti o funzioni non impediscano l'apertura della porta. Inoltre, accertarsi che la via di fuga possa essere utilizzata senza ostacoli.	
Porte antincendio		Lasciar chiudere la porta dopo un impulso, garantendo che nulla impedisca alla porta di chiudersi e bloccarsi (se richiesto dalle regole).	

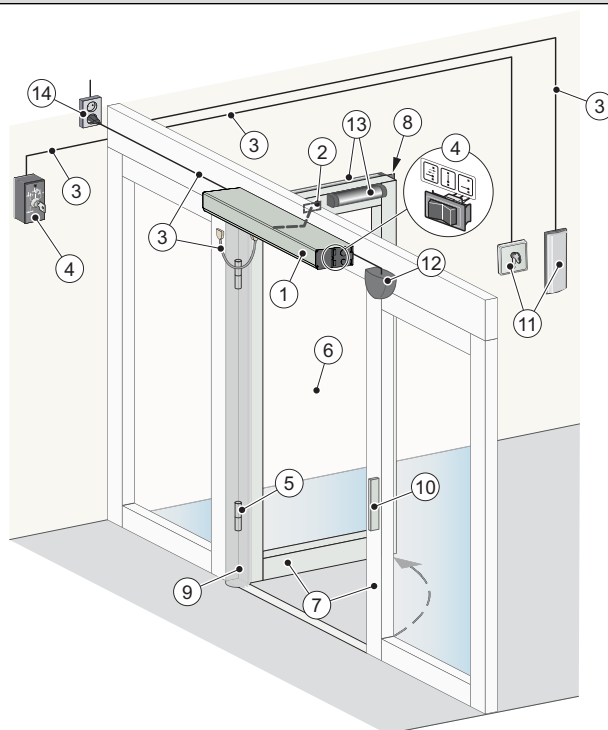


= Adottare le misure appropriate.



= Contattare il rappresentante ASSA ABLOY Entrance Systems. Per informazioni, vedere l'ultima pagina.

ISPEZIONE FUNZIONALE E VISIVA

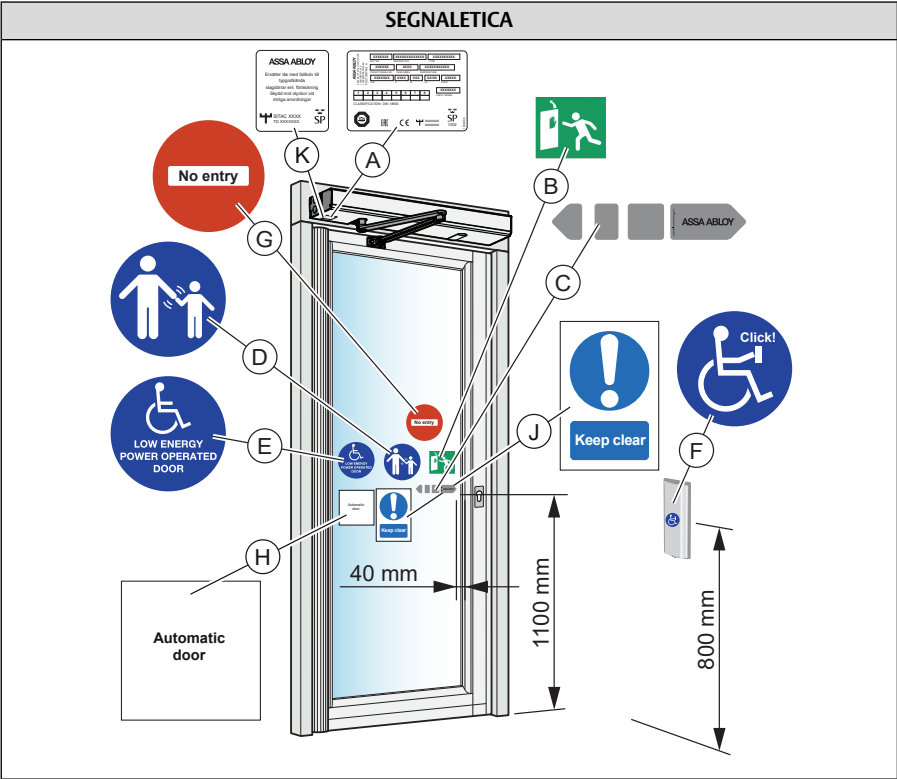


PULIZIA

Il metodo migliore per rimuovere polvere e sporcizia dalle ASSA ABLOY SW300 e ASSA ABLOY SW150 è utilizzare un panno morbido o una spugna.

È possibile utilizzare un detergente delicato. Per mantenere la qualità del trattamento superficiale, le superfici devono essere pulite almeno tre volte all'anno. La pulizia deve essere documentata. Onde evitare danni ai profili, le spazzole/i paraspifferi devono essere pulite/i settimanalmente con un aspirapolvere.

- Non trattare vetri, porte o profili con soluzioni alcaline. Sia il vetro che l'alluminio sono sensibili agli alcali.
- Non pulire con acqua ad alta pressione. L'automatismo, il selettore della modalità e il sensore possono danneggiarsi, mentre l'acqua può penetrare nei profili.
- Non utilizzare detergenti abrasivi.
- Per evitare danni meccanici, non strofinare con materiali tipo Scotch-brite ecc.



Azione		Se si verifica un problema
Controllare che tutta la segnaletica richiesta sia stata affissa e sia intatta. Obbligatorio indica che la segnaletica è richiesta dalle Direttive europee e da equivalenti norme nazionali al di fuori dell'Unione Europea.		
(A)	Etichetta prodotto: Obbligatoria	
(B)	Sistema antipanico d'emergenza: Obbligatorio, se approvato per la via di fuga.	
(C)	ASSA ABLOY Entrance SystemsAdesivo per porte: Obbligatorio, se applicabile, per segnalare la presenza del vetro (affisso su tutte le sezioni mobili in vetro).	
(D)	Supervisione bambini (applicato su entrambi i lati della porta): Obbligatorio in base alle normative nazionali. Consigliato quando l'analisi dei rischi dimostra l'utilizzo anche da parte di bambini.	
(E)	Automatismo progettato per i disabili: Consigliato, se applicabile (applicato su entrambi i lati della porta).	
(F)	Dispositivo di attivazione per diversamente abili: Consigliato, se applicabile.	
(G)	Ingresso vietato, identificante traffico ad una via: Obbligatorio nel Regno Unito e negli Stati Uniti, se applicabile; non in dotazione al prodotto.	
(H)	Automatic door	
(J)	Tenere sgombro	
(K)	Etichetta SITAC: Obbligatoria in SE	



= Rivolgersi al rappresentante dell'assistenza ASSA ABLOY Entrance Systems. Per informazioni, vedere l'ultima pagina.

Accessori generali

Le ASSA ABLOY SW300 e ASSA ABLOY SW150 possono essere ulteriormente migliorate con i seguenti accessori (rivolgersi al rivenditore ASSA ABLOY Entrance Systems locale per una descrizione dettagliata).

- Interruttore di posizione ④, vedere pagina 152
- Blocco elettrico ⑩, vedere pagina 152
- Interruttore a chiave ⑪, vedere pagina 152
- Contatto a gomito ⑪, vedere pagina 152
- Radar ⑫, vedere pagina 152
- Trasmettitori wireless (non illustrati)
- Controllo dell'accesso (non illustrato)
- Fermo porta (non illustrato)

Accessori di sicurezza

Anche se le ASSA ABLOY SW300 e ASSA ABLOY SW150 vengono installate seguendo le normative applicabili in materia di sicurezza, è possibile migliorare la sicurezza/il comfort con i seguenti accessori (rivolgersi alla sussidiaria ASSA ABLOY Entrance Systems locale per una descrizione dettagliata).

- Sensori di sicurezza ⑬, vedere pagina 152.
- Protezione per le dita ⑨, vedere pagina 152.

Risoluzione dei problemi

Qual'è il problema?	Rimedi
La porta non si apre	
Il motore non si avvia	Cambiare l'impostazione del selettore della modalità. (Vedere a pagina150).
	Controllare che non vi siano oggetti nella zona di rilevamento, se è montato un sensore.
	Controllare l'interruttore di rete e il fusibile di alimentazione.
Il motore parte, ma la porta o le porte non si aprono	Sbloccare le serrature meccaniche.
	Controllare che non vi sia nulla incastrato sotto la porta.
La porta non si chiude	Cambiare l'impostazione del selettore della modalità. (Vedere a pagina150).
	Controllare che non vi siano oggetti nella zona di rilevamento, se è montato un sensore.
	Controllare che non vi sia nulla incastrato sotto la porta.
La porta si apre e chiude di continuo	Controllare che non vi siano oggetti in movimento a meno di 1-1,5 m dalla porta, se è montato un organo di impulso automatico.
Se il problema persiste, rivolgersi al rappresentante ASSA ABLOY Entrance Systems.	

Assistenza/Manutenzione

Gli interventi di assistenza e regolazione eseguiti dal tecnico di assistenza autorizzato ASSA ABLOY Entrance Systems garantiscono un funzionamento corretto e sicuro della porta automatica.

Tenere i documenti "Registro di assistenza" e "Prova di accettazione e Valutazione dei rischi" (PRA-0007) sempre a disposizione. Essi vengono utilizzati insieme.

La tabella riportata di seguito mostra l'intervallo consigliato, in mesi, di sostituzione delle parti durante la manutenzione preventiva. Rivolgetevi al rappresentante ASSA ABLOY Entrance Systems per saperne di più sulla nostra offerta di assistenza.

Parte	Codice articolo	Cicli/ore di funzionamento			Ambiente inappropriato
		<10	<100	>100	
		Traffico scarso	Traffico medio	Traffico elevato	
Kit di ricambio bracci PUSH	330000271 BK/SI	24	12	6	6
Kit di ricambio braccio PULL/PAS	330000335 BK/SI	24	12	6	6
Batteria	33738753	24	24	24	24
Kit unità di trasmissione SW150	331009148	60	60	60	60
Kit unità di trasmissione SW300	331007819PULL	60	60	60	60
Kit unità di trasmissione SW300	331007819PUSH	60	60	60	60
Kit unità di trasmissione SW300	331007819SYM	60	60	60	60
Kit unità di trasmissione SW300 (non utilizzare in DE, GB e SE)	331007819F	60	60	60	60
Unità di controllo CU-300	331008333	60	60	60	60
EXU-SI	331003554	60	60	60	60
EXU-SA	331003557	60	60	60	60

Altri prodotti di ASSA ABLOY Entrance Systems

- Ingressi completi
- Porte basculanti
- Lame d'aria
- Porte girevoli
- Porte scorrevoli
- Organi d'impulso automatici e manuali
- Portoni sezionali
- Assistenza, come manutenzione preventiva e programmi di aggiornamento, riparazioni di emergenza, servizio consulenza e gestione porte
- Portoni telati a sollevamento verticale
- Pedane di carico
- Portali di carico
- Portoni a libro
- Porte a scorrimento veloce
- Loadhouse

Noi **ASSA ABLOY Entrance Systems AB**
Lodjursgatan 10
SE-261 44 Landskrona
Sweden

dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che il tipo di apparecchiatura:
SW300

è conforme alle seguenti direttive:

Direttiva sulla Compatibilità Elettromagnetica (EMCD) 2014/30/UE

Direttiva Macchine 2006/42/EC (MD)

Direttiva 2011/65/UE sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche (RoHS)

Sono stati applicati i seguenti standard europei armonizzati:

EN 60950-1:2006+A1:2010+A11:2009+A12:2011	EN 60335-1:2012+A11:2014
EN 60335-2-103:2015	EN 61000-6-2:2005
EN 61000-6-3:2007+A1:2011	EN ISO 13849-1:2015
EN 16005:2012/AC:2015	

Altre normative o specifiche tecniche applicate:

BBR	BVL
FCC 47 CFR Part 15 B	IEC 60335-1:2010 ed. 5
IEC 60335-2-103:2002 ed. 1/2011 ed. 2.1	DIN 18263-4:1997
EN 1158:1997+A1:2002+AC:2006	EN 1634-1:2008

Esame o certificato di tipo CE emesso da un ente notificato o competente (per l'indirizzo completo, rivolgersi ad ASSA ABLOY Entrance Systems AB) relativo all'apparecchio:
SC1322-13

Il processo produttivo garantisce che l'apparecchiatura sia conforme al fascicolo tecnico. Il processo produttivo viene regolarmente valutato da un organismo indipendente.

Il marchio CE è stato applicato in origine il 2013-05-15.

Compilazione del file tecnico:

Anders Forslind

E-mail: anders.forslind@assaabloy.com

ASSA ABLOY Entrance Systems AB
Lodjursgatan 10
SE-261 44 Landskrona
Sweden

Luogo
Landskrona

Data
2019-06-04

Firma
Klas Hagelin

Posizione
Global Quality Manager



Noi **ASSA ABLOY Entrance Systems AB**
Lodjursgatan 10
SE-261 44 Landskrona
Sweden

dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che il tipo di apparecchiatura:
SW150

è conforme alle seguenti direttive:

Direttiva sulla Compatibilità Elettromagnetica (EMCD) 2014/30/UE

Direttiva Macchine 2006/42/EC (MD)

Direttiva 2011/65/UE sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche (RoHS)

Sono stati applicati i seguenti standard europei armonizzati:

EN 60950-1:2006+A1:2010+A11:2009+A12:2011	EN 60335-1:2012+A11:2014
EN 60335-2-103:2015	EN 61000-6-2:2005
EN 61000-6-3:2007+A1:2011	EN ISO 13849-1:2015
EN 16005:2012/AC:2015	

Altre normative o specifiche tecniche applicate:

BBR	BVL
FCC 47 CFR Part 15 B	IEC 60335-1:2010 ed. 5
IEC 60335-2-103:2002 ed. 1/2011 ed. 2.1	

Esame o certificato di tipo CE emesso da un ente notificato o competente (per l'indirizzo completo, rivolgersi ad ASSA ABLOY Entrance Systems AB) relativo all'apparecchio:
SC1940-14

Il processo produttivo garantisce che l'apparecchiatura sia conforme al fascicolo tecnico. Il processo produttivo viene regolarmente valutato da un organismo indipendente.

Il marchio CE è stato applicato in origine il 2013-05-15.

Compilazione del file tecnico:

Anders Forslind

E-mail:anders.forslind@assaabloy.com

ASSA ABLOY Entrance Systems AB

Lodjursgatan 10

SE-261 44 Landskrona

Sweden

Luogo
Landskrona

Data
2019-06-04

Firma
Klas Hagelin

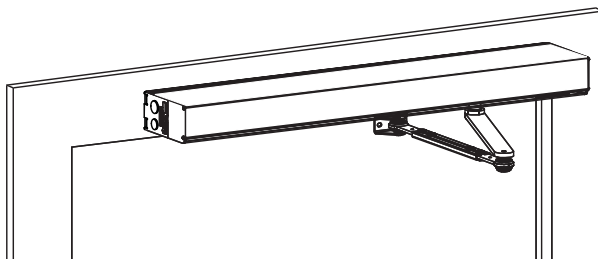
Posizione
Global Quality Manager



Draaideuropener ASSA ABLOY SW300, SW150

Gebruikshandleiding

Originele instructies



NL

INHOUDSOPGAVE

Instructies voor veilig gebruik	161
Gefeliciteerd met uw nieuwe automatische deur!	163
Storing van ontvangst door elektronische apparatuur	163
Milieuvereisten	163
Productaansprakelijkheid	163
Garantie	164
Service	164
Bedoeld gebruik	165
Technische gegevens	165
De werking van de ASSA ABLOY SW300 en ASSA ABLOY SW150	166
Periodieke veiligheidscontroles	167
Algemene accessoires	171
Veiligheidsaccessoires	171
Opsporen van storingen	171
Service/onderhoud	172
Andere producten van ASSA ABLOY Entrance Systems	172
Verklaring van Conformiteit	173
Verklaring van Conformiteit	174

ASSA ABLOY als woord en als logo is een handelsmerk van de ASSA ABLOY Group

© ASSA ABLOY Entrance Systems, 2019

Technische gegevens kunnen zonder kennisgeving worden gewijzigd.

Instructies voor veilig gebruik



- Het niet naleven van de informatie in deze handleiding kan persoonlijke verwondingen of schade aan de apparatuur tot gevolg hebben.
- Om het risico op lichamelijk letsel te verkleinen, dient u deze deuropener alleen te gebruiken in combinatie met enkele of dubbele draai- of vouwdeuren voor voetgangers.
- Gebruik de installatie niet als deze moet worden gerepareerd of bijgesteld.
- Koppel de netvoeding los voordat u reinigings- of andere werkzaamheden gaat uitvoeren.
- Kinderen vanaf 8 jaar kunnen de deur gebruiken, mits ze hiertoe zijn geïnstrueerd door iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
- Kinderen tot 8 jaar kunnen de deur gebruiken onder toezicht van iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
- Personen met lichamelijke, zintuiglijke of mentale beperkingen kunnen de deur gebruiken, mits ze hiertoe zijn geïnstrueerd door iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
- Kinderen mogen geen reinigings- en onderhoudswerkzaamheden uitvoeren.
- Laat niemand met de deur, de vaste besturingselementen of afstandsbedieningen spelen.

- De deuren kunnen automatisch worden bediend met sensoren of handmatig met impulsgevers, en kunnen daarnaast ook handmatig als deurdranger worden gebruikt.

Gefeliciteerd met uw nieuwe automatische deur!

ASSA ABLOY Entrance Systems AB ontwikkelt al meer dan 50 jaar automatische deuren. De modernste technologie en zorgvuldig geteste materialen en onderdelen staan garant voor een voortreffelijk product.

Net als alle technische producten heeft uw automatische deur onderhoud en service nodig. Het is van groot belang dat u uw automatische deur(systeem) kent en dat onderhoud wordt uitgevoerd in overeenstemming met de toepasselijke veiligheidsnormen.

De erkende leverancier van ASSA ABLOY Entrance Systems in uw regio is vertrouwd met deze normen, evenals met alle plaatselijke voorschriften en aanbevelingen van ASSA ABLOY Entrance Systems voor elektrisch bestuurd deuren voor voetgangers. Een veilige en juiste werking van uw deur wordt gegarandeerd door onderhoudswerkzaamheden en afstellingen die door uw erkende ASSA ABLOY Entrance Systems-leverancier worden uitgevoerd.

Storing van ontvangst door elektronische apparatuur

Het apparaat genereert en benut mogelijk energie van radiofrequenties en wanneer het niet op de juiste wijze wordt geïnstalleerd en gebruikt, is storing van radio- en tv-ontvangst of andere soorten radiofrequenties mogelijk.

Storingen kunnen ook voorkomen als andere apparatuur niet volledig voldoet aan de immuniteitsvereisten.

Een eventuele storing in een bepaalde installatie kan niet worden uitgesloten. Indien dit apparaat toch storing van radio- of tv-ontvangst veroorzaakt, wat kan worden vastgesteld door het apparaat aan en uit te zetten, wordt geadviseerd dit te verhelpen door een of meer van de volgende maatregelen:

- Opnieuw richten van de ontvangantenne.
- Verplaatsen van de ontvanger ten opzichte van het apparaat.
- Ontvanger verder van het apparaat plaatsen.
- Aansluiten van de ontvanger op een andere contactdoos zodat apparaat en ontvanger op verschillende stroomcircuits zijn aangesloten.
- Controleren of de beschermende aardekabel (PE) aangesloten is.

Indien nodig dient de gebruiker voor verdere suggesties de verkoper of een ervaren elektromonteur te raadplegen.

Milieuvereisten

ASSA ABLOY Entrance Systems Producten zijn voorzien van elektronica en kunnen ook worden voorzien van accu's, die materialen bevatten die schadelijk zijn voor het milieu. Schakel altijd de netvoeding uit voordat u elektronica en accu's verwijdt, en zorg dat zowel deze elektronica en accu's als het verpakkingsmateriaal op de juiste manier en volgens de plaatselijke regelgeving worden afgevoerd.

Productaansprakelijkheid

Volgens de richtlijnen is de eigenaar of gebruiker van het product verantwoordelijk voor het volgende:

- dat de apparatuur juist werkt zodat de veiligheid en gezondheid in voldoende mate worden beschermd
- dat de apparatuur wordt bediend en regelmatig wordt onderhouden en geïnspecteerd door iemand die aantoonbaar op de hoogte is met de apparatuur en toepasselijke voorschriften
- dat het meegeleverde servicelogboek en de installatieacceptatietest- en risicobeoordelingsdocumenten (PRA-0007) beschikbaar worden gehouden voor het noteren van onderhouds- en servicegegevens
- dat inspectie zich ook uitstrekt tot de noodopeningsfunctie (indien aanwezig)

- dat bij goedgekeurde branddeuren de sluitkracht passend is voor de deurafmeting (indien van toepassing)

Garantie

ASSA ABLOY Entrance Systems geeft op zijn producten vanaf de datum van levering een garantie van 12 maanden voor fabrieks- en materiaalfouten mits de producten worden gebruikt en onderhouden zoals is bedoeld. Deze garantie geldt alleen voor de oorspronkelijke koper van de apparatuur. ASSA ABLOY Entrance Systems garandeert dat de software toereikend functioneert in overeenstemming met de functionele beschrijvingen hiervan en dat deze software is opgenomen op niet-defecte media.

De ASSA ABLOY Entrance Systems-garantie is niet van toepassing op

- Het foutloos zijn of zonder onderbreking werken van de software
- Algemene slijtage van het systeem
- Gesprongen zekeringen, wegwerpbatterijen en glasschade
- Systeemafwijkingen die worden veroorzaakt door een andere installateur dan van ASSA ABLOY Entrance Systems
- Een systeem dat gewijzigd of beschadigd is door vandalisme of verkeerd gebruik
- Een systeem waaraan andere onderdelen zijn toegevoegd dan originele merkonderdelen/reserveonderdelen van ASSA ABLOY Entrance Systems
- Onnodige bezoeken vanwege een slechte communicatie door de klant (een deur werkt wanneer onze technicus arriveert, reset, stroomuitval)
- Afstellingen (sluit- en openingssnelheid en ook detectiezone sensors) op verzoek van klanten (met uitzondering van mogelijk gevaarlijke afstellingen)
- Waterschade
- Slechte weersomstandigheden
- Schade die, direct of indirect, wordt veroorzaakt door een omstandigheid buiten de macht van het bedrijf in kwestie binnen ASSA ABLOY Entrance Systems, zoals arbeidsconflicten, brand, natuurrampen, oorlog, uitgebreide militaire mobilisatie, opstand, vordering, beslaglegging, embargo, beperkingen aan het gebruik van stroom en defecten of vertragingen met betrekking tot leveringen door subleveranciers die door dergelijke omstandigheden worden veroorzaakt

Let op:

- De garantie is mogelijk niet langer geldig als de aanbevelingen van de fabrikant ten aanzien van zorg en onderhoud niet worden opgevolgd.
- Door ASSA ABLOY Entrance Systems erkende wederverkopers mogen deze garantie alleen geven aan eindgebruikers, maar zijn niet bevoegd namens ASSA ABLOY Entrance Systems een grotere of andere garantie te geven.
- Door een serviceovereenkomst met ASSA ABLOY Entrance Systems af te sluiten, zorgt u ervoor dat het systeem altijd volledig operationeel is en dat snel hulp kan worden ingeroepen, zodat de uitvaltijd tot een minimum wordt beperkt.

Service

Controles dienen regelmatig te worden uitgevoerd door daartoe getraind en bevoegd personeel. Deze controles moeten conform de landelijke regelgeving (of indien deze ontbreekt, conform de in de branche geldende normen) worden uitgevoerd. Dit is vooral van belang voor goedgekeurde branddeuren en deuren met een vluchtwegfunctie. Om de levensduur van uw investering te verlengen en een veilige en betrouwbare werking van de deur te garanderen, raden we u aan afhankelijk van het gebruik en de bedieningsomstandigheden minimaal twee onderhoudsbeurten per jaar te laten uitvoeren. Ook milieuaspecten moeten in het oog worden gehouden.

ASSA ABLOY Entrance Systems Uw entree is het visitekaartje van uw bedrijf. Deze moet dus altijd goed werken. biedt u onderhouds- en moderniseringsoplossingen waar u op kunt vertrouwen. Wij bieden onderhoudsprogramma's en moderniseringsdiensten voor automatische deuren op basis van onze jarenlange ervaring met alle types en merken voetgangers- en industriële deuren en laadperrons. Onze gespecialiseerde onderhouds- en servicetechnici zorgen al decennia lang voor tevreden klanten. En ook voor u staan ze altijd klaar.



Bedoeld gebruik

De ASSA ABLOY SW300 en ASSA ABLOY SW150 zijn draaideurautomaten die zijn ontwikkeld om het leven gemakkelijk te maken voor iedereen die het comfort van automatische deuren wil ervaren. De ASSA ABLOY SW300 en ASSA ABLOY SW150 zijn zowel Low Energy als Full Power draaideurautomaten die met een DC-motor en een tandwielvertragingssysteem een armsysteem aansturen dat de deur opent. De deuropener wordt binnen gemonteerd en is geschikt voor bijna alle soorten buiten- en binnendeuren. Hij wordt gebruikt in een groot aantal toepassingen, van toegangssystemen voor gehandicapten in particuliere huizen tot winkels met een grote verkeersintensiteit.

De deur is zodanig ontworpen dat deze continu kan worden gebruikt, een hoge mate van veiligheid biedt en lang meegaat. Het systeem stelt zichzelf in op de effecten van normale variaties in de weersomstandigheden en op kleine wrijvingsveranderingen als gevolg van bijvoorbeeld stof en vuil. In noodsituaties worden de deuren handmatig geopend.

Raadpleeg voor informatie over installatie en onderhoud de installatie- en servicehandleiding 1007913.

Bewaar deze instructies voor naslag op een later tijdstip.

Technische gegevens

Fabrikant:	ASSA ABLOY Entrance Systems AB
Adres:	Lodjursgatan 10, SE-261 44 Landskrona, Sweden
Type:	ASSA ABLOY SW300 en ASSA ABLOY SW150
Netvoeding:	100-240 V AC +10/-15%, 50/60 Hz
Stroomverbruik:	Max. 300 W
Beschermingsklasse:	IP20
Geluidsdruk:	$L_{pa} \leq 70 \text{ dB}(A)$
Goedkeuringen:	Onafhankelijke goedkeuringen van erkende certificeringsorganisaties geldig voor veiligheid in gebruik, zie Verklaring van conformiteit.

NL

De werking van de ASSA ABLOY SW300 en ASSA ABLOY SW150

De draaideurautomaten ASSA ABLOY SW300 en ASSA ABLOY SW150 sturen met behulp van een DC-motor en een tandwielvertragingsysteem een armsysteem aan dat de deur opent. De kracht voor het sluiten komt van een motor en een sluitveer (niet voor ASSA ABLOY SW150). De zeer geavanceerde elektronische besturingseenheid beheerst de deurbeweging met behulp van een toeren-teller en een microprocessor.

U kunt de opener activeren met een handmatige impulsgever (elleboogschakelaar) of een automatische impulsgever (radar sensor). Het is ook mogelijk om – als de plaatselijke voorschriften dat toestaan – de opener te activeren door gewoon tegen de deur te duwen, indien 'push-and-go' geselecteerd is.

Nadat de deur is geactiveerd, gaat deze open en blijft deze gedurende een opgegeven openhoudtijd (HOT - Hold Open Time) geopend. De deur sluit als de HOT verstreken is.

Afhankelijk van het type programmaschakelaar kunnen de ASSA ABLOY SW300 en ASSA ABLOY SW150 in drie of vier verschillende standen worden ingesteld. Zie de onderstaande tabel.

Bij volledig handmatig gebruik (of bij stroomuitval) functioneert de ASSA ABLOY SW300 als een normale deurdranger. De ASSA ABLOY SW150 is niet voorzien van een veer en zal de deur niet sluiten als deze bij stroomuitval wordt geopend.

Positie		Functie
	AUTO Normale stand	De deur kan worden geopend met de interne en externe handmatige en/of automatische impulsgevers. De elektromechanische grendelinrichting, indien aangebracht, is ontgrendeld.
	UIT	De deur is gesloten. De deur kan niet worden geopend met de interne en externe activeringseenheden. De deur is vergrendeld als er een elektromechanische grendelinrichting is aangebracht. De deur kan in noodgevallen worden geopend met een sleutelschakelaar (indien gemonteerd).
	OPEN	De deur wordt permanent opengehouden door de motor.
	UITGANG	Eenrichtingsverkeer vanaf binnenzijde. De deur is normaal vergrendeld als er een elektromechanische grendelinrichting is aangebracht. De deur kan alleen worden geopend met de interne activeringseenheid en met een sleutelschakelaar (indien gemonteerd).

Periodieke veiligheidscontroles

U dient zich te houden aan de nationale en internationale richtlijnen en u moet voorkomen dat storingen optreden en personen letsel oplopen. Om u daarbij te helpen, hebben wij de checklist hieronder opgesteld.



Gebruik de deuropener niet als deze moet worden gerepareerd of bijgesteld.
Koppel de netvoeding los ⁽¹⁴⁾ voordat u reinigings- of andere werkzaamheden gaat uitvoeren.

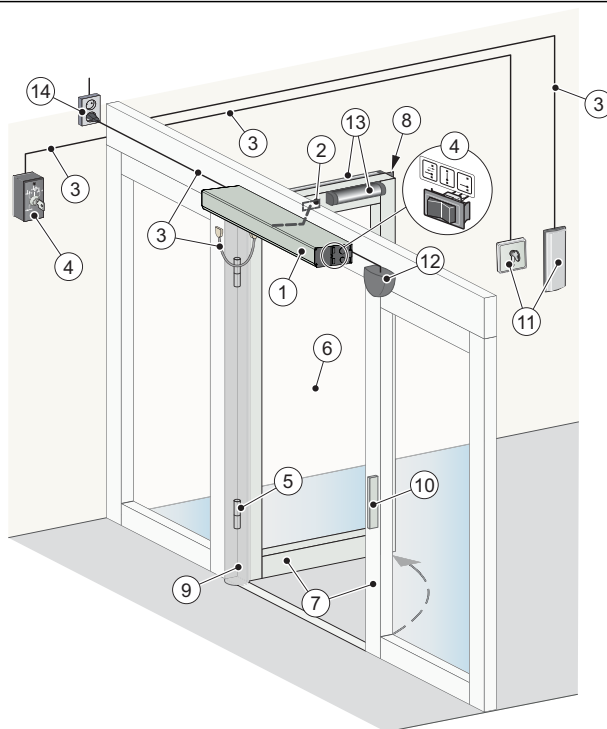
Dagelijkse handeling		Indien zich een probleem voordoet
Activeer de deuropener en controleer <i>visueel</i> de bevestiging van en eventuele schade aan • deuropener ⁽¹⁾ • armsysteem ⁽²⁾ • de bekabeling ⁽³⁾ • scharnieren ⁽⁵⁾ • deur en glas ⁽⁶⁾		
Controleer bij uw deuropener ook <i>visueel</i> • scherpe randen aan de deurvleugel en het kozijn (indien aanwezig) ⁽⁷⁾ • de staat van de afdichtingen ⁽⁸⁾ • of de vingerbescherming in orde is ⁽⁹⁾ • en tot slot of de deur in zijn geheel op soepele wijze goed functioneert en langzaam sluit		
Zet de programmaschakelaar in de stand UIT en controleer of de deuropener en de elektromechanische vergrendeling (indien gemonteerd) gezamenlijk goed werken. Controleer ook of het slot ⁽¹⁰⁾ de deur inderdaad vergrendelt.		
Activeer de handmatige impulsgevers ⁽¹¹⁾ indien deze aanwezig zijn, en loop naar de deur. Controleer of de deur in voldoende mate wordt geopend als u door de in/uitgang wandelt. Doe hetzelfde met de automatische impulsgevers ⁽¹²⁾ .		
Controleer de veiligheidssensoren ⁽¹³⁾ , indien deze aanwezig zijn, door in de draaicirkel te gaan staan en activeer de deuropener. U mag tijdens het openen of sluiten niet door de deur worden geraakt. Neem contact op met uw ASSA ABLOY Entrance Systems-leverancier als u niet weet welk type sensor u hebt.		
Nood-deuren	De wet vereist dat deze tests regelmatig worden uitgevoerd door getraind personeel.	Zet de programmaschakelaar in de stand AUTO. Duw de deur handmatig in de vluchtrichting en overtuig u ervan dat er geen object of functie is die verhindert dat de deur opengaat. Controleer ook of de vluchtroute vrij kan worden gebruikt.
Brand-deuren		Laat de deur na een impuls sluiten om te controleren of de deur ongehinderd gesloten en vergrendeld kan worden (als dit wettelijk vereist is).



= Neem passende maatregelen.



= Neem contact op met uw ASSA ABLOY Entrance Systems-leverancier. Raadpleeg de laatste pagina voor contactinformatie.



Reinigen

Stof en vuil verwijdt u het best van de ASSA ABLOY SW300 en ASSA ABLOY SW150 met water en een zachte doek of spons.

U kunt gebruikmaken van een mild reinigingsmiddel. Om de kwaliteit van de oppervlaktebehandeling te behouden, dienen de oppervlakken elke vier maanden te worden gereinigd. Wij adviseren de reiniging te documenteren. Om schade aan de profielen te voorkomen, moeten de borstels/tochtstrips wekelijks worden gestofzuigd.

- Gebruik op ramen, deuren of profielen geen alkalische middelen. Zowel aluminium als glas is gevoelig voor alkali.
- Maak onderdelen niet schoon met water uit een hogedrukspuit. De deuropener, modusschakelaar en sensor kunnen anders beschadigd raken en water kan de profielen binnendringen.
- Gebruik geen schurende reinigingsmiddelen.
- Schrob onderdelen niet met materialen als Scotch-brite, omdat dit mechanische schade veroorzaakt.

LABELS EN SYMBOLEN



Actie		Indien zich een probleem voor- doet
Controleer of alle labels zijn aangebracht en intact zijn. Verplicht wil zeggen dat de labels zijn voorgeschreven door Europese richtlijnen en gelijkwaardige nationale wetgeving buiten de Europese Unie.		
(A)	Productlabel: verplicht	
(B)	Noodopening: verplicht, indien goedgekeurd voor vluchtroutes.	
(C)	ASSA ABLOY Entrance Systemsdeursticker: verplicht, indien van toepassing; om het glas duidelijk zichtbaar te maken (aan te brengen op alle bewegende glazen onderdelen).	
(D)	Kinderen onder toezicht (aan te brengen aan beide zijden van de deur): Verplicht overeenkomstig landelijke regelgeving. Aanbevolen indien een risicoanalyse laat zien dat de deur vaak zal worden gebruikt door kinderen.	
(E)	Deuropener ontworpen voor mindervaliden: aanbevolen, indien van toepassing (aan te brengen aan beide zijden van de deur).	
(F)	Activering door mindervaliden: aanbevolen, indien van toepassing.	
(G)	Geen toegang, om eenrichtingsverkeer aan te duiden: Verplicht in Groot-Brittannië en de VS, indien van toepassing, niet in het product meegeleverd.	
(H)	Automatic door	
(J)	Deurgebied vrijhouden	
(K)	SITAC-label: verplicht in SE	



= Neem contact op met uw ASSA ABLOY Entrance Systems-leverancier. Raadpleeg de laatste pagina voor contactinformatie.

Algemene accessoires

Uw ASSA ABLOY SW300 en ASSA ABLOY SW150 kunnen verder worden verbeterd met de volgende toevoegingen (neem contact op met uw ASSA ABLOY Entrance Systems-leverancier voor een gedetailleerde beschrijving).

- Positieschakelaar ④, zie pagina 168
- Elektrische vergrendeling ⑩, zie pagina 168
- Sleutelschakelaar ⑪, zie pagina 168
- Elleboogschakelaar ⑪, zie pagina 168
- Radar ⑫, zie pagina 168
- Draadloze zenders (niet afgebeeld)
- Toegangscontrole (niet afgebeeld)
- Deuraanslag (niet afgebeeld)

Veiligheidsaccessoires

Hoewel de ASSA ABLOY SW300 en ASSA ABLOY SW150 zo worden geïnstalleerd dat wordt voldaan aan alle toepasselijke veiligheidsvoorschriften, kunt u de veiligheid en het comfort nog verder vergroten met de volgende toevoegingen (neem contact op met uw plaatselijke ASSA ABLOY Entrance Systems-leverancier voor een gedetailleerde beschrijving).

- Veiligheidssensors ⑬, zie pagina 168.
- Vingerbescherming ⑨, zie pagina 168.

Opsporen van storingen

Wat is er aan de hand?	Oplossingen
De deur gaat niet open	
De motor start niet	Verander de instelling van de modusschakelaar. (Zie pagina 166).
	Controleer of er geen objecten in de detectiezone staan als daar een sensor is aangebracht.
	Controleer de netvoedingsschakelaar en de zekering in het gebouw.
De motor start maar de deur of deuren gaan niet open	Ontgrendel de mechanische vergrendelingen.
	Controleer of er niets onder de deur vastzit.
De deur gaat niet dicht	Verander de instelling van de modusschakelaar. (Zie pagina 166).
	Controleer of er geen objecten in de detectiezone staan als daar een sensor is aangebracht.
	Controleer of er niets onder de deur vastzit.
De deur gaat constant open en dicht	Controleer of er geen bewegende objecten binnen 1-1,5 m van de deur zijn als er een automatische impulsgever is aangebracht.
Neem contact op met uw ASSA ABLOY Entrance Systems-leverancier als het probleem aanhoudt.	

Service/onderhoud

Een veilige en juiste werking van uw ASSA ABLOY Entrance Systems (automatische) deur wordt gegarandeerd door onderhoudswerkzaamheden en afstellingen die door uw erkende -leverancier worden uitgevoerd.

Houd het Servicelogboek en de installatieacceptatietest- en risicobeoordelingsdocumenten (PRA-0007) bij de hand. Deze documenten worden gezamenlijk gebruikt.

In de onderstaande tabel vindt u het aanbevolen interval (in maanden) voor het vervangen van onderdelen bij preventief onderhoud. Neem contact op met uw ASSA ABLOY Entrance Systems-vertegenwoordiger voor meer informatie over onze service.

Onderdeel	Onderdeelnummer	Cycli / uren in werking			Ruwe omgeving
		<10	<100	>100	
		Weinig verkeer	Gemiddeld verkeer	Veel verkeer	
Servicekit PUSH-arm	330000271 BK/SI	24	12	6	6
PULL/PAS armservicekit	330000335 BK/SI	24	12	6	6
Accu	33738753	24	24	24	24
Set aandrijfeenheid SW150	331009148	60	60	60	60
Set aandrijfeenheid SW300	331007819PULL	60	60	60	60
Set aandrijfeenheid SW300	331007819PUSH	60	60	60	60
Set aandrijfeenheid SW300	331007819SYM	60	60	60	60
Set aandrijfeenheid SW300 (niet voor gebruik in DE, GB en SE)	331007819F	60	60	60	60
Besturingseenheid CU-300	331008333	60	60	60	60
EXU-SI	331003554	60	60	60	60
EXU-SA	331003557	60	60	60	60

Andere producten van ASSA ABLOY Entrance Systems

- Deursystemen
- Balansdeuren
- Luchtgordijnen
- Roterende deuren
- Schuifdeuren
- Automatische en handmatige activeringseenheden
- Sectionale overheaddeuren
- Onderhoudswerkzaamheden zoals preventief onderhoud en upgradeprogramma's, noodreparaties, onderhoudsadvies en deurbeheer
- Hangardeuren
- Dock levelers
- Dock shelters
- Vouwdeuren
- Snelloopdeuren
- Laadhuizen

Wij **ASSA ABLOY Entrance Systems AB**
Lodjursgatan 10
SE-261 44 Landskrona
Sweden

verklaren onder onze exclusieve verantwoordelijkheid dat het apparaattype:
SW300

aan de volgende normen voldoet:

Elektromagnetische compatibiliteit 2014/30/EC (EMCD)

Machinerichtlijn 2006/42/EC (MD)

2011/65/EU over de beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur (RoHS)

Geharmoniseerde Europese normen die van toepassing zijn:

EN 60950-1:2006+A1:2010+A11:2009+A12:2011	EN 60335-1:2012+A11:2014
EN 60335-2-103:2015	EN 61000-6-2:2005
EN 61000-6-3:2007+A1:2011	EN ISO 13849-1:2015
EN 16005:2012/AC:2015	

Andere normen of technische specificaties die van toepassing zijn:

BBR	BVL
FCC 47 CFR Part 15 B	IEC 60335-1:2010 ed. 5
IEC 60335-2-103:2002 ed. 1/2011 ed. 2.1	DIN 18263-4:1997
EN 1158:1997+A1:2002+AC:2006	EN 1634-1:2008

Onderzoek of certificaat van het EG-type dat met betrekking tot de apparatuur is uitgegeven door een aangewezen of bevoegde instantie (neem contact op met ASSA ABLOY Entrance Systems AB voor volledige adresgegevens):
SC1322-13

Het fabricageproces is zodanig uitgevoerd dat de apparatuur in overeenstemming is met het technisch dossier.
Het productieproces wordt regelmatig door een 3e partij beoordeeld.

Het CE-keurmerk werd het eerst aangebracht 2013-05-15.

Samenstelling van technisch dossier:

Anders Forslind

E-mail: anders.forslind@assaabloy.com

ASSA ABLOY Entrance Systems AB

Lodjursgatan 10

SE-261 44 Landskrona

Sweden

Plaats
Landskrona

Datum
2019-06-04

Handtekening
Klas Hagelin

Positie
Global Quality Manager



Wij **ASSA ABLOY Entrance Systems AB**
Lodjursgatan 10
SE-261 44 Landskrona
Sweden

verklaren onder onze exclusieve verantwoordelijkheid dat het apparaattype:
SW150

aan de volgende normen voldoet:

Elektromagnetische compatibiliteit 2014/30/EC (EMCD)

Machinerichtlijn 2006/42/EC (MD)

2011/65/EU over de beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur (RoHS)

Geharmoniseerde Europese normen die van toepassing zijn:

EN 60950-1:2006+A1:2010+A11:2009+A12:2011	EN 60335-1:2012+A11:2014
EN 60335-2-103:2015	EN 61000-6-2:2005
EN 61000-6-3:2007+A1:2011	EN ISO 13849-1:2015
EN 16005:2012/AC:2015	

Andere normen of technische specificaties die van toepassing zijn:

BBR	BVL
FCC 47 CFR Part 15 B	IEC 60335-1:2010 ed. 5
IEC 60335-2-103:2002 ed. 1/2011 ed. 2.1	

Onderzoek of certificaat van het EG-type dat met betrekking tot de apparatuur is uitgegeven door een aangewezen of bevoegde instantie (neem contact op met ASSA ABLOY Entrance Systems AB voor volledige adresgegevens):
SC1940-14

Het fabricageproces is zodanig uitgevoerd dat de apparatuur in overeenstemming is met het technisch dossier.
Het productieproces wordt regelmatig door een 3e partij beoordeeld.

Het CE-keurmerk werd het eerst aangebracht 2013-05-15.

Samenstelling van technisch dossier:

Anders Forslind

E-mail:anders.forslind@assaabloy.com

ASSA ABLOY Entrance Systems AB

Lodjursgatan 10

SE-261 44 Landskrona

Sweden

Plaats
Landskrona

Datum
2019-06-04

Handtekening
Klas Hagelin

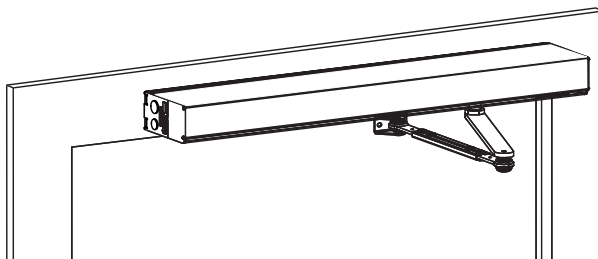
Positie
Global Quality Manager



Slagdøråpner ASSA ABLOY SW300, SW150

Brukerhåndbok

Originale instruksjoner



NO

INNHold

Anvisninger for sikker drift	177
Gratulerer med din nye automatiske dør!	178
Forstyrrelser på mottak til elektronisk utstyr	178
Miljøkrav	178
Produktansvar	178
Garanti	179
Service	179
Tiltenkt bruk	180
Teknisk spesifisering	180
Slik fungerer ASSA ABLOY SW300 og ASSA ABLOY SW150	181
Jevnlige sikkerhetskontroller	182
Generelt ekstrautstyr	185
Sikkerhetsutstyr	185
Feilsøking	185
Service og vedlikehold	186
Andre produkter fra ASSA ABLOY Entrance Systems	186
Samsvarserklæring	187
Samsvarserklæring	188

ASSA ABLOY som ord og logo er varemerker for ASSA ABLOY Group

© ASSA ABLOY Entrance Systems, 2019

**Tekniske spesifikasjonene kan endres uten forvarsel.*

Anvisninger for sikker drift



- Hvis du unnlater å følge informasjonen i håndboken, kan dette føre til personskade eller skade på utstyret.
- For å redusere faren for personskader - bruk denne døråpneren bare med enkle eller doble slag- eller foldedører.
- Ikke bruk utstyret hvis det krever reparasjon eller justering.
- Koble fra strømmen når det skal utføres rengjøring eller annet vedlikehold.
- Døråpneren kan brukes av barn over 8 år hvis de har fått anvisninger av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet.
- Døråpneren kan brukes av barn på 8 år eller mindre hvis de er under oppsyn av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet.
- Døråpneren kan brukes av funksjonshemmede personer hvis de har fått anvisninger av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet.
- Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn.
- Ikke la noen klatre på eller leke med døren eller de faste betjeningsorganene/fjernkontrollene.
- Døren kan betjenes automatisk ved hjelp av sensorer eller manuelt ved hjelp av aktivatorer. Den kan også brukes manuelt som dørlukker.

NO

Gratulerer med din nye automatiske dør!

ASSA ABLOY Entrance Systems AB har utviklet automatiske dører i mer enn 50 år. Det aller nyeste innen teknologi og grundig testede materialer og komponenter sørger for at du får et førsteklasses produkt.

Som med alle andre tekniske produkter krever en automatisk dør regelmessig vedlikehold og service. Det er viktig at du har god kjennskap til den automatiske dørens systemer, og at du også vet hvordan den skal vedlikeholdes i overensstemmelse med gjeldende sikkerhetsregler.

Din lokale ASSA ABLOY Entrance Systems-autoriserte forhandler kjenner disse standardene samt alle gjeldende lokale regler og ASSA ABLOY Entrance Systems anbefalinger vedrørende strømdrevne gangdører. Service og justeringer utført av din ASSA ABLOY Entrance Systems-autoriserte forhandler vil sikre at den automatiske døren fungerer som den skal og er trygg å bruke.

Forstyrrelser på mottak til elektronisk utstyr

Utstyret kan generere og bruke radiofrekvensenergi og kan, hvis det ikke blir riktig installert og brukt, føre til interferens med radio, TV-mottak eller systemer med andre radiofrekvenstyper.

Dersom annet utstyr ikke er fullt ut oppfyller kravene til immunitet kan det oppstå interferens.

Det er ingen garanti for at interferens ikke vil forekomme i en spesiell installasjon. Hvis utstyret forårsaker interferens på radio- eller TV-signaler, som kan fastslås ved å slå utstyret av og på, oppfordres brukeren til å forsøke å korrigere interferensen gjennom ett eller flere av de følgende tiltakene:

- Drei mottakerantennen.
- Flytt mottakeren til et annet sted i forhold til utstyret.
- Flytt mottakeren lenger bort fra utstyret.
- Koble mottakeren til en annen stikkontakt, slik at utstyret og mottakeren går på forskjellige strømkurser.
- Kontroller at jordkabelen (PE) er koblet til.

Om nødvendig kan du kontakte forhandleren eller en erfaren elektronikktekniker og be om flere forslag.

Miljøkrav

ASSA ABLOY Entrance Systemsprodukter er utstyrt med elektronikk og kan dessuten være utstyrt med batterier som inneholder materialer som er skadelige for miljøet. Koble fra strømmen før du fjerner elektronikk og batterier, og sørg for å avhende disse forsvarlig i henhold til lokale bestemmelser (hvordan og hvor), på samme måte som med emballasjen.

Produktansvar

I henhold til gjeldende lovbestemmelser er eier eller forvalter av utstyret ansvarlig for følgende:

- at utstyret fungerer korrekt, slik at det gir tilfredsstillende beskyttelse når det gjelder sikkerhet og helse
- at utstyret brukes og blir regelmessig vedlikeholdt og kontrollert, og får service av personer med dokumentert kompetanse på utstyret og gjeldende regelverk.
- at serviceloggboken og plassgodkjennings- og risikovurderingsdokumentene (PRA-0007) som følger med, oppbevares lett tilgjengelig for vedlikeholds- og servicenotater.
- at inspeksjonen også gjelder nødutgangsfunksjonen (når dette er relevant)
- at lukkekraften er tilpasset dørens størrelse for branngodkjente dørsystemer (når dette er relevant)

Garanti

ASSA ABLOY Entrance Systems garanterer at produktene er uten feil og mangler i materialer og fremstilling i 12 måneder fra leveringstidspunktet, forutsatt at de brukes til det formålet de er beregnet for. Denne garantien gjelder kun for den opprinnelige kjøperen av utstyret.

ASSA ABLOY Entrance Systems garanterer at programvaren i alt vesentlig vil fungere i overensstemmelse med funksjonsbeskrivelsen og at den er lagret på et feilfritt medium.

ASSA ABLOY Entrance Systems-garantien gjelder ikke for

- At programvaren skal være feilfri eller fungere uten avbrudd
- Generell bruk og slitasje på systemet.
- Sikringer, engangs batterier og skader på glass.
- Systemavvik som skyldes bruk av en annen installatør enn ASSA ABLOY Entrance Systems
- System som er blitt endret eller skadet ved hærverk eller misbruk
- System som har ekstrautstyr i form av ikke-originale ASSA ABLOY Entrance Systems-deler og/eller reservedeler
- Unødvendige besøk grunnet dårlig kommunikasjon med klient (dør fungerer når våre teknikere ankommer, tilbakestill produktet eller strømmen kommer tilbake).
- Justeringer (lukke- og åpnehastighet samt registreringsfeltradarer) på kundens bestilling (unntatt justeringer som kan utgøre en fare)
- Vannskader
- Ugunstige værforhold
- Alle skader forårsaket, direkte eller indirekte, av forhold utenfor det aktuelle ASSA ABLOY Entrance Systems-selskapets kontroll, for eksempel arbeidskonflikt, brann, naturkatastrofer, krig, omfattende militær mobilisering, opprør, beslagleggelse, overtakelse, embargo, begrensninger mht. strømbruk og feil eller forsinkelser i levering fra underleverandører som er forårsaket av nevnte forhold.

Vær oppmerksom på:

- Hvis ikke produsentens forholdsregler og vedlikeholdsregler ikke overholdes, kan dette gjøre garantien ugyldig.
- ASSA ABLOY Entrance Systems-autoriserte forhandlere skal bare gi denne garantien videre til sluttbrukere, men har ingen fullmakt til å forlenge eller endre garantien på vegne av ASSA ABLOY Entrance Systems.
- En serviceavtale med ASSA ABLOY Entrance Systems vil bidra til å sikre at systemet er fullt operativt, og kunder med serviceavtale vil bli prioritert ved utrykning, slik at systemets nedetid reduseres til et minimum.

Service

Regelmessig ettersyn skal foretas av en kvalifisert person med behørig opplæring. Hyppigheten av ettersynet skal skje i henhold til nasjonale forskrifter (eller i henhold til bransjestandard hvis det ikke finnes nasjonale forskrifter). Dette er spesielt viktig når installasjonen gjelder en branngodkjent dør eller en dør med nødåpningsfunksjon (rømningsvei). For å forlenge investerings levetid og sørge for sikker og pålitelig drift av døren anbefaler vi minst to besøk per år, avhengig av bruk og driftsforhold. Det skal også tas hensyn til miljøaspekter.

Ettersom inngangene er en del av forretningsvirksomheten din, er det all grunn til å sørge for at de fungerer som de skal. ASSA ABLOY Entrance Systems tilbyr en vedlikeholds- og serviceavtale du kan stole på. Våre vedlikeholdsprogrammer og servicetjenester for automatiske dører har støtte i omfattende fagkunnskap om alle typer inngangsdører, industriporter og lastesystemer uavhengig av merke. Til din rådighet står et team av engasjerte serviceteknikere, dokumentert og godkjent gjennom flere tiår med vedlikehold, service og fornøyde kunder.



Tiltent bruk

ASSA ABLOY SW300 og ASSA ABLOY SW150 er automatiske slagdøråpner som er utviklet med tanke på å gjøre livet lettere for brukerne. ASSA ABLOY SW300 og ASSA ABLOY SW150 er lavenergi- og fulleffektsåpner som benytter en likestrømsmotor og et reduksjonsgirsystem til å drive et arm-system som åpner døren. Den skal monteres innendørs, hvor den passer til nesten alle typer utvendige og innvendige slagdører. Denne populære åpneren kan plasseres på alt fra dører i private hjem (for funksjonshemmede) til dører i travle butikker.

Døren er konstruert for kontinuerlig drift, høy sikkerhet og optimal levetid. Systemet er selvjusterende i forhold til normale variasjoner i værforholdene og mindre friksjonsendringer, som f.eks. skyldes støv og skitt.

Ved rømning i nødssituasjoner åpnes døren manuelt.

Du finner opplysninger om installasjon og vedlikehold i installasjons- og servicehåndboken 1007913.

Ta vare på denne håndboken for fremtidig bruk.

Teknisk spesifikasjon

Produsent:	ASSA ABLOY Entrance Systems AB
Adresse:	Lodjursgatan 10, SE-261 44 Landskrona, Sweden
Type:	ASSA ABLOY SW300 og ASSA ABLOY SW150
Mains power supply:	100-240 V AC +10/-15 %, 50/60 Hz
Strømforbruk:	Maks. 300 W
Bekyttelsesklasse:	IP20
Lydtrykk:	$L_{pa} \leq 70 \text{ dB}(A)$
Godkjenninger:	Tredjeparts godkjenning fra etablerte sertifiseringsorganisasjoner er gyldig for sikkerhet ved bruk, se Samsvarserklæring.

Slik fungerer ASSA ABLOY SW300 og ASSA ABLOY SW150

Slagdøråpnerne ASSA ABLOY SW300 og ASSA ABLOY SW150 bruker en likestrømsmotor og et reduksjonsgirsystem til å drive et armsystem som åpner døren. Lukkekraften kommer fra en motor og en fjær (ikke på ASSA ABLOY SW150). En meget avansert elektronisk styringsenhet benytter en motorkoder og en mikroprosessor til å styre dørens bevegelser.

For å aktivere åpneren kan det brukes en manuell aktiveringsmekanisme (albuebryter) eller en automatisk aktiveringsmekanisme (radar). Det er også mulig (hvis lokale regler tillater det) å aktivere åpneren ved å trykke på døren, hvis det er valgt "trykk-og-gå"-mekanisme (Push & Go).

Etter at døren er aktivert, vil den åpne og forbli åpen i en nærmere angitt "holde åpen-tid" (HOT). Når "holde åpen-tiden" er utløpt, lukkes døren.

ASSA ABLOY SW300 og ASSA ABLOY SW150 kan stilles inn i tre eller fire ulike moduser avhengig av programvelgerstype, se tabell nedenfor.

Ved helmanuell bruk (eller ved strømbrydd) fungerer ASSA ABLOY SW300 som en vanlig dørlukker. ASSA ABLOY SW150 har ingen fjær, og døren vil ikke lukke hvis den står åpen ved et strømbrydd.

Posisjon		Funksjon
	AUTO Normal posisjon	Døren kan åpnes med de innvendige og utvendige manuelle og/eller automatiske aktiveringsmekanismene. Det elektriske sluttstykket, hvis montert, er åpent.
	AV	Døren er lukket. Døren kan ikke åpnes med innvendige og utvendige aktiveringsenheter. Døren låses hvis det er montert en elektromekanisk låseanordning. Døren kan åpnes med nøkkelbryter (hvis montert).
	ÅPEN	Døren holdes permanent åpen av motoren.
	UT	Bare trafikk fra innsiden. Normalt låses døren hvis det er montert en elektromekanisk lås. Døren kan bare åpnes med den innvendige aktiveringsenheten og med nøkkelbryter (hvis montert).

Jevnlige sikkerhetskontroller

For å hjelpe deg med å oppfylle nasjonale/internasjonale krav, og for å unngå feil og fare for personskader, har vi laget følgende kontrolliste:



Ikke bruk døråpneren hvis den krever reparasjon eller justering.

Koble fra strømforsyningen/Nettspeningen 220V ⁽¹⁴⁾ når det utføres renhold eller annet vedlikehold.

Daglig		Hvis problem oppstår
Aktiver døråpneren og utfør <i>visuell</i> kontroll av feste og eventuell skade på • åpneren ⁽¹⁾ • armsystemet ⁽²⁾ • kabler ⁽³⁾ • hengslene ⁽⁵⁾ • dør og glass ⁽⁶⁾		
Kontroller også døråpneren, og kontroller <i>ved selvsyn</i> følgende: • skarpe kanter på dørbladet og dørkarmen (hvis den har karm) ⁽⁷⁾ • dørlistenes tilstand ⁽⁸⁾ • klemsikringen ⁽⁹⁾ • og til slutt at døren som helhet fungerer som den skal, og lukker seg langsomt og jevnt.		
Still programvelgeren på AV og kontroller at døråpneren og den elektromagnetiske låsen (hvis montert) fungerer sammen. Kontroller også at låsen ⁽¹⁰⁾ faktisk sikrer døren.		
Aktiver de manuelle aktiveringsenhetene ⁽¹¹⁾ , hvis det er noen, og gå mot døren. Kontroller at døren har åpnet seg riktig når du går inn/ut gjennom den. Gjør deretter det samme med de automatiske aktiveringsmekanismene ⁽¹²⁾ .		
Kontroller eventuelle sikkerhetssensorer ⁽¹³⁾ ved å stå i svingområdet og aktivere døråpneren. Døren må ikke treffe deg når den åpner eller lukker. Er du usikker på hvilken type sensor du har, kan du kontakte din ASSA ABLOY Entrance Systems-forhandler.		
Rømningsdører	Disse testene skal i følge loven utføres regelmessig av autorisert personell.	Sett programvelgeren i AUTO-modus. Trykk døren manuelt i rømningsretningen og kontroller at det ikke er noen gjenstand eller funksjon som vil hindre døren i å åpne. Kontroller dessuten at nødutgangen er fri for hindringer.
Brann-dører		La døren lukke etter en impuls, for å kontrollere at det ikke er noe som hindrer døren i å lukke og låse (hvis regelverket krever det).

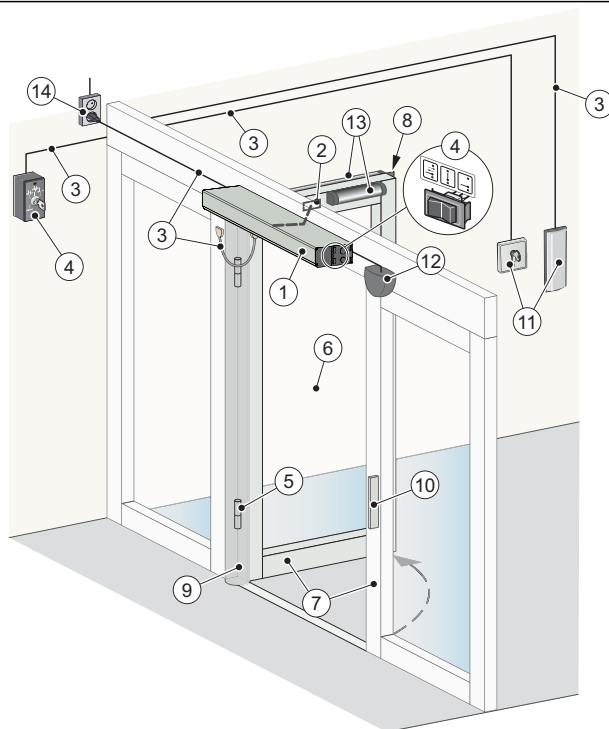


= Utfør nødvendige tiltak.



= Kontakt din ASSA ABLOY Entrance Systems-forhandler. Du finner kontaktopplysninger på siste side.

FUNKSJON OG VISUELT ETTERSYN



RENGJØRING

Den beste måten å fjerne støv og smuss fra ASSA ABLOY SW300 og ASSA ABLOY SW150 på er å bruke vann og en myk klut eller svamp.

Det kan brukes et mildt rengjøringsmiddel. For å bevare kvaliteten på overflatebehandlingen bør overflaten rengjøres en gang hver fjerde måned. Rengjøringen skal dokumenteres. For å unngå skader på profilene skal børster/lister støvsuges hver uke.

- Ikke utsett vinduer, dører eller profiler for alkaliske væsker. Både aluminium og glass er sensitive for alkalier.
- Ikke bruk høytrykksspyler til rengjøring. Døråpneren, programvelgeren og sensoren kan bli skadet, og det kan komme vann inn i profilene.
- Poleringsmiddel skal ikke brukes.
- Ikke skrubbe med materialer som Scotch-brite. Dette vil føre til mekaniske skader.

SYMBOLER



Tiltak		Hvis problem oppstår
Kontroller at alle symboler som kreves blir benyttet og er i orden. Påbudt indikerer at symbolet er et krav nedfelt i EU-direktiver og likeverdig nasjonal lovgivning utenfor EU.		
(A)	Produktetikett: Påbudt	
(B)	Rømningsvei: Påbudt, hvis godkjent som rømningsvei.	
(C)	ASSA ABLOY Entrance Systemsdørmerke: Påbudt, hvis aktuelt, for å markere at det brukes glass (festes på alle glasseksjoner som beveger seg).	
(D)	Tilsyn med barn (brukes på begge sider av døren): Obligatorisk i henhold til nasjonale forskrifter. Anbefales hvis risikoanalysen viser at barn bruker døren.	
(E)	Døråpner konstruert for funksjonshemmede: Anbefalt, hvis aktuelt (satt på begge sider av døren).	
(F)	Aktivering for funksjonshemmede: Anbefalt, hvis aktuelt.	
(G)	Ingen adgang, kjennetegner enveis trafikk: Påbudt i Storbritannia og USA, hvis aktuelt, følger ikke med produktet.	
(H)	Automatic door	
(J)	Hold avstand	
(K)	SITAC-etikett: Obligatorisk på SE	



= Kontakt din ASSA ABLOY Entrance Systems-servicerepresentant. Du finner kontaktopplysninger på siste side.

Generelt ekstrautstyr

ASSA ABLOY SW300 og ASSA ABLOY SW150 kan forbedres ytterligere ved hjelp av følgende tilleggsutstyr (kontakt din lokale ASSA ABLOY Entrance Systems-forhandler for nærmere beskrivelse).

- Posisjonsbryter ④, se side 183
- Elektrisk lås ⑩, se side 183
- Nøkkelbryter ⑪, se side 183
- Albuebryter ⑪, se side 183
- Radar ⑫, se side 183
- Trådløse sendere (ikke vist)
- Tilgangskontroll (ikke vist)
- Dørstopper (ikke vist)

Sikkerhetsutstyr

Selv om ASSA ABLOY SW300 og ASSA ABLOY SW150 overensstemmer med alle gjeldende sikkerhetsregler, er det mulig å heve sikkerhetsnivået og komforten ytterligere med følgende tilleggsutstyr (ta kontakt med det lokale ASSA ABLOY Entrance Systems-firmaet for en nærmere beskrivelse).

- Sikkerhetssensorer ⑬, se side 183.
- Klemsikring ⑨, se side 183.

Feilsøking

Hva er galt?	Tiltak
Døren åpner seg ikke	
Motoren starter ikke	Endre innstillingen av programvelgeren. (Se side 181).
	Kontroller at det ikke er gjenstander i registreringsfeltet, hvis det er montert sensor.
	Kontroller hovedbryteren og strømsikringen i bygningen. Sjekk og om det er 230V frem til automatikken
Motoren starter, men døren(e) åpner ikke.	Lås opp de mekaniske låsene.
	Kontroller at det ikke er noe i klem under døren.
Døren lukker seg ikke	Endre innstillingen av programvelgeren. (Se side 181).
	Kontroller at det ikke er gjenstander i registreringsfeltet, hvis det er montert sensor.
	Kontroller at det ikke er noe i klem under døren.
Døren åpner og lukker kontinuerlig.	Kontroller at det ikke er noen bevegelige gjenstander innenfor 1-1,5 m fra døren, hvis det er montert automatisk aktiveringsmekanisme.
Hvis problemet vedvarer, må du kontakte din ASSA ABLOY Entrance Systems-forhandler.	

Service og vedlikehold

Service og justeringer foretatt av din -auASSA ABLOY Entrance Systemstoriserte representant vil sikre at den automatiske døren er trygg og fungerer som den skal. d

Husk å oppbevare serviceloggboken og plassgodkjennings- og risikovurderingsdokumentene (PRA-0007) lett tilgjengelig. Disse brukes sammen.

Tabellen nedenfor viser de anbefalte intervallene (i måneder) for utskifting av deler, som del av det forebyggende vedlikeholdet. Snakk med din ASSA ABLOY Entrance Systems-forhandler hvis du ønsker å vite mer om vårt servicetilbud.

Del	Delenummer	Sykluser/timer i drift			Krevende Miljø
		<10	<100	>100	
		Lite trafikk	Middels trafikk	Mye trafikk	
Serviceutrustning til skyvearm (PUSH)	330000271 BK/SI	24	12	6	6
PULL/PAS armservicesett	330000335 BK/SI	24	12	6	6
Batteri	33738753	24	24	24	24
Overføringsenhet, sett SW150	331009148	60	60	60	60
Overføringsenhet, sett SW300	331007819PULL	60	60	60	60
Overføringsenhet, sett SW300	331007819PUSH	60	60	60	60
Overføringsenhet, sett SW300	331007819SYM	60	60	60	60
Overføringsenhetssett SW300 (ikke beregnet for bruk i DE, GB og SE)	331007819F	60	60	60	60
Styringsenhet CU-300	331008333	60	60	60	60
EXU-SI	331003554	60	60	60	60
EXU-SA	331003557	60	60	60	60

Andre produkter fraASSA ABLOY Entrance Systems

- Dørsystemer
- Balansedører
- Luftgardiner
- Karusellører
- Skyvedører
- Automatiske og manuelle aktiveringsenheter
- Leddheiseporter
- Service, som forebyggende vedlikehold og oppgraderingsprogram, nødreparasjoner, service-anbefalinger og døradminstrasjon
- Vertikale dukfoldeporter
- Lastebyggger
- Værtetninger
- Foldeporter
- Hurtigporter
- Lastehus

Vi **ASSA ABLOY Entrance Systems AB**
Lodjursgatan 10
SE-261 44 Landskrona
Sweden

erklærer som eneansvarlig at utstyrstypen:
SW300

er i overensstemmelse med følgende direktiver:

Elektromagnetisk direktiv 2014/30/EC (EMD)

Maskindirektiv 2006/42/EC (MD)

2011/65/EU om begrensning av bruken av visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk utstyr (RoHS)

Harmoniserte europeiske standarder som er anvendt:

EN 60950-1:2006+A1:2010+A11:2009+A12:2011

EN 60335-2-103:2015

EN 61000-6-3:2007+A1:2011

EN 16005:2012/AC:2015

EN 60335-1:2012+A11:2014

EN 61000-6-2:2005

EN ISO 13849-1:2015

Andre standarder eller tekniske spesifikasjoner som er anvendt:

BBR

FCC 47 CFR Part 15 B

IEC 60335-2-103:2002 ed. 1/2011 ed. 2.1

EN 1158:1997+A1:2002+AC:2006

BVL

IEC 60335-1:2010 ed. 5

DIN 18263-4:1997

EN 1634-1:2008

EU-kontroller og sertifiseringer utstedt av anmeldt eller kvalifisert organ (for full adresse, vennligst ta kontakt med ASSA ABLOY Entrance Systems AB) vedrørende utstyret:
SC1322-13

Produksjonsprosessen sikrer at utstyret er i samsvar med den tekniske beskrivelsen. Produksjonsprosessen kontrolleres jevnlig av en tredjepart.

CE-merket ble først brukt 2013-05-15.

Innsamling av tekniske saksdokumenter:

Anders Forslind

ASSA ABLOY Entrance Systems AB

Lodjursgatan 10

SE-261 44 Landskrona

Sweden

E-post:anders.forslind@assaabloy.com

Sted
Landskrona

Dato
2019-06-04

Signatur
Klas Hagelin

Posisjon
Global Quality Manager



Vi **ASSA ABLOY Entrance Systems AB**
Lodjursgatan 10
SE-261 44 Landskrona
Sweden

erklærer som eneansvarlig at utstyrstypen:
SW150

er i overensstemmelse med følgende direktiver:

Elektromagnetisk direktiv 2014/30/EC (EMD)

Maskindirektiv 2006/42/EC (MD)

2011/65/EU om begrensning av bruken av visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk utstyr (RoHS)

Harmoniserte europeiske standarder som er anvendt:

EN 60950-1:2006+A1:2010+A11:2009+A12:2011	EN 60335-1:2012+A11:2014
EN 60335-2-103:2015	EN 61000-6-2:2005
EN 61000-6-3:2007+A1:2011	EN ISO 13849-1:2015
EN 16005:2012/AC:2015	

Andre standarder eller tekniske spesifikasjoner som er anvendt:

BBR	BVL
FCC 47 CFR Part 15 B	IEC 60335-1:2010 ed. 5
IEC 60335-2-103:2002 ed. 1/2011 ed. 2.1	

EU-kontroller og sertifiseringer utstedt av anmeldt eller kvalifisert organ (for full adresse, vennligst ta kontakt med ASSA ABLOY Entrance Systems AB) vedrørende utstyret:
SC1940-14

Produksjonsprosessen sikrer at utstyret er i samsvar med den tekniske beskrivelsen. Produksjonsprosessen kontrolleres jevnlig av en tredjepart.

CE-merket ble først brukt 2013-05-15.

Innsamling av tekniske saksdokumenter:

Anders Forslind

E-post:anders.forslind@assaabloy.com

ASSA ABLOY Entrance Systems AB

Lodjursgatan 10

SE-261 44 Landskrona

Sweden

Sted
Landskrona

Dato
2019-06-04

Signatur
Klas Hagelin

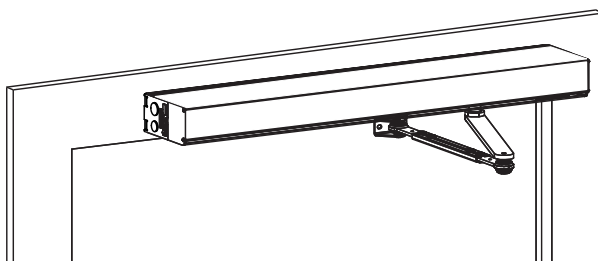
Posisjon
Global Quality Manager



Automat do drzwi przemykowych ASSA ABLOY SW300, SW150

Instrukcja Obsługi

Instrukcje oryginalne



SPIS TREŚCI

Instrukcje bezpiecznego użytkowania	191
Gratulujemy zakupu nowych drzwi automatycznych!	193
Zakłócenia odbioru urządzeń elektronicznych	193
Wymagania dotyczące ochrony środowiska	193
Odpowiedzialność za produkt	193
Gwarancja	194
Serwisowanie	194
Normalne użytkowanie	195
Dane techniczne	195
Zasada działania automatów ASSA ABLOY SW300 i ASSA ABLOY SW150	196
Regularne testy bezpieczeństwa	197
Akcesoria ogólnego zastosowania	201
Akcesoria zwiększające bezpieczeństwo	201
Rozwiązywanie problemów	201
Serwis/konserwacja	202
Inne produkty marki ASSA ABLOY Entrance Systems	202
Deklaracja zgodności	203
Deklaracja zgodności	204

Znaki towarowe w postaci nazwy oraz logo ASSA ABLOY należą do grupy ASSA ABLOY

© ASSA ABLOY Entrance Systems, 2019

Dane techniczne mogą ulec zmianie bez uprzedzenia.

Instrukcje bezpiecznego użytkowania



- Nieprzestrzeganie instrukcji podanych w podręczniku może doprowadzić do obrażeń ciała lub uszkodzenia sprzętu.
- Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń, automat należy stosować wyłącznie w pojedynczych i podwójnych drzwiach przemykowych lub składanych przeznaczonych dla ruchu pieszego.
- Nie korzystaj z urządzenia, jeżeli wymaga naprawy lub regulacji.
- Odłącz zasilanie systemu na czas sprzątania lub wykonywania czynności konserwacyjnych.
- Automat może być stosowany przez dzieci w wieku ponad 8 lat, o ile zostały przeszkolone przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
- Automat może być stosowany przez dzieci w wieku ponad 8 lat lub młodsze, o ile są pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo.
- Automat może być stosowany przez osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, o ile zostały przeszkolone przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
- Czyszczenie i prace konserwacyjne do wykonania przez użytkownika nie mogą być wykonywane przez dzieci.

- Nie można pozwolić na wchodzenie na drzwi i bawienie się drzwiami oraz elementami sterującymi zamontowanymi lub zdalnymi.
- Drzwi można obsługiwać automatycznie za pomocą czujników lub ręcznie za pomocą aktywatorów. Podczas obsługi ręcznej automat może pełnić funkcję samozamykacza.

Gratulujemy zakupu nowych drzwi automatycznych!

ASSA ABLOY Entrance Systems ABposiada ponad 50-letnie doświadczenie w produkcji drzwi automatycznych. Dzięki zastosowaniu nowoczesnych technologii oraz gruntownie przetestowanych materiałów i komponentów możemy zaoferować naszym klientom produkty najwyższej klasy. Podobnie jak wszystkie inne rozwiązania techniczne, drzwi automatyczne wymagają regularnej konserwacji i serwisowania. Użytkownik powinien znać zasady działania drzwi automatycznych (systemu) i mieć świadomość znaczenia utrzymania produktu w zgodzie z obowiązującymi standardami bezpieczeństwa.

Lokalny przedstawiciel firmy ASSA ABLOY Entrance Systems dysponuje wiedzą na temat standardów bezpieczeństwa oraz zna wszystkie obowiązujące przepisy lokalne i zalecane przez ASSA ABLOY Entrance Systems praktyki w zakresie drzwi automatycznych dla ruchu pieszego. Serwis i montaż wykonane przez personel firmy ASSA ABLOY Entrance Systems zapewnią bezpieczne i prawidłowe funkcjonowanie systemu drzwi automatycznych.

Zakłócenia odbioru urządzeń elektronicznych

Niniejsze urządzenie może generować i wykorzystywać fale radiowe. Jeśli nie będzie prawidłowo zainstalowane i użytkowane, może powodować zakłócenia w odbiorze sygnału radiowego i telewizyjnego lub innych systemów wykorzystujących fale radiowe.

Jeżeli inne urządzenia nie spełniają w pełni wymagań odporności, może dojść do zakłóceń.

Nie można zagwarantować, że konkretny system nie będzie generować zakłóceń. W przypadku wystąpienia zakłóceń w odbiorze radiowo-telewizyjnym (co można sprawdzić, włączając i wyłączając urządzenie), można je wyeliminować, wykonując jedną lub kilka spośród niżej wymienionych czynności:

- Zmienić ustawienie anteny odbiorczej.
- Przetawić odbiornik względem urządzenia.
- Odsunąć odbiornik od urządzenia.
- Podłączyć odbiornik do innego gniazdka elektrycznego, tak aby odbiornik i urządzenie były zasilane z innego obwodu sieci elektrycznej.
- Sprawdzić, czy został podłączony ochronny przewód uziemiający.

W razie potrzeby użytkownik powinien się skonsultować ze sprzedawcą lub doświadczonym technikiem radiowo-telewizyjnym w celu uzyskania dodatkowej pomocy.

Wymagania dotyczące ochrony środowiska

ASSA ABLOY Entrance Systems Produkty zawierają komponenty elektroniczne, a także mogą być wyposażone w akumulatory, zawierające materiały szkodliwe dla środowiska naturalnego. Przed demontażem komponentów elektronicznych i akumulatorów należy odłączyć zasilanie. Komponenty elektroniczne i akumulatory należy odpowiednio utylizować, zgodnie z przepisami lokalnymi, podobnie jak zrobiono z materiałami opakowaniowymi.

Odpowiedzialność za produkt

Zgodnie z przepisami, właściciel lub administrator urządzenia ma następujące obowiązki:

- zapewnić prawidłowe funkcjonowanie urządzenia w celu utrzymania bezpieczeństwa i higieny użytkowania na odpowiednim poziomie,
- dopilnować, aby urządzenie było przeglądane, serwisowane i regularnie konserwowane przez osobę posiadającą udokumentowane uprawnienia techniczne oraz wiedzę z zakresu obowiązujących przepisów,
- upewnić się, że dokumenty „Książka przeglądów” oraz „Badanie odbiorcze i ocena ryzyka” (PRA-0007) są dostępne do celów konserwacji i serwisu,
- w stosownych przypadkach zapewnić przegląd systemu awaryjnego otwierania drzwi,

- sprawdzić, czy siła zamykania jest dostosowana do rozmiaru drzwi w systemach podłączonych do instalacji przeciwpożarowej (w stosownych przypadkach)

Gwarancja

ASSA ABLOY Entrance Systems Firma gwarantuje, że jej produkty będą wolne od wad materiałowych i produkcyjnych w warunkach normalnego użytkowania i serwisowania przez okres 12 miesięcy od momentu dostarczenia produktu. Gwarancja dotyczy jedynie pierwotnego nabywcy urządzenia.

ASSA ABLOY Entrance Systems Firma gwarantuje, że oprogramowanie zostało zapisane na nieuszkodzonym nośniku danych i będzie działać zgodnie z informacjami zawartymi w jego opisie funkcjonalnym.

Gwarancja ASSA ABLOY Entrance Systems nie obejmuje:

- działania oprogramowania bez błędów i zakłóceń
- zwykłego zużycia układu w trakcie eksploatacji,
- uszkodzeń bezpieczników, baterii jednorazowych i elementów wykonanych ze szkła,
- nieprawidłowości w układzie w wyniku montażu wykonanego przez instalatora innego niż zatwierdzony przez firmę ASSA ABLOY Entrance Systems;
- uszkodzeń powstałych wskutek nieprawidłowego użytkowania systemu, modyfikacji lub aktów wandalizmu,
- dodatkowego wyposażenia niebędącego oryginalnym wyposażeniem i/lub częściami zamiennymi marki ASSA ABLOY Entrance Systems;
- przypadków nieuzasadnionego wezwania serwisu przez klienta (prawidłowo działające drzwi w chwili przybycia technika, resetowanie systemu, awaria zasilania),
- regulacji (prędkość zamykania i otwierania oraz pole detekcji radarów) na prośbę klienta (za wyjątkiem regulacji funkcji, które mogą stwarzać zagrożenie),
- szkód powstałych wskutek zalania systemu wodą,
- skutków działania niesprzyjających warunków atmosferycznych,
- uszkodzeń spowodowanych pośrednio lub bezpośrednio przez okoliczności leżące poza kontrolą firmy należącej do ASSA ABLOY Entrance Systems, takich jak akcje protestacyjne, pożar, klęski żywiołowe, wojna, ogłoszenie mobilizacji, powstania zbrojne, rekwizycja, konfiskata, embargo, ograniczenia w dostawie mocy oraz wady lub opóźnienia w dostawach realizowanych przez podwykonawców powstałe w wyniku wystąpienia którejkolwiek z tych okoliczności.

Uwaga:

- Nieprzestrzeganie zaleceń producenta odnośnie obsługi i konserwacji urządzenia może skutkować utratą gwarancji.
- ASSA ABLOY Entrance Systems Autoryzowany sprzedawca produktów udziela gwarancji jedynie użytkownikowi końcowemu, natomiast nie jest uprawniony do udzielenia szerszej ani innej gwarancji w imieniu firmy ASSA ABLOY Entrance Systems.
- Umowa serwisowa z firmą ASSA ABLOY Entrance Systems zapewni utrzymanie sprawności systemu i pierwszeństwo serwisu w razie wezwania, minimalizując w ten sposób czas przestoju urządzenia.

Serwisowanie

Przeglądy powinny być regularnie wykonywane przez przeszkolony i wykwalifikowany personel. Częstotliwość przeglądów zależy od przepisów krajowych (albo norm branżowych, jeżeli przepisy krajowe nie regulują tej kwestii). Jest to szczególnie istotne w przypadku drzwi przeciwpożarowych oraz drzwi z funkcją otwierania awaryjnego. Zależnie od obciążenia i warunków pracy, zalecamy co najmniej dwie wizyty serwisowe rocznie, co wydłuży okres eksploatacji drzwi i zapewni ich bezpieczne i niezawodne działanie. Należy również wziąć pod uwagę aspekty środowiskowe.

Ruch w przedsiębiorstwie uzależniony jest od rozwiązań wejściowych, dlatego warto zadbać o ich prawidłowe działanie. ASSA ABLOY Entrance Systems oferuje specjalistyczne porady w zakresie konserwacji i modernizacji. Nasze programy konserwacyjne i usługi modernizacji automatycznych rozwiązań wejściowych opierają się na rozległym doświadczeniu w pracy z wszelkimi rodzajami drzwi, bram przemysłowych i systemów przeładunkowych różnych producentów. Do dyspozycji naszych klientów jest wyspecjalizowany personel techniczny, od dziesięcioleci z powodzeniem wykonujący prace konserwacyjne i serwisowe.



Normalne użytkowanie

ASSA ABLOY SW300 i ASSA ABLOY SW150 to automaty do drzwi przemykowych, opracowane z myślą o ułatwieniu przemieszczania się osób korzystających z drzwi automatycznych. Automaty ASSA ABLOY SW300 i ASSA ABLOY SW150 mogą działać w trybie niskoenergetycznym lub na pełnej mocy. Wyposażone są w napęd składający się z silnika elektrycznego prądu stałego i systemu redukcji prędkości roboczej, który steruje ruchem ramienia otwierającego drzwi. Przeznaczony jest do montażu wewnątrz budynków, gdzie może być stosowany w niemal wszystkich typach zewnętrznych i wewnętrznych drzwi przemykowych. Ten wszechstronny automat jest dostępny dla szeregu zastosowań, od ułatwienia dostępu dla osób niepełnosprawnych w domach prywatnych po obiekty handlowe o dużym natężeniu ruchu.

Drzwi przeznaczone są do eksploatacji ciągłej i charakteryzują się wysokim standardem bezpieczeństwa oraz maksymalną żywotnością. System samoczynnie dostosowuje się do zmiennych warunków atmosferycznych i drobnych oporów mechanicznych spowodowanych np. kurzem i zabrudzeniami. Do celów ewakuacji w sytuacjach awaryjnych drzwi otwierane są ręcznie.

Informacje o instalacji i konserwacji znajdują się w „Podręczniku montażu i konserwacji” 1007913. Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa należy zachować na przyszłość, aby móc z nich skorzystać w razie potrzeby.

Dane techniczne

Producent:	ASSA ABLOY Entrance Systems AB
Adres:	Lodjursgatan 10, SE-261 44 Landskrona, Sweden
Rodzaj:	ASSA ABLOY SW300 i ASSA ABLOY SW150
Zasilanie sieciowe:	100-240 V AC +10/-15%, 50/60 Hz
Pobór mocy:	Maks. 300 W
Stopień ochrony:	IP20
Ciśnienie akustyczne:	$L_{pa} \leq 70 \text{ dB}(A)$
Aprobaty techniczne:	Zewnętrzne aprobaty techniczne wydane przez renomowane organizacje certyfikujące, poświadczające bezpieczeństwo użytkowania, patrz Deklaracja zgodności.

PL

Zasada działania automatów ASSA ABLOY SW300 i ASSA ABLOY SW150

Automaty do drzwi przymykowych ASSA ABLOY SW300 i ASSA ABLOY SW150 są wyposażone w napęd składający się z silnika elektrycznego prądu stałego i systemu redukcji prędkości roboczej, który steruje ruchem ramienia otwierającego drzwi. Zamykanie drzwi odbywa się za pomocą silnika i sprężyny zamykającej (nie dla ASSA ABLOY SW150). Ruch drzwi reguluje wysoko zaawansowana elektroniczna jednostka sterująca poprzez silnik i mikroprocesor.

Automat można uruchomić za pomocą aktywatora ręcznego (przycisk łokciowy) lub automatycznego (radar). Jeżeli jest to zgodne z normami lokalnymi i jeżeli system został wyposażony w funkcję push-and-go (pchnij i idź), drzwi można aktywować poprzez popchnięcie.

Drzwi są utrzymywane w pozycji otwarcia przez określony czas otwarcia HOT (Hold Open Time). Po upływie czasu podtrzymania otwarcia, drzwi zamykają się.

Automaty ASSA ABLOY SW300 i ASSA ABLOY SW150 mogą pracować w trzech lub czterech różnych trybach, w zależności od rodzaju przełącznika funkcji (tabela poniżej).

W trybie ręcznym (lub w razie awarii zasilania) automat ASSA ABLOY SW300 pełni funkcję zwykłego samozamykacza. ASSA ABLOY SW150 nie ma sprężyny. W razie awarii zasilania otwarte drzwi nie zamkną się.

Stanowisko		Działanie
	Tryb automatyczny Normalna pozycja	Drzwi można otworzyć za pomocą wewnętrznych i zewnętrznych aktywatorów ręcznych i/lub automatycznych. Zamek elektromechaniczny, jeśli jest zainstalowany, jest otwarty.
	Wyłączone	Drzwi są zamknięte. Drzwi nie można otworzyć przy pomocy aktywatorów wewnętrznych ani zewnętrznych. Jeżeli drzwi zostały wyposażone w zamek elektromechaniczny, to są zaryglowane. Drzwi można otworzyć za pomocą przycisku klucza (jeżeli jest zainstalowany).
	Otwarte	Silnik utrzymuje drzwi cały czas w pozycji otwartej.
	Wyjście	Możliwe jest jedynie wyjście na zewnątrz. Jeżeli drzwi zostały wyposażone w zamek elektromechaniczny, to są normalnie zaryglowane. Drzwi można otworzyć tylko za pomocą wewnętrznego aktywatora oraz przycisku klucza (jeżeli jest zainstalowany).

Regularne testy bezpieczeństwa

W celu ułatwienia obsługi urządzenia w sposób pozwalający uniknąć awarii i ryzyka obrażeń oraz zgodny z wymaganiami krajowymi i międzynarodowymi, opracowaliśmy następującą listę kontrolną.



Nie korzystać z urządzenia, jeżeli wymaga naprawy lub regulacji.

Odłącz zasilanie systemu ¹⁴ na czas czyszczenia lub wykonywania czynności konserwacyjnych.

Codzienna czynność			W razie problemu
Włącz automat i sprawdź wzrokowo, czy następujące elementy są dobrze zamocowane i nieuszkodzone: • automat ¹ • system ramion ² • przewody ³ • zawiasy ⁵ • drzwi i oszklenie ⁶			
Wykonaj inspekcję automatu i sprawdź wzrokowo następujące elementy: • ostre krawędzie skrzydła drzwi i ramy (jeżeli występują) ⁷ • stan techniczny uszczelki drzwi ⁸ • zabezpieczenie przed przytrzaśnięciem palców ⁹ • Na koniec sprawdź, czy drzwi działają prawidłowo i zamykają się płynnie z małą prędkością.			
Ustawić przełącznik funkcji w położeniu Wyłączone i sprawdzić, czy automat i zamek elektromechaniczny (jeżeli jest zainstalowany) współpracują ze sobą. Sprawdzić również, czy rygiel ¹⁰ skutecznie zabezpiecza drzwi.			
Jeżeli w systemie został zamontowany ręczny aktywator drzwi ¹¹, włącz go i podejź do drzwi. Drzwi powinny się otworzyć, umożliwiając swobodne wejście i wyjście. Następnie w ten sam sposób sprawdź działanie ¹² aktywatora automatycznego.			
Jeżeli zainstalowane są czujniki bezpieczeństwa ¹³, sprawdzić ich działanie, stając na drodze skrzydła drzwi i włączając automat. Podczas otwierania i zamykania drzwi nie może dochodzić do kolizji z osobą stojącą na ich drodze. Jeżeli nie masz pewności, jaki typ czujników zainstalowano w systemie, skontaktuj się z przedstawicielem firmy ASSA ABLOY Entrance Systems.			
Wyjścia ewakuacyjne	Zgodnie z przepisami, wyjścia ewakuacyjne powinny być regulowane przez przeszkolony personel.	Ustaw przełącznik funkcji w trybie Tryb automatyczny. Pchnij drzwi ręką w kierunku ewakuacji i sprawdź, czy w obrębie działania drzwi nie znajdują się przedmioty, które mogłyby uniemożliwić ich otwarcie. Sprawdź również, czy drogi ewakuacyjne są wolne od przeszkód.	
Drzwi przeciwpożarowe		Poczekaj, aż drzwi zamkną się wskutek zadanego impulsu. Sprawdź, czy funkcja zamykania i blokowania działa bez przeszkód (jeżeli wymagają tego przepisy).	



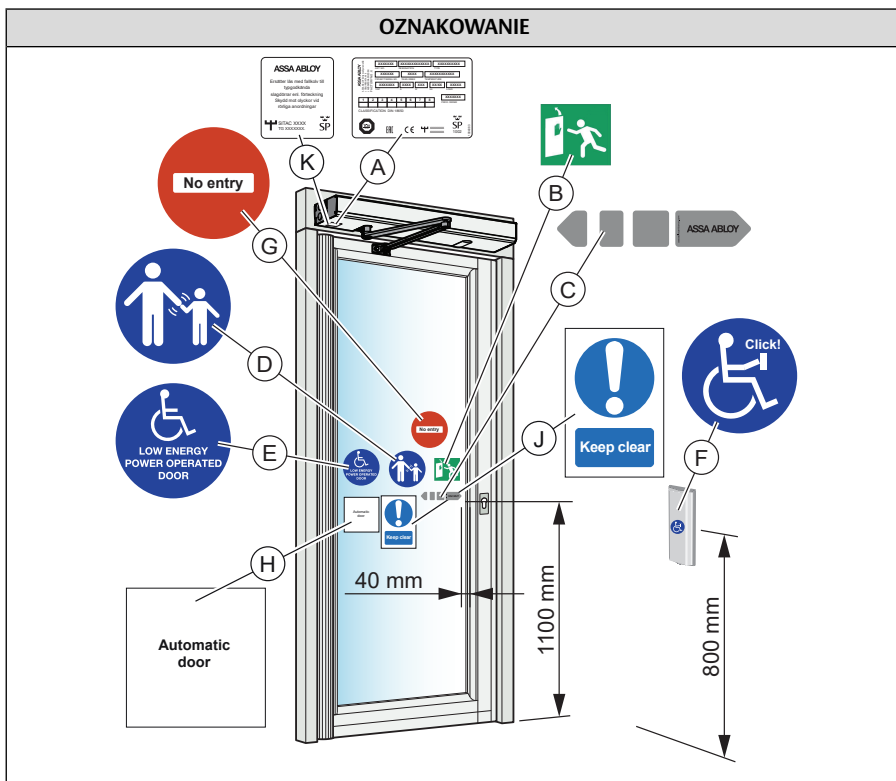
= Podejmij odpowiednie działania.



= Skontaktować się z przedstawicielem firmy ASSA ABLOY Entrance Systems. Dane kontaktowe znajdują się na ostatniej stronie.

Aby usunąć kurz i brud z powierzchni urządzenia ASSA ABLOY SW300 i ASSA ABLOY SW150, należy przetrzeć je miękką ściereczką lub gąbką zamoczoną w wodzie. Można użyć łagodnego detergentu. Aby utrzymać dobrą jakość wykończenia powierzchni, powierzchnie należy czyścić raz na cztery miesiące. Czynności pielęgnacyjne należy rejestrować. Aby uniknąć uszkodzenia profili, raz w tygodniu należy czyścić odkurzaczem szczotki i taśmy uszczelniające drzwi.

- 1009214-multi-8.0



Czynność		W razie problemu
Sprawdź, czy wszystkie wymagane znaki zostały umieszczone i czy nie są uszkodzone. „Obowiązkowy” oznacza, że znak jest wymagany przez dyrektywy europejskie i analogiczne przepisy prawa krajowego poza Unią Europejską.		
(A)	Etykieta produktu: Obowiązkowa	
(B)	Znak „Drzwi ewakuacyjne”: obowiązkowy, jeśli drzwi posiadają aprobatę do stosowania na drodze ewakuacyjnej.	
(C)	ASSA ABLOY Entrance Systems Naklejka na drzwi z logo : obowiązkowa, jeśli konieczne jest zasygnalizowanie obecności szkła (przyklejana do wszystkich ruchomych sekcji szklanych).	
(D)	Dziecko pod nadzorem (po obu stronach drzwi): obowiązkowo zgodnie z przepisami prawa krajowego. Zalecane, jeśli analiza ryzyka sugeruje możliwość stosowania przez dzieci.	
(E)	Znak „Dla osób niepełnosprawnych”: Zalecany w stosownych przypadkach (umieszczany po obu stronach drzwi).	
(F)	Przycisk dla osób niepełnosprawnych: Zalecany w stosownych przypadkach	
(G)	Znak „Brak przejścia”, nakazujący ruch tylko w jednym kierunku: obowiązkowy w stosownych przypadkach w Wielkiej Brytanii i Stanach Zjednoczonych; nie wchodzi w skład zestawu.	
(H)	Automatic door	
(J)	Znak „Zachowaj odstęp”	
(K)	Etykieta SITAC: obowiązkowa w SE	



= Skontaktować się z przedstawicielem serwisowym firmy ASSA ABLOY Entrance Systems. Dane kontaktowe znajdują się na ostatniej stronie.

Akcesoria ogólnego zastosowania

System ASSA ABLOY SW300 i ASSA ABLOY SW150 można ponadto rozbudować o następujące opcje (szczegółowe informacje można uzyskać w najbliższym biurze ASSA ABLOY Entrance Systems).

- Przełącznik funkcji ④, patrz strona 198
- Zamek elektryczny ⑩, patrz strona 198
- Przełącznik kluczykowy ⑪, patrz strona 198
- Przycisk łokciowy ⑪, patrz strona 198
- Radar ⑫, patrz strona 198
- Nadajniki bezprzewodowe (brak ilustracji)
- Kontrola dostępu (brak ilustracji)
- Ogranicznik drzwi (brak ilustracji)

Akcesoria zwiększające bezpieczeństwo

Pomimo że system ASSA ABLOY SW300 i ASSA ABLOY SW150 jest instalowany zgodnie z obowiązującymi przepisami bezpieczeństwa, to w celu podniesienia poziomu bezpieczeństwa/komfortu użytkowania można zamontować następujące wyposażenie dodatkowe (w celu uzyskania szczegółowych informacji prosimy o kontakt z najbliższym biurom ASSA ABLOY Entrance Systems).

- Czujniki bezpieczeństwa ⑬, patrz strona 198.
- Zabezpieczenie przed przytrzaśnięciem palców ⑨, patrz strona 198.

Rozwiązywanie problemów

Problem	Rozwiązanie
Drzwi się nie otwierają.	
Silnik się nie uruchamia.	Zmienić ustawienia przełącznika funkcji. (Patrz strona 196).
	Jeżeli system został wyposażony w czujnik, sprawdzić, czy w strefie detekcji nie znajdują się żadne przedmioty.
	Sprawdzić przełącznik sieciowy i bezpiecznik zasilania.
Silnik uruchamia się, lecz drzwi się nie otwierają.	Odrygluj zamki mechaniczne.
	Sprawdzić, czy drzwi nie są blokowane od spodu.
Drzwi się nie zamykają.	
Drzwi otwierają się i zamykają bez zatrzymania.	Zmienić ustawienia przełącznika funkcji. (Patrz strona 196).
	Jeżeli system został wyposażony w czujnik, sprawdzić, czy w strefie detekcji nie znajdują się żadne przedmioty.
	Sprawdzić, czy drzwi nie są blokowane od spodu.
Jeżeli problem nie ustąpi, skontaktować się z przedstawicielem firmy ASSA ABLOY Entrance Systems.	

Serwis/konserwacja

Serwis i montaż wykonane przez personel firmy ASSA ABLOY Entrance Systems zapewnią bezpieczne i prawidłowe funkcjonowanie systemu drzwi automatycznych.

Pamiętaj, że dokumenty „Książka przeglądów” oraz „Badanie odbiorcze i ocena ryzyka” (PRA-0007) muszą być zawsze dostępne. Stosuje się je razem.

W poniższej tabeli podano zalecane częstotliwości (w miesiącach) wymiany części w ramach konserwacji prewencyjnej. Więcej informacji na temat naszej oferty serwisowej można uzyskać od przedstawiciela ASSA ABLOY Entrance Systems.

Część	Numer części	Liczba cykli roboczych/godzin pracy			Środowisko szkodliwe
		<10	<100	>100	
		Małe natężenie ruchu	Średnie natężenie ruchu	Duże natężenie ruchu	
Zestaw serwisowy systemu ramion pchających PUSH	330000271 BK/SI	24	12	6	6
PULL/PAS zestaw serwisowy systemu ramion	330000335 BK/SI	24	12	6	6
Akumulator	33738753	24	24	24	24
Zestaw przekładni SW150	331009148	60	60	60	60
Zestaw przekładni SW300	331007819PULL	60	60	60	60
Zestaw przekładni SW300	331007819PUSH	60	60	60	60
Zestaw przekładni SW300	331007819SYM	60	60	60	60
Zestaw przekładni SW300 (nie do stosowania w DE, GB i SE)	331007819F	60	60	60	60
Jednostka sterująca CU-300	331008333	60	60	60	60
EXU-SI	331003554	60	60	60	60
EXU-SA	331003557	60	60	60	60

Inne produkty marki ASSA ABLOY Entrance Systems

- Systemy drzwi
- Drzwi balansowe
- Kurtyny powietrzne
- Drzwi obrotowe
- Drzwi przesuwne
- Aktywatory automatyczne i ręczne
- Segmentowe bramy przemysłowe
- Usługi, takie jak przeglądy prewencyjne, modernizacja, usuwanie awarii, doradztwo i zarządzanie
- Bramy podnoszone z tkaniny
- Platformy przeładunkowe
- Kurtyny dokowe
- Bramy składane na boki
- Bramy szybkobieżne
- Domki przeładunkowe

My **ASSA ABLOY Entrance Systems AB**
Lodjursgatan 10
SE-261 44 Landskrona
Sweden

deklarujemy z pełną odpowiedzialnością, że urządzenie:
SW300

spełnia wymagania następujących dyrektyw:

2014/30/WE Dyrektywa kompatybilności elektromagnetycznej (EMCD)

2006/42/WE Dyrektywa maszynowa (MD)

2011/65/UE w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (RoHS)

Europejskie normy zharmonizowane:

EN 60950-1:2006+A1:2010+A11:2009+A12:2011

EN 60335-1:2012+A11:2014

EN 60335-2-103:2015

EN 61000-6-2:2005

EN 61000-6-3:2007+A1:2011

EN ISO 13849-1:2015

EN 16005:2012/AC:2015

Inne normy lub specyfikacje techniczne:

BBR

BVL

FCC 47 CFR Part 15 B

IEC 60335-1:2010 ed. 5

IEC 60335-2-103:2002 ed. 1/2011 ed. 2.1

DIN 18263-4:1997

EN 1158:1997+A1:2002+AC:2006

EN 1634-1:2008

Badanie typu WE lub aprobaty technicznej wydana dla urządzenia przez jednostkę notyfikowaną lub kompetentną (pełne dane teleadresowe dostępne w ASSA ABLOY Entrance Systems AB):
SC1322-13

Proces produkcyjny zapewnia zgodność urządzenia z dokumentacją techniczną. Proces produkcyjny jest regularnie kontrolowany przez niezależne instytucje.

Oznaczenie CE po raz pierwszy zastosowane 2013-05-15.

Zgodność z dokumentacją techniczną:

Anders Forslind

E-mail: anders.forslind@assaabloy.com

ASSA ABLOY Entrance Systems AB

Lodjursgatan 10

SE-261 44 Landskrona

Sweden

Miejscowość
Landskrona

Data
2019-06-04

Podpis
Klas Hagelin

Stanowisko
Global Quality Manager



My **ASSA ABLOY Entrance Systems AB**
Lodjursgatan 10
SE-261 44 Landskrona
Sweden

deklarujemy z pełną odpowiedzialnością, że urządzenie:
SW150

spełnia wymagania następujących dyrektyw:

2014/30/WE Dyrektywa kompatybilności elektromagnetycznej (EMCD)

2006/42/WE Dyrektywa maszynowa (MD)

2011/65/UE w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (RoHS)

Europejskie normy zharmonizowane:

EN 60950-1:2006+A1:2010+A11:2009+A12:2011

EN 60335-1:2012+A11:2014

EN 60335-2-103:2015

EN 61000-6-2:2005

EN 61000-6-3:2007+A1:2011

EN ISO 13849-1:2015

EN 16005:2012/AC:2015

Inne normy lub specyfikacje techniczne:

BBR

BVL

FCC 47 CFR Part 15 B

IEC 60335-1:2010 ed. 5

IEC 60335-2-103:2002 ed. 1/2011 ed. 2.1

Badanie typu WE lub aprobaty technicznej wydana dla urządzenia przez jednostkę notyfikowaną lub kompetentną (pełne dane teleadresowe dostępne w ASSA ABLOY Entrance Systems AB):
SC1940-14

Proces produkcyjny zapewnia zgodność urządzenia z dokumentacją techniczną. Proces produkcyjny jest regularnie kontrolowany przez niezależne instytucje.

Oznaczenie CE po raz pierwszy zastosowane 2013-05-15.

Zgodność z dokumentacją techniczną:

Anders Forslind

E-mail: anders.forslind@assaabloy.com

ASSA ABLOY Entrance Systems AB

Lodjursgatan 10

SE-261 44 Landskrona

Sweden

Miejscowość
Landskrona

Data
2019-06-04

Podpis
Klas Hagelin

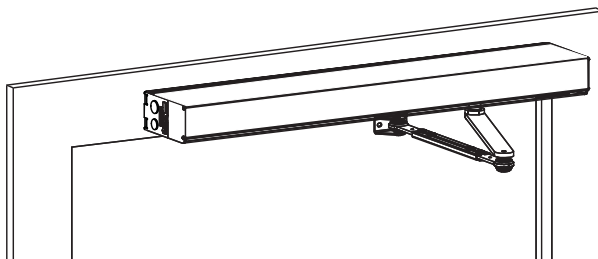
Stanowisko
Global Quality Manager



Mecanismo da porta de batente ASSA ABLOY SW300, SW150

Manual do utilizador

Instruções originais



CONTEÚDOS

Instruções para um funcionamento seguro	207
Parabéns pela sua nova porta automática!	209
Interferências de recepção de equipamento electrónico	209
Requisitos ambientais	209
Fiabilidade do produto	209
Garantia	210
Assistência	210
Uso a que se destina	211
Especificações técnicas	211
Como o ASSA ABLOY SW300 e o ASSA ABLOY SW150 funcionam	212
Verificações de segurança regulares	213
Acessórios gerais	217
Acessórios de segurança	217
Resolução de problemas	217
Serviço/Manutenção	218
Outros produtos da ASSA ABLOY Entrance Systems	218
Declaração de conformidade	219
Declaração de conformidade	220

ASSA ABLOY como palavras e logótipos são marcas comerciais propriedade do ASSA ABLOY Group.

© ASSA ABLOY Entrance Systems, 2019

Dados técnicos sujeitos a alterações sem aviso.

Instruções para um funcionamento seguro



- A não observância das informações contidas neste manual pode originar lesões pessoais ou danos no equipamento.
- Para reduzir o risco de ferimentos nas pessoas - utilize este sistema apenas com portas pedonais simples ou duplas de batente ou articuladas.
- Não utilizar o equipamento no caso de serem necessárias reparações ou ajustes.
- Desligue a alimentação durante a realização de tarefas de limpeza ou manutenção.
- O mecanismo pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos de idade e pessoas que tiverem recebido instruções por parte da pessoa responsável pela respetiva segurança.
- O mecanismo pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos de idade e pessoas supervisionadas por uma pessoa responsável pela respetiva segurança.
- O mecanismo pode ser utilizado por pessoas com incapacidade física, sensorial ou mental se tiverem recebido instruções por parte da pessoa responsável pela respetiva segurança.
- As tarefas de limpeza e manutenção do utilizador não devem ser desempenhadas por crianças.
- Não permita que ninguém suba ou brinque com a porta ou os controlos fixos/remotos.

- As portas podem ser operadas automaticamente através de sensores ou manualmente através de ativadores. Também podem ser utilizadas manualmente como uma mola de porta.

Parabéns pela sua nova porta automática!

ASSA ABLOY Entrance Systems AB tem desenvolvido portas automáticas durante mais de 50 anos. Tecnologia inovadora e materiais e componentes cuidadosamente testados oferecem-lhe um produto de qualidade superior.

Assim como todos os produtos técnicos, a sua porta automática necessita de manutenção e assistência periódicas. É essencial que esteja familiarizado com a porta automática (sistema) e que reconheça a importância de dar seguimento ao cumprimento das normas de segurança aplicáveis.

O seu representante local ASSA ABLOY Entrance Systems autorizado está familiarizado com estas normas, assim como com todos os códigos legais e ASSA ABLOY Entrance Systems recomendações relativos a portas pedonais elétricas. Assistência e ajustes efetuados pelo seu representante ASSA ABLOY Entrance Systems autorizado garantem um funcionamento seguro e adequado da sua porta automática.

Interferências de recepção de equipamento electrónico

Este equipamento pode gerar e utilizar frequência de rádio e se não for correctamente instalado e utilizado, pode causar interferências na recepção de rádio, televisão ou em outros sistemas do tipo radiofrequência.

Podem ocorrer interferências se o outro equipamento não cumprir na totalidade com os requisitos de imunidade.

Não há qualquer garantia de que não ocorram interferências numa determinada instalação. Se este equipamento provocar efetivamente interferências na receção de rádio ou televisão, o que pode ser determinado se se ligar e desligar o equipamento, o utilizador pode tentar corrigir a interferência através de uma ou mais das seguintes medidas:

- Reorientar a antena de recepção.
- Colocar o receptor noutra posição tendo em conta o equipamento.
- Afastar o receptor do equipamento.
- Ligar o receptor a uma tomada diferente para que o equipamento e o receptor se encontrem em circuitos separados.
- Verificar se a protecção à terra (PE) está ligada.

Se necessário, o utilizador deve consultar o revendedor ou um técnico eletrónico com experiência para mais sugestões.

Requisitos ambientais

ASSA ABLOY Entrance Systems os produtos estão equipados com componentes eletrónicos e também podem estar equipados com baterias que contêm materiais perigosos para o ambiente. Desligue a alimentação antes de remover os componentes eletrónicos e a bateria e certifique-se de que são eliminados em conformidade com os regulamentos locais (como e onde) como foi efetuado com o material de embalagem.

Fiabilidade do produto

Segundo os regulamentos, os seguintes aspectos são da responsabilidade do proprietário ou do responsável pelo equipamento.

- Que o equipamento funciona correctamente, de forma a que possa oferecer uma protecção suficiente face a questões relacionadas com a segurança e com a saúde
- Que o equipamento seja operado e mantido, inspecionado e assistido regularmente por alguém que possua competência documentada sobre o mesmo e os regulamentos aplicáveis
- de que os documentos “Livro de registo de assistência” e “Teste de aceitação do local e Avaliação de riscos” (PRA-0007) estejam disponíveis para os registos de manutenção e assistência
- Que a inspecção abranja a função de abertura de emergência (quando aplicável)

- que a força de fecho é adequado para o tamanho da porta em sistemas de porta corta-fogo aprovados (quando aplicável)

Garantia

ASSA ABLOY Entrance Systems garante que os seus produtos estão isentos de defeitos de materiais e fabrico sob a utilização a que se destina e assistência durante um período de garantia de 12 meses, com início no momento da entrega. Esta garantia estende-se apenas ao comprador original do equipamento.

ASSA ABLOY Entrance Systems garante que o software irá funcionar substancialmente em conformidade com as respetivas descrições funcionais e que foi registado como um meio sem defeitos.

A garantia ASSA ABLOY Entrance Systems não é aplicável a

- Inexistência de erros de software ou o seu funcionamento ininterrupto.
- Desgaste geral do sistema
- Fusíveis, baterias descartáveis e danos no vidro
- Desvios de sistemas originados por um instalador que não seja da ASSA ABLOY Entrance Systems
- Sistema que tenha sido alterado por situações de vandalismo ou utilização incorrecta
- O sistema ter adicionalmente equipado com peças e/ou peças de substituição não originais da ASSA ABLOY Entrance Systems
- Visitas não necessárias devido a uma comunicação deficiente por parte do cliente (no caso da porta estar a funcionar aquando da chegada dos técnicos, reposição, interrupção da alimentação)
- Ajustes (velocidade de abertura e de fecho e também situações de detecção de radares de campo) devido a pedidos do cliente (exclui ajustes operacionais para criar um perigo)
- Danos provocados por água
- Condições climáticas adversas
- Quaisquer danos causados, direta ou indiretamente, por uma circunstância fora do controlo da empresa aplicável dentro da ASSA ABLOY Entrance Systems, como uma disputa industrial, incêndio, desastre natural, guerra, mobilização militar massiva, insurreição, requisição, apreensão, embargo, restrições na utilização de alimentação e defeitos ou atrasos em entregas por parte de subcontratados causados por qualquer uma de tais circunstâncias

Note:

- O não cumprimento das recomendações do fabricante no que se refere aos cuidados e manutenção necessários pode implicar a nulidade da garantia.
- ASSA ABLOY Entrance Systems Os revendedores autorizados pela devem estender esta garantia aos utilizadores finais apenas, mas não têm autorização para estender uma garantia maior ou diferente em nome da .
- Um acordo de assistência com a ASSA ABLOY Entrance Systems irá ajudá-lo a garantir a disponibilidade de um sistema totalmente operacional e dará prioridade em caso de emergência, minimizando assim o tempo de inoperacionalidade do equipamento.

Assistência

As inspeções devem ser efetuadas regularmente por uma pessoa qualificada e com formação. A frequência destas inspeções deve ser em conformidade com os regulamentos nacionais (ou em conformidade com o padrão da indústria se não existirem regulamentos nacionais). Este aspeto é particularmente importante quando a instalação se refere a uma porta corta-fogo aprovada ou a uma porta com uma função de abertura de emergência. Para prolongar a duração do seu investimento e garantir um funcionamento seguro e fiável da porta, recomendamos um mínimo de 2 ou mais visitas por ano, dependendo da utilização e das condições de funcionamento. Os aspetos ambientais também devem ser considerados.

Uma vez que as suas entradas fazem parte do seu fluxo de negócio, existem todos os motivos para mantê-las em boas condições de funcionamento. A ASSA ABLOY Entrance Systems oferece-lhe conhecimentos de manutenção e modernização nos quais pode confiar. Os nossos Programas de manutenção e Serviços de modernização para automatização de entradas são apoiados por vastos conhecimentos acerca de todos os tipos de portas pedonais e industriais e sistemas para cais de carga, independentemente da marca. Tem à sua disposição uma equipa dedicada de técnicos experientes, com experiência comprovada ao longo de décadas de manutenção, assistência e clientes satisfeitos.



Uso a que se destina

O ASSA ABLOY SW300 e o ASSA ABLOY SW150 são mecanismos para portas de batente automáticas desenvolvidos para facilitar a vida de todos os que possam beneficiar de portas automáticas. O ASSA ABLOY SW300 e o ASSA ABLOY SW150 são mecanismos de baixa energia, assim como mecanismos de potência completa que utilizam um motor DC e um sistema de engrenagem de redução para acionar um sistema de braço que abre a porta. Destina-se a ser instalado em interiores nos quais é adequado para quase todos os tipos de portas de batente internas e externas. Este mecanismo muito comum pode ser encontrado em aplicações que vão desde o acesso para pessoas de mobilidade reduzida em casas privadas, mesmo em unidades de retalho muito movimentadas.

A porta está concebida para oferecer uma utilização contínua, um elevado grau de segurança e uma duração máxima. O sistema é auto-ajustável aos efeitos causados pelas variações normais das condições climáticas e a pequenas alterações de fricção causadas, por exemplo, pelo pó e sujidade.

As portas são abertas manualmente para saída em situações de emergência.

Para informações acerca da instalação e manutenção, consulte o manual de instalação e manutenção 1007913.

Guarde estas instruções para referência futura.

Especificações técnicas

Fabricante:	ASSA ABLOY Entrance Systems AB
Morada:	Lodjursgatan 10, SE-261 44 Landskrona, Sweden
Tipo:	ASSA ABLOY SW300 e ASSA ABLOY SW150
Alimentação da rede eléctrica:	100-240 V CA +10/-15%, 50/60 Hz
Consumo de energia:	Máx. 300 W
Classe de proteção:	IP20
Pressão sonora:	$L_{pa} \leq 70 \text{ dB}(A)$
Aprovações:	Certificados de aprovação de organizações de certificação reconhecidas, que se aplicam à segurança durante o uso, consulte a Declaração de conformidade.

PT

Como o ASSA ABLOY SW300 e o ASSA ABLOY SW150 funcionam

Os mecanismos da porta de batente ASSA ABLOY SW300 e ASSA ABLOY SW150 utilizam um motor DC e um sistema de engrenagem de redução para acionar um sistema de braço que abre a porta. A força de fecho é fornecida por um motor e uma mola de fecho (não para ASSA ABLOY SW150). Uma unidade de controlo eletrónica altamente sofisticada utiliza um codificador de motor e um micro-processador para controlar o movimento da porta.

Para activar o mecanismo, pode utilizar um activador manual (interruptor) ou um activador automático (dispositivo de radar). Também é possível, se as normas locais o permitirem, activar o mecanismo empurrando a porta, se estiver seleccionado Push & Go.

Depois de a porta ter sido ativada, abre-se e mantém-se aberta durante um Hold Open Time (HOT) especificado. Quando o tempo de abertura termina, a porta fecha-se.

O ASSA ABLOY SW300 e o ASSA ABLOY SW150 podem ser configurados em três ou quatro modos diferentes, dependendo do tipo de seletor de programas opcional, consulte a tabela abaixo.

No modo totalmente manual (ou em caso de falta de alimentação elétrica) o ASSA ABLOY SW300 atua como uma mola de porta normal. O ASSA ABLOY SW150 não possui mola e se a porta estiver aberta durante uma falha de alimentação, a porta irá fechar.

Cargo	Função
 AUTO Posição normal	A porta pode ser aberta com os activadores manuais e/ou automáticos interiores e exteriores. O trinco eléctrico, se estiver instalado, abre-se.
 OFF	A porta está fechada. A porta não pode ser aberta com unidades de activação interiores e exteriores. A porta está bloqueada se tiver sido instalado um dispositivo de trinco electromecânico. A porta pode ser aberta com um interruptor de chave (se existente).
 ABERTA	A porta é mantida permanentemente aberta pelo motor.
 EXIT	Passagem apenas a partir do interior. A porta está normalmente bloqueada se tiver sido instalado um dispositivo de bloqueio electromecânico. A porta só pode ser aberta com a unidade de activação interior e um interruptor de chave (se existente).

Verificações de segurança regulares

Elaboramos a seguinte lista de verificação para o ajudar a cumprir com os requisitos nacionais/internacionais e para evitar avarias e/ou risco de lesões.



Não utilize o mecanismo se o mesmo necessitar de ser reparado ou ajustado.

Desligue a alimentação ⁽¹⁴⁾ durante a realização de tarefas de limpeza ou manutenção.

Acção diária		Se o problema ocorrer	
Ative o mecanismo e verifique <i>visualmente</i> , a fixação e resolução de qualquer dos seguintes danos • mecanismo ① • sistema de braço ② • cabos ③ • dobradiças ⑤ • porta e vidro ⑥			
Inspeccione também o mecanismo e verifique <i>visualmente</i> o • orlas aguçadas na folha da porta e na armação da porta (se existir) ⑦ • condição dos vedantes da porta ⑧ • protecção para dedos ⑨ • e, finalmente, verifique se a porta funciona correctamente, fechando-se lentamente de modo suave.		 	
Defina o seletor de modo para OFF e verifique se o mecanismo e o fecho eletromecânico (se instalado) funcionam em conjunto. Verifique também se o fecho ⑩ garante realmente a segurança da porta.			
Active as unidades de activação manual ⑪, se existirem, e caminhe em direcção à porta. Verifique também se a porta abre de forma correcta enquanto entra/saia. Em seguida, proceda do mesmo modo com as unidades de activação automática ⑫.			
Verifique os sensores de segurança, ⑬ se existentes, posicionando-se no percurso de oscilação, e ative o mecanismo. A porta não deve tocar-lhe durante a abertura ou fecho. Se não tiver a certeza acerca do tipo de sensor que possui, entre em contacto com o seu representante ASSA ABLOY Entrance Systems.			
Portas de saída de emergência	Por lei, estes testes devem ser efectuados regularmente por pessoal com formação adequada.	Coloque o seletor de programas no modo AUTO. Empurre a porta manualmente na direcção de fuga e certifique-se de que nenhum objecto ou função impedem a abertura da porta. Certifique-se também de que o percurso de fuga está desimpedido.	
Portas corta fogo		Permita que a porta feche após um impulso que garanta que nada impede a porta de fechar e bloquear (se assim o exigirem os regulamentos).	

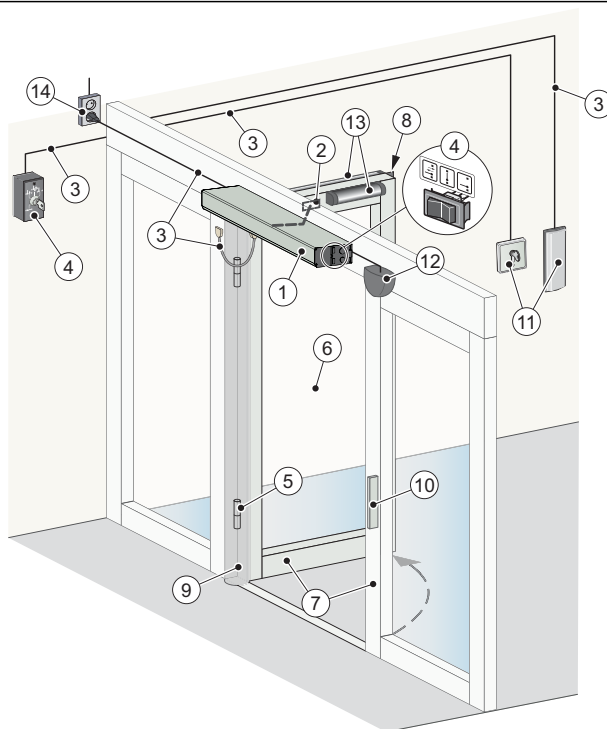


= Tome as medidas necessárias.



= Entre em contacto com o seu representante ASSA ABLOY Entrance Systems. Para mais informações, consulte a última página.

FUNCIONAMENTO E INSPEÇÃO VISUAL

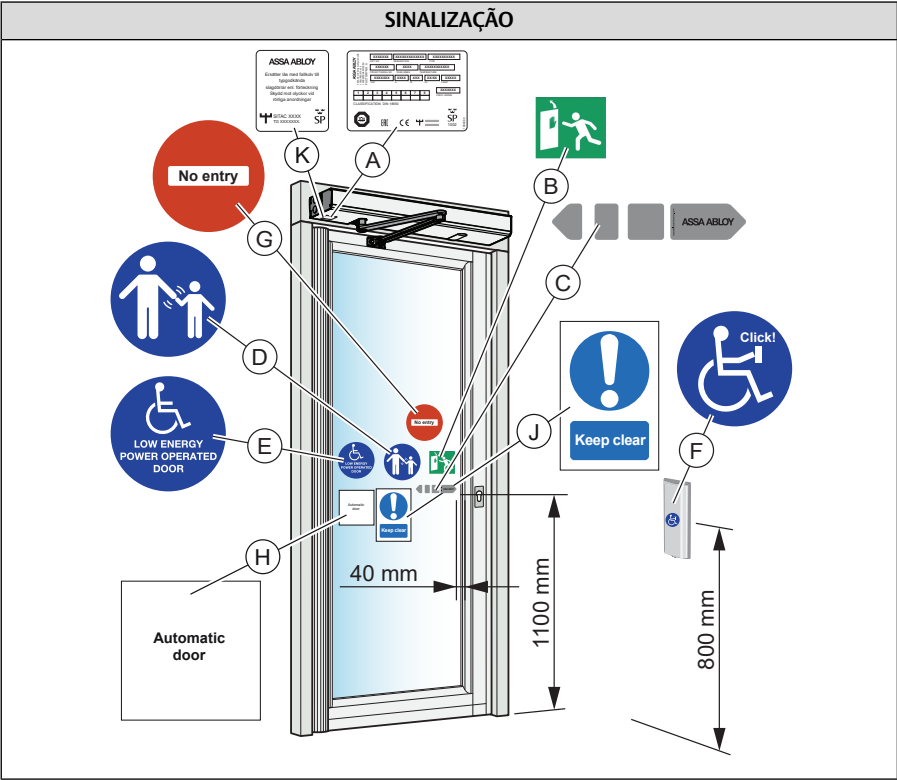


LIMPEZA

A melhor forma de remover o pó e a sujidade de ASSA ABLOY SW300 e ASSA ABLOY SW150 é utilizar água e um pano ou esponja suave.

Pode ser utilizado um detergente suave. Para manter a qualidade do tratamento da superfície, as superfícies devem ser limpas uma vez a cada quatro meses. A limpeza deve ser documentada. Para evitar danos nos perfis, as escovas/faixa climatérica devem ser aspiradas uma vez por semana.

- Não exponha janelas, portas ou perfis a ambientes alcalinos. Tanto o alumínio como o vidro são sensíveis ao calcário.
- Não limpe com jatos de água de pressão elevada. O mecanismo, o seletor de programas e o sensor podem ficar danificados e pode entrar água nos perfis.
- Não utilize detergente para polimento.
- Não esfregue com materiais tipo Scotch-brite, uma vez que pode originar danos mecânicos.



Acção		Se o problema ocorrer
Verifique que toda a sinalização necessária esteja colocada e em bom estado. “Obrigatório” indica que a sinalização é requerida pelas directivas europeias e pela legislação nacional equivalente fora da União Europeia.		
(A)	Etiqueta do produto: Obrigatório	
(B)	Ligação de emergência: Obrigatória, se aprovado como saída de emergência.	
(C)	ASSA ABLOY Entrance Systems autocolante da porta: Obrigatório, se aplicável, para destacar a presença de vidro (aplicado em todas as secções de vidro em movimento).	
(D)	Supervisão de crianças (aplicado em ambos os lados da porta): Obrigatório de acordo com os regulamentos nacionais. Recomendado, se a análise de riscos apresentar utilização por crianças.	
(E)	Mecanismo concebido para deficientes: Recomendado, se aplicável (aplicado em ambos os lados da porta).	
(F)	Ativação por pessoas com deficiência: Recomendado, se aplicável.	
(G)	Sem entrada, identificação de sentido único: Obrigatório na Grã-Bretanha e nos EUA, se aplicável, não incluído no produto.	
(H)	Automatic door	
(J)	Manter livre	
(K)	Etiqueta SITAC: Obrigatória na SE	



= Entre em contacto com o seu representante de assistência ASSA ABLOY Entrance Systems. Para mais informações, consulte a última página.

Acessórios gerais

O seu ASSA ABLOY SW300 e ASSA ABLOY SW150 podem ser melhorados com os seguintes suplementos (por favor entre em contacto com o seu ASSA ABLOY Entrance Systems representante local para obter uma descrição detalhada).

- Posição do interruptor ④, consulte a página 214
- Fecho eléctrico ⑩, consulte a página 214
- Interruptor de chave ⑪, consulte a página 214
- Interruptor ⑪, consulte a página 214
- Radar ⑫, consulte a página 214
- Transmissores sem fios (não ilustrados)
- Controlo de acesso (não ilustrado)
- Stop da porta (não ilustrado)

Acessórios de segurança

Apesar de a ASSA ABLOY SW300 e a ASSA ABLOY SW150 estarem instaladas de modo a cumprir todos os regulamentos de segurança aplicáveis, é possível melhorar a segurança/conforto com os seguintes complementos (por favor entre em contacto com a empresa ASSA ABLOY Entrance Systems local para obter uma descrição detalhada).

- Sensores de segurança ⑬, consulte a página 214.
- Protecção dos dedos ⑨, consulte a página 214.

Resolução de problemas

O que está errado?	Soluções
A porta não abre	
O motor não arranca	Altere a definição do seletor de modo. (Consulte a página 212).
	Certifique-se de que não existem objectos na zona de detecção se existir um sensor instalado.
	Verifique o interruptor de alimentação eléctrica e o fusível no edifício.
O motor arranca mas a(s) porta(s) não abre(m)	Desbloqueie os fechos mecânicos.
	Verifique se existe algum objecto entalado por baixo da porta.
A porta não fecha	Altere a definição do seletor de modo. (Consulte a página 212).
	Certifique-se de que não existem objectos na zona de detecção se existir um sensor instalado.
	Verifique se existe algum objecto entalado por baixo da porta.
A porta abre-se e fecha-se continuamente	Certifique-se de que não existem objectos móveis num raio de 1-1,5 m (39"-59") da porta, se existir uma unidade de activação automática instalada.
Se o problema persistir, entre em contacto com o seu representante ASSA ABLOY Entrance Systems.	

Serviço/Manutenção

Assistência e ajustes efetuados pelo seu representante ASSA ABLOY Entrance Systems autorizado garantem um funcionamento seguro e adequado da sua porta automática

Lembre-se de manter os documentos “Livro de registo de assistência” e “Teste de aceitação do local e Avaliação de riscos” (PRA-0007) disponíveis. Estes são utilizados em conjunto.

A tabela seguinte mostra o intervalo recomendado em meses, para substituir as peças durante a manutenção preventiva. Contacte o seu representante ASSA ABLOY Entrance Systems para saber mais acerca da nossa oferta de serviços.

Peça	Número da peça	Ciclos/horas em funcionamento			Abusivo Ambiente
		<10	<100	>100	
		Tráfego baixo	Tráfego médio	Tráfego elevado	
Kit de serviço do braço PUSH	330000271 BK/SI	24	12	6	6
Kit de serviço de braço PULL/PAS	330000335 BK/SI	24	12	6	6
Bateria	33738753	24	24	24	24
Kit da unidade de transmissão SW150	331009148	60	60	60	60
Kit da unidade de transmissão SW300	331007819PULL	60	60	60	60
Kit da unidade de transmissão SW300	331007819PUSH	60	60	60	60
Kit da unidade de transmissão SW300	331007819SYM	60	60	60	60
Kit da unidade de transmissão SW300 (não se destina a ser utilizado na Alemanha, Reino Unido e Suécia)	331007819F	60	60	60	60
Unidade de controlo CU-300	331008333	60	60	60	60
EXU-SI	331003554	60	60	60	60
EXU-SA	331003557	60	60	60	60

Outros produtos da ASSA ABLOY Entrance Systems

- Sistemas de portas
- Equilibrar portas
- Cortinas de ar
- Portas giratórias
- Portas de correr
- Unidades de activação manual e automática
- Portas seccionadas de abertura vertical
- A assistência como manutenção preventiva e programas de actualização, reparações de emergência, aconselhamento de assistência e gestão de portas
- Portas de tecido de dintel vertical
- Niveladores de cais
- Abrigos de cais
- Portas de encartar
- Portas rápidas
- Compartmentos de carga

Nós **ASSA ABLOY Entrance Systems AB**
Lodjursgatan 10
SE-261 44 Landskrona
Sweden

declaramos sob nossa exclusiva responsabilidade que o tipo de equipamento:
SW300

estão em conformidade com as seguintes directivas.

Directiva Compatibilidade Electromagnética (DCEM) 2014/30/CE

Directiva Máquinas (DM) 2006/42/CE

2011/65/UE acerca da restrição de utilização de determinadas substâncias perigosas no equipamento elétrico e eletrónico (RoHS)

Normas Europeias harmonizadas que foram aplicadas:

EN 60950-1:2006+A1:2010+A11:2009+A12:2011

EN 60335-1:2012+A11:2014

EN 60335-2-103:2015

EN 61000-6-2:2005

EN 61000-6-3:2007+A1:2011

EN ISO 13849-1:2015

EN 16005:2012/AC:2015

Outras normas ou especificações técnicas que foram aplicadas:

BBR

BVL

FCC 47 CFR Part 15 B

IEC 60335-1:2010 ed. 5

IEC 60335-2-103:2002 ed. 1/2011 ed. 2.1

DIN 18263-4:1997

EN 1158:1997+A1:2002+AC:2006

EN 1634-1:2008

Teste do tipo CE ou certificado emitido por um organismo competente ou notificado (para obter o endereço completo, contacte a ASSA ABLOY Entrance Systems AB) em relação ao equipamento:
SC1322-13

O processo de fabrico garante o cumprimento do equipamento com o ficheiro técnico. O processo de fabrico é avaliado regularmente por terceiros.

A marca CE foi aplicada pela primeira vez 2013-05-15.

Compilação do ficheiro técnico:

Anders Forslind

E-mail: anders.forslind@assaabloy.com

ASSA ABLOY Entrance Systems AB

Lodjursgatan 10

SE-261 44 Landskrona

Sweden

Local
Landskrona

Data
2019-06-04

Assinatura
Klas Hagelin

Cargo
Global Quality Manager



Declaração de conformidade

ASSA ABLOY
Entrance Systems

The global leader in
door opening solutions

Nós **ASSA ABLOY Entrance Systems AB**
Lodjursgatan 10
SE-261 44 Landskrona
Sweden

declaramos sob nossa exclusiva responsabilidade que o tipo de equipamento:
SW150

estão em conformidade com as seguintes directivas.

Directiva Compatibilidade Electromagnética (CEM) 2014/30/CE

Directiva Máquinas (DM) 2006/42/CE

2011/65/UE acerca da restrição de utilização de determinadas substâncias perigosas no equipamento elétrico e eletrónico (RoHS)

Normas Europeias harmonizadas que foram aplicadas:

EN 60950-1:2006+A1:2010+A11:2009+A12:2011

EN 60335-1:2012+A11:2014

EN 60335-2-103:2015

EN 61000-6-2:2005

EN 61000-6-3:2007+A1:2011

EN ISO 13849-1:2015

EN 16005:2012/AC:2015

Outras normas ou especificações técnicas que foram aplicadas:

BBR

BVL

FCC 47 CFR Part 15 B

IEC 60335-1:2010 ed. 5

IEC 60335-2-103:2002 ed. 1/2011 ed. 2.1

Teste do tipo CE ou certificado emitido por um organismo competente ou notificado (para obter o endereço completo, contacte a ASSA ABLOY Entrance Systems AB) em relação ao equipamento:
SC1940-14

O processo de fabrico garante o cumprimento do equipamento com o ficheiro técnico. O processo de fabrico é avaliado regularmente por terceiros.

A marca CE foi aplicada pela primeira vez 2013-05-15.

Compilação do ficheiro técnico:

Anders Forslind

E-mail: anders.forslind@assaabloy.com

ASSA ABLOY Entrance Systems AB

Lodjursgatan 10

SE-261 44 Landskrona

Sweden

Local
Landskrona

Data
2019-06-04

Assinatura
Klas Hagelin

Cargo
Global Quality Manager

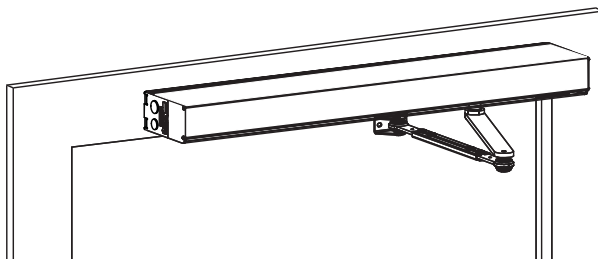


DoC 1013463-pt-PT-6.0

Slagdörröppnare ASSA ABLOY SW300, SW150

Användarhandbok

Originalinstruktioner



INNEHÅLLSFÖRTECKNING

Anvisningar för säker drift	223
Gratulerar till din nya automatiska dörr!	224
Störning av mottagningen för viss elektronikutrustning	224
Miljökrav	224
Produktansvar	224
Garanti	225
Service	225
Avsedd användning	226
Tekniska data	226
Hur ASSA ABLOY SW300 och ASSA ABLOY SW150 fungerar	227
Regelbundna säkerhetskontroller	228
Allmänna tillbehör	231
Säkerhetstillbehör	231
Felsökning	231
Service/Underhåll	232
Övriga produkter från ASSA ABLOY Entrance Systems	232
Försäkran om överensstämmelse	233
Försäkran om överensstämmelse	234

ASSA ABLOY både som ord och logotyp är varumärken som tillhör ASSA ABLOY-koncernen.

© ASSA ABLOY Entrance Systems, 2019

Tekniska data kan ändras utan föregående meddelande.

Anvisningar för säker drift



- Underlåtenhet att följa instruktionerna i denna manual kan leda till person- eller utrustningsskada.
- För att minska risken för personskador får dörröppnaren endast användas med slag- eller vikdörrar med ett eller två dörrblad.
- Använd inte utrustningen om den behöver repareras eller justeras.
- Koppla från strömmen i samband med rengörings- och underhållsarbete.
- Dörröppnaren kan användas av barn som är äldre än 8 år om barnet fått instruktioner av en person som ansvarar för deras säkerhet.
- Dörröppnaren kan användas av barn som är 8 år eller yngre om barnet fått instruktioner av en person som ansvarar för deras säkerhet.
- Dörröppnaren kan användas av personer med nedsatt fysisk, motorisk eller mental förmåga om man fått instruktioner av en person som ansvarar för deras säkerhet.
- Rengöring och underhåll får inte utföras av barn.
- Låt inte någon klättra upp på eller leka med dörren eller de fasta reglagen/fjärrstyrning.
- Dörrarna kan manövreras automatiskt via sensorer eller manuellt via impulsgivare. Kan även användas manuellt som dörrstängare.

Gratulerar till din nya automatiska dörr!

ASSA ABLOY Entrance Systems AB har utvecklat automatiska dörrar i över 50 år. Den senaste tekniken i kombination med noggrant utprovade material och komponenter ger dig en överlägsen produkt. Liksom all annan teknisk utrustning behöver din automatiska dörr regelbundet underhåll och regelbunden service. Det är viktigt att du känner till din automatiska dörr/ditt automatiska dörrsystem och att du förstår hur viktigt det är att underhålla den/det i enlighet med gällande säkerhetsstandarder. Din lokala auktoriserade ASSA ABLOY Entrance Systems-representant känner till dessa standarder, såväl som alla gällande lokala koder och ASSA ABLOY Entrance Systems rekommendationer för el-drivna dörrar för fotgängare. Service och justeringar som utförs av denna auktoriserade ASSA ABLOY Entrance Systems-representant ser till att din automatiska dörr fungerar på ett säkert och korrekt sätt.

Störning av mottagningen för viss elektronikutrustning

Utrustningen kan alstra samt använda radiovågor och vid bristfällig installation kan utrustningen orsaka störningar på radio-/tv-mottagning eller störningar för annan utrustning som använder radiovågor.

Om annan utrustning inte till fullo uppfyller skyddskraven kan störningar inträffa.

Det finns ingen garanti för att störningar inte kan uppkomma vid en enskild installation. Om denna utrustning orsakar störningar på radio- och TV-mottagningen, vilket kan avgöras genom att sätta på och stänga av utrustningen, uppmanas användaren att försöka eliminera störningen genom en eller flera av följande åtgärder:

- Rikta om mottagarantennen.
- Flytta mottagaren i förhållande till utrustningen.
- Flytta bort mottagaren från utrustningen.
- Anslut mottagaren till ett annat uttag så att utrustningen och mottagaren är på olika strömför-greningar.
- Kontrollera att skyddsjorden är ansluten.

Vid behov bör användaren rådfråga återförsäljaren eller en erfaren elektroniktekniker för andra lösningar.

Miljökrav

ASSA ABLOY Entrance Systemsprodukter är försedda med elektronik och eventuellt också med batterier som innehåller material som kan vara farliga för miljön. Koppla bort spänningen innan elektronik och batteri tas bort och se till att dessa hanteras i enlighet med lokala bestämmelser (hur och var), samma sak gäller för förpackningar.

Produktansvar

Enligt gällande direktiv har ägaren eller förvaltaren följande ansvar för utrustningen:

- Att utrustningen fungerar korrekt, så att den ger ett fullgott skydd vad beträffar säkerhet och hälsa
- Att utrustningen hanteras samt underhålls, inspekteras och servas regelbundet av någon med dokumenterad erfarenhet av utrustningen och gällande regler
- Dokumenten "Servicelögbok" och "Test för platsgodkännande och riskbedömning" (PRA-0007) ska finnas tillgängliga för registrering av underhåll och service.
- Att inspektionen innefattar nödöppningsfunktionen (när sådan finns)
- Att stängningskraften är anpassad till dörrstorleken på brandsäkra dörrsystem (i förekommande fall).

Garanti

ASSA ABLOY Entrance Systems garanterar att produkterna är fria från defekter i material och arbete under avsett användande och avsedd drift under en 12 månaders garantiperiod, som börjar gälla vid leverans. Garantin omfattar endast ursprungsköparen av utrustningen.

ASSA ABLOY Entrance Systems garanterar att programvaran fungerar i allt väsentligt i enlighet med dess funktionsbeskrivningar och att den har spelats in på felfri media.

ASSA ABLOY Entrance Systems garanti täcker inte

- Att programvara är felfri eller fungerar utan avbrott
- Allmänt slitage av systemet
- Säkring, engångsbatterier och glasskada
- Systemavvikelse orsakade av annan installatör än ASSA ABLOY Entrance Systems
- System som har ändrats eller skadats genom vandalism eller annat missbruk
- System som har utrustats med tillbehör som inte är ASSA ABLOY Entrance Systems originaldelar och/eller reservdelar
- Ej erforderliga besök p.g.a. dålig kundkommunikation (dörren fungerar när vår tekniker är på plats, återställning, strömavbrott)
- Justering (stängnings- och öppningshastighet samt radar för detekteringsområdet) efter kundens begäran (exklusive driftinställningar som kan anses orsaka fara)
- Vattenskada
- Ogynnsamma väderförhållanden
- All skada orsakad, direkt eller indirekt, av orsaker utom kontroll för gällande företag inom, som t.ex. industriell ASSA ABLOY Entrance Systems tvist, brand, naturkatastrofer, krig, omfattande militär upprustning, revolt, fordring, utmätning, embargo, begränsningar i användande av ström och defekter eller förseningar i leveranser från underleverantörer orsakade av dessa orsaker

Observera:

- Underlåtenhet att uppfylla tillverkarens rekommendationer gällande vård och underhåll kan upphäva garantin.
- ASSA ABLOY Entrance Systems auktoriserade återförsäljare ska endast utöka denna garanti till slutanvändare, men har inte behörighet att lämna utökad, större eller annan garanti än ASSA ABLOY Entrance Systems vägnar.
- Ett serviceavtal med ASSA ABLOY Entrance Systems säkrar tillgängligheten till ett felfritt system och ger prioritet vid uttryckning, vilket minimerar tiden som systemet inte kan användas.

Service

Regelbundna inspektioner utförs av utbildad och behörig servicetekniker. Inspektionerna ska utföras med den intervall som anges i nationella bestämmelser (eller enligt branschstandard om det inte finns nationella bestämmelser). Detta är särskilt viktigt när installationen handlar om brandklassad dörr eller dörr med nödutgångsfunktion. För att öka livslängden på din investering och säkerställa en säker och pålitlig drift av dörren rekommenderar vi att det utförs två besök per år, eller mer, beroende på användning och driftförhållande. Även miljöaspekter ska beaktas.

Eftersom era entrédörrar är en del av kundflödet finns all anledning att se till att dörrarna fungerar som de ska. ASSA ABLOY Entrance Systems erbjuder säkert underhåll och kunskap om uppdateringar. Våra underhållsprogram och uppdateringsstjänster inom dörrautomatik backas upp av omfattande kunskap om alla typer av gång- och industridörrar, samt dockningssystem, helt oberoende av märke. Ni får tillgång till ett team bestående av hängivna tekniker med mångårig erfarenhet inom underhåll, service och nöjda kunder.



Avsedd användning

ASSA ABLOY SW300 och ASSA ABLOY SW150 är automatiska slagdörröppnare utvecklad för att göra livet enklare för alla som har nytta av automatiska dörrar. ASSA ABLOY SW300 och ASSA ABLOY SW150 är lågenergiöppnare, som ger full effekt och som använder en likströmsmotor med reduktionsväxel för att driva ett armsystem som öppnar dörren. Öppnaren ska monteras inomhus vilket gör att den passar praktiskt taget alla typer av yttre och inre slagdörrar. Denna brett använda öppnare finns på applikationer som sträcker sig från handikappentréer i privata hem till högtrafikerad detaljvaruhandel.

Dörren är konstruerad för kontinuerligt bruk, hög säkerhet och maximal livslängd. Systemet är självjusterande, dvs. det anpassar sig i förhållande till påverkan från normala väderväxlingar och mindre friktionsförändringar orsakade av t.ex. damm och smuts.

För utrymning i nödsituationer öppnas dörrarna manuellt.

Information om installation och underhåll finns i Installations- och servicehandboken 1007913.

Spara dessa instruktioner för framtida bruk.

Tekniska data

Tillverkare:	ASSA ABLOY Entrance Systems AB
Adress:	Lodjursgatan 10, SE-261 44 Landskrona, Sweden
Typ:	ASSA ABLOY SW300 och ASSA ABLOY SW150
Nätspänning:	100-240 V AC +10/-15%, 50/60 Hz
Effektförbrukning:	Max 300 W
Skyddsklass:	IP20
Ljudnivå:	$L_{pa} \leq 70 \text{ dB}(A)$
Godkännanden:	Tredje part-godkännanden från etablerade certifieringsorganisationer som gäller för säkerhet vid användning, se Försäkran om överensstämmelse.

Hur ASSA ABLOY SW300 och ASSA ABLOY SW150 fungerar

Slagdörröppnaren ASSA ABLOY SW300 och ASSA ABLOY SW150 utnyttjar en likströmsmotor med reduktionsväxel för att driva ett armsystem som öppnar dörren. Stängningskraften kommer från en motor och en stängningsfjäder (ej för ASSA ABLOY SW150). En avancerad elektronisk styrenhet utnyttjar en motorencoder och mikroprocessor för att styra dörrens rörelser.

För att aktivera öppnaren använder man en manuell impulsgivare (armbågskontakt) eller en automatisk impulsgivare (radarenhet). Om lokala bestämmelser medger kan öppnaren också aktiveras genom att bara skjuta dörren - om man väljer Push&Go-läget.

Efter att dörren har aktiverats öppnas den och står öppen i en specificerad öppethållandetid (Hold Open Time - HOT). När öppethållandetiden är slut stängs dörren.

ASSA ABLOY SW300 och ASSA ABLOY SW150 kan ställas in i tre eller fyra olika driftlägen beroende på typ av programväljare, se nedanstående tabell.

Vid helt manuell användning (eller i händelse av strömavbrott) fungerar ASSA ABLOY SW300 som en normal dörrstängare. ASSA ABLOY SW150 har ingen fjäder och kommer inte att stängas vid strömavbrott om den är öppen.

Befattning		Funktion
	AUTO Normalt läge	Dörren kan öppnas med de inre och yttre manuella och/eller automatiska impulsgivarna. Det elektriska låsblecket (om sådant monterats) är öppet.
	FRÅN	Dörren är stängd. Dörren kan inte öppnas med inre och yttre impulsgivare. Dörren är spärrad om en elektromekanisk låsspärr har monterats. Dörren kan öppnas med nyckelkontakt (om sådan finns).
	ÖPPEN	Dörren hålls hela tiden öppen av motorn.
	UTGÅNG	Passage endast från insidan. Dörren är normalt spärrad om en elektromekanisk låsspärr har monterats. Dörren kan endast öppnas med inre impulsgivare och med nyckelkontakt (om sådan finns).

Regelbundna säkerhetskontroller

För att hjälpa dig uppfylla nationella/internationella krav och för att undvika tekniska fel och risk för skador har vi gjort följande checklista:



Använd inte dörröppnaren om den behöver repareras eller justeras.

Koppla från strömmen ⁽¹⁴⁾ i samband med rengörings- och underhållsarbete.

Dagligen		Om problem uppstår
Aktivera dörröppnaren och <i>kontrollera</i> att följande är oskadat och sitter fast ordentligt • öppnare ⁽¹⁾ • armsystem ⁽²⁾ • kablar ⁽³⁾ • gångjärn ⁽⁵⁾ • dörr och glas ⁽⁶⁾		
Inspektera även impulsgivaren och kontrollera följande <i>visuellt</i> : • skarpa kanter på dörrblad och dörrkarm (om det finns) ⁽⁷⁾ • skicket på dörrtätningar ⁽⁸⁾ • fingerskydd ⁽⁹⁾ • och slutligen att dörren fungerar korrekt och stängs långsamt och smidigt		
Ställ programväljaren i FRÅN och kontrollera att dörröppnare och elektromekanisk låsspärr (i förekommande fall) arbetar tillsammans. Kontrollera också att låset ⁽¹⁰⁾ verkligen säkrar dörren.		
Aktivera manuella impulsgivare ⁽¹¹⁾ om sådana finns installerade och gå mot dörren. Kontrollera att dörren har öppnats tillräckligt när du passerar entrén/utgången. Fortsätt sedan på samma sätt med de automatiska ⁽¹²⁾ impulsgivarenheterna.		
Kontrollera säkerhetssensorerna ⁽¹³⁾ (i förekommande fall) genom att stå framför/bakom dörrarna och aktivera impulsgivaren. Dörren får inte träffa dig vare sig vid öppning eller stängning. Om du är osäker på vilken typ av sensor du har så kontakta din ASSA ABLOY Entrance Systems-representant.		
Utrymningsdörrar	Ställ in programväljaren på AUTO-läge Tryck dörren manuellt i utrymningsriktningen och säkerställ att inget föremål eller någon funktion hindrar dörren från att öppnas. Säkerställ också att utrymningsvägen inte är blockerad.	
Branddörrar	Låt dörren stänga efter en impuls för att se etill att ingenting hindrar dörren från att stängas och låsas (om bestämmelserna så kräver).	

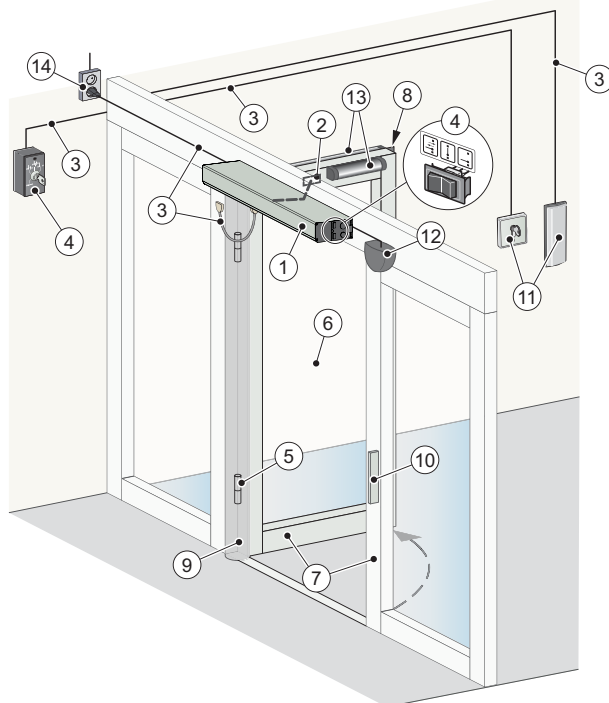


= Vidta lämpliga åtgärder.



= Kontakta din ASSA ABLOY Entrance Systems-representant. För kontaktinformation, se sista sidan.

FUNKTION OCH VISUELL INSPEKTION



RENGÖRING

Damm och smuts avlägsnas enklast från ASSA ABLOY SW300 och ASSA ABLOY SW150 med vanligt vatten och en mjuk trasa eller en svamp.

Ett mildt rengöringsmedel kan användas. För att bibehålla ytbehandlingens kvalitet skall ytorna rengöras en gång var fjärde månad. Rengöringen måste dokumenteras. För att undvika skador på profilerna måste borstarna/lis-terna dammsugas varje vecka.

- Använd inte alkalisk lösning på fönster, dörrar eller profiler. Både aluminium och glas är känsligt för alkaliska lösningsmedel.
- Rengör inte med högtrycksspruta. Öppnare, programväljare och sensorer kan skadas och vatten kan tränga in i profilerna.
- Använd inte rengöringsmedel.
- Skrubba inte med material som t.ex. svinto, eftersom detta ger upphov till mekanisk skada.

SKYLTNING



Åtgärd		Om problem uppstår
Kontrollera att samtliga erforderade skyltar sitter och är intakta. Skyltar är obligatoriskt enligt europeiska förordningar och motsvarande nationell lagstiftning utanför Europeiska unionen.		
(A)	Produktetikett: Obligatoriskt	
(B)	Panikbrytbeslag: Obligatoriskt om enheten är godkänd som utrymningsväg.	
(C)	ASSA ABLOY Entrance Systemsdörrdekal: Obligatoriskt, om tillämpligt, för att markera förekomsten av glas (appliceras på alla rörliga glasparter).	
(D)	Uppsikt över barn (applicerad på båda sidor av dörren): Obligatoriskt enligt gällande bestämmelser. Rekommenderas om riskanalysen visar användning av barn.	
(E)	Impulsgivare utformad för rörelsehindrade: Rekommenderas, om tillämpligt (applicerad på båda sidor av dörren).	
(F)	Aktiveringsenhet för rörelsehindrade: Rekommenderat, om tillämpligt.	
(G)	Förbjuden ingång, anger enkelriktad trafik: I förekommande fall obligatoriskt i Storbritannien och USA, ingår inte i produkten.	
(H)	Automatic door	
(J)	Se upp	
(K)	SITAC-etikett: Obligatorisk i SE	



= Kontakta din ASSA ABLOY Entrance Systems-servicerepresentant. För kontaktinformation, se sista sidan.

Allmänna tillbehör

Din ASSA ABLOY SW300 och ASSA ABLOY SW150 kan förbättras ytterligare med följande add-ons (kontakta din lokala ASSA ABLOY Entrance Systems-återförsäljare för detaljerad beskrivning).

- Programväljare (4), se sidan 229
- Elektriskt lås (10), se sidan 229
- Nyckelkontakt (11), se sidan 229
- Armbågskontakt (11), se sidan 229
- Radar (12), se sidan 229
- Trådlösa sändare (inte illustrerade)
- Passagekontroll (inte illustrerad)
- Dörrstopp (inte illustrerad)

Säkerhetstillbehör

Trots att ASSA ABLOY SW300 och ASSA ABLOY SW150 installeras i enlighet med gällande säkerhetsregler är det möjligt att förbättra säkerheten/komforten genom följande tillbehör, s.k. add-ons (kontakta ditt lokala ASSA ABLOY Entrance Systems-företag för detaljerad beskrivning).

- Säkerhetssensorer (13), se sidan 229.
- Fingerskydd (9), se sidan 229.

Felsökning

Vad är fel?	Åtgärder
Dörren öppnar inte.	
Motorn startar inte	Ändra inställningen för programläge. (Se sida 227).
	Kontrollera att det inte finns några föremål i detekteringszonen om en sensor monterats.
	Kontrollera huvudströmbrytare och säkring i byggnaden.
Motorn startar men dörren/dörrarna öppnas inte	Öppna de mekaniska låsspärrarna.
	Kontrollera att ingenting klämts fast under dörren.
Dörren stänger inte.	
Dörren öppnas och stängs kontinuerligt.	Ändra inställningen för programläge. (Se sida 227).
	Kontrollera att det inte finns några föremål i detekteringszonen om en sensor monterats.
	Kontrollera att ingenting klämts fast under dörren.
Om problemet kvarstår, vänligen kontakta din ASSA ABLOY Entrance Systems-representant.	

Service/Underhåll

Service och justeringar som utförs av din ASSA ABLOY Entrance Systems-representant ser till att din -automatiska dörr fungerar på ett säkert och korrekt sätt. -

Tänk på att dokumenten "Serviceloggbook" och "Test för platsgodkännande och riskbedömning" (PRA-0007) alltid ska finnas tillgängliga. Dessa används tillsammans.

Nedanstående tabell visar rekommenderade tidsintervaller i månader när reservdelar behöver bytas vid förebyggande underhåll. Kontakta din ASSA ABLOY Entrance Systems-representant för att få mer information om våra serviceerbjudanden (Besam Pro-Actice Care).

Reservdel	Reservdelsnummer	Driftsekvenser/timme			Besvärlig Miljö
		<10	<100	>100	
		Låg- trafikerad	Mellan- trafikerad	Hög- trafikerad	
PUSH-arm service kit	330000271 BK/SI	24	12	6	6
PULL/PAS-arm servicesats	330000335 BK/SI	24	12	6	6
Batteri	33738753	24	24	24	24
Transmissionsenhet SW150	331009148	60	60	60	60
Transmissionsenhet SW300	331007819PULL	60	60	60	60
Transmissionsenhet SW300	331007819PUSH	60	60	60	60
Transmissionsenhet SW300	331007819SYM	60	60	60	60
Transmissionsenhet SW300 (får ej användas i DE, GB och SE)	331007819F	60	60	60	60
CU-300 styrmodul	331008333	60	60	60	60
EXU-SI	331003554	60	60	60	60
EXU-SA	331003557	60	60	60	60

Övriga produkter från ASSA ABLOY Entrance Systems

- Dörrsystem
- Balansdörrar
- Luftridåer
- Karuselldörrar
- Skjutdörrar
- Automatiska och manuella impulsgivare
- Karm- och dörrbladsmonterade sektionsdörrar
- Service såsom förebyggande underhåll och uppgraderingsprogram, akutreparationer, serviceråd och dörrhantering
- Vertikala duklyftportar
- Dockningsnivågivare
- Vädertätningar
- Vikdörrar
- Snabbrollportar
- Lasthus

Vi **ASSA ABLOY Entrance Systems AB**
Lodjursgatan 10
SE-261 44 Landskrona
Sweden

förklarar under vårt ansvar att följande utrustning:
SW300

överensstämmer med följande direktiv:

Direktiv för elektromagnetisk kompatibilitet 2014/30/EC (EMCD)

Maskindirektiv 2006/42/EC (MD)

2011/65/EU rörande reduktion av vissa farliga ämnen i elektrisk och elektronisk utrustning (RoHS)

Harmoniserade europeiska standarder som har tillämpats:

EN 60950-1:2006+A1:2010+A11:2009+A12:2011	EN 60335-1:2012+A11:2014
EN 60335-2-103:2015	EN 61000-6-2:2005
EN 61000-6-3:2007+A1:2011	EN ISO 13849-1:2015
EN 16005:2012/AC:2015	

Andra standarder eller tekniska specifikationer som har tillämpats:

BBR	BVL
FCC 47 CFR Part 15 B	IEC 60335-1:2010 ed. 5
IEC 60335-2-103:2002 ed. 1/2011 ed. 2.1	DIN 18263-4:1997
EN 1158:1997+A1:2002+AC:2006	EN 1634-1:2008

EU-typprovning eller certifikat utfärdat av ett anmält eller behörigt organ (för hela adressen, vänligen kontakta ASSA ABLOY Entrance Systems AB) beträffande utrustningen:
SC1322-13

Tillverkningsprocessen säkerställer att utrustningen är i enlighet med den tekniska filen. Tillverkningsprocessen kontrolleras regelbundet av tredje part.

CE-märkningen började tillämpas 2013-05-15.

Sammanställande av teknisk fil:

Anders Forslind

E-post: anders.forslind@assaabloy.com

ASSA ABLOY Entrance Systems AB
Lodjursgatan 10
SE-261 44 Landskrona
Sweden

Ort
Landskrona

Datum
2019-06-04

Namnteckning
Klas Hagelin

Befattning
Global Quality Manager



Vi **ASSA ABLOY Entrance Systems AB**
Lodjursgatan 10
SE-261 44 Landskrona
Sweden

förklarar under vårt ansvar att följande utrustning:
SW150

överensstämmer med följande direktiv:

Direktiv för elektromagnetisk kompatibilitet 2014/30/EC (EMCD)

Maskindirektiv 2006/42/EC (MD)

2011/65/EU rörande reducering av vissa farliga ämnen i elektrisk och elektronisk utrustning (RoHS)

Harmoniserade europeiska standarder som har tillämpats:

EN 60950-1:2006+A1:2010+A11:2009+A12:2011	EN 60335-1:2012+A11:2014
EN 60335-2-103:2015	EN 61000-6-2:2005
EN 61000-6-3:2007+A1:2011	EN ISO 13849-1:2015
EN 16005:2012/AC:2015	

Andra standarder eller tekniska specifikationer som har tillämpats:

BBR	BVL
FCC 47 CFR Part 15 B	IEC 60335-1:2010 ed. 5
IEC 60335-2-103:2002 ed. 1/2011 ed. 2.1	

EU-typprovning eller certifikat utfärdat av ett anmält eller behörigt organ (för hela adressen, vänligen kontakta ASSA ABLOY Entrance Systems AB) beträffande utrustningen:
SC1940-14

Tillverkningsprocessen säkerställer att utrustningen är i enlighet med den tekniska filen. Tillverkningsprocessen kontrolleras regelbundet av tredje part.

CE-märkningen började tillämpas 2013-05-15.

Sammanställande av teknisk fil:

Anders Forslind

E-post: anders.forslind@assaabloy.com

ASSA ABLOY Entrance Systems AB

Lodjursgatan 10

SE-261 44 Landskrona

Sweden

Ort
Landskrona

Datum
2019-06-04

Namnsteckning
Klas Hagelin

Befattning
Global Quality Manager

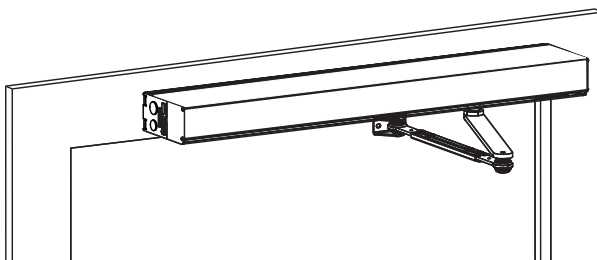


Ovládacie zariadenie výkyvných dverí

ASSA ABLOY SW300, SW150

Návod na použitie

Originálne pokyny



Obsah

Pokyny pre bezpečnú obsluhu	237
Blahoželáme vám ku kúpe nových automatických dverí!	239
Rušenie príjmu elektronických zariadení	239
Požiadavky životného prostredia	239
Zodpovednosť za produkt	239
Záruka	240
Servis	240
Určené použitie	241
Technické parametre	241
Ako fungujú ASSA ABLOY SW300 a ASSA ABLOY SW150	242
Pravidelné bezpečnostné kontroly	243
Bežné príslušenstvo	247
Bezpečnostné príslušenstvo	247
Odstraňovanie problémov	247
Servis/údržba	248
Ďalšie produkty spoločnosti ASSA ABLOY Entrance Systems	248
Vyhlásenie o zhode	249
Vyhlásenie o zhode	250

ASSA ABLOY ako slovo a logo sú ochranné známky vlastnené zo strany ASSA ABLOY Group

© ASSA ABLOY Entrance Systems, 2019

Technické údaje podliehajú zmenám bez predchádzajúceho ohlásenia.

Pokyny pre bezpečnú obsluhu



- Nedodržanie týchto informácií môže viesť k poraneniu osôb alebo k poškodeniu zariadenia.
- Kvôli zníženiu rizika poranenia osôb používajte toto ovládacie zariadenie iba s jednotlivými alebo dvojitémi výkyvnými dverami pre chodcov alebo skladacími dverami.
- Ak je potrebná oprava alebo nastavenie, zariadenie nepoužívajte.
- Odpojte napájanie, keď sa má vykonať čistenie alebo iná údržba.
- Ovládacie zariadenie môžu používať deti staršie ako 8 rokov, ak im boli poskytnuté pokyny osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.
- Ovládacie zariadenie môžu používať deti staršie ako 8 rokov alebo mladšie, ak sú pod dozorom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť.
- Ovládacie zariadenie môžu používať osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, ak im boli poskytnuté pokyny osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.
- Čistenie a užívateľskú údržbu nesmú vykonávať deti.
- Nedovoľte nikomu šplhať sa na dvere alebo hrať sa s nimi, resp. s pripevnenými/dialkovými ovládaniami.

- Dverovú súpravu je možné ovládať automaticky snímačmi alebo ručne aktivátormi. Môže sa tiež používať manuálne ako zatvárač dverí.

Blahoželáme vám ku kúpe nových automatických dverí!

ASSA ABLOY Entrance Systems AB vyvíja automatické dvere už viac ako 50 rokov. Vďaka najmodernejšej technológii a starostlivému testovaniu materiálov a komponentov sa k vám dostáva prvotriedny produkt.

Podobne ako všetky iné technické výrobky, aj automatické dvere si vyžadujú pravidelnú údržbu a servis. Je nevyhnutné, aby ste poznali svoje automatické dvere (systém) a chápali dôležitosť ich údržby v súlade s príslušnými bezpečnostnými normami.

Váš miestny autorizovaný zástupca spoločnosti ASSA ABLOY Entrance Systems pozná tieto normy, ako aj všetky príslušné miestne predpisy a odporúčania spoločnosti ASSA ABLOY Entrance Systems pre elektrické dvere pre chodcov. Servis a nastavenia, ktoré vykonáva váš autorizovaný zástupca spoločnosti ASSA ABLOY Entrance Systems, zaisťujú bezpečnú a správnu prevádzku vašich automatických dverí.

Rušenie príjmu elektronických zariadení

Zariadenie môže vyžarovať a využívať rádiovú frekvenčnú energiu a ak sa nenainštaluje a nepoužíva náležite, môže spôsobovať rušenie rádiového a televízneho príjmu alebo iných systémov rádiového frekvenčného typu.

Ak iné zariadenie nie je úplne s požiadavkami odolnosti, môže sa vyskytovať rušenie.

Neexistuje žiadna záruka, že v konkrétnej inštalácii sa nevyskytne rušenie. Ak toto zariadenie spôsobuje rušenie rádiového alebo televízneho príjmu, čo sa dá určiť vypnutím a zapnutím zariadenia, používateľovi sa odporúča, aby sa pokúsil odstrániť rušenie niektorým z nasledujúcich opatrení:

- Zmeniť orientáciu prijímacej antény.
- Premiestniť prijímač s ohľadom na zariadenie.
- Presunúť prijímač mimo zariadenia.
- Zapojiť prijímač do iného výstupu tak, aby boli zariadenie a prijímač v rôznych okruhoch.
- Skontrolovať, či je zapojené ochranné uzemnenie (PE).

V prípade potreby by sa používateľ mal obrátiť na predajcu alebo skúseného elektrotechnika, ktorý navrhne ďalšie možnosti.

Požiadavky životného prostredia

ASSA ABLOY Entrance Systems Produkty sú vybavené elektronikou a môžu byť vybavené aj batériami, ktoré obsahujú materiály nebezpečné pre životné prostredie. Pred odstránením elektroniky a batérie odpojte napájanie el. prúdom a zabezpečte, aby sa zlikvidovali náležite podľa miestnych predpisov (príslušným spôsobom a na príslušnom mieste) tak, ako bolo učené s obalovým materiálom.

Zodpovednosť za produkt

Podľa predpisov je vlastník alebo správca zariadenia zodpovedný za nasledovné:

- aby zariadenie fungovalo správne tak, aby poskytovalo dostatočnú ochranu, pokiaľ ide o bezpečnosť a zdravie;
- aby zariadenie ovládala a pravidelne vykonávala údržbu, kontrolu a servis osoba s preukázateľnou spôsobilosťou v práci so zariadením a v príslušných predpisoch;
- aby boli uchovávané k dispozícii dokumenty Servisný denník a Preberacia skúška na mieste a hodnotenie rizika (PRA-0007) na účely údržbových a servisných záznamov,
- aby sa kontrola vzťahovala na funkciu núdzového otvorenia (tam, kde je);
- aby zatváracia sila zodpovedala veľkosti dverí na systémoch požiarnych dverí (ak sa uplatňuje).

Záruka

ASSA ABLOY Entrance Systems ručí za bezchybnosť materiálu a vyhotovenia svojich výrobkov pri použití na určený účel a za servis počas záručnej doby 12 mesiacov, ktorá začína plynúť časom doručenia. Táto záruka sa vzťahuje iba na pôvodného kupujúceho daného zariadenia.

ASSA ABLOY Entrance Systems ručí za to, že softvér bude v podstate fungovať v súlade s jeho funkčným popisom a že bol nahraný na bezchybné médium.

Záruka spoločnosti ASSA ABLOY Entrance Systems sa nevzťahuje na:

- Bezchybnosť softvéru alebo neprerušenosť jeho prevádzky
- bežné opotrebovanie systému;
- poistky, jednorazové batérie a poškodenie skla;
- odchýlky systému spôsobené iným montérom než zo spoločnosti ASSA ABLOY Entrance Systems
- systém, ktorý bol zmenený alebo poškodený vandalizmom alebo nesprávnym použitím;
- systém, ktorý bol dodatočne vybavený komponentmi alebo náhradnými súčiastkami, ktoré nie sú originálnymi súčiastkami a/alebo náhradnými dielmi spoločnosti ASSA ABLOY Entrance Systems;
- nepotrebné návštevy z dôvodu slabej komunikácie klienta (dvere pracujú, keď príde náš technik, resetovanie, prerušenie elektrickej energie);
- Úpravy (rýchlosť zatvárania a otvárania, ako aj radary detekčných polí) na požiadanie zákazníka (vylučuje prevádzkové úpravy, ktoré sa považujú za vytvárajúce nebezpečenstvo)
- poškodenie vodou;
- nepriaznivé poveternostné podmienky;
- Akúkoľvek škodu spôsobenú priamo alebo nepriamo okolnosťou, ktorú nemôže príslušná spoločnosť v rámci ASSA ABLOY Entrance Systems ovplyvniť, napr. pracovné spory, požiar, prírodná katastrofa, vojna, rozsiahla vojenská mobilizácia, vzbura, konfiškácia, zhabanie, embargo, obmedzenia na použitie energie a chyby alebo meškania dodávok subdodávateľov spôsobené ktoroukoľvek z týchto okolností.

Poznámka:

- Nedodržanie odporúčaní výrobcu pre starostlivosť a údržbu môže spôsobiť zánik záruky.
- ASSA ABLOY Entrance Systems Autorizovaní predajcovia spoločnosti rozširujú túto záruku iba na koncových používateľov, nemajú však právomoc v mene spoločnosti ASSA ABLOY Entrance Systems rozširovať na nich širšiu alebo odlišnú záruku.
- Servisná zmluva so spoločnosťou ASSA ABLOY Entrance Systems napomôže zabezpečiť dostupnosť plne funkčného systému a prioritu pri objednávkach technikov, čím sa minimalizuje čas, kedy sa systém nedá používať.

Servis

Pravidelne by sa mali vykonávať kontroly vyškolenou a kvalifikovanou osobou. Častosť týchto kontrol by mala zodpovedať vnútroštátnym predpisom (alebo priemyselnej norme, ako nie sú prítomné žiadne vnútroštátne predpisy). Toto je obzvlášť dôležité vtedy, keď ide o inštaláciu certifikovaných protipožiarnych dverí alebo dverí s funkciou núdzového otvorenia. Na predĺženie životnosti vašej investície a zaistenie bezpečnej a spoľahlivej prevádzky dverí odporúčame minimálne 2 alebo viacero návštev za rok, a to v závislosti od používania a prevádzkových podmienok. Do úvahy by sa mali vziať taktiež environmentálne aspekty.

Kedže vaše vchody sú súčasťou vášho obchodného toku, jestvuje každý dôvod na to, aby fungovali dobre. ASSA ABLOY Entrance Systems vám ponúka odborné znalosti v oblasti údržby a modernizácie. Naše Programy údržby a Služby modernizácie pre automatizáciu vchodov sa opierajú o rozsiahle odborné znalosti pre všetky typy dverí pre chodcov a priemyselných dverí a dokovacie systémy, nezávisle od značky. K dispozícii je vám tím vyhradených odborných technikov, preverených desiatkami rokov údržby, servisu a spokojných zákazníkov.



Určené použitie

ASSA ABLOY SW300 a ASSA ABLOY SW150 sú automatické ovládacie zariadenia výkyvných dverí, ktoré boli vyvinuté na uľahčenie života každému, kto môže využívať automatické dvere. ASSA ABLOY SW300 a ASSA ABLOY SW150 sú nízkoenergetické ovládacie zariadenia, ako aj ovládacie zariadenia s plným výkonom, využívajúce jednosmerný motor a systém redukčného prevodu na pohon systému ramena, ktorý otvára dvere. Má sa inštalovať vnútri, kde je vhodné takmer pre všetky typy vonkajších a vnútorných výkyvných dverí. Toto široko používané ovládacie zariadenie môžete nájsť v aplikáciách siahajúcich od prístupu hendikepovaných osôb do súkromných domov až po maloobchodné prevádzky s vysokou premávkou.

Dvere sú navrhnuté na nepretržitú prevádzku, vysoký stupeň bezpečnosti a maximálnu životnosť. Tento systém sa automaticky prispôsobuje účinkom spôsobeným bežnými zmenami poveternostných podmienok a drobným zmenám trenia spôsobeným napr. prachom a nečistotou.

Na účely úniku v núdzových situáciách sa dverová súprava otvára manuálne.

O inštalácii a údržbe si pozrite Inštaláciu a servisnú príručku 1007913.

Tieto pokyny si odložte na použitie v budúcnosti.

Technické parametre

Výrobca:	ASSA ABLOY Entrance Systems AB
Adresa:	Lodjursgatan 10, SE-261 44 Landskrona, Sweden
Typ:	ASSA ABLOY SW300 a ASSA ABLOY SW150
Sieťové napájanie:	100-240 V AC +10/-15 %, 50/60 Hz
Príkon:	Max. 300 W
Trieda ochrany:	IP20
Akustický tlak:	$L_{pa} \leq 70 \text{ dB}(A)$
Schválenia:	Schválenia tretej strany uznávaných organizácií vydávajúcich osvedčenia platné pre bezpečnosť používania, pozri Vyhlásenie o zhode.

Ako fungujú ASSA ABLOY SW300 a ASSA ABLOY SW150

Ovládacie zariadenia výkyvných dverí ASSA ABLOY SW300 a ASSA ABLOY SW150 využívajú jednosmerný motor a systém redukčného prevodu na pohon systému ramena, ktorý otvára dvere. Zatváraciu silu poskytuje motor a zatváracia pružina (nie pre ASSA ABLOY SW150). Vysoko sofistikovaná elektronická riadiaca jednotka využíva snímač otáčok motora a mikroprocesor na ovládanie pohybu dverí.

Na aktivovanie ovládacieho zariadenia môžete použiť manuálny ovládač (laktový spínač) alebo automatický ovládač (radarové zariadenie).. Je tiež možné (tam kde to dovoľujú miestne štandardy) aktivovať ovládacie zariadenie len potlačením dverí, ak je takýto systém „Push & Go“ zvolený.

Po aktivovaní sa dvere otvoria a zostanú otvorené počas špecifikovanej Doby podržania otvorenia (DPO). Po uplynutí DPO sa dvere zatvoria.

ASSA ABLOY SW300 a ASSA ABLOY SW150 možno nastaviť na tri alebo štyri rôzne režimy, v závislosti od typu voliča programu, pozri tabuľku nižšie.

Pri plne manuálnom používaní (alebo v prípade výpadku el. napájania) ASSA ABLOY SW300 účinkuje ako normálny zatvárač dverí. ASSA ABLOY SW150 nemá žiadnu pružinu a ak je otvorené pri výpadku el. napájania, dvere sa nezatvoria.

Pozícia	Funkcia
	Automaticky Normálna poloha Dvere sa môžu otvárať pomocou vnútorných alebo vonkajších ručných a/alebo automatických ovládačov. Elektrický otvárač dverí, ak je namontovaný, je otvorený.
	Vyp. Dvere sú zatvorené. Dvere sa nedajú otvoriť pomocou vnútorných a vonkajších aktivačných zariadení. Keď je namontované elektromechanické zaistovacie zariadenie, dvere sú zamknuté. Dvere sa nedajú otvoriť pomocou kľúčového spínača (ak je namontovaný).
	Otvoriť Dvere sú držané permanentné otvorené motorom.
	Koniec Prechod len z vnútornej strany. Keď je namontované elektromechanické zaistovacie zariadenie, dvere sú normálne zamknuté. Dvere sa môžu otvoriť len pomocou vnútorného aktivačného zariadenia alebo pomocou kľúčového spínača (ak je namontovaný).

Pravidelné bezpečnostné kontroly

Aby sme vám pomohli s dodržaním vnútroštátnych/medzinárodných požiadaviek a pri predchádzaní porúch a riziku zranení, pripravili sme nasledovný kontrolný zoznam.



Ak je potrebná oprava alebo nastavenie, ovládacie zariadenie nepoužívajte. Pri čistení, alebo keď sa musí vykonať iná údržba, odpojte prívod elektrického prúdu ⁽¹⁴⁾.

Každodenná činnosť		Keď sa vyskytne problém	
Aktivujte ovládacie zariadenia a vizuálne skontrolujte upevnenie a akékoľvek poškodenie • ovládacieho zariadenia ① • systému ramena ② • káble ③ • pántov ⑤ • dverí a skla ⑥			
Skontrolujte aj ovládacie zariadenia a vizuálne skontrolujte: • ostrých hrán na dverovom krídle alebo dverovom ráme (ak sú prítomné) ⑦ • stav tesnení dverí ⑧ • ochrana prstov ⑨ • a nakoniec, či sa celé dvere pohybujú riadne a či sa zatvárajú pomaly hladkým spôsobom		 	
Volič režimu prevádzky nastavte do polohy Vyp. (Vypnuté) a skontrolujte súčinnosť ovládacieho zariadenia s elektromagnetickým zámkom (ak je namontovaný). Skontrolujte tiež, či zámok ⑩ skutočne zaisťuje dvere.			
Aktivujte manuálne aktivačné zariadenia ⑪, ak sú namontované, a kráčajte smerom ku dverám. Keď prechádzate cez vchod/východ, skontrolujte, či sa dvere dostatočne otvárajú. Potom rovnakým spôsobom postupujte s automatickými aktivačnými zariadeniami ⑫.			
Skontrolujte bezpečnostné senzory ⑬ (ak sú nejaké prítomné) postavením sa do dráhy vykývnutia a aktivujte ovládacie zariadenie. Dvere vás nesmú zasiahnuť ani v prípade otvárania a ani v prípade zatvárania. Ak si nie ste istí, ktorý typ senzora máte, kontaktujte svojho zástupcu spoločnosti ASSA ABLOY Entrance Systems.			
Únikové dvere	Zaškolení pracovníci musia podľa zákona pravidelne vykonávať tieto skúšky.	Volič programu nastavte do režimu Automaticky. Potlačte dvere manuálne v smere úniku a uistite sa, aby žiadny predmet alebo funkcia nebránili dverám v otvorení. Presvedčte sa tiež, či je únikový východ voľný na použitie.	
Protipožiarne dvere		Po prijatí impulzu dvere nechajte, aby sa zatvorili a uistite sa, či nič nebráni v ich zatváraní a zamkynaní (ak sa to požaduje podľa predpisov).	

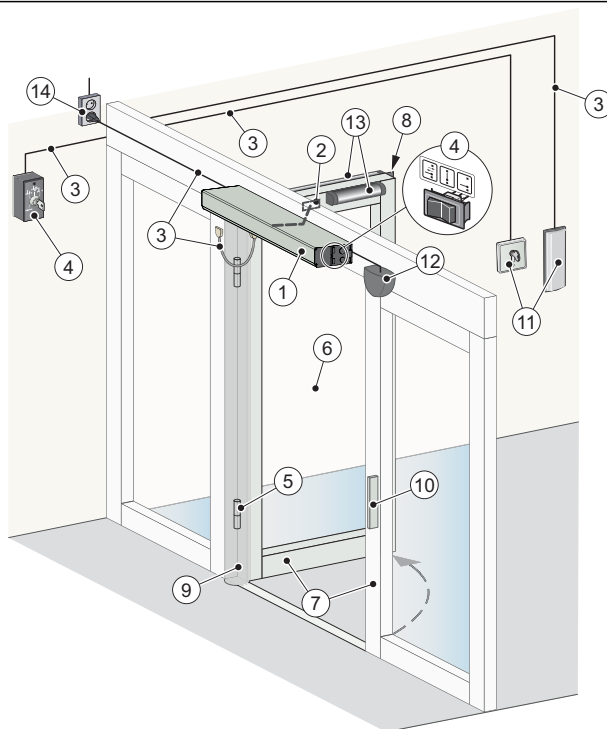


= Vykonajte príslušné opatrenia.



= Kontaktujte svojho zástupcu spoločnosti ASSA ABLOY Entrance Systems. Kontaktné informácie nájdete na poslednej strane.

FUNKČNÁ A VIZUÁLNA KONTROLA



ČISTENIE

Najlepší spôsob, ako z ASSA ABLOY SW300 a ASSA ABLOY SW150 odstrániť prach a špinu je používanie vody a mäkkej handričky alebo šponge.

Môže sa používať neagresívny čistiaci prostriedok. Kvôli udržaniu kvality povrchovej úpravy by sa povrchy mali pravidelne čistiť raz za štyri mesiace. Čistenie by sa malo zadokumentovať. Aby sa predišlo poškodeniu profilov, štetiny/tesnenia na dverách sa musia každý týždeň čistiť vysávačom.

- Okná, dvere a profily chráňte pred žiarením. Hliník aj sklo sú citlivé na žiarenie.
- Nečistite vodou pod vysokým tlakom. Môže sa poškodiť ovládacie zariadenie, volič režimu a snímač a do profilov sa môže dostať voda.
- Nepoužívajte leštiaci čistiaci prostriedok.
- Nedrhňte materiálmi ako Scotch-brite (drsná špongia), pretože môžu spôsobiť mechanické poškodenie.

ZNAČENIE



Činnosť		Keď sa vyskytne problém
Skontrolujte, či sú všetky značenia na svojom mieste a nepoškodené. Povinné znamená, že značenie si vyžadujú európske smernice a príslušná vnútroštátna legislatíva mimo Európskej únie.		
(A)	Označenie produktu: Povinné	
(B)	Núdzové roztvorenie: Povinné, ak je schválené pre únikovú cestu.	
(C)	ASSA ABLOY Entrance Systems Nálepka na dverách: V prípade potreby povinné na zdôraznenie prítomnosti skla (nalepuje sa na všetky sklené časti, ktoré sa pohybujú).	
(D)	Dozor nad deťmi (nalepuje sa na obidve strany dverí): Povinné podľa vnútroštátnych predpisov. Odporúčané, ak analýza rizík uvádza používanie deťmi.	
(E)	Ovládacie zariadenie určené pre zdravotne postihnutých ľudí: Odporúča sa, ak je potrebné (vzťahuje sa na obidve strany dverí).	
(F)	Aktivácia zdravotne postihnutým človekom: Odporúčané, ak je potrebné.	
(G)	Zákaz vstupu, označuje jednosmernú premávku: V prípade potreby povinné v GB a US, nezahrnuté vo výrobku.	
(H)	Automatic door	
(J)	Udržujte priestory voľné	
(K)	Štítok SITAC: Povinné v SE	



= Kontaktujte svojho servisného zástupcu spoločnosti ASSA ABLOY Entrance Systems. Kontaktné informácie nájdete na poslednej strane.

Bežné príslušenstvo

Vaše ASSA ABLOY SW300 a ASSA ABLOY SW150 sa ďalej môžu vylepšiť s nasledovnými prídavnými doplnkami (podrobný popis si vyžiadajte od svojho miestneho predajcu spoločnosti ASSA ABLOY Entrance Systems).

- Polohový spínač ④, pozri stranu 244
- Elektrický zámok ⑩, pozri stranu 244
- Kľúčový spínač ⑪, pozri stranu 244
- Laktový spínač ⑪, pozri stranu 244
- Radar ⑫, pozri stranu 244
- Bezdrôtové vysielače (nie je zobrazené)
- Riadenie prístupu (nie je zobrazené)
- Doraz dverí (nie je zobrazené)

Bezpečnostné príslušenstvo

Hoci ASSA ABLOY SW300 a ASSA ABLOY SW150 sú nainštalované tak, aby spĺňali všetky príslušné bezpečnostné predpisy, bezpečnosť/pohodlie sa dajú zvýšiť týmito prídavnými zariadeniami (detailný popis získate od miestnej pobočky spoločnosti ASSA ABLOY Entrance Systems).

- Bezpečnostné senzory ⑬, pozri stranu 244.
- Ochrana prstov ⑨, pozri stranu 244.

Odstraňovanie problémov

Problém	Nápravné opatrenia
Dvere sa neotvoria	
Elektromotor sa nespúšťa	Zmeňte nastavenie voliča režimu. (Pozri stranu 242).
	Skontrolujte, či sa v detekčnej zóne nenachádzajú predmety, keď je namontovaný senzor.
	Skontrolujte hlavný vypínač a poistky v budove.
Motor sa spustí, ale dvere sa neotvárajú	Odomknite mechanické zámky.
	Skontrolujte, či pod dverami nie je niečo zaseknuté.
Dvere sa nezatvárajú	Zmeňte nastavenie voliča režimu. (Pozri stranu 242).
	Skontrolujte, či sa v detekčnej zóne nenachádzajú predmety, keď je namontovaný senzor.
	Skontrolujte, či pod dverami nie je niečo zaseknuté.
Dvere sa otvárajú a zatvárajú nepretržite	Skontrolujte, či sa vo vzdialenosti 1 – 1,5 m (39" – 59") od dverí nenachádzajú pohyblivé predmety, keď je namontované automatické aktivačné zariadenie.
Ak problém pretrváva, kontaktujte svojho zástupcu spoločnosti ASSA ABLOY Entrance Systems.	

Servis/údržba

Servis a nastavenia, ktoré vykonáva váš autorizovaný zástupca spoločnosti ASSA ABLOY Entrance Systems, zaisťujú bezpečnú a správnu prevádzku vašich automatických dverí.

Pamätajte na to, aby ste uchovávali k dispozícii dokumenty Servisný denník a Preberacia skúška na mieste a hodnotenie rizika (PRA-0007). Tieto sa používajú spolu.

Tabuľka uvedená nižšie uvádza odporúčaný interval v mesiacoch, kedy sa majú vymieňať diely počas preventívnej údržby. Obráťte sa na svojho zástupcu spoločnosti ASSA ABLOY Entrance Systems a dozvedte sa viac o našej ponuke služieb.

Súčiastka	Číslo dielu	Cykly/hodiny prevádzky			Drsné Prostredie
		<10	<100	>100	
		Nízka premávka	Stredná premávka	Vysoká premávka	
Servisná súprava ramena PUSH	330000271 BK/SI	24	12	6	6
PULL/PAS servisná súprava ramena	330000335 BK/SI	24	12	6	6
Batéria	33738753	24	24	24	24
Súprava prevodovej jednotky SW150	331009148	60	60	60	60
Súprava prevodovej jednotky SW300	331007819PULL	60	60	60	60
Súprava prevodovej jednotky SW300	331007819PUSH	60	60	60	60
Súprava prevodovej jednotky SW300	331007819SYM	60	60	60	60
Súprava prevodovej jednotky SW300 Požiarna (nie na používanie v DE, GB a SE)	331007819F	60	60	60	60
Riadiaca jednotka CU-300	331008333	60	60	60	60
EXU-SI	331003554	60	60	60	60
EXU-SA	331003557	60	60	60	60

Ďalšie produkty spoločnosti ASSA ABLOY Entrance Systems

- Dverové systémy
- Balančné dvere
- Vzduchové clony
- Turniketové dvere
- Posuvné dvere
- Automatické a ručné aktivačné zariadenia
- Stropné sekčné vráta
- Servis, napr. preventívna údržba a zlepšovacie programy, núdzové opravy, servisné poradenstvo a správa dverí
- Vertikálne tkaninové vráta
- Vyrovnávacie prvky v doku
- Prístrešky v dokoch
- Skladacie dvere
- Rýchlobežné vráta
- Komory loadhouse

My **ASSA ABLOY Entrance Systems AB**
Lodjursgatan 10
SE-261 44 Landskrona
Sweden

prehlasujeme na svoju výlučnú zodpovednosť, že typ zariadenia:
SW300

zodpovedá nasledujúcim smerniciam:

Smernica 2014/30/ES o elektromagnetickej kompatibilite (EMCD)

Smernica 2006/42/ES o strojných zariadeniach (MD)

2011/65/EÚ o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach (RoHS)

Použitie harmonizované európske normy:

EN 60950-1:2006+A1:2010+A11:2009+A12:2011

EN 60335-2-103:2015

EN 61000-6-3:2007+A1:2011

EN 16005:2012/AC:2015

EN 60335-1:2012+A11:2014

EN 61000-6-2:2005

EN ISO 13849-1:2015

Ďalšie použité normy a technická špecifikácia:

BBR

FCC 47 CFR Part 15 B

IEC 60335-2-103:2002 ed. 1/2011 ed. 2.1

EN 1158:1997+A1:2002+AC:2006

BVL

IEC 60335-1:2010 ed. 5

DIN 18263-4:1997

EN 1634-1:2008

Typová skúška ES alebo certifikát vydaný notifikovaným alebo príslušným orgánom (úplnú adresu vám na požiadanie oznámi spoločnosť ASSA ABLOY Entrance Systems AB) vzťahujúce sa k zariadeniu:
SC1322-13

Výrobný proces zaručuje súlad zariadenia s technickou dokumentáciou. Do výrobného procesu pravidelne vstupuje tretia strana.

Označenie CE bolo prvýkrát použité 2013-05-15.

Zostavenie technickej dokumentácie:

Anders Forslind

ASSA ABLOY Entrance Systems AB

Lodjursgatan 10

SE-261 44 Landskrona

Sweden

E-mail: anders.forslind@assaabloy.com

Miesto
Landskrona

Dátum
2019-06-04

Podpis
Klas Hagelin

Pozícia
Global Quality Manager



My **ASSA ABLOY Entrance Systems AB**
Lodjursgatan 10
SE-261 44 Landskrona
Sweden

prehlasujeme na svoju výlučnú zodpovednosť, že typ zariadenia:
SW150

zodpovedá nasledujúcim smerniciam:

Smernica 2014/30/ES o elektromagnetickej kompatibilite (EMCD)

Smernica 2006/42/ES o strojných zariadeniach (MD)

2011/65/EÚ o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach (RoHS)

Použité harmonizované európske normy:

EN 60950-1:2006+A1:2010+A11:2009+A12:2011

EN 60335-1:2012+A11:2014

EN 60335-2-103:2015

EN 61000-6-2:2005

EN 61000-6-3:2007+A1:2011

EN ISO 13849-1:2015

EN 16005:2012/AC:2015

Ďalšie použité normy a technická špecifikácia:

BBR

BVL

FCC 47 CFR Part 15 B

IEC 60335-1:2010 ed. 5

IEC 60335-2-103:2002 ed. 1/2011 ed. 2.1

Typová skúška ES alebo certifikát vydaný notifikovaným alebo príslušným orgánom (úplnú adresu vám na požiadanie oznámi spoločnosť ASSA ABLOY Entrance Systems AB) vzťahujúce sa k zariadeniu:
SC1940-14

Výrobný proces zaručuje súlad zariadenia s technickou dokumentáciou. Do výrobného procesu pravidelne vstupuje tretia strana.

Označenie CE bolo prvýkrát použité 2013-05-15.

Zostavenie technickej dokumentácie:

Anders Forslind

E-mail:anders.forslind@assaabloy.com

ASSA ABLOY Entrance Systems AB

Lodjursgatan 10

SE-261 44 Landskrona

Sweden

Miesto
Landskrona

Dátum
2019-06-04

Podpis
Klas Hagelin

Pozícia
Global Quality Manager



ASSA ABLOY Entrance Systems is a leading supplier of entrance automation solutions for efficient flow of goods and people. Building on the long-term success of the Besam, Crawford, Albany and Megadoor brands, we offer our solutions under the ASSA ABLOY brand. Our products and services are dedicated to satisfying end-user needs for safe, secure, convenient and sustainable operations. ASSA ABLOY Entrance Systems is a division within ASSA ABLOY.

ASSA ABLOY

assaabloyentrance.com



ASSA ABLOY Entrance Systems

Tel: +46 10 47 47 000
info.aes@assaabloy.com
assaabloyentrance.com